

# KURIER

## Kwidzyński

WYDAWCA: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1232, INDEKS 324965, UKAZUJE SIĘ OD 1991R

### 64 ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ PAMIĘCI WALCZĄCYCH

JAK CO ROKU, Z OKAZJI 64 ROCZNICY WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ, POD GROBEM NIEZNANEGO ŻOŁNIERZA ODBYŁY SIĘ UROCZYSTOŚCI. LICZNE PRZYBYŁY GRUPY KOMBATANCKIE, PRZEDSTAWICIELE POLICJI, STRAŻY MIEJSKIEJ, HARCERZY, UCZNIÓW I WŁADZ SAMORZĄDOWYCH. UROCZYSTOŚCI UŚWIETNIŁA MSZA ŚWIĘTA W KATEDRZE.



dokończenie na str. 6

### INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO GALA W „PIĄTCE”

INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO ODBYŁA SIĘ WE WSZYSTKICH SZKOLACH NA TERENIE KRAJU. W KWIDZYNE SZCZEGÓLNA UROCZYSTOŚĆ Z UDZIAŁEM WŁADZ SAMORZĄDOWYCH MIAŁA MIEJSCE W ODNOWIONEJ SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5. WYPUSZCZENIEM W NIEBO GOŁĄBKÓW UCZNIOWIE UCZCILI RÓWNIEŻ 64 ROCZNICĘ WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ.



Ten dzień był szczególnym dniem nie tylko dla uczniów, ale również dla grona pedagogicznego.

- Czuję wielką ulgę, że w-

wnątrz szkoła jest już gotowa do rozpoczęcia roku szkolnego. W naszej szkole w roku 2003/2004 w ławach zasiadzie 638 uczniów - mówi dyrektor SP 5

dokończenie na str. 4

REKLAMA

### GAMINEX

- WYWOZ NIECZYSTOŚCI  
- WYNAJEM POMIESZCZEN  
BIUROWYCH, HAL  
RUSZTOWAN  
I SPRZĘTU BUDOWLANEGO  
- USŁUGI OGÓLNO-  
BUDOWLANE

ul. Sportowa 2 tel. 279 48 45

### TELE TAXI PROMOCJA

200201  
**96 61 4**  
KURS MIEJSKI  
LUB NA KARTĘ  
RABATOWĄ **4 ZŁ**  
NA TERENIE MIASTA DOJAZD GRATIS  
PRZY WYJAZDACH  
ZA MIASTO DO 50% RABATU

**AUTOSYSTEM**  
to największy wybór i najniższe ceny!

### RATY!!! ALARMY

mieszkańcove, do biur i sklepów, samochodowe 12 i 24V

- ZAMKI CENTRALNE  
- BLOKADY  
- RADIA, GŁOŚNIKI, ANTENY  
- montaż gratis  
- ANTYRADARY  
- RADIA "CB"  
- CZUJNIKI PARKOWANIA  
- BAGAZNIKI  
- HAKI HOŁOWICZE

**UBEZPIECZENIA**

ZAKŁAD AUTORYZOWANY

Kwidzyn-MAREZA, ul. Długa 39A, tel. 279 72 82

### P.H. BARTEX PROMOCJA

200172  
PANELE PODŁOGOWE I ŚCIENNE

NAJWIĘKSZY WYBÓR ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

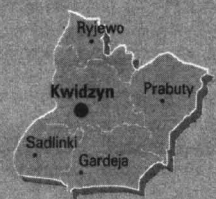
PIANKA POD PANELE PODŁOGOWE GRATIS  
ZŁĄCZA DO MONTAŻU PANELE ŚCIENNYCH GRATIS  
LISTWY WYKOŃCZENIOWE 7% TANIEJ  
PANELE ŚCIENNE STANDARD OD 11, 90/ M<sup>2</sup> EXCLUSIVE, DUO

Kwidzyn ul. Grunwaldzka 9 tel. 055-261 37 40

Grudziądz, ul. Dworcowa 49 tel. 056 462 23 14, 462 12 14

**ZAPRASZAMY**

TYGODNIK  
POWIATU  
KWIDZYŃSKIEGO



NR 36/635  
03.09.2003 R  
cena 1,80 zł (w tym VAT 7%)

W NUMERZE

#### Aktualności

• Kronika policyjna  
• Sąd - gdzie z jaką  
sprawą str. 2

#### Polityka

• Miejskie inwestycje  
str. 3

#### Wieści z regionu

• Zdolni gimnazjaliści z  
Sadlinek str. 7

#### Fotoreportaż

• Inauguracja roku  
szkolnego str. 9

#### Muzyczny spacer

• Felicjan Andrzej-  
czak str. 18

#### Sport

• Porażka piłkarzy  
Rodła str. 22

**UWAGA!**

W  
DZISIEJSZYM  
NUMERZE  
NASZEJ  
GAZETY

**PLAN  
LEKCJI**

ISSN 1233-9377



9 771 233 937005 27

## KRONIKA POLICYJNA

### ZŁAPANI NA GORĄCYM UCZYNKU

29 sierpnia przy ulicy Chopina policjanci zatrzymali na gorącym uczynku dwóch sprawców włamania do księgarni. Nieletni chłopcy wybili szybę wystawową i zabrali plakat.

### PO DOWÓD DO MIESZKANIA

29 sierpnia nieznanymi sprawcami włamano się do mieszkania w Otlowcu. Po wyważeniu drzwi mężczyzna wszedł do środka i zabrał portfel oraz dowód osobisty. Straty 50 zł

### ZNISZCZYŁ BOISKO

29 sierpnia kierujący samochodem Fiat 126 pjechał na teren boiska przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych nr 1. Na świeżo wyremontowanej płycie pozostawił dwa ślady o długości 6 metrów każdy. Straty oszacowano na 400 zł.

### WYBIŁ SZYBĘ

29 sierpnia przy ulicy Kamiennej nieznanymi sprawcami wybito szybę w samochodzie Fiat Tempa. Straty 350 zł.

### CZAJNIK Z DWORCA

30 sierpnia nieznanymi sprawcami włamano się do budynku nastawni na terenie dworca PKP. Po wyłamaniu zamka patentowego sprawca wszedł do środka i zabrał czajnik bezprzewodowy o wartości 120 zł.

### SPOSZONY PRZEZ WŁAŚCICIELKĘ

30 sierpnia nieznanymi sprawcami, przez otwarte okno, wszedł do mieszkania na terenie Kwidzyna, skąd usiłował dokonać kradzieży komputera. Mężczyzna został spłoszony przez właścicielkę mieszkania.

### ZABRAŁ RADIO I PORTFEL

30 sierpnia nieznanymi sprawcami nieustalonym narzędziem otworzyli zamek w drzwiach samochodu Polonez, skąd zabrał radio Blaupunkt, portfel, dowód osobisty, prawo jazdy i dowód rejestracyjny. Straty 300 zł.

### UWAGA OSZUST

30 sierpnia nieznanymi osobami, podając się za pracownika Zakładu Gazowniczego, wyłudziła od mieszkanki Kwidzyna sto złotych, na poczet zamontowania detektora gazowego. Czynności w tej sprawie prowadzi KPP.

### PUSZCZALI PIRACKIE PŁYTY

30 sierpnia policjanci w trakcie kontroli dyskoteki przy ulicy 11 Listopada ujawnili 67 nieoryginalnych płyt CD.

### NIEWYBUCH W KANICZKACH

30 sierpnia mieszkaniak Kaniczek ujawnił na swojej posesji niewybuch - granat F 1, który został rozbrojony przez saperów.

### PIJANI ROWERZYŚCI

W miniony weekend policjanci zatrzymali 15 nietrzeźwych rowerzystów.

## SĄD - GDZIE Z JAKĄ SPRAWĄ

Sąd Rejonowy w Kwidzynie do spraw z zakresu prawa cywilnego dzieli się na wydziały:

I cywilny - do spraw z zakresu prawa cywilnego, między innymi zniesienie wspólnoty, spraw spadkowych, roszczenia o zapłatę powyżej 5 tys. zł,

II karny - do spraw z zakresu prawa karnego (spraw prowadzonych w trybie zwyczajnym, a nie uproszczonym),

III rodzinny i nieletnich do spraw z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego, demoralizacji i czynów karalnych nieletnich, leczenia osób uzależnionych od alkoholu oraz od środków odurzających i psychotropowych, a także spraw należących do sądu opiekuńczego na podstawie odrębnych ustaw,

IV pracy - do spraw z zakresu prawa pracy,

V ksiąg wieczystych - do prowadzenia ksiąg wieczystych oraz do innych spraw cywilnych z zakresu postępowania wieczystoksięgowego

VI grodzki - rozpoznaje sprawy o wykroczenia w pierwszej instancji, wykroczenia skarbowe i przestępstwa skarbowe zagrożone karą grzywny do 360 stawek dziennych lub zagrożone karą ograniczenia wolności albo karą pozbawienia wolności do lat 2, przestępstwa ścigane z oskarżenia prywatnego, z wyjątkiem spraw podlegających rozpoznaniu z udziałem ławników, pozostałe przestępstwa, podlegające rozpoznaniu w postępowaniu uproszczonym, tj. o przestępstwa zagrożone karą do

5 lat pozbawienia wolności, a także spraw cywilnych podlegających rozpoznaniu w postępowaniu uproszczonym oraz dotyczących depozytów sądowych i przypadków rządcy, o roszczenia wynikające z umów, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 5 tys. zł, o roszczenia wynikające z gwarancji lub rękojmi, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 5 tys. zł, o zapłatę czynszu, najmu (bez względu na wartość przedmiotu sporu).

Ponadto do Sądu Rejonowego w Kwidzynie należą VII Wydział Grodzki i VIII Wydział Ksiąg Wieczystych w Sztumie, które rozpoznają sprawy z terenu powiatu sztumskiego.

HC

### STRAŻ W DZIESIĄTKĘ

## NAKRYWKI NA KOSZE

OD NIEDAWNA WIĘKSZOŚĆ ULICZNYCH KOSZY ZOSTAŁA PRZYKRYTA SPECJALNYMI NAKRYWKAMI Z OTWOREM W ŚRODKU. WŁADZE MIASTA CHCĄ W TEN SPOŚÓB POWSTRZYMAĆ NIEKTÓRYCH MIESZKAŃCÓW OD WRZUCANIA DO POJEMNIKÓW ODPADÓW BYTOWYCH.

Bardzo często zdarzało się tak, że worek foliowy czy reklamówka ze śmieciami lądowała w ulicznym koszu. Takim sposobem przeciętny przechodzień nie mógł wrzucić np. papierka.

- Przy planowaniu średnicy otworu w pokrywie na kosz braliśmy pod uwagę wielkość butelki dwulitrowej. Takie opakowanie zmieści się do

kosza. Naszym zdaniem jest to największe opakowanie, jakie mieszkaniec przy sobie nosi - wyjaśnia Aleksandra Kłos.

W Kwidzynie jest ponad 1000 koszy na śmieci. Pokrywy zostały zamontowane na 400. Kolejne będą montowane sukcesywnie.

- Dzięki zamontowaniu tych pokryw zaobserwowaliśmy pewną poprawę,

choć mieszkańcy wpadli na pomysł, aby odpady bytowe pakować w woreczki i stawiać obok kosza. Wartym podkreślenia jest fakt, że nie są to nagminne sytuacje - dodaje Aleksandra Kłos.

Zamontowanie jednej pokrywy na ulicznym koszu to wydatek rzędu 30 zł.

AB

## KRONIKA STRAŻACKA

W dniach 25.08. - 31.08.2003r. na terenie powiatu kwidzińskiego odnotowano 9 zdarzeń, w tym 1 pożar oraz 8 miejscowych zagrożeń. Łączna wartość poniesionych strat to ok. 21 tys. złotych.

W dniu 26 sierpnia zastępy z JRG Kwidzyna oraz OSP Tychnowy brały udział w usuwaniu skutków wypadku drogowego w miejscowości Brachlewo gm. Kwidzyna.

W wyniku zaczepienia zespołem żniwnym kombajnu o przyczepę samochodu ciężarowego przewożącego zboże, uszkodzony został kierowca kombajnu oraz osoba przewożona na kombajnie. Osoby te odwieziono do szpitala w Kwidzynie.

Uszkodzeniu uległy lewe burty przyczepy, zespół żniwny kombajnu, tylne podwozie, podstawa i bariery zabezpieczające kabinę, przewody hydrauliczne oraz ok.200 kg pszenicy.

Straty oszacowano na 20 tys. złotych.

Przypuszczalną przyczyną zdarzenia było niedostateczne zachowanie ostrożności na łuku drogi i zaczepienie przyczepy samochodu o zespół żniwny kombajnu.

REKLAMA

**ZŁOMOWANIE**  
ZŁOMOWANIE POJAZDÓW  
WYDAJEMY ZAŚWIADCZENIA  
DO WYREJESTROWANIA W  
DZIALE KOMUNIKACJI  
ODBIÓR WŁASNYM  
TRANSPORTEM.  
UPRZEŻNIEMY INNY ZŁOM  
KWIDZYN GÓRKI  
279-79-75 0608-398-028

**TARCICA SUSZONA**  
Kwidzyn-Mareza ul. Grabowska 7b  
(w stronę Obór) tel. 279-36-77 lub 603 49 91 51

- listwy wykończeniowe
- DESKI, - ŁATY
- płyty pilśniowe zwykłe i laminowane
- możliwość doclecia na miejscu

MOŻLIWOŚĆ SUSZENIA DREWNA  
MOŻLIWOŚĆ WSTĘPNEJ OBRÓBK

*Solmar*

pon.-pt.-7.00-15.00 sobota-8.00-14.00

Montaż samochodowych instalacji  
gazowych ELPIGAZ cena promocyjna  
już od 1.100 zł brutto  
**POMOC DROGOWA**  
Prabuty ul. Wołyńska 7  
tel. 603 312 467, 055 278 26 81

200185



**ANDRZEJ KRZYSZTOFIAK**



- Ta wizyta jest bardzo sympatyczną laurką dla naszego miasta. Jest to niewątpliwie możliwość promocji naszego miasta, a także jego mieszkańców. To także możliwość do prezentacji naszych osiągnięć i dokonań.

**PROGRAM Z DEPTAKA  
RADIO GDAŃSK W KWIDZYNIE**

**W MINIONY CZWARTEK NA DEPTAKU PRZY ULICY PIŁSUDSKIEGO ZAPARKOWAŁ WÓZ SATELITARNY RADIA GDAŃSK. REPORTERZY RADIA PRZEZ CAŁE WAKACJE JEŹDZILI PO POMORZU, ODWIEDZAJĄC CIEKAWY MIJSCOWOŚCI.**

- Mieszkańcy Kwidzyna będą mogli zobaczyć, jak wygląda praca Radia Gdańsk na żywo, niejako od kuchni. Wszystko, co słychać na antenie dzieje

Tak naprawdę pytamy o to, jakie atrakcje władze mają dla mieszkańców tego miasta.

Dziennikarze radia Gdańsk nie ukrywali, że

Ważne jest, aby mieć coś do powiedzenia, a nad tym pracuje się latami. Trzeba również dostrzec osobę, która siedzi po drugiej stronie, czyli słuchacza. W końcu dla niego to robimy i zależy nam na tym, aby on był zadowolony - twierdzi Tomasz Olszewski - Jestem wrogiem ciągłego równania w dół, podejścia stosowanego przez amerykański film, czyli realizowania czegoś pod najgłępszego widza. Często rozgłoszenie radiowe starają się schlebiać najpopularniejszym gustom, a przecież nie tylko o to chodzi.



Radio Gdańsk transmituje „na żywo”

Zdaniem mego rozmówcy praca w studiu jest łatwiejsza, mniej rozpraszająca.

- Plener jednak dostarcza wielu bodźców, które wpływają pobudzająco na osobę prowadzącą i zmuszają do mobilizacji - dodaje Tomasz Olszewski.

Radio Gdańsk nadawało do kwidzyńskiego deptaka do godziny 14:00.

REKLAMA

**MIEJSKIE INWESTYCJE  
REMONTY I NAPRAWY**

**PODZAS TEGOROCZNYCH WAKACJI WŁADZE MIEJSKIE PRZEPROWADZIŁY NA TERENIE KWIDZYNA KILKANAŚCIE INWESTYCJI. MODERNIZOWANO ULICE, NAPRAWIONO CHODNIKI. SŁOWEM PRACA CAŁĄ PARĄ.**

W minionym tygodniu zakończyły się prace remontowe Ronda pod Zegarem. Zleceniodawcą tej inwestycji była Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Rondo zostało odebrane warunkowo, ponieważ były zastrzeżenia, co do jakości asfaltu. Po przeglądzie, jaki został dokonany po rocznym użytkowaniu ronda, okazało się, że asfalt nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Generalna Dyrekcja postanowiła więc go zmienić na koszt pierwszego wykonawcy.

**KOLEJNE INWESTYCJE**

Zespół ds. inżynierii miejskiej prowadzi w chwili obecnej kilka zadań. Jedną z nich jest modernizacja ulicy Granicznej - Radzyńskiej - Zdrojowej i Żytnej, która została zaplanowana na kilka lat. W tym roku na ten cel przeznaczono 418 tys. zł

- Następną inwestycją jest modernizacja ulicy Południowa - Łużycka - Koło. Na tym odcinku porządkujemy gospodarkę wodno - ściekową. Wiele domków jednorodzinnych będzie miało zlikwidowane szamba. Nastąpi również rozdział kanalizacji deszczowej i sanitarnej, co poprawi odpływ wód

deszczowych - wyjaśnia Irene Zalewska, inżynier miasta.

W związku z remontem przewidujemy utrudnienia w ruchu kołowym, a w niektórych okresach - we wrześniu - ulice zostaną całkowicie wyłączone. Wyznaczone zostaną objazdy ulicami Hallera, 11 Listopada oraz Toruńska. W tym fragmencie miasta zostanie poprawiona geometria ulic, położona zostanie nowa nawierzchnia, chodniki oraz ścieżki rowerowe. W tym roku na te modernizacje przeznaczono z miejskiej kasy 1950 tys. zł.

- W tym roku prowadzimy również inwestycje związane z poprawą ciągu pieszego pomiędzy ulicami Piłsudskiego i Słowiańska. Oprócz stworzenia w tym miejscu placu miejskiego, postawiony zostanie pamiątkowy obelisk informujący o współpracy z miastami zaprzyjaźnionymi. Koszt tej inwestycji to 126 tys. zł - dodaje inżynier Zalewska.

W najbliższym czasie rozpocznie się również przebudowa całego kwartału ciągu pieszego - jezdni Zamkowa Góra - Braterstwa Narodów. Powstaną tam nowe miejsca postojowe, podzielone zostaną również miejsca na ciągi komunikacyjne, piesze i rekreacyjne.

AB

REKLAMA

się właśnie stąd. Każdy będzie mógł zobaczyć na czym polega praca prezentera - wyjaśnia Tomasz Olszewski, prezenter Radia Gdańsk - Wspólnie z Kwidzyńskim Centrum Kultury rozdawać będziemy także płyty. Wystarczy odpowiedzieć na jedno proste pytanie. Nie jest to festyn.

samorząd kwidzyński działa prężnie i może stanowić wzorzec dla wielu innych miast i gmin.

Zainteresowało nas, czy trudno jest być prezydentem radiowym.

- I tak, i nie. Niektórym wydaje się, że taki człowiek nic nie robi, tylko od czasu do czasu otwiera usta i mówi coś.

**P.U.P.H.  
Lenkiewicz**

ul. Grudziądzka 22  
82-500 Kwidzyn



**OFERTA**

Produkty Rafinerii Gdańskiej

- OLEJ NAPĘDOWY
- BENZyna U-95
- BENZyna Pb-95
- OLEJ OPAŁOWY - LEKKI RGTERM - 0,2

**OLEJ OPAŁOWY  
RGterm**

**SPRZEDAŻ HURTOWA  
DOWÓZ DO KLIENTA  
GRATIS!!!**

tel. 55 275 91 66  
tel. kom. 605 612 416  
601 413 866

- wartość opałowa - PN 86/c04062 MJ/Kg -42 -43
- temperatura zapłonu - 77,88°C
- temperatura płynięcia - 30°C
- pozostałość po spalaniu %/m/m 0,002
- barwa - czerwona

**Do dostawy załączamy:  
1. ATEST  
2. ŚWIADECTWO JAKOŚCI**

CENY NA POSZCZEGÓLNE ARTYKUŁY do uzgodnienia w dniu zamówienia

200197



**AUTORYZOWANY DEALER  
STIHL**

- profesjonalne kosi spalinowe
- kosiarki
- pilarki
- akcesoria

tel. 261 02 85 kom. 0 605 745 915  
KWIDZYN, ul. Szymbały 46

200199

**Kredyty** Biuro Pośrednictwa Kredytowego  
POSIADA OFERTY KILKU BANKÓW:

**KREDYTY GOTÓWKOWE  
POŻYCZKI HIPOTECZNE**

- pod zastaw mieszkania, domu do 60% wartości nieruchomości na dowolny cel
- KREDYTY HIPOTECZNE na:**
- zakup, remont, budowę domu lub mieszkania

**Kredyty**

tel. 645 70-00 BIURO ul. Chopina 26 pokój 209  
ul. Władysława Gorkiego 103-105

200204

## INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO GALA W „PIĄTCE”

dokończenie ze str. 1

INAUGURACJA ROKU SZKOLNEGO ODBYŁA SIĘ WE WSZYSTKICH SZKOŁACH NA TERENIE KRAJU. W KWIDZYNIE SZCZEGÓLNA UROCZYSTOŚĆ Z UDZIAŁEM WŁADZ SAMORZĄDOWYCH MIAŁA MIEJSCE W ODNOWIONEJ SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 5. WYPUSZCZENIEM W NIEBO GOŁĄBKÓW UCZNIOWIE UCZCILI RÓWNIEŻ 64 ROCZNICĘ WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ.

Renata Dzikowska - Ten pierwszy tydzień jest szczególnie trudny dla każdego, nie tylko dla pierwszaków, ale również dla rodziców.

szkole.  
- Nie boję się rozpoczęcia roku, bo lubię chodzić do szkoły. Najbardziej chciałbym nauczyć się angielskiego. Myślę, że będę

uczniem w zerówce, więc myślę, że nie będzie miał problemów w szkole. Przyznam się, że jestem bardzo zdenerwowana, bardziej niż mój syn.

Pójście każdego mojego dziecka do szkoły, to dla mnie ogromne przeżycie - twierdzi mama Kamila - Z okazji rozpoczęcia roku szkolnego życzę sobie wytrwałości, cierpliwości w rozwiązywaniu różnych problemów, z jakimi się zetknę.

Uczniowie starszych klas z uśmiechem na ustach czekali na rozpoczęcie zajęć.

- W tym roku rozpocznie naukę w klasie IV. Nauczyłam się wielu rzeczy i czekam z niecierpliwością na rozpoczęcie nauki. Najbardziej lubię matematykę, a najmniej język polski - powiedziała nam Agnieszka Wareliska - Życzę sobie z okazji wstępu roku samych piątek.

Anna Bińczak

REKLAMA



Dzieci z niecierpliwością oczekiwały na rozpoczęcie roku szkolnego

Wśród licznie zgromadzonych uczniów, którzy wprost nie mogli się doczekać, aby zasiąść w szkolnych ławkach, znaleźli się pierwszoklasiści. Wielu z nich było zestresowanych, a mimo wszystko ciekawych jak będzie wyglądała nauka w

Wśród licznie zgromadzonych uczniów, którzy wprost nie mogli się doczekać, aby zasiąść w szkolnych ławkach, znaleźli się pierwszoklasiści. Wielu z nich było zestresowanych, a mimo wszystko ciekawych jak będzie wyglądała nauka w

Wśród licznie zgromadzonych uczniów, którzy wprost nie mogli się doczekać, aby zasiąść w szkolnych ławkach, znaleźli się pierwszoklasiści. Wielu z nich było zestresowanych, a mimo wszystko ciekawych jak będzie wyglądała nauka w



### ROMAN BERA

- Szkoła Podstawowa nr 5 jest jeszcze w trakcie remontu. Bardzo się cieszę, że doszło do remontu tej szkoły, gdyż ta inwestycja została przeprowadzona po raz pierwszy od czasów powojennych. Remont placówki potrwa jeszcze miesiąc, ale prace są na tyle zaawansowane, że dzieci będą mogły bezpiecznie wchodzić i odbywać zajęcia w tej szkole. Kolejny rok szkolny przed nami. Ten, w którym jest już ustabilizowana reforma strukturalna - podział na szkoły podstawowe i gimnazja. Nauczyciele są już bardziej doświadczeni, jeśli chodzi o realizację nowych programów nauczania. Chciałoby się tylko tego, aby słońce dopisywało w trakcie roku szkolnego.

### OSTATNI SEANS TEGO LATA

Kino Letnie „Pajton” zaprasza na ostatni tego lata seans. W piątek, 5 września wyświetlony zostanie „Pan Wołodyjowski”. Początek projekcji o 20:00 na terenach rekreacyjnych nad Liwą. Wstęp wolny.

**ZATRUDNIĘ  
PANIE  
Z AKTUALNĄ  
KSIĄŻECZKĄ  
ZDROWIA W  
PRZETWÓRNI RYB  
TEL.: 279 18 68**

**Praca dla pielęgniarek  
we Włoszech**

Absolwentki Liceum Medycznego lub Studium Medycznego.  
Średnie wynagrodzenie miesięczne 1150 euro  
kontakt: 55 279 30 15  
693 243 478

Many swoje sposoby na łagodzenie dramatów rodziców z rodzicami i przystosowaniem się do nowych warunków:  
- zabawy w przedszkolu - DZIECKO-RODZIC-NAUCZYCIEL  
- zwiędzenie przedszkola - DYREKTOR-DZIECKO-RODZIC-NAUCZYCIEL  
- obecność rodziców w pierwszych dniach  
- na dobry początek - niepodzieleni!  
- zacznijmy kąpiel z poduszkami!  
- obłęd o szeregity

#### PROPOZYCJA DLA DZIECI ŻŁOBKOWYCH

##### SZKRABY I MUZYKA

- śpiew, taniec, ruch, słuchanie
- wykorzystanie moich przeplaszonych
- muzykowanie
- muzyczne zabawy ruchowe
- j. angielski
- rytmika

##### GINNASTYKA DLA SNIYKA

- promowanie zdrowia
- rozwój fizyczny
- odciążenie napiętych psychicznych (relaks)
- melodia Labana „Gimnastyka łwdrca” - opowieści ruchowe,
- improwizacje ruchowe, zabawy taneczne
- metoda W. Sherborne

##### BAJKA DLA BOBASA

- obrazki, historyki odwołujące się do bajek i przekazujące wiedzę o otaczającym świecie
- teatrzyki kukielkowe
- rozmowy z pacynką
- teatrzyki ołeni
- bajki na stojących i przetracach
- czasami kino domowe

##### KOLOROWY ŚWIAT SKRZATA

- różne formy plastyczne: ugniatanki, ulepianki, malowanie, stemplowanie, wydzieranie

##### DZIECIĘCE LICZENIE

- zabawy matematyczne metodą E. Gruszczyk-Kolozyskiej

##### ZABAWA DLA MALUCHA

- zabawki bezpieczne dla małego dziecka
- pobudzanie entuzjazmu do wspólnej zabawy
- przetywanie nowych przygód

##### PORANKI MUZYCZNE

- powitanie śpiewem
- śpiewanki - wycieczki
- dziecięce muzykowanie
- rytmika



W naszym przedszkolu  
jak w domu

#### Przedszkole Niepubliczne

**RAD ŚC**  
z grupą żłobkową



82-500 Kwidzyn, ul. Willowa 15  
tel./fax (0-55) 279-71-82  
tel. 0-603-071-098

### Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "IGLOTECH" L. Bystrzycki, R. Ostrowski spółka jawna

poszukuje kandydata na stanowisko

#### Specjalista ds. Sprzedaży

(urządzenia i osprzęt elektryczny)

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia wyższego technicznego
- znajomości zagadnień branży elektrycznej i elektrotechnicznej
- wysokiej kultury osobistej
- kreatywności, optymizmu i komunikatywności
- prawa jazdy kat. B
- znajomość obsługi PC
- mile widziane doświadczenie

Oferujemy:

- pracę w renomowanej firmie o ogólnokrajowym zasięgu
- szkolenia techniczne i handlowe
- możliwości awansu i rozwoju zawodowego
- atrakcyjny system wynagrodzeń
- nowoczesne narzędzia pracy
- znakomitą atmosferę

Oferty zawierające CV i list motywacyjny prosimy nadsyłać na adres:

PHU "IGLOTECH" Sp. jawna  
82-500 KWIDZYN, ul. Toruńska 41  
e-mail: kadry@iglotech.com.pl



## KWIDZYŃSKI SZPITAL CHOROWITA SPÓŁKA „ZDROWIE”

SPÓŁKA „ZDROWIE” WZIĘŁA W OSTATNIM CZASIE TAK ZWANĄ „CHWILÓWKĘ” Z JEDNEGO Z LOKALNYCH BANKÓW. 300 TYS. ZŁ PRZEZNACZONO MIĘDZY INNYMI NA UREGULOWANIE NALEŻNOŚCI W ZAKŁADZIE UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH. KWOTA TA JUŻ ZOSTAŁA SPŁACONA.

Niedawno na terenie kwidzyńskiego szpitala odbyło się referendum. Pracownicy wypowiadali się między innymi o tym, czy prezesem spółki powinien być Wojciech Kowalczyk. Nikogo nie zdziwił fakt, że załoga poparła kandydaturę prezesa. Później Rada Nadzorcza Spółki głosowała również nad kandydaturą prezesa i zarządu.

Jak poinformował nas Wojciech Kowalczyk organizatorem referendum był jeden z lekarzy, członek Rady Nadzorczej.

Rada Nadzorcza musiała jeszcze raz przegłosować wybór prezesa i zarządu, który wcześniej odbył się w sposób jawny. Zdaniem Sądu taki wybór powinien zostać dokonany w sposób tajny. Określiłem to głosowanie jako formalność, ponieważ członkowie rady nadzorczej niejako powtarzali głosowanie, które było - wyjaśnia prezes Wojciech Kowalczyk - Przeprowadzone referendum nie wpłynie na skład personalny zarządu spółki. Było ono przeprowadzone wśród załogi, która ma tylko część udziałów.

### ZWOLNIENIA I „CHWILÓWKĄ”

W dalszym ciągu ze szpitala zwalniani są pracownicy. Osoby zostały wypowiane już wcześniej i w chwili obecnej otrzymują zwolnie-

nia.

- Nie ma zwolnień w nieskończoność. Była zaplanowana ilość o jaką trzeba zmniejszyć zatrudnienie i ona jest realizowana. Każde zwolnienie to czyjaś tragedia. W sytuacji, kiedy moim obowiązkiem jest utrzymanie tego szpitala, muszę te przykre decyzje podejmować - wyjaśnia prezes Kowalczyk.

Niedawno szpital sprzedał swoje przyszłe wierzytelności jednemu z lokalnych banków. Kwota ta to 300 tys. zł i została już uregulowana z pieniędzy zarobionych przez spółkę w sierpniu.

- Bardzo mi zależy na uregulowaniu należności w ZUS, gdzie musiałem zapłacić dość pokaźną kwotę. Taką decyzję musiałem podjąć, aby przystąpić z ZUS do rozmów w sprawie rozłożenia należności na raty. Ta kwota została przeznaczona na to, jak również na odblokowanie pewnych firm farmaceutycznych, które nie chcą nam kredytować zakupu leków. Niestety spółka jest tak zadłużona, że większość leków musimy kupować za gotówkę - wyjaśnia prezes.

Informacja na temat programu naprawczego spółki będzie przedmiotem rozmowy najbliższej sesji Rady Powiatu.

AB

### PIĘĆ PYTAŃ DO...

## JACKA KOPISTY, PREZESA PRZEDSIĘBIORSTWA „EKO - ENERGIA”

Od niedawna na kwidzyńskim rynku funkcjonuje firma „Eko - Energia”. Proszę powiedzieć, czym się zajmujecie?

- Głównym zadaniem naszej firmy jest założenie plantacji wierzby energetycznej na terenie powiatu kwidzyńskiego. Nasze plany obejmują również powiat grudziądzki, malborski i tczewski. Mamy zamiar założyć plantacje o powierzchni minimum 10,5 tys. hektarów. Wierzba to będzie skierowana do przemysłu i będą nią opalane kotłownie, które dziś opalane są węglem. Wierzba energetyczna stworzy podwójny plan pracy. Z jednej strony wymienimy węgiel na zdrowszy opał, z drugiej zaś strony lansujemy na wsi inne formy produkcji rolnej. Chcemy przekonać rolników do rozwinięcia produkcji wielkoprzemysłowej - wierzby energetycznej, o którą już zabiega przemysł. Na dzień dzisiejszy nasz przemysł energetyczny musi produkować 2,5 proc. energii odnawialnej.

Czy energia odnawialna to tylko wierzba energetyczna?

- Nie, nie tylko. Energia odnawialna to również energia wiatrowa, słoneczna. To również uprawy trawy energetycznej czy zwykłej słomy. Na terenie starego województwa elbląskiego powstały cztery kotłownie opalane słomą, które zabezpiecza-

ją potrzeby na tym terenie. Jednym z elementów, którym rolnik może wyjść naprzeciw, jest plantacja wierzby energetycznej.

Czy rolnicy na naszym terenie chętnie zakładają plantacje wierzby energetycznej? Co trzeba zrobić, aby taka plantacja założyła?

- Rolnicy przyglądają nam się. Są tacy, którzy zrozumieli, że jest to dla nich interes i chętnie chcą przystąpić. Podpisujemy z rolnikami kontrakcje na minimum 20 lat.

Nie ukrywamy, że założenie plantacji jest kosztowne - jednorazowo 8 tys. zł. Jednak w rozłożeniu dwudziestoletnim okazuje się, że jej koszt jest niewielki. Staramy się o przyznanie unijnych pomocy dla rolników, jednak nie wszyscy spełniają warunki wymagane przez Sapard. Również sami staramy się udzielić rolnikom pożyczki krótkoterminowej. Jeżeli rolnik chce założyć plantację wierzby energetycznej i zgłosi się do nas, to na pewno nie zostawimy go bez pomocy.

Ile plantacji wierzby energetycznej już zostało założonych na naszym terenie? Jak wielki obszar planujecie obsadzić docelowo?

- W ubiegłym roku założyliśmy 31 hektarów, a w sumie mamy ich 41. Można powiedzieć, że jest to mała ilość, ale podyktowana ona był zbyt małą ilością sadzonek. Sadzonki kupujemy od profesora Szczukowskiego lub od

plantatorów, którzy z nim ściśle współpracują. Na rynku można znaleźć sadzonki różnego pochodzenia, jednak nie wiemy skąd one są, dlatego ich nie kupujemy.

W pierwszych planach to obszar o powierzchni 10,5 tys. hektarów, jednak już dzisiaj mówimy o tym, że będzie to obszar powyżej 16 tys. hektarów, co powoduje etapowość całego programu. Ściśle współpracujemy z belgijskimi elektrowniami, które chcą się zainstalować w Polsce i Kwidzynie. Jeżeli na naszym terenie zostanie zbudowana struktura, która umożliwi założenie Belgom zielonej elektrowni to w ich gestii będzie leżało jej sfinansowanie. Rozmowy są bardzo posunięte i dlatego przygotowaliśmy plan obejmujący 10 tys. hektarów plantacji, a zgłaszanie się innych kotłowni spowodowało zwiększenie do 16 tys. hektarów plantacji.

Jakie zyski osiągnie rolnik zakładając taką plantację?

- Rolnik w najgorszym przypadku, w rozliczeniu dwudziestoletnim, będzie miał minimum 20 proc. więcej zysków niż za pszenicę. Takie symulacje są zrobione. Średnio przewidujemy zysk o 50 proc. większy niż na przykład za plantacje pszenicy.

Dziękuję za rozmowę  
Anna Bińczak

REKLAMA

3057

# NOWY SALON TAPET

## NOWE EKSPOZYCJE • NOWE WZORY

KWIDZYN, ul. Toruńska 36, tel. 279 59 39

HAGGAR

JAKI KOŃ JEST, KAŻDY WIDZI

## ZNANY SATYRYK NA MIŁOSNEJ

W MINIONY WEEKEND NA TERENACH REKREACYJNO - SPORTOWYCH "MIŁOSNA" ODBYŁ SIĘ WIECZORNY PIKNIK DLA ZAPROSZONYCH GOŚCI. UROCZYSTEGO OTWARCIA DOKONAŁ DYREKTOR JACEK GOSZCZYŃSKI, A GWIAZDĄ WIECZORU BYŁ KRZYSZTOF PIASECKI

Podczas pikniku można było podziwiać pokazy w dyscyplinach jeździeckich: w ujeżdżaniu, skokach przez przeszkody i zaprzęgach.

Wszystkie elementy pokazów omówiono, tak aby przybliżyć publiczności istotę prezentowanych dyscyplin. Odbыл się także pokaz koni, który jed-

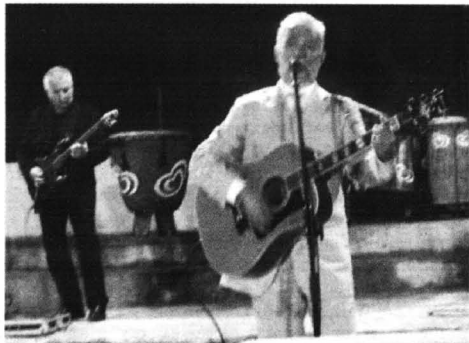
kiego miasta Racot.

Bohater wieczoru Krzysztof Piasecki dostarczył mnóstwo powodów do śmiechu i zapewnił dobry humor na co najmniej kilka dni. Zaproszeni goście docenili talent satyryczny pana Krzysztofa, nagradzając jego żarty gromkimi oklaskami. Piasecki

organizacji imprez kulturalno - sportowych na wolnym powietrzu.

Dobrze stałoby się w przyszłości, gdyby podobne imprezy na stałe wpięły się w kalendarz imprez i mogła w nich uczestniczyć jak największa liczba mieszkańców naszego miasta.

Małgorzata Stypuła



nocześnie poszerzył wiedzę gości na temat tych zwierząt.

Emocjonującą atrakcją wieczoru stał się pokaz skoków przez przeszkody na motorze crossowym w wykonaniu Sebastiana Banasia. Ewolucjom towarzyszył akompaniament zespołu z niemiec-

był w świetnej formie i widac było, że nawiązał z publicznością doskonały kontakt.

Impreza ta, co zresztą podkreślił organizator Jacek Goszczyński, jest wspaniałą promocją Kwidzyna, naszego regionu, a jednocześnie zachętą do

## 64 ROCZNICA WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ PAMIĘCI WALCZĄCYCH

dokończenie ze str. 1

Punktualnie o godzinie 10:15 odbył się punkt główny uroczystości - złożenie wianek pod Pomnikiem Nieznanego Żołnierza.

Jak powiedział nam jeden z kombatantów, tego typu uroczystości przypominają młodemu pokoleniu straszne lata wojny.

- Kiedy dziś siedłem na tą uroczystość, spotkałem znane mi osoby, które spytały się, dokąd idę, co to dzisiaj za święto. Dlatego właśnie musimy o tych strasznych dniach pamiętać. O dniach walki o

wolną ojczyznę, o krwi, bólu i o wielu wielu poległych - dodaje nasz rozmówca.

wa Gębika - Patrycja Chadaj.

- Zarówno dla mnie, jak i dla wszystkich, którzy otarli się o tą datę, jest ona bardzo istotna. Zależy nam na tym, aby nie uległa zapomnieniu. W wojnie nie ma wygranych, ani przegranych. Przegrali wszyscy, zginęli ludzie. Ta liczna rzesza młodzieży świadczy o tym, iż ten fakt historyczny nie przechodzi obojętnie ich uwadze - mówi burmistrz Andrzej Krzysztofiak.

Anna Bińczak

REKLAMA



Z referatem okolicznościowym wystąpiła uczennica Zespołu Szkół Ogólnokształcących im. Władysława

Anna Bińczak

200190



**Wyższa Szkoła Zarządzania  
w Kwidzynie**

ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn  
tel. (55) 279 17 68

ZAWODOWE ZAOCZNE STUDIA  
UZUPEŁNIAJĄCE DLA DYPLOMOWANYCH  
PIELĘGNIAREK I POŁOŻNYCH  
**240 zł miesięcznie**  
możliwość dofinansowania

Finanse i zarządzanie  
organizacjami

Polityka samorządowa

Informatyka  
w zarządzaniu

Pielęgniarstwo

**STUDIUM ZA 325 ZŁ MIESIĘCZNIE**  
NOWE ATRAKCYJNE PROMOCJE NA WSZYSTKIE  
KIERUNKI STUDIÓW

Informacje szczegółowe:

• dziekanat Uczelni

• <http://www.wsz.kwidzyn.edu.pl>



**CENTRUM  
NAUKI  
IBIZNESU**

82 - 300 ELBLĄG UL. 1 MAJA 3  
TEL. 055-239-47-29  
INFOLINIA: 0 801 100 777  
[www.centrum-zak.edu.pl](http://www.centrum-zak.edu.pl)

Kwidzyn, ul. Chopina 26, pokój 203  
Tel/fax 275-96-67, tel. 275-96-66

**CZESNE OD 40 ZŁ!**

ZAPRASZAMY BEZ EGZAMINÓW WSTĘPNYCH, WPISOWEGO  
DO SZKÓŁ Z UPRAWNIENIAMI SZKOŁY PUBLICZNEJ:

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO POLICEALNEGO STUDIUM (wpis do ewidencji  
(MATURA w dwa lata): szkół w Urzędzie Miasta Kwidzyn):

-po szkole podstawowej i zasadniczej

POLICEALNEGO STUDIUM  
(tytuł technika)

-Ekonomiczno-Handlowego  
-Informatycznego  
-Turystyczno-Hotelarskiego  
-Architektury (program AutoCAD,  
Corel)  
-Prawno-Administracyjnego  
-Multimedia i Organizacji Reklamy  
-Kosmetycznego  
-Detektywów i Ochrony  
Rutkowski & Czerwiński  
-Pracownika Socjalnego  
-BHP  
-Barman - Kelner  
-Rolniczego

-Logistyki

-Marketingu i Reklamy  
-Menedżerskiego  
-Zarządzania Personelem  
-Obsługi Celnej i Spedycji  
-Architektury Wnętrz  
-Dziennikarskiego  
-Rachunkowości i Finansów  
-Rysunku i Malarstwa  
-Sekretarsko-Asystenckiego  
-Wokalno-Aktorskiego  
-Architektury Wnętrz  
-Menedżera Gastronomii  
-Fotografii Reklamowej  
-Fryzjer

200152



## PRABUTY. SESJA W SKRÓCIE. RADNI BYLI JEDNOGŁOŚNI

PODCZAS OBRAD XIII SESJI RADY MIEJSKIEJ W WIEKŠOŚCI JEDNOGŁOŚNYM GŁOSOWANIU PODJĘTO WAŻNE DLA MIASTA I DŁUGO OCZEKIWANE UCHWAŁY.

Zainteresowanym mieszkańcom gminy Prabuty przedstawiamy poniżej podjęte przez rajców uchwały:

- W sprawie nieruchomości zabudowanej położonej w Gilwie gmina Prabuty.

- W sprawie powołania Zespołu opiniującego kandydatów na ławników Sądu Okręgowego w Gdańsku i Sądu Rejonowego w Kwidzynie.

- W sprawie przystąpienia do Pomorskiego Programu Odnowy Wsi: Trumiejki, Obrzynowo,

Rodowo oraz Gonty.

- W sprawie przyjęcia do realizacji planów Odnowy Wsi: Trumiejki, Obrzynowo, Rodowo, Gonty.

- W sprawie upoważnienia Kierownika MGOPS do wydawania decyzji administracyjnych z zakresu przyznawania dodatków mieszkaniowych.

- W sprawie zmiany uchwały Nr IV/24/2002 Rady Miejskiej w Prabutach z dnia 30 czerwca 2002 roku, dotyczącej uchwalenia Statutu Miasta i Gminy Prabuty.

MM

## PRZETARG NA DOWOZY ROZSTRZYgniĘTY WAŻNY ASPEKT KONKURENCJI

ZGODNIE Z USTAWĄ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH URZĄD MIASTA I GMINY W PRABUTACH ZORGANIZOWAŁ 19 SIERPNIĄ BR. PRZETARG NA DOWÓZ DZIECI Z OBSZARÓW WIEJSKICH DO SZKOŁY PODSTAWOWEJ W PRABUTACH. PRZYSTĄPIŁO DO NIEGO 8 OFERENTÓW ZAINTERESOWANYCH OBSŁUGĄ 20 TRAS.

Umowy podpisano na 12 miesięcy, więc w przyszłym roku odbędzie się kolejny taki przetarg. Będzie on konieczny z tego względu, że od 1 września funkcjonuje Zespół Szkół w Trumiejkach. W tym roku szkolnym III klasa gimnazjum dowożona jest jeszcze do Prabut, ale w przyszłym wszyscy uczniowie z terenu Trumiejek będą uczyć się w nowej szkole.

- Duża konkurencja spowodowała, że oferenci obniżyli ceny swoich usług. Nie ukrywam, że taka sytuacja bardzo nas cieszy - powiedziała Palmira Trzcńska, pełnomocnik Burmistrza ds. Oświaty, Kultury, Sportu i Organizacji Pozarządowych. Dzieci dowożone są dwoma rodzajami środków transportu. Średnia cena przed przetargiem za 1 km przewozu autobusem wynosiła 1,78 zł, a po przetargu 1,53 zł. Natomiast za 1 km przewozu autobusem trzeba było wcześniej zapłacić 2 zł, a obecnie 1,86 zł.

Przy wyborze przewoźnika kierowano się nie tyl-

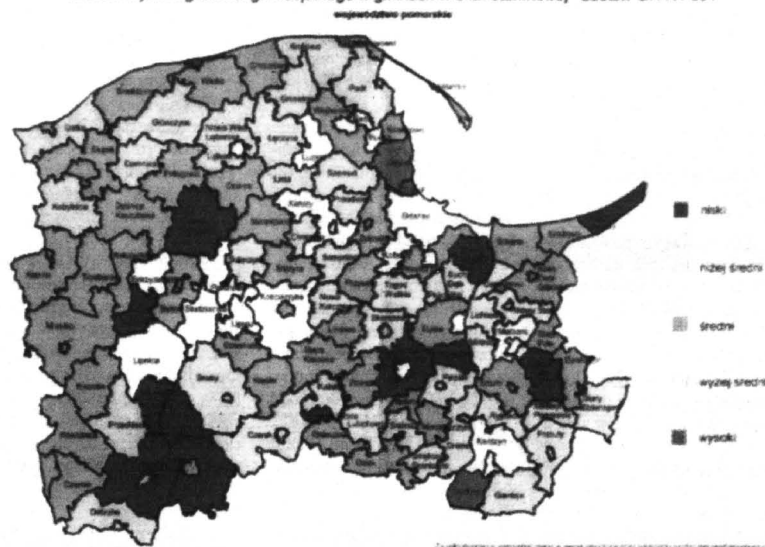
ko ceną, ale również doświadczeniem w dowożeniu dzieci i młodzieży.

Rodzice zainteresowanych dziećmi są zadowoleni, że przetarg doszedł do skutku. Takie rozwiązanie umożliwia bowiem bezpieczne dotarcie ich pociech do szkoły i z powrotem. Władze gminy natomiast satysfakcjonuje fakt znacznej obniżki kosztów transportu.

## SADLINKI. ZDOLNI GIMNAZJALIŚCI NA RÓWNI Z TRÓJMIASTEM

GMINA SADLINKI PO RAZ KOLEJNY MOŻE POCHWALIĆ SIĘ WYSOKIM POZIOMEM NAUCZANIA W GIMNAZJACH. MŁODZIEŻ Z ZESPOŁU SZKOŁ W SADLINKACH ORAZ W NEBROWIE WIELKIM OSIĄGNĘŁA NAJWYŻSZE WYNIKI Z EGZAMINÓW WEWNĘTRZNYCH W CAŁYM POWIECIE, A OBOK GDYNI I SOPOTU, NAJLEPSZE W WOJEWÓDZTWIE POMORSKIM

Średnie wyniki egzaminu gimnazjalnego w gminach w skali staninowej - zestaw GH-A1-031



Za publikację w niniejszym magazynie wzięto do uwzględnienia wszystkie wyniki egzaminów gimnazjalnych w województwie pomorskim. Wyniki w skali staninowej. Zestaw GH-A1-031. Katedra Psychologii, Uniwersytet Gdański.

Tak rewelacyjne wyniki są zarówno zasługą uczniów, jak i grona nauczycielskiego.

- Zdecydowana większość naszych pedagogów posiada tytuł magistra i uczy zgodnie ze swoimi kierunkami. Mamy również bardzo dobrze wyposażone klasownie, co pozwala na świetne zorganizowanie lekcji pod względem dydaktycznym. A to z kolei przekłada się na wyniki - tłumaczy dyrektor Zespołu Szkół w Sadlinkach Andrzej Rupiet.

W każdej klasie w Zespole Szkół w Sadlinkach i w Nabrowie znajduje się

telewizor, video, odtwarzacz CD oraz rzutnik.

- Drugich tak wyposażonych szkół nie znajdziecie w całym powiecie kwidzińskim - dodaje dyrektor Rupiet.

Nic dziwnego, że z roku na rok uczniowie z Sadlinkami osiągają coraz lepsze wyniki z egzaminów wewnętrznych, a 90% gimna-

zjalistów dostaje się do wymarzonych szkół średnich.

Mamy nadzieję, że również w przyszłym roku uczniowie gimnazjum w Sadlinkach porządzą sobie z egzaminem kompetencji „śpiewająco”.

MM

REKLAMA

**LUKAS**

**Kredyt gotówkowy**

tel. 645 71 71

Kwidzyn ul. Chopina 26 pok. 207

REKLAMA

200200

**PHU "SEBA" Kwidzyn**  
Sebastian Rygielski

**- olej opałowy**  
**- olej napędowy**  
**- dostawa w 24 h**

**STACJA PALIW W KORZENIEWIE**  
**KONKURENCYJNE CENY**  
**ZAWSZE W WEEKENDY 5 groszy taniej**  
**ZAPRASZAMY**  
od 7.00 do 22.00 codziennie

tel. kom 0 602 68 48 18  
tel./ fax (55) 279 69 39

200202

**AGRO-AKU**

NAJWIĘKSZY DYSTRYBUTOR  
AKUMULATORÓW

**ZAP**  
PIASTÓW

OFERUJEMY:

**Akumulatory do:**  
-motorów  
-samochodów  
-ciągników

**Oraz:**  
-łóżyska  
-oleje  
-akcesoria

KWIDZYN ul. Toruńska 34  
tel. 055 279 34 77 czynne od 7.00 do 17.00

# MAŁO ZNANE FRAGMENTY ŻYCIORYSÓW KWIDZYŃIAKÓW Z LAT WOJNY 1939-45

**Dr Władysław Gębik** dyrektor Gimnazjum Polskiego w Kwidzynie. Więzień obozów koncentracyjnych 1939-1945 r. Przywódca grup konspiracyjnych w obozach.

Działalność dr Władysława Gębika, dyrektora Polskiego Gimnazjum w Kwidzynie w latach 1937-1939 jest powszechnie znana. Natomiast mało znana jest jego działalność po aresztowaniu, w ostatnich dniach sierpnia 1939 r. do lipca 1945 r.

Z obozu Tapiaw pod Królewcem, poprzez obóz koncentracyjny Grunhol i Hohenbruch w początku grudnia 1939 r. znalazł się w obozie w Stutthofie. Tu W. Gębik powołuje pierwszą komórkę konspiracyjną, która podjęła się zadania organizowania wśród więźniów planowej walki o życie w hitlerowskich obozach śmierci. Organizacja postawiła sobie za cel, że zadania organizacji miały objąć zarówno obóz Stutthof, jak i inne obozy, do których loszłucie któregośkolwiek z członków powołanej do życia organizacji. Gestapo przenosi go po paru miesiącach do obozu Sasshenhausen, a następnie w maju 1940 do obozu koncentracyjnego w Gusen, w górnej Austrii, gdzie będzie przebywał do końca wojny. (W. Gębik „Burzom dziejów nie dali się zgnieść” Gdynia 1967 r.).

Gusen to jeden z najcięższych obozów koncentracyjnych na terenie III Rzeszy, zwany przez więźniów „fabryką śmierci”. Mordercza praca przy eksploatacji złóż granitu pochłaniała setki tysięcy ofiar. (J. Bielecki „Wicher dziejów niewoli rozzerwie kajdany” Wyd. Print Chorzów).

Wcześniej przewieziono tu kilku członków powołanej grupy z Stutthofu. W oparciu o nich powołuje niewielką grupę

Samoobrony. Władysław Gębik staje na czele. W organizacji są trzy niezależne pionierzy: wewnętrzny, międzynarodowy, spraw wojskowych, które później przyjęły kryptonim Akcja Wojskowa w skrócie AW (Wojoskowsy Instytut Historyczny „Polski Ruch Oporu - Ruch oporu w obozach hitlerowskich” Warszawa 1089 str. 991).

Gębik szczególną uwagę przywiązywał w pracy konspiracyjnej, do działalności informacyjnej. Szczególnie w zakresie przeciwdziałania nieprześlądanym, często defetystycznym informacjom. Z prowadzonego podsłuchu radiowego i własnej sieci wywiadowczej rozpowszechniano dla więźniów wiadomości za pośrednictwem własnych komunikatów (W. Gębik „Prawo i pieśń” Łódź 1971).

Pobyt W. Gębika od 1932 r. w Niemczech Hindenburga i Hitlera, nauczył go walczycy bezpośrednio o zachowanie ojczywej mowy, o szkoły polskie dla polskiego dziecka. Obcowanie z wieloma wybitnymi działaczami obroncami Śląska, Pogranicza, Pomorza Kaszubskiego i Powiśla, nauczyły go taktyki walki z Niemcami. Te doświadczenia wykorzystał w walce o godne życie więźniów, nawet w najbardziej ekstremalnych warunkach, jakimi były obozy koncentracyjne.

Z czasem kierowana przez W. Gębika w Grusen organizacja, poza Polakami przyjmuje do siebie więźniów innych narodowości. Zmienia nazwę na Międzynarodowy Ruch Oporu. W. Gębik dalej kieruje tym ruchem.

W obozie w Gusen w tym samym czasie przebywają jako więźniowie nauczyciele i pracownicy Gimnazjum Polskiego w Kwidzynie.

-Jan Wenda - nauczyciel historii i geografii

- Edmund Styp-Retkowski - nauczyciel i kierownik interesatu

- Jan Fiszer - dyrektor Banku Ludowego w Kwidzynie, Opiekun Banku w Gimnazjum

- J. Pawlikowski - kierownik stolarni gimnazjum

- Józef Omiczyński - stolarz i palec gimnazjum

Więźniowie ci, mimo wysiłków organizacji, zostali zamordowani. Nie udało się ich uchronić od śmierci. Było to ciężkim ciosem dla byłego dyrektora. (W. Gębik „Prawo i pieśń...” str. 174).

Według relacji, W. Gębik po spotkaniu z młodzieżą w wąskim gronie, opowiadał o śmierci swych kolegów w Gusen. Ten twardy człowiek, o hardej góralskiej duszy miał łzy w oczach. Powiedział wówczas, że to jego największą życiową porażką, że nie mógł ich uratować (ustna relacja Dymitry Jabłońskiego na jednym ze spotkań koleżeńskich).

W grudniu 1944 r. przed podziemną organizacją obozową stają nowe problemy, które kierownictwo stawia w stan pogotowia. Oprawcy obozowi szaleją. Urwany został kontakt z krajem. Zabroniono wszelkiej korespondencji. Wstrzymano wysyłkę paczek żywnościowych do obozu. Ograniczono i tak głołdowe racje żywnościowe. Potęguje się powszechny głód. Zaczyna gwałtownie wzrastać śmiertelność, szczególnie wśród Polaków, na przykład w listopadzie zmarło 100 osób, to w styczniu już ponad 300. Takie same ilości ofiar pochłania katorżnicza praca, rozstrzelania, zwykłe morderstwa. Kierownictwo organizacji obok opracowania planu powstania w obozie, musi w miarę możliwości łagodzić problem głodu. Sytuacja dalej się pogarsza. Do obozu zaczynają napływać więźniowie ewakuowani z obo-

zów, do których zbliżał się front. Pogarszają się warunki sanitarne, wybuchają epidemie. Wzrasta śmiertelność.

Niemcy planują totalne zagazowanie więźniów w podziemnych sztolniach. Przygotowania idą pełną parą. 24 kwietnia 1945 r. gestapo obozowe wpada na trop organizacji. Aresztowani członkowie organizacji, mimo tortur, nic nie wydadli. Zginęli zamęczeni.

5 maja 1945 roku załoga obozu w Gusen wycofuje się. Armia amerykańska nie interesuje się obozem. W. Gębik wydaje rozkaz oddziałom podziemi Akcji Wojskowej rozbrajanie załogi i opanowanie magazynu broni.

Powstaje Polska Rada Obozowa. W obozie panuje euforia wolności. Powstają narodowe Rady Obozowe innych narodowości, najsilniejsza rosyjska. Rady te uznają W. Gębika jako

przywódcę obozu. Rada Obozowa jest skazana na własne siły. Brak żywności, leków, wody.

Dopiero po paru dniach, 8 maja Amerykanie obejmują w swoją administrację obóz. Dr Władysław Gębik mianuje administratorem obozu. Pomału sytuacja zaczyna się poprawiać w dostarczaniu zaopatrzenia.

Brak należytej opieki medycznej jest przyczyną dalszej dużej śmiertelności. Od 6 maja do 4 czerwca 1945 r. zmarło 1042 więźniów. Sytuacja się poprawia. Dr W. Gębik uznał, że jego rola się zakończyła. Zrobił to, co było w jego mocy.

16 lipca 1945 r. wraca do Polski, prawie po sześciu latach piekła obozów koncentracyjnych.

Kwidzyn, marzec 2003

Michał Baraniał  
REKLAMA

## Grupa Wydawnictwo Pomorskie Sp. z o. o.

poszukuje kandydatów na stanowisko  
**KONSULTANTA ds. REKLAMY**  
do „Kuriera Kwidzyńskiego”

### WSKAZANE:

- wykształcenie średnie
- umiejętność prowadzenia negocjacji handlowych
- samodzielność w działaniu
- dyspozycyjność

Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV wraz z listem motywacyjnym i poniższym oświadczeniem:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997r. o ochronie danych osobowych.

w Dziale Kadr, ul. Gdańska 32  
83-110 Tczew  
e-mail: bartusiak@wpomorskie.pl

Zastrzegamy sobie odpowiedź na wybrane oferty

Poprzedni konkurs wygrała Pani Agnieszka Laskowska. Po odbiór nagrody zapraszamy do redakcji.



**„Cukiernis” MAGNOLIA**

Danuta Splitt & Maciej Splitt  
ul. Grudziądzka 22 82-500 Kwidzyn

**KONKURS**

**PYTANIE REDAKCJI:**  
Ile psów jest w Kwidzynie?

Odpowiedź:

Imię i nazwisko, kontakt:

Na odpowiedzi czekamy do 08. 09  
na zwycięzcę czeka 1kg ciasta

## BOI Kwidzyn

istnieje od 1991 roku

wykonuje: - projekty  
- nadzory  
- kierowanie  
budowami

wynajmie:  
DOM 270 m<sup>2</sup> w KWIDZYŃNIE

tel.: 602 635 333, 279 36 53

„Oświata - Lingwista”

Liceum w 1 rok

potem z nami matura

zapisy: 279 38 96

Trwa wakacyjny konkurs na hasło reklamowe dla „Kuriera Kwidzyńskiego”. 1 października rozlosujemy, wśród wszystkich nadesłanych propozycji, nagrodę niespodziankę.

**KURIER**  
Kwidzyński  
**KUPON**  
KONKURSOWY  
Hasło dla Kuriera Kwidzyńskiego

Propozycje:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Imię: \_\_\_\_\_

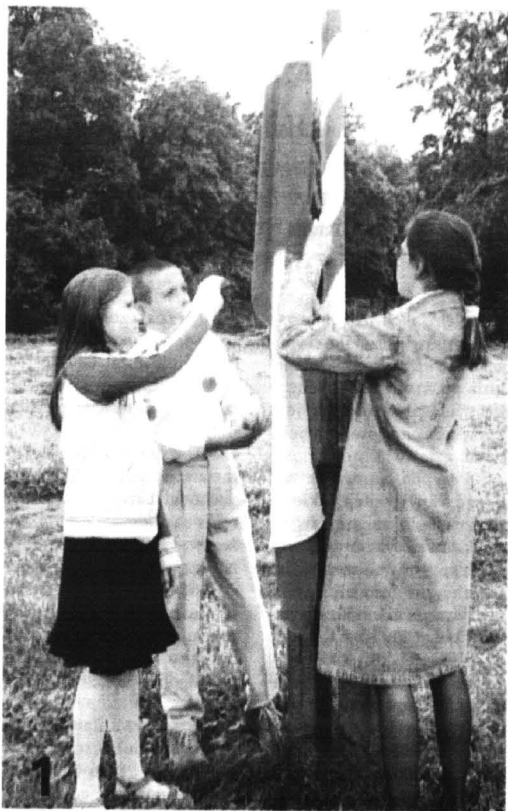
Nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Zgadzam się na publikację moich danych osobowych i ich wykorzystanie dla celów konkursu.





1 - Flaga narodowa została wciągnięta na maszt przez członków poczty sztandarowego

2 - Pierwszaki początkowo nieufnie obserwowali nowych kolegów

3 - Ale mamy dużo lekcji wzdychały Zuzia i Martynka Piórkowskie z Prabutu

4 - Gołębie trzymane przez uczniów zostały upamiętniały 64 rocznicę wybuchu II wojny światowej

5 - Pierwszy dzień w szkole jest niezwykle stresujący. Jednak to tylko pierwsze wrażenie

**SPW Spółdzielnia Pracy**

**PRODUCENT:**

- lamp ogrodowych, podestowych oraz ulicznych
- słupków ulicznych
- systemu tymczasowej sygnalizacji drogowej
- części samochodowych
- świadczymy usługi w zakresie piaskowania i malowania proszkowego

tel.: (0-55) 279-33-71  
fax: (0-55) 279-34-38

ul. Ogrodowa 14  
82-500 Kwidzyn

200166

## SPRAWY ROZPATRZONE W SĄDZIE GRODZKIM

OD 2001 ROKU PRZY SĄDACH REJONOWYCH FUNKCJONUJĄ WYDZIAŁY GRODZKIE, KTÓRE ORZEKAJĄ MIĘDZY INNYMI W SPRAWACH O WYKROCZENIA W MIEJSCE NIE ISTNIEJĄCYCH JUŻ KOLEGIÓW.

Sądy grodzkie rozpatrują sprawy o wykroczenia w pierwszej instancji, o wykroczenia i przestępstwa skarbowe zagrożone karą grzywny do 360 stawek dziennych, karą ograniczenia wolności albo karą pozbawienia wolności do lat 2, o przestępstwa ścigane z oskarżenia prywatnego, z wyjątkiem spraw podlegających rozpoznaniu z udziałem ławników, o pozostałe przestępstwa, podlegające rozpoznaniu w postępowaniu uproszczonym, tj. o przestępstwa zagrożone karą do 5 lat pozbawienia wolności, cywilne podlegające rozpoznaniu w postępowaniu uproszczonym oraz dotyczących depozytów sądowych i przypadku rzeczy, o roszczenia wynikające z umów, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 5 tys. zł, o roszczenia wynikające z rekojmi lub gwarancji jakości, jeżeli wartość przedmiotu sporu nie przekracza 5 tys. zł, o zapłatę czynszu, najmu - bez względu na wartość przedmiotu sporu.

### TROCHĘ DANYCH ZA UBIEGŁY ROK SPRAWY CYWILNE

W 2002 roku do Wydziału Grodzkiego Sądu Rejonowego w Kwidzynie wpłynęło 1515 spraw cywilnych, z których zakończono 1476, rozpatrywano w procesie 174 - zakończono 149.

### WYKROCZENIA

Ogółem wszczęto postępowania w 918 sprawach, w tym na podstawie wniosków policji 811. Zakończono 933 sprawy, w tym uniewinniono 68, odstąpiono od wymierzenia kary wobec 27 osób, a umorzono postępowania wobec 16 osób. Pozostałe to skazania.

### SPRAWY KARNE

Wpłynęło 286 spraw, zakończono 295 (rozpatrzono 28 spraw, które pozostały z 2001 r.)

Należy nadmienić, że od 01.01.2003 r. zmieniła się właściwość wydziału. Do tego dnia do sądu wpływały tylko sprawy z art. 178a par. 1 i 2, czyli sprawy kierujących w stanie nietrzeźwości. Teraz przez wydział rozpatrywane są wszystkie sprawy w trybie uproszczonym - nie tylko tzw. pijani kierowcy, ale również kradzieże zwykłe, znęcanie się,

niealimentacja, wyłudzenia, itp., a w związku ze zmianą od 01.07.br. kodeksu karnego, rozszerzono zakres prowadzenia spraw w postępowaniu uproszczonym; wzrost ilości rozpatrywanych spraw w Wydziale Grodzkim Sądu Rejonowego w Kwidzynie spowodował konieczność zatrudnienia jeszcze jednego sędziego do ich rozpatrywania.

### SPRAWY KARNO-SKARBOWE

Wpłynęło 42 sprawy, załatwiono 47 (w tym 8 z 2001 r.). Najczęściej są to sprawy o niezapłacenie podatków w terminie, nieprzekazywanie przez pracodawców zaliczek od wynagrodzeń, paserstwo akcyzowe (alkohol, papierosy). Rozpatrywane są u nas także sprawy przekazywane z urzędów celnych.

### PARĘ UWAG

Jak nas poinformowała sędzia Anna Ziętarska, w przypadku spraw karnych i wykroczeń, obserwuje się tendencję zwykłą wpływających spraw i prowadzonych postępowań, biorąc pod uwagę I półrocze br. w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego.

W sprawach z oskarżenia prywatnego przeważają te, które określić można jako spory międzysąsiedzkie, a przedmiotem tego sporu najczęściej bywają... dzieci. Czyli, mówiąc wprost - dzieci się pokłóca, nierzadko, jak to dzieci, jedno drugie uderzy, poskarży się rodzicom, ci zaś - chcąc wyjaśnić sytuację, też się pokłóca, nablizają sobie i strona, która czuje się pokrzywdzona, kieruje sprawę do sądu. Naturalnym jest, że w takiej sytuacji sędzia występuje tu w roli mediatora i próbuje zwaśnione strony pogodzić. - Namawiam do ugody i to się najczęściej udaje - mówi sędzia Anna Ziętarska. - Tłumaczę, że proces nie załagodzi sytuacji skłóconych stron, nie spowoduje, że się pogodzą czy zaapryjają, wręcz przeciwnie, że strona „przegrana” będzie szukała powodów, by w niedalekiej przyszłości rolę się odmienić.

W związku z tym, że sąd zajmuje się również uchyleciami prawomocnych mandatów karnych, warto podkreślić i wyjaśnić, że mandat z chwilą przyjęcia go przez obywatela, staje się

prawomocny i nie ma od niego odwołania z wyjątkiem sytuacji, gdy ukarano nas za czyn, który nie był wykroczeniem. Większość odwołań dotyczy jednak wysokości nałożonej kary. Należy pamiętać, że - jeśli uważamy, że kara mandatu jest za wysoka w stosunku do popełnionego wykroczenia - to lepiej w ogóle go nie przyjmować i zczekać aż sprawę rozstrzygnie sąd, który nie jest związany z propozycją wysokości mandatu, jaką złożył policjant. Jeśli przyjmujemy mandat opiewający na konkretną kwotę, staje się on prawomocny i sąd nie może go uchylić.

Najbardziej niepokojącym, zdaniem Anny Ziętarskiej, jest fakt, iż mimo zaostrożenia kar za jazdę w stanie nietrzeźwym, wcale nie notuje się spadku tego typu przestępstw. Najczęściej orzekane są kary pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania. Obowiązkowo orzeka się zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych na okres od jednego roku (można nawet do lat 10) oraz zasądza się, również obligatoryjnie, świadczenie pieniężne na rzecz stowarzyszeń, zajmujących się poszkodowanymi w wypadkach samochodowych. W kilku przypadkach orzeczono bezwzględna karę pozbawienia wolności, w kilku - zarządzenie wykonania kary pozbawienia wolności, gdyż skazani w okresie próby popełnili to samo przestępstwo lub nie wykonywali obowiązków nałożonych na nich. Zdarza się też tak, że orzeka się wobec oskarżonego karę pozbawienia wolności, a następnie zarządza się wobec niego wykonanie kary orzeczonej wcześniej wyrokiem i wówczas skazany odbywa karę orzeczoną w dwóch wyrokach.

Czym się tłumaczą na procesie ci, którzy jechali w stanie nietrzeźwym? Najczęściej... własną głupotą, brakiem wyobraźni, itd. Za to, niestety, trzeba ponieść karę. Ale jak wytłumaczyć sytuację, gdy osoba, mając wyrok w zawieszaniu za jazdę w stanie nietrzeźwym, siada ponownie po paru głębszych za kierownicą?

Hanna Cieślak

## OGÓLNOPOLSKA AKCJA „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYŚL”

NA TERENIE KWIDZYNA PROWADZONA JEST KAMPANIA „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYŚL 2003”. AKCJĘ REALIZUJĄ WSPÓLNIE STRAŻ MIEJSKA I MIEJSKA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH.

Celem akcji jest dotarcie do jak największej ilości właścicieli sklepów, pubów i lokali gastronomicznych, w których prowadzona jest sprzedaż napojów alkoholowych.

- Przypominamy tym osobom o obowiązkach, jakie na nich ciąży, zwracamy uwagę na sprawę etyki zawodowej, dostarczamy materiały informacyjne o szkodliwości spożywania alkoholu - twierdzi Sebastian Kasztelan ze Straży Miejskiej - Chcemy również nawiązać z właścicielami sklepów i lokalami bliższą współpracę i ocenić stan bezpieczeństwa w miejscach, gdzie alkohol jest sprzedawany.

Według Sebastiana Kasztelana na terenie miasta

jest przestrzegany zakaz sprzedawania alkoholu osobom nieletnim. Gorzej jest z osobami, które spożywają alkohol w miejscach publicznych.

- Do spożywania alkoholu w miejscach publicznych dochodzi bardzo często. Od roku za to wykroczenie możemy wypisywać mandaty. Najczęściej alkohol jest spożywany w parkach. Zdarzają się również tacy, którzy próbują spożyć alkohol na deptaku na ulicy Piłsudskiego - dodaje Sebastian Kasztelan.

Za spożywanie alkoholu w miejscu publicznym grozi mandat od 20 do 500 zł. W minionym miesiącu strażnicy miejscy ukarali mandatami 15 osób.

AB

## „MÓJ PIES” - AKCJA TRWA UŚWIADAMIANIE WŁAŚCICIELI

DO KOŃCA PAŹDZIERNIKA STRAŻ MIEJSKA PROWADZIĆ BĘDZIE AKCJĘ „MÓJ PIES”. SPOTYKAJĄC SIĘ Z WŁAŚCICIELAMI PSÓW STRAŻNICY WRĘCZAJĄ UCHWAŁĘ DOTYCZĄCĄ UTRZYMANIA ZASAD CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE GMINY, PŁACENIA PODATKU I SZCZEPIENIA. WRĘCZAJĄ RÓWNIEŻ WŁAŚCICIELOM PSÓW TOREBKI NA ODCHODY.

Jak poinformowano nas w straży miejskiej, prowadzona akcja jest przede wszystkim uświadamiająca. Strażnicy załatwiają dziennie po kilkanaście osób.

- Głównym celem akcji jest dotarcie do jak największej ilości właścicieli psów i poinformowanie ich o ciążących na nich obowiązkach, w szczególności o obowiązku wyprowadzania psów na spacer w kagańcu i na smyczy - mówi Sebastian Kasztelan, koordynator akcji.

Każdy strażnik pełniący służbę, kiedy spotka właściciela z czworonogiem, informuje go o założeniach akcji, wręcza materiały informacyjne oraz woreczek foliowy z okładkami tekturowymi, służący do usuwania nieczystości po psie.

- Wspólnie z gospodarzem miasta rozprawdziliśmy na terenie Kwidzyna, w sklepach zoologicznych, punktach weterynaryjnych i kioskach

na wybranych osiedlach, wreczki i ulotki. W tym roku zakup woreczków sfinansował Urząd Miejski, natomiast od przyszłego roku te woreczki będzie trzeba nabywać odpłatnie - dodaje Sebastian Kasztelan.

Strażnicy zaobserwowali, że właściciele psów niechętnie sprzątają po swoich pupilach. W trakcie prowadzenia akcji „Mój pies” właściciele są pouczani, później będą karani mandatami.

- Zaobserwowaliśmy, że coraz więcej właścicieli i opiekunów czworonogów wyprowadza swoich pupilki na smyczy i w kagańcu. Jeżeli spotkamy pieska bez smyczy i kagańca, właściciele karamy mandatem. W tym miesiącu wypisaliśmy 5 mandatów. Najwyższy mandat to 250 zł - twierdzi Sebastian Kasztelan.

Na terenie Kwidzyna jest około 4000 psów.

AB





# Klub małej ojczyzny kwidzyńskiej



**KLUB MAŁEJ OJCZYZNY KWIDZYŃSKIEJ POWSTAŁ WE WRZEŚNIU 2002 ROKU. JEGO CZŁONKAMI SĄ LUDZIE, KTÓRZY KIEDYŚ MIESZKALI W NASZYM MIEŚCIE. WIĘKSZOŚĆ Z NICH TO LUDZIE SUKCESU: BIZNESMENI, NAUKOWCY, ARTYŚCI, GENERAL. CHCĄ WRACAĆ DO SWOICH KORZENI, DZIAŁAĆ NA RZECZ NASZEGO MIASTA. INICJATOREM POWOŁANIA KLUBU JEST BURMISTRZ ANDRZEJ KRZYSZTOFIAK. W TEJ RUBRYCE CHCĘ MIESZKAŃCOM KWIDZYNA PRZYPOMNIEĆ TYCH NIEZWYKŁYCH LUDZI. O SWOIM ŻYCIU OPOWIADALI JUŻ: KRYSZYNA GROMEK, MARGOT MARCUS, EDWARD HULEWICZ. W UBIEGŁYM TYGODNIU PO RAZ PIERWSZY SPOTKALIŚMY SIĘ Z ANDRZEJEM KALIWOŠZKA. DZIŚ PREZENTUJEMY KOLEJNĄ CZĘŚĆ JEGO WSPOMIENI.**

We wrześniu 1952 roku rozpoczęła się moja nauka w Liceum Ogólnokształcącym.

Ten rok w naszym mieście był już podobny do poprzednich. Zawsze jednak działa się coś. Powstała Szkoła Pielęgniarska w budynku naprzeciwko dworca kolejowego/dzisiaj jest w nim hotel/. Było więcej telefonów prywatnych. My też taki uzyskaliśmy - pamiętam jego numer 765.

Obok mojej ulicy Koszarowej, do Warmińskich Zakładów Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego, gromadziły się kolejki furmanek rolników. Wozy wypełnione były warzywami i owocami, bo w miesiącach letnich nieprzerwanie trwał ich skup. Do dzisiaj pamiętam smak grochu w strączkach, który dostawaliśmy od tych rolników. Pozostał mi patriotyzm lokalny, jeśli teraz kupuję przetwory a na półce widzę ogórki konserwowe czy groszek konserwowy z Kwidzyna, to na pewno wezmę te, a nie inne.

Pierwsze dni w ogólniaku, to uroczysty początek roku w auli Rodła, poznanie szkoły, nauczycieli, koleżanek i kolegów. Dostałem się, tak jak chciałem, do klasy z łaciną, czyli „b”. W klasach „a” obcym językiem był niemiecki.

Szkoła robiła na nas wrażenie. Przestronne klasy, aula, duża sala gimnastyczna i duże boisko. Był też w tym samym obiekcie internat dla zamiejscowych. Pamiętam, że nad jednym z pomieszczeń szkoły wisiała tabliczka „Palarnia”. To pozostałość po „przerosińszej” młodzieży, która uczyła się tutaj przed wojną. Oczywiście dla nas palarnia nie mogła już istnieć.

Nauczyciele na pierwszych lekcjach informowali o tradycjach tej szkoły, o jej budowie przez Związek Polaków w Niemczech i Związek Polskich Towarzystw Szkolnych. Wtedy nasza szkoła była jedną z dwóch działających na terenie Rzeszy, a Niemcy nazywali ją „Polnischer Schule”. Pierwsza działała w Bytomiu. Mówiono nam o losie naszych starszych kolegów i nauczycieli aresztowanych 17 sierpnia 1939 roku i wywiezionych wprost z tej szkoły do obozów koncentracyj-

nych. Dowiedzieliśmy się, że uczył w tej szkole światowej sławy profesor Aleksander Brückner autor „Dziejów Kultury Polskiej” i innych istotnych dla języka polskiego dzieł.

Odczuwaliśmy te fakty mocno jako wielką historię i powstawało poczucie dumy, że jesteśmy tutaj! Jednym z wyróżnień, że jesteśmy z ogólniaka - były granatowe czapki ze złotym sznurkiem nad daszkiem, oczywiście kupowaliśmy je. Uzdolnione dziewczęta ozdabiały te czapki pięknymi haftowanymi symbolami.

Z różnych szkół podstawowych tego miasta, ale i z okolicznych miejscowości pochodziła młodzież przyjęta do liceum. W większości znaliśmy się już uprzednio, teraz byliśmy jednak razem w jednej klasie i szkole. Myślę, że bliskość w naszym mieście powodowała sympatyczną uwagę starszych roczników szkoły, patrzono na nas z określonym pobłażaniem „doświadczonych”. We wszystkich klasach była liczebna przewaga dziewcząt.

Wychowawcą mojej klasy został profesor Kazimierz Snaglewski - historyk. Bardzo wymagający i uważny. Udało mu się doprowadzić nas skutecznie do matury (o profesorze jeszcze opowiem). Usiadłem w jednej ławce z Gienkiem Demczukiem (obecnie szanowany profesor). Gienek codziennie dojeżdżał do liceum, a po lekcjach intensywnie pracował w gospodarstwie swoich rodziców.

Dosyć ubogo byliśmy ubrani. Pamiętam, że mnie z okazji nauki w liceum kupiono sztruksową granatową marynarkę. A dziewczęta... jeszcze wtedy nie budziły naszego zwiększonego zainteresowania. Muszę przyznać, że zaczęła się dosyć intensywna nauka i jak mówili profesorowie, musiała się zmienić nasza mentalność.

Zastanawiam się, jak najlepiej opowiedzieć o tym, co działo się w naszej szkole o atmosferze w niej i jej miejscu w naszym mieście. Wybieram jedyną „słuszną drogę” - działalność naszych nauczycieli, ich sylwetki i postawy oraz my uczniowie. Tak wiele ciepłych wspomnień opublikowała już Krystyna Gromek - trudno więc znaleźć jeszcze coś... (Krystyna

bo nie lubi per Krysia)

Wychowawca (na świadectwach jego funkcja brzmiała: opiekun klasy) profesor Snaglewski, prowadził z nami cotygodniowe lekcje wychowawcze. Praktycznie było na nich o wszystkim: o zachowaniu, sposobie bycia, ubieraniu się (i tu zwracał więcej uwagi na dziewczęta), co dzieje się w mieście, również w aspekcie historycznym. Znał nasze postępy w nauce i dosyć surowo oceniał tych, co mają „kapustę” zamiast głowy. Musiał być dobrym obserwatorem, bo kojarzył sobie wiele spraw z naszego uczniowskiego życia.

Uczył nas historii przez wszystkie lata nauki. Jego wiedza do dzisiaj budzi mój podziw. Nigdy nie prowadził lekcji posługując się podręcznikiem. Zawsze będę pamiętał, z jakim obrzydzeniem demonstrowanym na twarzy, odkładał na bok podręcznik Jęfimo-wa. Dziwno to był czas, kiedy historii, w tym Polski uczyć mieliśmy się z podręcznika przetłumaczonego z języka rosyjskiego. Profesor przekazywał nam historię ustnie i zapisywałyśmy jej treści w zeszytach. Żałuję, ale nie zachowałem tych zeszytów. Uczył nas związków przyczynowych wydarzeń na świecie z Polską. Umiejętność kojarzenia wpływu faktów historycznych na pozornie odległe obszary i zdziwienie uważam za najcenniejszy jego dar dydaktyczny dla nas. Dowiadywałem się też znacznie więcej niż zawierał cytowany już podręcznik.

We wspomnieniach moich koleżanek i kolegów profesor budzi dosyć mieszane uczucia. Ja lubiłem go, być może dlatego, że historia interesowała mnie zawsze i powodowała moją ciekawość, a więc czytałem (np. ulubionego mojego pisarza J. I. Kraszewskiego - twórcę zbeletryzowanej historii Polski od Starej Baśni aż do XVIII wieku).

Wychowawcą był dobrym i dbającym o nas. Potrafił też skutecznie chronić swoich uczniów. W XI klasie, tuż przed maturą, całą klasą zamiast na lekcje poszliśmy na wagary nad rzekę. Już nie pamiętam jaki był powód tego pomysłu, ale wszyscy z mojej klasy w

nie uczestniczyli. W szkole była sensacja! Rada pedagogiczna zastanawiała się, czy dopuścić nas do matury.

Profesor wymyślił sposób rozwiązania sprawy. Zwołał zebranie wszystkich rodziców razem z nami, uczniami. Po mowie profesora, nie wiem, kto był bardziej skruszony - rodzice czy my?! W efekcie uznano nas za godnych (przy gwarancji rodziców?) - dopuszczenia do zdawania matury. Myślę teraz, że była to też określona ulga dla Rady Pedagogicznej.

Profesor łatwo irytował się. Przed którąś lekcją historii do klasy przyprowadzono psa i posadzano go na krześle w ostatniej ławce. Po dzwonku wszedł profesor i po dokonaniu stałej ceremonii ze swoim wiecznym piórem (aby ukazała się stalówka należało ją odpowiednio wykręcić z korpusu pióra - profesor robił to zawsze kilkakrotnie i był to czas napiętego oczekiwania uczniów) ocenił wzrokiem stan klasy, zobaczył psa... i zaczęło się! Zapytał „co to jest?” Któryś z kolegów (może Antek Tabaczyński) powiedział „nasz nowy kolega”. Profesor zaniemógł, aby następnie przez całą lekcję wyjaśniać nam, kim jesteśmy i co z nas wyróżnia, jeśli mamy takich kolegów. A pies był cały czas w klasie i wydawał się też skruszony. Profesor długo jeszcze pamiętał nam tego psa.

Profesor Snaglewski jeździł z nami zawsze na wykopki ziemniaków, meliorację czy zalanie. Były to prace, w których uczestniczyła cała szkoła. Mimo wysiłku, było wesoło i nie przeszkadzał deszcz czy zimno. Nasz wychowawca lubił przebywać z młodzieżą, choć zawsze odczuwalny był między nami dystans.

Pamiętam, że kilkakrotnie zastępował profesor Królak i prowadził z nami lekcje łaciny. Też bywało wesoło np: odmiannie i zastosowaniu słowa pax, pacis poświęcił wiele czasu przy czytawstwie naszej nieudolności. Zrozumiałem jego intencje znacznie później - wymienione słowo było używane, mimo już pozornie martwego języka łacińskiego.

Po kilku latach dowiedziałem się, że profesor Snaglewski był też z wykształcenia prawni-

kiem. Stały się dla mnie oczywiście jego dociekliwość i zawsze, szukanie związków przyczynowych.

W XI klasie określaliśmy nasze zamiary nauki po zdaniu matury. Do nas, mających zamiar studiować na Akademii Medycznych mówił, że „kapusta mu na dłoni wyróżnienie, jeśli nam się to uda”. Była to specyficzna zachęta do zwiększonego wysiłku. Wszyscy z wymienionym zamiarem dostaliśmy się na te studia. Opinie nasze napisane przez profesora z okazji ukończenia liceum, były bardzo dobre.

Profesor Snaglewski mówił pięknym polskim językiem i zawsze reagował na nasze niepoprawności. Kojarzą mi się też i inne fakty związane z profesorem, ale o tym później, przy tych faktach właśnie.

Pani profesor Natalia Sołowska - polonistka, dla mnie była zawsze najważniejsza w nauce tego ważnego przedmiotu. Była ciepłą i pełną dostojności Panią. Zawsze zrównoważona i spokojna, nigdy nie podniosła głosu. Ale potrafiła odpowiednio zareagować. Któregoś dnia przed lekcją Pani profesor - tablicę w klasie wysmarowaliśmy steryną tak, że nie można było niczego napisać kredą. W czasie lekcji (była to chyba gramatyka) przy próbie napisania przykładu, zorientowała się i... dalej pisała na tablicy wszystko, co było treścią tej lekcji, a że niczego nie było widać to już był nasz problem, związany z przygotowaniem się do odpowiedzi następnym razem.

Była bardzo uważna w ocenie naszych prac pisemnych (dużo ich pisałyśmy). Jednak nigdy nie była to tylko ocena, był komentarz i rada, jak lepiej skonstruować. Prowokowała nas do własnych ocen piękna literatury i wykraczałyśmy często poza ramy programu. Adam Mickiewicz, Stefan Żeromski - jak fajną przygodą było odkrywać piękno języka polskiego, poezji i prozy, oczywiście przy takim przewodniku jak Pani profesor.

Krystyna Gromek (wtedy

»»»

## KLUB MAŁEJ OJCZYZNY KWIDZYŃSKIEJ - CD.

panna Kryśia Sokółów) w swoich wspomnieniach pisze, że mama była surową. Nie pamiętam żadnej surowości, czuję jeszcze jej życzliwość i pamiętam, że była z nami nie tylko na swoich lekcjach.

Na Zjeździe Absolwentów z okazji 50-lecia Gimnazjum i Liceum w 1987 roku rozmawiałem z Panią profesor. W pewnym momencie powiedziała: „ty miałeś wypadek na gimnastyce...”

Tak, ale to było 44 lata wcześniej! Wtedy, po upadku miałem nawet lekki wstrząs mózgu. Gdyby nie przeżywała tego, co się działo z jej ucznia-

mi, to w masie tych, których uczyła przez wiele lat, byłibyśmy przecież anonimowi.

W szkole, gdzieś do połowy 1953 roku, był zwyczaj tzw. prąsówek. Raz w tygodniu zbierano nas w holu na apel i wyznaczeni uczniowie przekazywali najnowsze wiadomości z prasy - to zamierzenie było pod opieką naszych polonistek. Forma, sposób przekazania i częściowo treści, były objęte ich działaniem dydaktycznym. Treści częściowo, bo politycznymi nie chciały się zajmować.

Tak pięknie swoje wspomnienia spisał Generał Andrzej Kaliwoska i tylko szczupłość ta-

mów naszej gazety powoduje, że wybrałam dla Państwa jedynie fragmenty.

Wszystkim czytelnikom, którzy do mnie zadzwonili, dziękuję za ciepłe słowa. Krystyna Gromek, Margot Marcus, Andrzej Kaliwoska, dziękuję Państwu za pozdrowienia i zapewniając, że o mieszkańcach naszego powiatu myślę serdecznie. Edward Hulewicz kieruje do czytelników „Kuriera” specjalne pozdrowienia, które zamieściliśmy dziś na stronie muzycznej.

Bożena Bardelska

## PRZYJEMNE Z POŻYTECZNYM

### WAKACJE Z „PROMYKIEM”

W TYM ROKU, NA OBOZIE ŻEGLARSKIM W SIEMIANACH, NA 4 TURNUSACH, ZORGANIZOWANYCH PRZEZ STOWARZYSZENIE POMOCY RODZINIE „PROMYK”, WYPOCZYWAŁO 482 DZIECI, W TYM Z WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO 259, Z NASZEGO POWIATU 183, A Z SAMEGO MIASTA KWIDZYŃA 163. KURATORIUM OŚWIATY DOFINANSOWAŁO WYPOCZYNEK DLA 250 DZIECI NA KWOTĘ 21 TYS. ZŁ.

Podczas wypoczynku letniego, który jest kontynuacją pracy profilaktycznej

zorganizowane były także wycieczki krajoznawcze po najbliższej okolicy: wyprawy nad je-

miało do pokonania przeszkody, które wymagały od nich wiele zręczności i odwagi.

### PROGRAM SOCJOTERAPEUTYCZNY

Jest realizowany w dwóch przedziałach wiekowych od 7 do 10 lat i powyżej 11 roku życia.

Cele szczegółowe dotyczą kształcenia i doskonalenia umiejętności efektywnego komunikowania się, dostrzegania i rozpoznawania emocji własnych i innych osób, dostrzegania i spełniania własnych potrzeb i drugiego człowieka, budowania poczucia własnej wartości, akceptowania swych rzeczywistych ograniczeń, wzmacniania zaufania



stowarzyszenia z młodzieżą, realizuje się program socjoterapeutyczny, turystyczny, żeglarski, ekologiczny. Kadre obozową tworzyli specjaliści z zakresu psychologii, pedagogiki, resocjalizacji z uprawnieniami i doświadczeniem w pracy z dziećmi, żeglarze i ratownicy.

Uczestnicy obozu codziennie korzystali z żagli, kajaków, rowerów wodnych. Poszczególne grupy wypływały w kilkudniowe rejsy po Jezioraku, zwiedzając pobliskie wyspy. Orga-

zowano z jazdą na zioło Jasne i Urowiec, a także przejazd konnym zaprzęgiem do „Grubej Sosny”. Dzieci miały wiele atrakcji, jak: chrzest obozowy, śluby, konkursy piosenek, par tanecznych, wybory miss i mistera obozu, biesiady przy ognisku połączone z pieczeniem kiełbasy i śpiewem pieśni żeglarskich, a także gry i zabawy sportowe. W czasie III turnusu zorganizowano dla 110 uczestników grę terenową. Dzieci



do siebie i innych ludzi.

Na pdst. inf. Stowarzyszenia „Promyk”

opr. Hanna Cieślak

REKLAMA

## ZAPROSILI NAS STRAŻACY Z NEBROWA

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA DZIAŁA W TEJ WIOSCE OD 1948 R. AKTUALNY STAN OSOBOWY TO 20 MĘŻCZYŹN, KTÓRZY DO DYSPOZYCJI W RAZIE ZAGROŻENIA POŻAROWEGO MAJĄ BOJOWY SAMOCHÓD CIĘŻAROWY MARKI STAR, O KTÓREGO DOBRY STAN TECHNICZNY NIEZMIENNIE OD KILKUDZIESIĘCIU LAT DBA PAN FRANCISZEK WÓŁK.



Karol Wiśniewski, Marian Krajewski, Franciszek Wólk, Jarosław Jędrzejewski, Krzysztof Wiśniewski, Ryszard Jędrzejewski

Dotychczas alarmowanie

o pożarze odbywało się za pomocą umieszczonej na budynku remizy syreny strażackiej, którą nie wszędzie jednakowo donośnie było słychać. W związku z tym ochotnicy z Nebrowa postanowili zaadoptować na swoje potrzeby maszt służący jeszcze do niedawna do łączności CB. Dzięki uprzejmości pana Romana Lewandowskiego z „Torpalu”, który do transportu masztu przeznaczył nieodpłatnie dźwig, i niemałego wysiłku strażaków, 22-me-

tryny maszt przewieziono z terenu Rolniczej Spółdziel-

ni Usług Handlowych i postawiono obok remizy. Jego malowaniem zajęli się sami strażacy. Mogli to uczynić dzięki drugiemu sponsorowi, panu Stefanowi Kawskiemu ze sklepu monopolowo-spożywczo-przemysłowego w Nebrowie Wielkim, który przekazał na ten cel farby.

Maszt stoi obok remizy w takiej samej gotowości do alarmowania, jak ochotnicy do gaszenia pożarów.

HC

REKLAMA

200195

BUDUJESZ-REMONTUJESZ

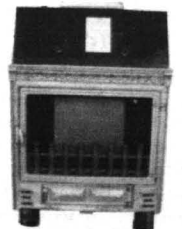
“DOMIS” KRZYSZTOF WŃĘTRZAK

-KOMINKOWE WKŁADY WODNE do C.O i ciepłej wody,(wykonanie, montaż)

-MONTAŻ INSTALACJI GRZEWCZYCH, WODNO-SANITARNYCH, ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH,

-ADAPTACJA I MODERNIZACJA POMIESZCZEŃ MIESZKALNYCH

-BEZPŁATNE DORADZTWO TECHNICZNE.



SADLINKI ul. Jaśminowa 2  
tel. (055) 275 75 74, 608 457 830

200209

Mop SERWIS

www.mop-serwis.com.pl  
info@mop-serwis.com.pl  
tel/fax 279-31-51 kom. 605 322 420  
Kwidzyn ul. Drzymały 46  
Profesjonalne systemy  
utrzymania czystości i higieny  
Pranie dywanów



## NAJSTARSZA RODOWITA PRABUCIANKA PAMIĘTAM JAK HITLER PRZEJEŻDZAŁ PRZEZ PRABUTY

- Moja babcia ma 90 lat, jest najstarszą rodowitą prabucianką. Często opowiada o II wojnie światowej. Ma doskonałą pamięć, jest bardzo żywiołowa, lubi chodzić na długie spacery i codziennie odwiedza kafejkę internetową - mówi Eugeniusz Hardasiewicz.

Hilda Kamińska urodziła się 1.12.1913 roku w Prabutach. W tym roku skończy 90 lat. O swoim dzieciństwie opowiada niewiele. Wychowywała się w rodzinie kupieckiej, miała dwóch braci - Leo i Willy'ego. Jej ojciec był znanym krawcem. Matka, kobieta dobra i pracowita, zajmowała się prowadzeniem domu i pomagała mężowi szyc. Pani Holda dobrze wspomina szkołę średnią, do której uczęszczała także w Prabutach. Uczyła się języka angielskiego i francuskiego. Jak twierdzi, słownictwo pamięta do dziś.

W 1936 roku wyszła za mąż za Józefa Kamińskiego, który był kupcem i pro-

wadził własną restaurację.

- W Prabutach było wtedy pięć wspaniałych restauracji, dwie znajdowały się na dzisiejszych Trzech Młynach. Teraz już śladu tam po nich nie ma. Wszystko zniszczone i zaniedbane. Pamiętam też, że na jeziorze Liwień, dokładnie na trzeciej wyspie, spotykała się zawsze młodzież - wspomina pani Hilda.

Kiedy wybuchła wojna, Hilda Kamińska miała 26 lat. Na świat przyszła jej pierwsza córka Brygida, a w cztery lata później urodziła się Hanna. Mąż poszedł do wojska, a ona lata wojny spędziła wraz z rodzicami i z dziećmi w Prabutach.

- Pamiętam, jak jeszcze przed wojną przez miasto przejeżdżał sam Adolf Hitler. Nienawidziłam tego

człowieka - mówi pani Hilda. Znacznie lepiej wspomina Rosjan. Jej ojciec sztył dla rosyjskich oficerów. Za to dostawali jedzenie i mleko dla dzieci.

- Wojna zabrała mi bli-



Pani Hilda z prawnukami - Kamilem i Karoliną

skich. Mąż odniósł poważne rany i przewieziono go do szpitala w Giżycku, który został wkrótce zbombardowany. Brat Leo zginął w Stalingradzie, a Willy w Tyłzy - mówi pani Halina.

W 1945 roku, kiedy Niemcy się cofali, wszyscy mieszk-

kańcy Prabut zostali ewakuowani do Gdańska, a stąd statkami wywiezieni w głąb Rzeszy. - Wraz z rodziną jechaliśmy do Gdańska ostatnim pociągami i nie było już dla nas miejsca na statku, więc pieszo, przez cztery dni, wracaliśmy do Prabut. Zastaliśmy spalone przez Rosjan domy. Mielismy jednak gdzie mieszkać. Znaleźliśmy schronienie u brata mojego ojca - wspomina. Po wojnie córki pani Hildy, jako nieliczne z dzieci polskiego pochodzenia, zaczęły uczęszczać do polskiej szkoły. - W 1953 roku zmarł mój ojciec, a 13 lat później matka. Wuj także zmarł, a jego dzieci wyjechały do Niemiec. Córki wyszły za mąż, a ja mieszkam w tym domu do dziś - mówi pani Hilda.

W 1975 roku przyjechał z Niemiec Werner Żebrowski. Zbierał informacje do książki o Prabutach. Bardzo dużo pomogła mu jego bliska znajoma Hilda Kamińska. - Wiele osób,

związanych wcześniej z Prabutami, przyjeżdżało tu po wojnie, by zebrać informacje do książek. Chętnie oprowadzałam takich ludzi, opowiadałam, co gdzie było, udostępniłam wiele zdjęć przedwojennych Prabut do książki mojego znajomego Wernera Żebrowskiego. Sama posiadam unikatowy egzemplarz „Wspomnień Prabut” - opowiada. Czekam na prawnuczkę. Dziś Hilda Kamińska mieszka sama, ale nie jest samotna. Ma czworo wnuków i sześcioro prawnuków. Wszystkich bardzo kocha. Marzy, by dotrzeć prawnuczkę. Pani Hilda jest najstarsza w Klubie Rencistów, ale nigdy nie rezygnuje z wycieczek organizowanych przez klub. Bardzo lubi podróże, a także długie spacery. Chętnie odwiedza znajomych i niemal codziennie widuje wnuka w jego kafejce internetowej.

Magdalena Majewska

**KURIER**  
Kwidziński

### GAZETA TCZEWSKA

83-110 Tczew, ul. Mickiewicza 5  
tel. (58) 777-53-73, 777-53-76  
fax (58) 777-53-72  
ul. Gdańska 32, tel. (58) 777-32-25  
tel./fax (58) 777-44-12  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### GAZETA KOCIEWSKA

83-200 Starogard Gdański, ul. Wojska Polskiego 18  
tel./fax (58) 775-45-00  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### GAZETA MALBORSKA

82-200 Malbork, pl. Słowiański 18  
tel./fax (55) 272-55-22  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### GAZETA ELBLĄSKA

82-300 Elbląg, ul. Łączności 3, tel./fax (56) 235-59-04  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### KURIER IŁAWSKI

14-260 Lubawa, ul. Rynek 2  
tel. (89) 645-50-56, tel./fax (89) 645-21-75  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### GŁOS OSTRÓDY

14-100 Ostróda, ul. Czarnieckiego 19/12  
tel./fax (89) 642-16-42, tel./fax (89) 642-16-43  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### GAZETA ŻULAWSKA

82-100 Nowy Dwór Gdański, plac Wolności 22  
tel./fax (58) 648-27-26  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### KURIER KWIDZYŃSKI

82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 26  
tel. (56) 261-17-51, 279-22-64, fax (56) 279-40-63  
e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl

### KURIER WEJHEROWSKI

84-200 Wejherowo, ul. Sobieskiego 255, pok. 12  
tel./fax (58) 677-11-11  
e-mail: kurier.wejherowski@wpomorskie.pl

### GAZETA GRUDZIĄDZKA

86-300 Grudziądz, ul. Piłsudskiego 14  
tel./fax (56) 462-22-22  
e-mail: gazeta.grudziadzka@wpomorskie.pl

### GAZETA NADMORSKA

84-100 Puck, plac Wolności 15, tel./fax (58) 673-45-64  
e-mail: gazeta.nadmorska@wpomorskie.pl

### PANORAMA REGIONU, GIELDA REGIONU

80-952 Gdańsk, ul. Matejki 6  
tel./fax (58) 341-80-39, 342-69-71  
e-mail: reklamawp@wpomorskie.pl

### CENTRALNE BIURO REKLAMY I OGŁOSZEŃ

Tczew, ul. Kwiatowa 11, tel./fax (58) 777-31-86  
e-mail: cbrio@wpomorskie.pl

Widzimy więcej niż inni



**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Andrzej  
Altyn**



Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62

Przyjmuje:  
poniedziałek  
16.00 - 18.00  
czwartek  
16.00 - 18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279 41 36

# Informator Medyczny

**GABINET NEUROCHIRURGICZNY**

lek. med. **Tomasz Siwiecki**  
*neurochirurg*

Kwidzyn ul. 11-Listopada 20 LANCET  
**Przyjmuje** I wtorek miesiąca od 16.30 do 17.30  
Rejestracja tel. 279-30-84  
tel. kom. 0606-37-95-31

**USŁUGI MEDYCZNE - Specjalistyczna Praktyka Prywatna  
Gabinet Neuropsychologiczno-Psychologiczny**

**Józef Mieczkowski**  
mgr. psychologii i filozofii  
specjalista neuropsycholog i psychologii klinicznej  
psychosomatyk, psychoterapeuta  
- diagnoza i porady dla dzieci, młodzieży i dorosłych  
- leczenie metodą psychoterapii psychoanalizy  
w zakresie nerwicy, depresji, lęków, psychozy

Rejestracja telefoniczna (055) 645 22-99 0-606 243-392  
Przyjmuje: 82-500 Kwidzyn ul. Kasprzowicza 21  
Wynajem gabinetów lekarskich

**NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ****"PALMED"**

Kwidzyn ul. Chopina 40 tel. 261 23 71  
Gabinet czynny codziennie od 7.30 - 18.30  
w soboty w godz. 8.00 - 12.00  
lek. med **Jerzy Pałak - internista**  
**przyjmuje pon.-pt. 8.00 - 12.00 oraz 14.00 - 18.00**  
**sobota 8.00 - 12.00** tel. kom. 601 652 478  
lek. med **Bożena Sławek - pediatra**  
**przyjmuje pon.-pt. 14.00 - 16.00 sobota 11.00 - 12.00**

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Krystyna  
Krajewska**



Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7

Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279 33 97

**RATY****GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. **Waldemar Templin**  
*specjalista kardiolog-internista*

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p.  
tel. w gabinecie 261 39 39, domowy 279 48 30  
Przyjmuje: bez rejestracji wtorki i czwartki 16.00 - 17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
tel. 279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00 - 9.30

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Michał Sigurski**  
*specjalista chorób wewnętrznych-endokrynolog*  
Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22



**Przyjmuje:** w piątki godz. 16.00 - 18.00

**GABINET CHIRURGICZNY**

lek. med. **Zdzisław Żywicki**  
*specjalista chirurg*

Kwidzyn ul. Staszka 5  
tel. 279 21 61, 602 733 218  
Przyjmuje: pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
ze skierowaniem bezpłatnie

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. **Tomasz Stasiuk**  
*specjalista chorób wewnętrznych  
kardiolog*

Kwidzyn ul. Kołłątaja 3  
tel. 279 35 29, 603 792 609



Przyjmuje: w środy godz. 16.00 - 18.00

- wizyty domowe, - badania kierowców, - EKG

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog

**Zenon  
Sachanowicz**

Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 50c  
(obok ronda S. Wyszyńskiego)

rejestracja  
telefoniczna na:  
poniedziałek,  
wtorek, środę  
(wtorek przed południem)  
tel. 279 27 54  
przyjęcia w czwartek  
**16.00 - 18.00**

**GABINET OKULISTYCZNY**

**Barbara Dziurkowska**  
*specjalista chorób oczu*

Kwidzyn ul. Spółdzielcza 12

**Przyjmuje:** wtorki, czwartki 15.30-17.00  
telefon do gabinetu 279 91-10  
telefon domowy 279 32-77

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

lek. med. **Regina Szolkiewicz**  
*specjalista neurolog*

Przyjmuje codziennie oprócz czwartków  
od godz. 8.00 do 13.00

Na skierowania książeczek RUM we wtorki i środy  
oraz II i IV piątek miesiąca od 14.00 do 18.00  
bez skierowania.

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22  
tel. 279 94-48 kom. 601-647-199

**STOMATOLOG**

lek. stom. **Ewa Demko**

tel. 0606 417 484  
Tel. domowy 645 22 96  
ul. Piłsudskiego 22 I p

(Sp. "Nasza Praca" wejście od ul. Chopina)

**Przyjmuje:**

Wtorek 16.00-18.00 Środa 16.00-18.00

Piątek 16.00-18.00

Rejestracja telefoniczna na wtorek.

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska  
Gabinet prywatny**

**Janusz Szapert**  
*specjalista psychiatra*

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 II p. pokój 13  
tel. 601 650 198

**Przyjmuje:** wtorek, czwartek w godz. 17.00 - 19.00

Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych  
pracowników i badań kierowców.

Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty

**GABINET GINEKOLOGICZNY**

lek. med. **Józef Kozłowski**  
*specjalista ginekolog-położnik*

Kwidzyn ul. Willowa 27  
tel. 279 45 81

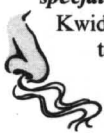


Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonujemy USG położniczo-ginekologiczne

Ogłoszenia reklamowe  
do **Informatora  
Medycznego**  
przyjmowane są w  
Biurze Reklam  
i Ogłoszeń  
Kuriera Kwidzyńskiego  
Kwidzyn ul. Chopina 26  
(parter)  
tel. (055) 261 17-51  
fax (055) 279 40-63

### GABINET ALERGOLOGICZNY

lek. med. **Barbara Przedwojska-Szwarc**  
*specjalista alergolog, pulmonolog i internista*  
 Kwidzyn ul. 11 Listopada 20 (LANCET)  
 tel. 278 23-38 (wizyty domowe)  
**Przyjmuje:**  
 poniedziałek 16.45- 18.30  
 czwartek 16.45- 18.30



### GABINET GINEKOLOGICZNY

lek. med. **Edmund Nowak**  
*specjalista ginekolog-położnik*  
 Kwidzyn ul. Korczaka 7  
 tel. 279 25-98, 603 071 104  
**Przyjmuje:**  
 wtorki, piątki w godz. 15.30 - 18.00



### GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek. med. **Alina Stasiuk**  
*laryngolog*  
 Kwidzyn ul. Kołłątaja 3  
 tel. 279 35 29, 608 362 149  
**Przyjmuje:**  
 Poniedziałek 8.15-13.00 16.00-18.00  
 Wtorek 8.15-14.00  
 Środa 8.15-14.00  
 Czwartek 8.15-14.00  
 Piątek 11.00-14.00 16.00-18.00  
 Biżący rozkład znajduje się w gabinecie  
 Pacjenci ze skierowaniem bezpłatnie  
 tel. 279-35-29



- wizyty domowe,  
 - badania wstępne  
 i okresowe pracowników

### Ultrasonograficzne badanie przepływu krwi w tętnicach szyjnych i obwodowych.

lek. med. **Wojciech Kowalczyk**  
*specjalista chirurg*

NZOZ "Lancet" Kwidzyn ul. 11 Listopada 20  
 Rejestracja: tel. 279 99-33, 279 30-84

### PROTEZOWNIA



Ekspresowa naprawa protez i aparatów ortodontycznych  
 Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 44  
 tel. 279 58 61  
 Czynne od poniedziałku do piątki 7.00 - 17.00  
 w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84

### KONSULTACJE CHIRURGICZNE

lek. **Zbigniew Biesiekierski**  
 Prywatna specjalistyczna praktyka lekarska  
 środa 17.00-18.00

Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45/13  
 (Centrum Handlowe, wejście z boku, I piętro)  
 0 602 311 263

### STOMATOLOG

lek. stomatolog  
**Jadwiga Prawdzik-Malec**



**Kwidzyn**  
 ul. Sikorskiego 7

Przyjmuje:  
 wtorek - czwartek  
 17.00 - 19.00  
 tel. 279 29 59

**Komputerowe badanie pola widzenia**  
**Komputerowe badanie wad wzroku**

spec. chorób oczu  
**Maria Kowalczyk**

NZOZ "Lancet"  
 Kwidzyn  
 ul. 11 Listopada 20  
 Rejestracja:  
 tel. 279 99-33,  
 279 30-84



### STOMATOLOG



lek. stomatolog  
**Elżbieta Augustynowicz**  
 Kwidzyn ul. Kasprzowicza 21  
 (naprzeciwko sklepu spożywczego "U Ewy")  
 Przyjmuje: poniedziałki, środy, czwartek 16.00 - 19.00  
 tel. 279 49 48, kom. 0601 443 042  
 rejestracja telefoniczna

### STOMATOLOG

chirurg stomatologiczny  
**Andrzej Melkowski**

Kwidzyn ul. Kościuszki 6/2  
**Przyjmuje:** wtorki, czwartki  
 w godz. 13.00 - 15.00 18.00 - 20.00  
 tel. 279 32 05



### GABINET PEDIATRYCZNY

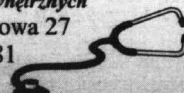
lek. med. **Danuta Fortuna-Sachanowicz**  
*specjalista chorób dziecięcych neonatologii*  
 Kwidzyn ul. Grunwaldzka 50c  
 (obok ronda S. Wyszyńskiego)  
 tel. 279 27 54, 603 166 595  
 - wizyty domowe



### GABINET INTERNISTYCZNY

lek. med. **Zofia Kozłowska**  
*specjalista chorób wewnętrznych*  
 Kwidzyn ul. Willowa 27  
 tel. 279 45 81

**Przyjmuje:** poniedziałki - piątki 16.30 - 18.00  
 - wizyty domowe, - EKG



### Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej "Lancet" Kwidzyn ul. 11 Listopada 20

Rejestracja  
 od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 - 18.00  
 osobista lub telefoniczna 279-30-84; 279-99-33

**Poradnia Chirurgiczna**  
 specj. chirurg **Wojciech Kowalczyk**

**Poradnia Okulistyczna**  
 specj okulista **Maria Kowalczyk**  
 lek. okulista **Wioletta Zdenka-Duzinkiewicz**

- komputerowe badanie wzroku
- komputerowe badanie pola widzenia
- dobieranie soczewek kontaktowych
- kwalifikowanie do laserowych operacji korekcji wad wzroku
- badania dopplerowskie przepływów naczyniowych

### "SONODENT" sc

lek. med. **Małgorzata Pytel**  
 lek. med. **Jacek Bolałek**

**Kwidzyn, ul. Mieszka I 4 (pawilon)**

**PRACOWNIA RTG** Czynna codziennie w godzinach:  
 8.00 - 12.00 12.30 - 16.30  
 tel. (055) 275 97-93  
 - skierowania od lekarzy POZ  
 - badania, prywatne i okresowe

**GABINET USG** Rejestracja tel. 279 47-14  
 bez rejestracji:  
 poniedziałek, wtorek 15.00 - 18.00  
 soboty 9.00 - 10.30

PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY

Rejestracja tel. 279 47-14  
 Pełen zakres usług, RATY

### Ogłoszenia reklamowe

do  
**Informatora Medycznego**

przyjmowane są  
 w biurze reklam  
 i ogłoszeń

**Kuriera Kwidzyńskiego.**



Kwidzyn ul. Chopina 26 (parter)

tel. 261 17 51



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO - USŁUGOWE  
KWIDZYN UL. STASZICA 22

TEL | FAX 279 - 72 - 63

## NAPRAWIAMY :

PRALKI , LODÓWKI , ZAMRAŻARKI , ROBOTY KUCHENNE  
ODKURZACZE I INNY SPRZĘT - AGD .

## OFERUJEMY :

SPRZEDAŻ SPRZĘTU : - WOLNOSTOJĄCEGO  
- DO ZABUDOWY  
SPRZEDAŻ ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH

## GWARANTUJEMY !

NAJNIŻSZE CENY  
(MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI)  
DOWÓZ I WNIESIENIE - GRATIS !  
MONTAŻ.



# AGD • RTV

## POSIADAMY W SPRZEDAŻY

KOMPLETNY CYFROWY ODBIORNIK SATELITARNY - COMSAT POLONIA FTA

4000 KANAŁÓW TELEWIZYJNYCH I RADIOWYCH

**BEZ ABONAMENTU !**



### PROGRAMY W JĘZYKU POLSKIM

TVP polonia  
TVN  
TVN 7  
Polsat 1  
Polsat 2  
Polonia 1

TRWAM  
VIVA Polska  
TVN Meteo  
TV Puls  
TV Mango  
TV Niepokalanów //

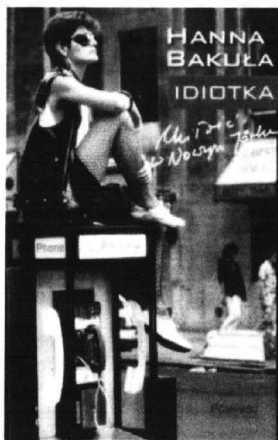
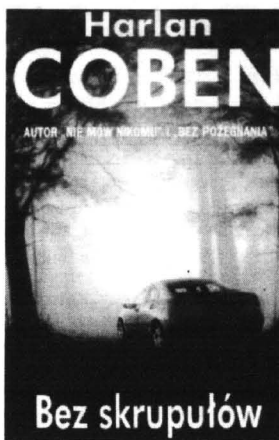
- PAMIĘĆ 4000 KANAŁÓW
- ODBIÓR DŹWIĘKU DOLBY DIGITAL 5.1 AC3
- ODBIÓR TELETEKSTU
- FORMAT EKRANU 4:3 | 16:9
- SYGNAŁ DISEqC 1.2
- 2 GNIAZDA EURO TV | VIDEO
- BŁOKADA RODZICIELSKA
- MENU W JĘZYKU POLSKIM

**ZAPEWNIAMY INSTALACJĘ ZESTAWÓW  
TELEWIZJI SATELITARNEJ !**



## HARLAN COBEN „BEZ SKRUPUŁÓW”


Studentka Kathy Culver znika w tajemniczych okolicznościach na terenie kampusu Uniwersytetu Restona w New Jersey. Jej poplamiona krwią bielizna zostaje odnaleziona w koszu na śmieci. Daje to podstawę do przypuszczenia, że padła ofiarą gwałtu i zabójstwa. Osiemnaście miesięcy później ktoś zamieszcza zdjęcie Kathy w piśmie pornograficznym. Były narzeczony dziewczyny Christian Steele, wschodząca gwiazda amerykańskiego futbolu, odbiera zagadkowy telefon - w słuchawce słychać głos zaginionej. Kiedy z ręk mordercy ginie ojciec Kathy, jej starsza siostra, dawna ukochana Myrona - piękna pisarka Jessica - prosi go o pomoc. Myron przekonuje się, że każda z osób zamieszanych w sprawę ma coś do ukrycia - łącznie z Kathy, której przeszłość skrywa wiele tajemnic.



## HANNA BAKULA „IDIDOTKA”

Na pokładzie samolotu do Nowego Jorku trzydziestoletnia Molly spotyka tajemniczą pięćdziesięcioletką. Losy tych dwóch kobiet spirala czasu splata w przedziwny sposób. Starsza posiada wiedzę o życiu Molly w wymarzonej Nowym Jorku. Bo Molly to ona sama 20 lat wcześniej. Jest tytułową „idiotką”, która nie zna życia. Ma 5 tysięcy dolarów gotówką ukrytych w staniku i głowę pełną marzeń. Tymczasem nic nie ułoży się tak, jak planuje Molly: supersolidny przyjaciel Lolo nie odbierze jej z lotniska, nowojorskie lokum okaże się slumsem w murzynskiej dzielnicy, przyjaciółka oskubie ją z pieniędzy. No i pojawi się Karateka o imponującej muskularzurze - wielka miłość, ale i wielka kłeska.


## BARAN

W tym tygodniu możecie liczyć na wzmogłą ambicję i przedsiębiorczość. Niektórzy z Was zapragną zmienić życie - założyć własną działalność gospodarczą czy też uporządkować życie osobiste. Dopisze Wam zdrowie i energia. Niezależnie od wieku spędzicie miłe chwile z osobą bliską  sercu. Czas ten sprzyja nawiązywaniu znajomości i intensywnemu życiu towarzyskiemu. Należy wykorzystać ten tydzień, ponieważ jest szansa na dobre interesy, właściwe lokaty czy spłatę długów. W pracy należy podolać wszystkim obowiązkom - zwiążcie to szacunek współpracowników do Was.

## BYK

W tym tygodniu planety dodadzą Wam, niezależnie od wieku, więcej witalności i atrakcyjności. Byki zakompleksione będą miały szansę uwierzyć w siebie. Intuicja podpowie Wam, jak rozwiązać problemy. Już od początku tygodnia zajmijcie się głównie finansami - można spodziewać się wielu pozytywnych zmian w tej dziedzinie. Młode Byki mogą ulec zgubnej fascynacji starszym przedstawicielem płci przeciwnej. Nie ufajcie słodkim słówkom, najpierw sprawdźcie, czy potencjalny partner nie jest przypadkiem żonaty! Warto przemyśleć nowe sposoby zarobkowania - tydzień ten sprzyja nowym pomysłom w sferze zawodowej.

## BLIŹNIĘTA

W tym tygodniu młodsze Bliźnięta mogą odkryć w sobie talenty artystyczne, dojrzałe zechcą wyruszyć w podróż swego życia, a najstarsze  mogą służyć owocną radą i będą chętnie słuchane. W stałych związkach spokój, a osoby wol-

## HOROSKOP

ne mogą poznać wiele ciekawych osób, z którymi będzie je łączyła wspólna pasja lub hobby. Jest to tydzień ważny dla kobiecych przyjaciółni - Paniom szykują się spotkania z przyjaciółkami z ławy szkolnej oraz odwiedziny z dalekich stron.

## RAK

Melancholijne Raki będą miały w tym tygodniu kłopoty w kontaktach osobistych. Nie powinny podejmować żadnych decyzji męsko-damskich w tym okresie. Nieprzychylny czas musicie przeczekać. Zadbaj o zdrowie, wygląd i dobre samopoczucie, a na pewno nastrój się poprawi. Jeśli chodzi o finanse, to każda wydana na siebie złotówka, zwróci się z nawiązką, ponieważ zyskacie energetycznie i podniesiecie sobie samocenę. W tym tygodniu powiedzenie «spiesz się powoli» ma szczególny sens dla wszystkich Raków. Uważajcie na jezdni, tudzież w supermarketach, aby ktoś nie wyciągnął Wam portfela z niezabezpieczonej torebki czy plecaka.

## LEW

Postarajcie się nie kupować drogich prezentów! Nie wolno dać się namówić na ryzykowne przedsięwzięcia finansowe. Groźną nadużycia, a można, to ominąć, przecież jeszcze nic się nie stało. Intuicja pozwala zawsze wykorzystać okazje. Dość dobre finanse w tym tygodniu, ale nie szastaj Lewie pieniędzmi, naprawdę nie wszystko, co kupujesz jest Ci potrzebne. Dobrze by było

w tym okresie zaprzestać martwienia się, jakże typowego dla niezrealizowanych Lwów i postarać się spojrzeć zyczliwiej na świat, a zobaczycie wokół siebie miłych i przychylnych ludzi. Nawet w nudnej pracy, może zdarzyć się coś, co wywoła uśmiech na twarzy. Wśród otaczających Was osób znajdą się i nowe twarze, na co wolne jednostki powinny zwrócić szczególną uwagę.

## PANNA

Wszystkie Panny w tym tygodniu powinny odpocząć, aby stawić czoła ewentualnym kłopotom rodzinnym. Jeśli przyjmiesz je takimi, jakie rzeczywistość są, czyli jako przysłowio-  w burzę w szklance wody, uda Ci się wszystko załagodzić wrodzonym taktem i rozwagą. W sobotę dobrze byłoby udać się na spacer z bliską osobą. Nie należy w tym tygodniu zawierać nowych, niesprawdzonych znajomości - mogą na przyszłość okazać się niekorzystne pod względem finansowym.

## WAGA

W pewnym sensie to dobry okres, ponieważ twarda rzeczywistość dnia codziennego nie jest w stanie zachwiać Waszego samozadowolenia. Uważajcie jednak, aby nie przesadzić z tą bez troską. W tym tygodniu nie myślcie o wielkich sprawach państwowych i ogólnosiawotowych, a raczej zwróćcie się ku rzeczom małym. Zadbajcie o rodzinę, poświęćcie czas dzieciom. Wolne Wagi powinny odnowić stare przyjaźnie. Być

może zupełnie niespodziewanie zaowocują wielką miłością?

## SKORPION

W tym tygodniu mogą się pojawić problemy ze zdrowiem, co obniży Waszą witalność i samopoczucie. Przez chwilowy kryzys psychiczny możecie dać się sprowadzić na złą drogę i wpaść w szpony nałogów lub hazardu. Uważajcie więc i zamiast udać się na spotkanie z niepewnymi ludźmi, lepiej zafundujcie sobie relaks na powietrzu, aromatyczne kąpiele i uspakajające herbatki. Możecie w tym tygodniu zastanawiać się nad sensem życia i duchowym rozwojem, co wpłynie pozytywnie na dalsze poczynania w sferze zawodowej i osobistej.

## STRZELEC

W tym tygodniu Strzelcom pozostającym w stałych związkach służy ostrzeżenie - niech Was nie skusi jakaś przygoda miłosa na delegacji czy w sanatorium! Ten tydzień może się okazać niebezpieczny dla niezależnych i egzaltowanych Strzelców - uważajcie, aby nie wpaść w ramiona modliszki. Koniecznie zadbajcie o relaks i wypoczynek - najlepiej gdzieś wyjechać samotnie i wiele spraw przemyśleć. Zameżne Strzelce w tym tygodniu mogą mieć w domu niewielkie konflikty dotyczące różnic w wychowaniu swoich dzieci.

## KOZOROŻEC

Pamiętajcie, że pieniądze szczęścia nie dają, ale pozwalają znakomicie się bez niego obejść, dlatego bez pełnego portfela nie wychodźcie na ulicę. Nieoczekiwany zakup - choć to w Waszej sytuacji zbytek - pozwoliłobyście przez chwilę poczuć się

jak milionerzy. Nie należy żałować wydanych na siebie pieniędzy - będą następne. Waszej rodzinie może się to nie podobać, ale należy sobie pozwolić na osobisty wydatek. Drobne zakupy poprawią humor i samopoczucie.

## WODNIK

Wodniki pozostające w trwałych związkach powinny poświęcić więcej czasu partnerom. Wolne Wodniki natomiast mogą w tym czasie poznać kogoś zupełnie wyjątkowego. Nie zmarwnijcie tej szansy - przeważnie le-niście i idźcie na imprezę. Wodniki z tendencjami do uczuleń powinny unikać truskawek i... komarów. W czasie weekendu lepiej spędzić czas w miłym gronie, niż na pieszej wycieczce. Wodniki szukające pracy mają szansę w tym tygodniu na zatrudnienie - poszukajcie poza miejscem zamieszkania

## RYBY

W tym tygodniu Ryby mogą być kłótlive i drażliwe, dlatego nie powinny dać się sprowokować. Trzeba liczyć siły na zamiary i zbyt dużo w tym okresie nie brać na swe barki, bowiem nie wszystkie megalomańskie plany mają szansę się ziszczyć. Ryby o temperamencie melancholijnym mogą mieć w tych dniach tendencje do depresji. Należy się zre-laksować i poświęcić czas sobotnio-niedzielny na sprawy miłosne. W stałych związkach powinno się dobrze układać. Nie należy tylko popuścić harmonii rodzinnej bezpodstawną zazdrością.



# MOJE MUZYCZNE FASCYNACJE

TEGO LATA WYRUSZYŁAM NA SPACER MUZYCZNĄ ŚCIEŻKĄ, NA KTÓRY ZAPROSILI MNIE EDWARD HULEWICZ - WOKALISTA, KOMPOZYTOR, POETA I ADAM RUP - KOMPOZYTOR PRODUCENT MUZYCZNY I WYDAWCA. NA TEJ ŚCIEŻCE SPOTYKAMY RÓWNIENIE ZNANYCH TWÓRCÓW I WYKONAWCÓW, KTÓRYCH W TEJ RUBRYCE CHCEMY PAŃSTWU PRZEDSTAWIĆ. BYWA I TAK, ŻE SŁUCHAMY PIOSENEK EDWARDA HULEWICZA I KOMPOZYCJI ADAMA RUP. ZAPRASZAMY.

Dziś zgodnie z zapowiedzią z ubiegłego tygodnia naszym gościem jest Felicjan Andrzejczak - znany i ceniony piosenkarz, funkcjonujący w polskiej muzyce rozrywkowej już 25 lat.

Kiedy w 1979 r. zaśpiewał na Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu piosenkę „Peron lez”, cała Polska zachwycała się jego unikalnym, specyficznym głosem o bardzo rozległej skali.

W 1982 r. związał się z „Budką Suflera”, z którą nagrał swoje największe przeboje: „Jolka, Jolka - pa-

i czytelnikom „Kuriera”

Adam Rup - „Gdy w 1996 r. skomponowałem dwie piosenki „Świat miłować” i „Hej człowieku”, bardzo chciałem, by właśnie Felicjan był ich wykonawcą. Dzięki życzliwości Jarka Kukulskiego udało mi się poznać Felicjana i namówić go nagrania wspomnianych wyżej utworów. Chyba już wtedy przypadliśmy sobie do gustu, a nasze spotkania stawały się coraz częstsze.

Siadaliśmy w altance jego uroczego ogrodu, piliśmy kawę i rozmawialiśmy o

bym tu wrócił jeszcze raz z pełnym recitalem, bo wtedy przekonałbym się o tym, czy kwidzynianie mają o mnie tak dobre zdanie jak ja o nich.

„Jolka, Jolka - pamiętasz”, „Noc komety” i „Czas ołowiu” to piosenki, które śpiewał Pan z „Budką Suflera”. Proszę nam przypomnieć ten okres.

Pewnego dnia zadzwonił do mnie Romuald Lipko. Spotkaliśmy się w Warszawie i Romek powiedział, że ma gotowe piosenki, ale szuka wokalisty. Kiedy ich posłuchałem, wiedziałem już, że te piosenki są po prostu dla mnie. Tak nagraliśmy „Jolkę”, którą z „Budką Suflera” śpiewała cała Polska.

I choć od wielu lat nie jestem członkiem tego zespołu, to do dziś występuję gościnnie na wszystkich większych koncertach.

Dzięki dobrym stosunkom, jakie panują między muzykami tworzącymi „Budkę” a mną, udało się zaśpiewać m.in. podczas jubile-

le bardzo dobrych piosenek m.in. właśnie te, o których była Pani uprzejma wspomnieć.

„Zauroczenia” - ta płyta robi wrażenie. „Anioł spadł”, „Daleko od brzegu”, „Nic do stracenia” „To był strzał” „Miłość na fali”, „czy tytułowe” „Zauroczenie” to zaledwie kilka tytułów piosenek. Proszę o tej płycie opowiedzieć czytelnikom Kuriera”

Dawno już przymierzalem się do nagrania nowego materiału.

Pewnego dnia przyjechał do mnie mój dobry kolega, producent i kompozytor - Adam Rup.

Zaproponował mi nagranie nowej płyty, na którą materiał muzyczny był już przygotowany i to z myślą o mnie.

Piosenki, które miały znaleźć się na tym krążku, z jednej strony utrzymane były w stylu, z którego znany byłem swoim fanom, a z drugiej strony, był to materiał oparty na nowoczesnych aranżacjach i ciekawym brzmieniu

Słuchaczom tej płyty chciałbym zwrócić szczególną uwagę na to, jak pięknie muzyka łączy się z literaczkimi tekstami Wojciecha Ziembickiego.

Na teledysku do piosenki „Miłość na fali” jeden raz, za to promiennie się Pan uśmiecha! Do kogo lub do czego?

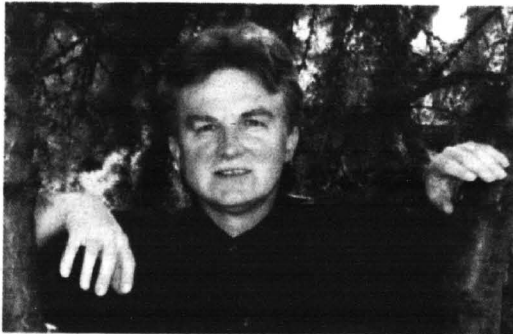
Może do „Jolki” a może do Jadzi (to imię mojej żony). Zartuję oczywiście!

Piosenka „Miłość na fali”, to propozycja na lato, na wakacyjną przygodę. Muzyka tak łatwo wpada w ucho, a tekst - proszę go posłuchać. Chyba u każdego wywoła promienny uśmiech!

**Dziękuję za rozmowę.**

Za tydzień na muzycznej ścieżce spotkamy Andrzeja Mikołajczaka, którego przedstawi nam Edward Hulewicz.

I tym razem Adam Rup oczarował Kwidzynem zostawił dla czytelników naszej gazety, którzy jako pierwsi do mnie zadzwonią



miętasz”, „Noc komety” i „Czas ołowiu”.

Od 1984 r. podąża własną drogą i pracuje na własne nazwisko. Mnie zawsze kojarzyć się będzie z audycją radiową. Zaproponowano wtedy radiosłuchaczom konkurs. Należało podać nazwisko wykonawcy nowej piosenki „Jolka, Jolka - pamiętasz”. Wsłuchiwałam się w głos artysty jak, dzielnie walczyli radiosłuchacze i nie

tym, co możemy wspólnie w branży muzycznej zrobić.

Efektom tych naszych spotkań jest solowa płyta Felicjana Andrzejczaka „Zauroczenia”.

Praca nad tą właśnie płytą pozwoliła mi go poznać jeszcze lepiej.

To człowiek o dużej wrażliwości wewnętrznej, który nigdy kariery artystycznej nie stawiał wyżej niż dobro rodziny, czy drugiego człowieka.

A oto, co Felicjan Andrzejczak odpowiedział na pytania, które mu zadałam w imieniu czytelników naszej gazety:

**Podczas czerwcowego koncertu w Kwidzynie zauroczył Pan kwidzyńską publiczność. A jakie wrażenia wywołał pan z naszego miasta?**

Przede wszystkim niedosyt. Publiczność Kwidzyna była wspaniała, a ja mogłem jej zaoferować tylko kilka moich piosenek. Chętnie



było zwycięży. Prowadzący przedstawił Felicjana Andrzejczaka.

A dziś na muzycznej ścieżce przedstawił go mnie

usowego koncertu zespołu w Carnegie Hall.

**A „Trzeci akt”, „Zawsze ten sam”, „Ekscentryczny dance”?**

Po rozstaniu z „Budką Suflera” miałem wielkie szczęście, bo poznałem znakomitego kompozytora Jarosława Kukulskiego, z którym rozpocząłem współpracę. Jarek napisał dla mnie wie-

muzycznym.

Do dziś czas spędzony w studiu wspominam szczególnie miło.

Producent muzyczny Adam Rup, który jest jednocześnie kompozytorem większości utworów, z dużym wyczuciem zadbał o to, by materiał prezentowany na tej płycie był dopracowany w każdym calu.

pod numer 0694- 792- 729 muzyczne upominki.

Chciałabym jeszcze serdecznie pozdrowić moich sąsiadów, mieszkańców Kamiennej 1a, którzy razem ze mną w dzień i w nocy słuchają propozycji z muzycznej ścieżki. Zapraszamy:

Bożena Bardelska, Edward Hulewicz, Adam Rup.

*Send me podrawiam S. Rup  
Pier. Bożena. Pretulij pomysłu  
nie k. Nowe subryje muzyczne*

*Send me podrawiam wszystkim  
czytelników „Kuriera Kwidzyńskiego”  
moich wórnków i napomy, k. przedów*

*Hulewicz*

## JERZY WIŚNIEWSKI OPOWIADA SEKSBAYKA

Wśród szmaragdowych pagórków, wrzosów strojnych drożyną dreptał wędrowny malarczyk. Gdy zbliżał się do grodów składał dłonie w trąbkę wołając:

- Izby bielę, ganki, zapiecki, uroki z szablonów rzucam, zmywam plamy na honorze. A głos miał kuszący, zniewalający... i lico zalotne.

Zostawmy chwilowo uszczęśliwiacza losowi, a przenieśmy się do zamczyńska, gdzie zrozpaczony Książę Pan podtrzymując oburącz lepetynę, nie trzeźwiał od niedzieli wielu: zaniemógł bowiem ukochany jego ogier Fabilant. Stracił biedaczysko apetyt, wigor, humor. Nie nęciły go nawet gołe arabskie klaczki. Wielmoża dla ratunku rozesłał heroldów po włościach z postaniem:

- Kto zacz arcykonia do radości przywróci nie tylko w złota i gotowiznę zaopatrzon będzie, ale i księżniczkę za żonę pojmie.

Rogal księżycyca kładł właśnie cień na puszystą różową chmurkę - pełnoletnią oczywiście, gdy zamkowi gwardziści pojмали malarczyka oblatpijącego sekretarkę kata i poprowadzili hen przed oblicze magnata. Przechodząc obok wypachnionej stajni, uwadze młodziana nie uszedł widok sfrustrowanego rumaczyny. O, nieszczęśliwy Pegazie - rzekł - bogactwo bokami wyłazi... Książę Pan zareagował od razu na tę ironię.

- Jeżeli przybyszu niecny rozweselisz mego ulubieńca, machną ręką na twe uczynki i wolno puszczać. Dwór cały wygodnie rozsiadł się w weneckich oknach oczekując efektu. Szybki chłopak podszedł do fabulanta i szepnął słówko do ucha. Koń jak nie parsknie, zarzy! Od jego konwulsyjnego śmiechu zatrzęsła się baszta. Brawo! Nareszcie! Piszczął Książę. Zachwycony nie tylko uwolnił winnego, ale i pozwolił przedtem zatańczyć przytulańca z Księżniczką Aletorbą.

...Minęły trzy pory roku. Książę akurat zsuwał się z potarganej jeszcze bardziej pełnoletniej chmury, gdy zamkowi gwardziści zdybali malarczyka na głaskaniu kotki gminnego sekretarza. Skrępowali i odprowadzili przed zrujnowane oblicze włodarza. Przechodząc obok wyperfumowanej stajni uwadze młodzieńca nie uszedł nieustannie śmiejący się koń - dawny ponurak. O, nie-

szczęśliwu - rzekł chłopak - duchowe ubóstwo bokami wyłazi. Okrutnie zmęczony Książę Pan zareagował od razu na taką ironię.

- Jeżeli uspokoisz ulubieńca, winy daruję i puszczać wolno na wiatr. Dwór cały wygodnie rozsiadł się w weneckich oknach, oczekiwał efektu. Tym razem jednak malarczyk zażądał szczelnego parawanu, gdzie weszli z roześmianym do łez Fabulantem. Po chwili zaległa błoga cisza. Jak makiem zasiał. Pierw z ukrycia wyszedł przybysz, za nim osowiałe konisko z łbem spuszczone do ziemi.

Na tę scenkę dworzanie zareagowali niezwykle radośnie. Nareszcie, nareszcie święty spokój! Rozległy się rześiste oklaski. Wyraźnie kontent Pan, z ulgą spytał:

- Cóż takiego dokonał? Wyjaw wszem i wobec. Odwdzięczę ci się w dwójnasób. Zakłopotany malarczyk cedził: - No więc kiedy onegdaj smutnemu ogierowi przyganiłem, iż jest mniej seksowny ode mnie, on zaczął się tarzać ze śmiechu. Śmiał się nieustannie prawie rok, ale kiedy dziś porównaliśmy za parawanem nasze klejnoty, to posmutniał smrotnie. Taka jest tajemnica mój Książę Panie. Huknęły dworskie brawa. Wszyscy oszaleli na punkcie nowego ulubieńca. Sam władca duchowo odnowiony bez ceregieli cmokał „z dubeltówki” bohatera. Ba, zezwolił nawet zatańczyć przytulańca z piękną księżniczką. Potem klasnęła symbolicznie i ukazały się arystokratyczne nianie, niosąc z nabożeństwem srebrno-atłasową kołyskę. Postawiły przed dyskretnie uśmiechniętą Aletorbą i raczej zaskoczonym malarczykiem. Na księcia znak młodzi połączyli się. Z labędzich puchów dobywało się cieniutkie kwilenie: - Izby bielę, ganki, zapiecki. Uroki z szablonów rzucam. Plamy na honorze zmywam...

Nad szmaragdowymi pagórkami, nad strojnymi wrzosami wisiały małe pyzate księżycycki i zawstydzone pełnoletnie chmury.

## OŚNO. FESTYN NA ZAKOŃCZENIE LATA PODUSZKĄ W MĘŻA

**MAŁPI GAJ, ŚCIANA WSPINACZKOWA, RING, PRZECIĄGANIE LINY - TO TYLKO NIEKTÓRE ATRAKCJE FESTYNU W OŚNIE, WSPÓLORGANIZOWANEGO PRZEZ PATROL POŁOY WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY.**

- Festyn miał się pierwotnie odbyć na boisku, ale z powodu deszczu zdecydowaliśmy się na zorganizowanie imprezy w popegeerowskim budynku. Jest tu dużo wolnej przestrzeni, więc bez problemu można przeprowadzić zaplanowane gry i zabawy - powiedział soltys Ośna Marian Kamiński. A jednak były problemy. Samo przygotowanie ścianki wspinaczkowej zajęło alpinistom z Polowego Patrolu ponad 2 godziny. Ale wysiłek nie poszedł na marne, bo w ta konkurencja wzbudziła najwięcej emocji wśród mieszkańców Ośna.

- Przygotowaliśmy również tzw. małpi gaj. Dwie osoby idą razem

przez swego rodzaju linowy mostek. Są oczywiście



asekurowane, ale konkurencja niewątpliwie wy-

maga opanowania i wzajemnego zaufania uczestników. Największą popularnością na tego typu imprezach cieszy się balzai, czyli bitwa poduszkowa na ringu. Zawodnicy mają dla utrudnienia zasłonięte oczy. Do tej zabawy najczęściej przystępują małżeństwa z długim stażem - śmieje się Jacek Moll z Polowego Patrolu. W tych wyjątkowych konkurencjach można było wygrać również oryginalne nagrody: wąż lub pistolet ogrodniczy, a nawet klej do glazury.

Do tego było ciasto, kiełbaski z ogniska i loteria fantowa. Jednym słowem atrakcji nie brakowało.

MM

Z przykrością zawiadamiamy, że po długiej i ciężkiej chorobie opatrzona Najświętszym Sakramentem zmarła w wieku 61 lat

### Maria Łomnicka

Msza żałobna odbędzie się w dniu 3 września o godz. 13:00 w kościele św. Wojciecha w Kwidzynie, zaś złożenie ciała do grobu nastąpi o godz. 14:00 na cmentarzu komunalnym w Kwidzynie (brama od ulicy Furmańskiej)

Zawiadamia  
mąż z dziećmi  
i wnukami

### WYBIERAMY NAJSYMPATYCZNIJSZĄ OBSŁUGĘ SKLEPOWĄ

Wszystkie kupony co tydzień biorą udział w losowaniu nagród ufundowanych przez: PHU „Wiz” 11 Irena Wójtowicz ul. Kopernika 25 w tym tygodniu 11 proponuje: FARBA PALETTE 9,99 zł !!!

**KURIER**  
Kwidziński

Uśmiech zza lady  
kupon konkursowy

GŁOSUJĘ NA \_\_\_\_\_  
NAZWA I ADRES SKLEPU \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_



# ROZKŁAD JAZDY POCIĄGÓW PKP KWIDZYN

## PRZYJAZDY

9<sup>56</sup>, 16<sup>18</sup>  
6<sup>31</sup>, 7<sup>28</sup>, 15<sup>23</sup>, 16<sup>44E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
6<sup>05</sup>, 7<sup>28D</sup>, 9<sup>56P</sup>, 14<sup>34E</sup>, 16<sup>18</sup>, 18<sup>16</sup>, 20<sup>19</sup>, 23<sup>32B</sup>  
9<sup>56P</sup>  
9<sup>56P</sup>, 16<sup>18</sup>  
16<sup>44E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>

## KIERUNEK

GDYNIA  
GRUDZIĄDZ  
MALBORK  
SŁUPSK  
TCZEW  
TORUŃ

## ODJAZDY

7<sup>30P</sup>, 15<sup>23</sup>  
6<sup>26</sup>, 9<sup>56P</sup>, 13<sup>05</sup>, 14<sup>35E</sup>, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>, 20<sup>19</sup>  
5<sup>33E</sup>, 6<sup>32</sup>, 7<sup>30P</sup>, 14<sup>02D</sup>, 15<sup>23</sup>, 16<sup>45E</sup>, 18<sup>38</sup>, 21<sup>38</sup>  
7<sup>30P</sup>  
7<sup>30P</sup>, 15<sup>23</sup>  
6<sup>06</sup>, 14<sup>35E</sup>, 16<sup>19</sup>, 18<sup>17</sup>

### LEGENDA:

**B** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU I W NIEDZIELE ORAZ 1 IX OPRÓCZ: SOBÓT, 18, 19, 20 VI, 14, 15 VIII, 9 i 10 XI 2003r.  
**D** - KURSUJE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU ORAZ 1 XI OPRÓCZ: SOBÓT, NIEDZIELE, ŚWIĄT, 20 VI i 10 XI 2003r. **G** - KURSUJE OD 20 VI - 1 IX 2003r. **H** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII 2003r. **M** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII, 30 X - 3 XI 2003r. **K** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX W D OPRÓCZ: 10 XI 2003r. **S** - KURSUJE OD 19 VI - 31 VIII CODZIENNE, A DO 15 VI i OD 9 IX KURSUJE TYLKO W SOBOTY, NIEDZIELE i ŚWIĘTA ORAZ 10 XI 2003r. **O** - KURSUJE DO 18 VI i OD 1 IX 2003r. **P** - POCIĄG OSOBOWY PRZYSPIESZONY **X** - POCIĄG TYLKO DO GDAŃSKA GŁÓWNEGO **Ex** - EKSPRES **R** - POCIĄG POŚPIESZNY Z CAŁKOWITĄ REZERWACJĄ MIEJSC

# ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW PKS KWIDZYN

## KWIDZYN - PRZYJAZDY

BYDGOSZCZ 9<sup>33UV</sup>  
ELBLĄG 7<sup>30UV</sup>, 13<sup>55U</sup>, 16<sup>17UV</sup>  
GDAŃSK 10<sup>55U</sup>, 14<sup>20</sup>, 20<sup>38Un</sup>  
POZNAŃ 17<sup>20UP</sup>  
IŁAWA 9<sup>52F</sup>, 13<sup>36U</sup>  
MALBORK 9<sup>50F</sup>  
GRUDZIĄDZ 9<sup>56F</sup>, 11<sup>26F</sup>, 13<sup>26U</sup>  
PRABUTY 5<sup>20</sup>, 6<sup>40UC</sup>, 7<sup>34MS</sup>, 8<sup>30MF</sup>, 12<sup>30S</sup>, 13<sup>40S</sup>, 14<sup>00A</sup>, 15<sup>05MS</sup>, 16<sup>45U</sup>, 18<sup>50</sup>, 21<sup>20</sup>, 22<sup>30Un</sup>  
PRABUTY (S) 7<sup>35M</sup>, 9<sup>00F</sup>, 9<sup>40U</sup>, 10<sup>40A</sup>, 11<sup>40U</sup>, 13<sup>20</sup>, 15<sup>45</sup>, 18<sup>10U</sup>, 19<sup>55Un</sup>  
SUSZ 6<sup>30A</sup>, 15<sup>15F</sup>  
SZTUM 13<sup>35FM</sup>, 7<sup>37FM</sup>, 8<sup>20F</sup>, 15<sup>14F</sup>  
NOWY DWÓR GD. 18<sup>37U</sup>  
KRYNICA MORSKA 19<sup>30</sup>

## KWIDZYN - ODJAZDY

BYDGOSZCZ 7<sup>30UV</sup>, 16<sup>20UV</sup>  
ELBLĄG 8<sup>00U</sup>, 9<sup>35UV</sup>, 17<sup>20UV</sup>  
GDAŃSK 6<sup>00U</sup>, 12<sup>45U</sup>, 15<sup>20Un</sup>  
POZNAŃ 7<sup>30UP</sup>  
IŁAWA 9<sup>00U</sup>, 11<sup>30F</sup>  
MALBORK 10<sup>50F</sup>  
GRUDZIĄDZ 7<sup>30F</sup>, 8<sup>30F</sup>, 10<sup>30U</sup>  
PRABUTY 4<sup>15</sup>, 5<sup>10U</sup>, 7<sup>35S</sup>, 9<sup>30A</sup>, 11<sup>00F</sup>, 12<sup>15F</sup>, 12<sup>45A\*</sup>, 13<sup>45FM</sup>, 14<sup>00S</sup>, 15<sup>10F</sup>, 17<sup>15</sup>, 19<sup>25</sup>, 20<sup>40Un</sup>, 22<sup>30</sup>  
PRABUTY (S) 6<sup>25</sup>, 7<sup>25F</sup>, 8<sup>00UC</sup>, 8<sup>25F</sup>, 10<sup>10U</sup>, 11<sup>40</sup>, 14<sup>30M</sup>, 16<sup>15U</sup>, 18<sup>30Un</sup>  
SUSZ 12<sup>20F</sup>, 15<sup>30A</sup>  
SZTUM 12<sup>20F</sup>, 10<sup>40F</sup>, 12<sup>20F</sup>, 16<sup>30F</sup>  
NOWY DWÓR GD. 14<sup>10U</sup>  
KRYNICA MORSKA 6<sup>45</sup>

### LEGENDA:

**F** - KURSUJE W DNI ROBOCZE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU **U** - NIE KURSUJE 25 XII, 1 I i W PIERWSZY DZIEŃ WIELKANOCY KURSUJE W DNI NAUKI SZKOLNEJ (PIERWSZENSTWO PRZEJAZDU DLA MŁODZIEŻY SZKOLNEJ) **M** - PIERWSZENSTWO PRZEJAZDU DLA POSIADAJĄCYCH BILETY MIESIĘCZNE **A** - NIE KURSUJE W NIEDZIELE I ŚWIĘTA **C** - KURSUJE W SOBOTY, NIEDZIELE I ŚWIĘTA OPRÓCZ 25 XII, 01 I i PIERWSZEGO DNIA WIELKANOCY **P** - KURS POŚPIESZNY **V** - KURS PRZYSPIESZONY **N** - NIE KURSUJE 24, 31 XII i W SOBOTĘ PRZED WIELKANOCĄ  
\* - KURSUJE PRZEZ OŚNO

## DYŻURY APTEK

### 3 IX ŚRODA

„MEDICA”  
ul. Staszica 22  
279 43 27

### 4 IX CZWARTEK

„ESKULAP”  
ul. Kamienna 11 F  
279 37 20

### 5 IX PIĄTEK

„CENTRALNA”  
ul. Chopina 6  
279 33 83

### 6 IX SOBOTA

„NOVA”  
ul. Chopina 9  
279 42 19

### 7 IX NIEDZIELA

PZF „CEFARM”  
ul. Korczaka 10 B  
279 20 56

### 8 IX PONIEDZIAŁEK

„MELISA”  
ul. Słowackiego 16  
279 31 75

### 9 IX WTOREK

„Św. Kosmy i  
Damiana”  
ul. Brat. Narodów 52  
279 38 72

### 10 IX ŚRODA

„STAROMIEJSKA”  
ul. Targowa 5/1  
261 22 81



*Daniel Barczykowski  
Teresa Cielątkowska  
Marianna Cyrankowska  
Ryszard Fileńko  
Marianna Kneszewska  
Jan Krzemień  
Renata Latoszeńska  
Leon Skonieczny*



**Urodzenia:**  
dziewczynki 10  
chłopcy - 14

**Śluby - 10**



Sport

Sport

Sport



W SPOTKANIU O FOTEL LIDERA LEPSI GOŚCIE

## KOP RODŁO KWIDZYN - WIERZYCA PELPLIN 1 : 3 (1 : 0)

SKŁAD: DREWEK, DĘBICKI, KSIĄŻAK, ŚWIOKŁO, SZPOCIŃSKI, DOMAŃSKI, ŁUKASZEWSKI, GRACZYK, PAGIEŁA, JAWORSKI, SULEJ, SZYSZKO 58, GRZEŚKOWIAK 62 I WOJCIECHOWSKI 73. BRAMKA: SULEJ (20).

PRZED TYM SPOTKANIEM W TABELI GRUPY II KLASY OKRĘGOWEJ NA PROWADZENIU BYLI PIŁKARZE KWIDZYŃSKIEGO RODŁA, WYPRZEDZAJĄCY PELPLINIAN DWOMA PUNKTAMI. TAK WIĘC W PRZYPADKU KOLEJNEGO ZWYCIĘSTWA POWIĘKSZYLIBY ZDECYDOWANIE SVOJĄ PRZEWAGĄ, LECZ TAK SIĘ NIE STAŁO.



W ciągu pierwszych 15-tu minut gra toczyła się najczęściej w środku pola. Trwało wzajemne „badanie się”. Szczęście pierwsze jednak uśmiechnęło się do gospodarzy, którzy za sprawą Przemysława Suleja w 20 minucie objęli prowadzenie. Nie poszli zdecydowanie za ciosem i zaczęła przeważać Wierzyca, dopingowana głośno przez licznie przybyłych na mecz jej kibiców. Ostatecznie jeszcze tylko w 50 minucie strzelec pierwszego gola był bliski podwyższenia wyniku, lecz przetrzelił metr od prawego słupka. Pierwszy groźny strzał po przerwie zanotowali ze strony Rodła w 51 minucie, kiedy to Łukaszewski silnie strzelił w środek bramki. Minutę później próbował zaskoczyć z pełnego biegu golkipera gości Świokło. Wykorzystując przewagę

kondycyjną w 60 minucie Wierzyca doprowadza do remisu po przytomnym uderzeniu Steinborna. Gospodarze rzucają się do przodu luzując szyki obronne, co ponownie skutecznie wykorzystuje wymieniony wyżej napastnik gości i jest 1 : 2. Z dużej chmury nad stadionem leje obficie deszcz a niektórym pelplińskim kibicom uderza do głowy woda „sodowa”. Jeden z nich rzuca butelką od piwa w pracownika ochrony, ten interweniuje wchodząc w sektor zajęty przez gości i niespodziewanie dla wszystkich „pociąga” za sobą kwidzyńskich pseudokibiców, którzy przeganiają przybyłych z krytej trybuny. Powstaje chwilowo sytuacja patowa, lecz na szczęście do groźniejszych incydentów już do końca meczu nie dochodzi, gdyż na stadionie pojawiają się stróże

prawa kontrolując przebieg wydarzeń. Na boisku - przeważają goście, wprowadzony po przerwie do gry Szatkowski groźnie strzela w 75 minucie, lecz chwilę później bliski wyrównania jest Łukasz Jaworski popisując się pięknym strzałem. Ostatecznie nadzieje miejscowych kibiców rozwiewa definitywnie Sebastian Szatkowski, który po wymanewrowaniu kwidzyńskiej obrony zdobywa trzeciego gola ustalając wynik tego pojedynku „na szczycie”. Szkoda, występujący w barwach Rodła po dłuższej przerwie Jacek Graczyk oraz Tomasz Domański niewiele wnieśli do gry a coraz bardziej widoczny jest brak w obronie Truszyńskiego. W sumie zwycięstwo Wierzycy zasłużone.



### WYNIKI IV KOLEJKI

KOP Rodło Kwidzyn - Wierzyca Pelplin	1-3
Borowiak Czersk - Pogoń Prabuty	3-0
LKS Waplewo - Agra Ostrowite	0-4
Tęcza Brusy - Grom Kleszczewo	2-0
Czarni Pruszcz Gd. - Powiśle St. Targ	3-1
Żuławy N. Dwór - Wietcisa Skarszewy	2-0
Sokół Zblewo - Subkovia Subkowy	1-4
Pogoń Sępólno - Kolejarz Chojnice	2-4

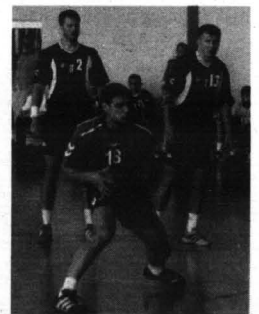
### TABELKA GR. II KLASY OKRĘGOWEJ

1. Wierzyca Pelplin	4	10	12-4
2. Żuławy N. Dwór Gd.	4	9	10-3
3. KOP Rodło Kwidzyn	4	9	7-5
4. Czarni Pruszcz Gdański	4	7	12-7
5. Borowiak Czersk	4	7	7-4
6. Tęcza Brusy	4	7	6-5
7. Powiśle Stary Targ	4	7	6-6
8. Pogoń Sępólno	4	6	10-8
9. Wietcisa Skarszewy	4	6	5-6
10. Kolejarz Chojnice	4	5	9-10
11. Subkovia Subkowy	4	4	8-8
12. LKS Waplewo	4	4	4-8
13. Sokół Zblewo	4	4	3-8
14. Agra Ostrowite	4	3	6-11
15. Grom Kleszczewo	4	1	3-8
16. Pogoń Prabuty	4	1	3-10

W meczu 2 kolejki o mistrzostwo klasy „A” piłkarze Sokola Mareza pokonali na własnym boisku Deltę Mioradz 3 : 2 (0 : 0). Bramki dla Sokola strzelili: Łukaszewski 2 oraz Kisielewski 1.

## KOLEJNY SPRAWDZIAN TURNIEJOWY SZCZYPIORNISTÓW POKONALI KOLEJNO CZTERECH PRZECIWNIKÓW

Już tylko kilka dni pozostało piłkarzom ręcznym ekstraklasy do inauguracyjnych spotkań nowego sezonu 2003 / 2004. Póki co, trenerzy wraz z podopiecznymi wykorzystują ten okres na rozgrywanie ostatnich meczów kontrolnych. Nie inaczej dzieje się w przypadku kwidzyńskiego MMTS-u, którego zespół uczestniczył ostatnio w turnieju w Moragu, gdzie za przeciwników miał drużyny AZS-u AWFis Gdańsk, AZS-u AWF Warszawa, SMS-u Gdańsk i Warmii Olsztyn. Przeciwnicy nie byli dla graczy trenera Romana Makula zbyt wymagający, gdyż MMTS zwyciężył we wszystkich spotkaniach turniejowych i zajął pierwsze miejsce. Druga lokata przypadła Gdańszczanom,



trzecie miejsce dla akademików z Warszawy, czwarte zajął SMS Gdańsk a ostatecznie zespół olsztyński. A oto wyniki naszych piłkarzy ręcznych: MMTS - AZS Gdańsk 34 : 26, MMTS - AZS Warszawa 30 : 18, MMTS - SMS 24 : 17 i MMTS - Warmia 29 : 20.

Sport

Sport

Sport



W CZWARTYM MECZU JUNIORÓW STARSZYCH PRZYSZŁA KOLEJ NA PORAŻKĘ

## KOP RODŁO KWIDZYN - DEBIUTANT GDAŃSK 1 : 3 (0 : 1)

SKŁAD: LIS, KAMROWSKI, DEPUT, SKONIECZNY, BARTOSIAK, PEKRUN, KORDOWSKI, DĄBROWSKI, BOJARSKI, RAKOWSKI, GIEDROJĆ, PRZYBOJEWSKI 46, STANISŁAWSKI 46, ŚLIWIŃSKI 46 I TARKOWSKI 75. BRAMKA: DĄBROWSKI (69 Z RZUTU KARNEGO). TRENER GRZEGORZ OBIALA W PRZEDMECZOWYCH ROZWAŻANIACH NIE BAŁ SIĘ NIEDZIELNEGO PRZECIWNIKA LECZ WSKAZYWAŁ NA FAKT, ŻE „DEBIUTANCI” Z GDAŃSKA W DOTYCHCZASOWYCH TRZECH ROZEGRANYCH MECZACH ZDOBYLI 23 BRAMKI TRACĄC ZALEDWIE 3.



Kolejny dobry występ zanotował napastnik kwidzyńskiego zespołu - Michał Rakowski

Potwierdziło się to w meczu juniorów starszych, z których lepsi okazali się liderzy górując nad kwidzynianami warunkami fizycznymi oraz taktyką. Początek spotkania był wcale obiecujący. Grający bardzo rozważnie piłkarze Rodła nie pozwalali przyjeźdnym na dochodzenie do sytuacji strzeleckich a i sami niejednokrotnie groźnie „kąsali”, wykorzystując podenerwowanie obrotem sprawy gdańszczan. Obydwa zespoły prowadziły otwartą grę, dzięki czemu było co oglądać. Szkoda tylko, że naszym juniorom nie udało się w tym okresie strzelić przynajmniej jednego gola. Uczynili to goście, którzy w 43 minucie po błędzie naszego bramkarza Jędrzeja Lisa (minął się ze śli-

ską piłką), uzyskali prowadzenie. Również początek drugiej połowy minął przy optycznej przewadze Debiutanta. Jednak nasi juniorzy (wzmocnieni po przerwie trzema nowymi twarzami) nie zamierzali składać broń. W 62 minucie groźnie na bramkę przeciwnika strzela Przybojewski, trzy minuty później bliski wyrównania jest z kolei Giedrojć, lecz jego „główka” jest lekko za wysoka. Z kolei Rodło „wraca z dalekiej podróży”, kiedy bezpieczna piłka toczyła się wzdłuż linii bramkowej i na szczęście nie znalazła się w naszej siatce. Niespodziewanie dla wszystkich kwidzynianie doprowadzają w 69 minucie do remisu. W polu karnym faulowany jest „wszędobylski” Dąbrowski i

sędzia wskazuje jednoznacznie na „wapno”. Skutecznym egzekutorem „jedenastki” jest sam poszkodowany. Euforia licznie zgromadzonych kibiców nie trwała jednak długo. Niepotrzebny chwyt za koszulkę przeciwnika we własnym polu karnym kosztował nasz zespół utratę drugiego gola z rzutu karnego trzy minuty później. A po dwóch kolejnych zrobiło się 3 : 1. Odnotować jeszcze należy piękny strzał Bartosia-ka z 25 metrów w 88 minucie oraz skuteczną obronę Lisa w sytuacji „sam na sam” z napastnikiem gości w ostatnich sekundach tego ciekawego i zaciętego widowiska. Punktów naszym juniorom nie przybyło, lecz trzymać tak dalej!

### WYNIKI IV KOLEJKI

KOP Rodło Kwidzyn - Debiutant Gdańsk	1-3
MUKS Ustka - Cartusia Kartuzy	6-0
Piast Człuchów - Bałtyk Gdynia	5-2
KP Sopot - Lechia Gdańsk	2-5
Pomezania Malbork - Jantar Pruszcz Gd.	2-3
Wisła Tczew - Polonia Gdańsk	2-1
Chojniczanka Chojnice - Gryf Wejherowo	0-3
Arka Gdynia - Gryf 95 Słupsk	3-0

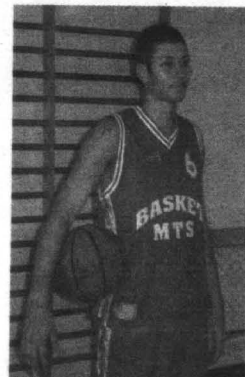
### TABELKA LIGI WOJEWÓDZKIEJ JUN. STARSZYCH

1. Debiutant Gdańsk	4	12	26-4
2. Gryf Wejherowo	4	12	18-4
3. Lechia Gdańsk	4	10	15-6
4. KOP Rodło Kwidzyn	4	9	14-6
5. Jantar Pruszcz Gdański	4	7	10-7
6. Wisła Tczew	4	7	6-6
7. Arka Gdynia	4	6	8-6
8. KP Sopot	4	6	12-12
9. Bałtyk Gdynia	4	6	10-12
10. Gryf 95 Słupsk	4	4	14-14
11. Piast Człuchów	4	4	9-20
12. Pomezania Malbork	4	3	5-11
13. MUKS Ustka	4	3	8-16
14. Polonia Gdańsk	4	3	5-16
15. Cartusia Kartuzy	4	1	2-12
16. Chojniczanka Chojnice	4	0	1-10

W kolejnych, niedzielnych spotkaniach młodych piłkarzy spod znaku Rodła zanotowano następujące rozstrzygnięcia: juniorzy r. 89 (trener Baprawski) - Huragan Nowe Polaszki 11 : 0; juniorzy r. 87 (trener Troczyński) - Kaszubia Kościerzyna 0 : 3; młodzicy r. 92 (trener Kupe) - Lechia I Gdańsk 0 : 4.

## KOSZYKARZE BASKETU KWIDZYN MOCNO SPARUJĄ TYM RAZEM Z UDZIAŁEM KOTWICY I VIKINGA

Koszykarze I ligowego Basketu Kwidzyn ostatnie chwile przed inauguracyjnym pojedynkiem poświęcają na rozgrywanie gier kontrolnych. Zdecydowali się na udział w turnieju z udziałem jeszcze trzech zespołów w Kołobrzegu. Przeciwników stanowili: Viking Rumia, Tarnovia Tarnowo Podgórze oraz gospodarz zawodów - miejscowa Kotwica. Podopieczni trenera Czesława Dasia w swym pierwszym występie pokonali Tarnovię (II liga) 66 : 54 (17 : 10, 15 : 9, 15 : 17, 19 : 18).



Dobrą formę przed inauguracyjnym spotkaniem wykazuje Stanisław Prus



Ciężką przeprawę miał minionej niedzieli lewoskrzydłowy Rodła - Tomasz Giedrojć



## Sport

## Sport

## Sport



## WAKACYJNE TURNIEJE O „PUCHAR LATA 2003” ZAKOŃCZONE WYNIKI, WYNIKI, WYNIKI...

CYKL WAKACYJNYCH TURNIEJÓW O „PUCHAR LATA 2003” ZAKOŃCZONY. WZIĘŁO W NIM UDZIAŁ 1414 DZIECI I MŁODZIEŻY ZE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW ORAZ SZKÓŁ ŚREDNICH, A TAKŻE OSOBY DOROSŁE. TURNIEJE ZORGANIZOWANE ZOSTAŁY PRZEZ KWIDZYŃSKIE CENTRUM SPORTU I REKREACJI, KTÓRE BYŁO TEŻ FUNDATOREM NAGRÓD. NAD SPRAWNYM PRZEBIEGIEM CAŁEGO CYKLU TURNIEJÓW Z RAMIENIA ORGANIZATORA PIECZĘ SPRAWOWALI MAREK SROKA ORAZ KRZYSZTOF PIEKARSKI. DO ZOBACZENIA NA ARENACH SPORTOWYCH W PRZYSZŁYM ROKU, A PONIŻEJ OSTATECZNE WYNIKI.

### KLASYFIKACJE KOŃCOWE „SPORTOWYCH SOBÓT”

#### MINI GOLF

1. Mariusz Schaefer
2. Wojciech Tosiak
3. Adam Rżyskowski
4. Rafał Paśko
5. Marek Sroka
6. Janusz Świder
7. Marek Folga
8. Marek Żeleźniak

We wszystkich turniejach udział wzięło 186 uczestników.

#### BOCCE

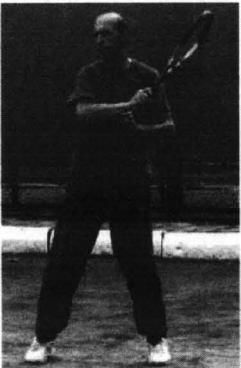
1. Sławomir Kamper
2. Piotr Zaraziński
3. Łukasz Kurzeja
4. Jerzy Gosik
5. Artur Zaraziński
6. Artur Kurzeja
7. Michał Walkusz
8. Grzegorz Kamper

We wszystkich turniejach udział wzięło 157 uczestników.

#### TENIS ZIEMNY

1. Jakub Pasturczak
2. Wojciech Sikora
3. Wojciech Wróbel
4. Karol Grządka
5. Łukasz Gwiazda
6. Agata Wróbel
7. Andrzej Lech
8. Władysław Marcinkowski

We wszystkich turniejach udział wzięło 116 uczestników.



Wojciech Sikora - II miejsce w tenisie ziemnym



Drużyna „Zip-ów” została w pokonanym polu zespoły: „Solidarności IP”, Philipsa i Realu Madryt, zajmując 1 miejsce w turnieju piłkarskich szóstek

#### KOSZYKÓWKA - DUO BASKET

1. Twins (Tomasz Wilczewski, Piotr Dąbrowski, Przemysław Szlas)
2. Young (Damian Puncowicz, Łukasz Kania, Miłosz Grabarek)
3. Szwagiery (Przemysław Hiszczyński, Piotr Mierzwa, Marcin Buchalski)
4. Orany 7 (Piotr Tucholski, Sławomir Masłowski)

We wszystkich turniejach udział wzięło 99 uczestników.

#### SIATKÓWKA PŁAZOWA

1. Nie wiem (Michał Świerczyński, Damian Dokla)
2. Heineken (Rafał Małkowski, Dariusz Kędra)
3. Vader (Przemysław Kawiak, Szymon Kędziernski)
4. Będzie lepiej (Michał Stefaniak, Tomasz Lisewski)

We wszystkich turniejach udział wzięło 112 uczestników.

#### „SZÓSTKI” PIŁKARSKIE

1. Zipy (Michał Bojarski, Marcin Brzozowski, Przemysław Dąchór, Marek Grochowski, Kamil Grzeszkowiak, Grzegorz Papier, Jakub Szemraj, Marcin Szulc)
2. Solidarność IP (Krzysztof Czyrson, Sławomir Koralewski, Wojciech Maciejewski, Grzegorz Majewski, Daniel Piątkowski, Dariusz Srożak, Tomasz Warpas, Andrzej Wilma)
3. Philips (Radosław Goyk, Jarosław Grzywiński, Dawid Juzepczuk, Jacek Kępka, Andrzej Mazur, Marek Mazur, Rafał Wiertel, Andrzej Wiśniewski)
4. Real Madryt (Radosław Fijałkowski, Łukasz Jaworski, Mariusz Kordowski, Radosław Olkiewicz, Wojciech Rusin, Mateusz Szklński, Rafał Wnętrzak, Sebastian Wnętrzak)

We wszystkich turniejach udział wzięło 432 uczestników.

### „WAKACYJNE TURNIEJE DLA MŁODZIEŻY ORAZ DZIECI”

#### MINI GOLF (08.07.)

- Szkoły podstawowe
1. Kamil Jarocki
  2. Cezary Figura
  3. Przemysław Synakiewicz
- Gimnazja
1. Paweł Malankowski
  2. Artur Zaraziński
  3. Dawid Pawluch



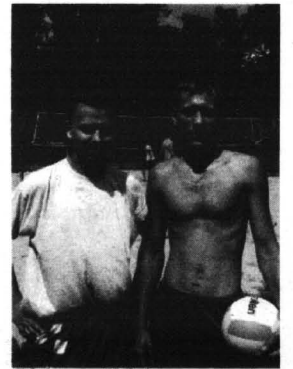
Michał Świerczyński i Damian Dokla - I miejsce w siatkówce plażowej

#### PIŁKA NOŻNA (10.07. - 15.07.)

- Szkoły podstawowe
1. Legia Warszawa (A. Fedorowicz, M. Żurawski, A. Nogowski, P. Bednarski, D. Wnętrzak, M. Sowiński, P. Wiśniewski i K. Wiśniewski)
  2. FC Lider (M. Kowalewski, M. Stępkowski, T. Kopka, T. Olejnik, M. Jeka, M. Banasik i K. Wszelaki)
  3. Królowsy (S. Gawroński, K. Jarocki, P. Synakiewicz, Ł. Lemkowski, A. Kamiński, G. Szozda, R. Sałacki i Ł. Szymborski)
- Gimnazja
1. Tu Teges Słoniątka (S. Wnętrzak, M. Kordowski, M. Szklński, P. Jaworski, R. Albrecht i K. Grzemski)
  2. Real Madryt (P. Malankowski, M. Kozak, Ł. Szarek, D. Jarocki, P. Halik, A. Lalewicz, R. Konopka i K. Grzemski)
  3. Gogi (M. Fandrejewski, J. Fandrejewski, P. Oleszczak, Ł. Mlot, A. Studziński, K. Truszkowski i T. Kapela)

#### BOCCE (17.07.)

- Szkoły podstawowe
1. Maciej Olszewski
  2. Kamil Jarocki
  3. Mariusz Gierczak
- Gimnazja
1. Sławomir Kamper
  2. Artur Zaraziński
  3. Paweł Malankowski



Zdobywcy II lokaty w turnieju finałowym siatkówki plażowej: Rafał Małkowski i Dariusz Kędra

#### TENIS STOŁOWY (23.07.)

- Szkoły podstawowe
1. Łukasz Szymborski
  2. Kamil Jarocki
  3. Mariusz Kowalewski
- Gimnazja
1. Artur Zaraziński
  2. Paweł Malankowski
  3. Damian Jarocki
- Deble (open)
1. P. Malankowski / D. Jarocki
  2. K. Jarocki / Ł. Szymborski
  3. M. Kowalewski / D. Sankiewicz

Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego.

Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 261 90 24, 261 90 25, fax (055) 279 22 64, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.pl Redaguje zespół w składzie: Cezary Oracki (red. nac.), Krystyna Manciewicz (sekr. red.), Stanisław Wolski (redaguje rubrykę sportową), Krzysztof Szwangruber (skład), Anna Bińczak, Hanna Cieślak Biuro Reklam i Ogłoszeń: Małgorzata Stypuła (konsultant d/s reklamy), ul. Chopina 26 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 261 17 51, fax (055) 279 40 63 (Za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-22. Prenumeratę dla zakładów pracy i instytucji przyjmuje Ekspedycja Prasy „Ruch” 82-400 Sztum ul. Lipowa 3, tel. (055) 277 21 27, fax (055) 277 20 13, e-mail: prenszt@gdansk.ruch.com.pl. Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-44-11, fax (058) 531-25-70, skr.poczt93, e-mail: biurowp@wpomorskie.pl; www.wpomorskie.pl. Prezes Czesław Czyżewski tel. (058) 532-40-02. Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 777-31-87, fax (058) 777-31-84. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

**KURIER**  
Kwidzyński

## Sport

## Sport

## Sport



## „WAKACYJNE TURNIEJE DLA MŁODZIEŻY ORAZ DZIECI” - c.d.

## RINGO (24.07.)

- Szkoły podstawowe
1. Kamil Jarocki
  2. Łukasz Szymborski
  3. Mariusz Kowalewski
- Gimnazja
1. Miłosz Kozak
  2. Paweł Malankowski
  3. Patryk Halik
- Deble (open)
1. P. Malankowski / M. Kozak
  2. P. Halik / D. Jarocki
  3. Ł. Szymborski / K. Jarocki

## SIATKÓWKA PŁAŻOWA (29.07.)

1. P. Malankowski / D. Jarocki
2. P. Halik / M. Kozak
3. C. Figura / A. Zaraziński

## UNIHOKEJ - OPEN (31.07.)

- Szkoły podstawowe
1. K. Jarocki, Ł. Szymborski, M. Szyszko
  2. M. Olszewski, R. Noga, P. Sierant
  3. M. Gierczak, M. Jurek, Ł. Smarzyński
- Gimnazja
1. P. Malankowski, P. Halik, M. Kozak
  2. D. Jarocki, P. Halik, M. Kozak
  3. A. Zaraziński, R. Zieliński, C. Figura

## UNIHOKEJ (01.08.)

- Szkoły podstawowe
1. Biała gwiazda (K. Jarocki, Ł. Szymborski, M. Szyszko)
  2. Potężne kaczory (M. Olszewski, R. Noga, P. Sierant)
  3. FC Kwidzyn (M. Gierczak, M. Jurek, Ł. Smarzyński)
- Gimnazja
1. Shaolin (P. Malankowski, P. Kaliciak, M. Kozak)
  2. Real (D. Jarecki, K. Chmielewski, P. Krupa)

## SIATKONOGA (05.08.)

- Szkoły podstawowe
1. Białe gwiazdy (Kamil Jarecki, Sławomir Gawronski)
  2. Potężne kaczory (Mariusz Gierczak, Piotr Michalski)
  3. Bez nazwy (Maciej Olszewski, Radosław Noga)
- Gimnazja
1. Shaolin (P. Malankowski, Robert Józwick)
  2. FC Bądk (Artur Zaraziński, Cezary Figura)
  3. Warka Strong (Piotr Michalik, Andrzej Kuryłowicz)

## STREET SOCCER - OPEN (07.08.)

1. FC Pompki (Michał Kośmider, Michał Badocha, Dawid Gurdak)
2. KOP Rodło (Arkadiusz Kamiński, Marcin Rychcik, Jakub Warmański)
3. FC Polna (Paweł Malankowski, Damian Jarocki, Patryk Halik)

## GRY I ZABAWY REKREACYJNE - OPEN (12.08.)

1. FC Polna (Paweł Malankowski, Łukasz Szymborski, Bartosz Kuskowski, Damian Jarocki)
2. P - street (Marcin Makowski, Damian Kałuża, Patryk Halik, Łukasz Smarzyński)
3. FC Bądk (Artur Zaraziński, Rafał Zieliński, Maciej Geljos, Cezary Figura)

## BOCCIE - PARY (14.08.)

- Szkoły podstawowe
1. Nie wiemy (Maciej Olszewski / Michał Wróblewski)
  2. Nieustraszeni (Mateusz Nowacki / Michał Dulski)
  3. AC Bądk (Maciej Geljos / Rafał Zieliński)
- Gimnazja
1. Koledzy (Sławomir Kamper / Paweł Sławiński)
  2. FC Bądk (Cezary Figura, Artur Zaraziński)
  3. Farciarze (Mateusz Figura, Łukasz Szarek)

## BADMINTON (19.08.)

- Szkoły podstawowe
1. Mariusz Gierczak
  2. Cezary Figura
  3. Piotr Michalski
- Gimnazja
1. Artur Zaraziński
  2. Patryk Halik
  3. Paweł Malankowski

## BOULES - OPEN (21.08.)

1. Artur Zaraziński
2. Sławomir Kamper
3. Karol Milde

## DART - OPEN (26.08.)

1. Kamil Jarocki
2. Piotr Michalski
3. Anna Milde

## WIELOBÓJ PIŁKARSKI (26.08.)

- Szkoły podstawowe
1. Kamil Jarocki
  2. Cezary Figura
  3. Karol Milde
- Gimnazja
1. Piotr Jaworski
  2. Maciej Rzemek
  3. Artur Zaraziński

## KOMUNIKATY

## BOCCIE

Tury do gry w bocce ul. Sportowa  
06.09. (sobota) 09.00  
III Mistrzostwa Polski (odmiana gry na piasku)  
oraz IX Mistrzostwa Kwidzyna o puchar burmistrza.



## LIGI MIEJSKIE

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji przyjmuje zgłoszenia do rozgrywek ligowych o puchary KCSiR w następujących dyscyplinach sportowych: halowej piłce nożnej, koszykówce, siatkówce, tenisie stołowym i darcie. Warunkiem zgłoszenia zespołu do rozgrywek jest opłacenie wpisowego w kwocie 150,- zł od jednej drużyny + 10,- zł za każdego zgłoszonego zawodnika na liście zgłoszeniowej, płatne gotówką w biurze KCSiR przy ul. Sportowej 6. Zgłoszenia przyjmowane będą do 12 września 2003 roku. Warunkiem rozegrania każdej z lig jest akces minimum 5 drużyn. We wszystkich rozgrywkach mogą uczestniczyć tylko osoby pełnoletnie (za wyjątkiem ligi siatkówki - minimum to ukończone 16 lat) i nie uprawiające czynnie danej dyscypliny sportu. Wszelkich informacji udziela p. Marek Sroka tel. /055/ 2793866. W imieniu organizatora zapraszamy!

## MINI GOLF

Kwidzyńskie Centrum Sportu i Rekreacji zaprasza do gry w mini golfa. Pole do gry przy ul. Sportowej czynne codziennie: w dni powszednie (15.00 - 19.00), w soboty i niedziele (12.00 - 19.00). Ceny biletów: normalne - 4 zł., ulgowe - 3 zł. Cena biletu uwzględnia jednorazowe obejście 18 stanowisk (zgodnie z zasadami gry w mini golfa).

REKLAMA

**KROSS**  
SKLEPY ROWEROWE  
w ofercie:  
rowery dziecięce,  
turystyczne, górskie,  
sportowe, ogumienie,  
części i akcesoria  
rowerowe. Naprawy  
gwarancyjne  
i pogwarancyjne

SKLEPY FIRMOWE  
ul. Grudziądzka 24  
tel. (055) 261 51 68

ul. Grunwaldzka 9  
(teren byłego Meblosu)  
tel. 0 602 702 305

Oferujemy w  
sprzedaży glazurę,  
terakotę firmy  
OPOCZNO oraz kleje,  
listwy wykończeniowe  
do glazury i terakoty

Emulsja 101 Malfarb - 25 zł, 101 Śnieżka - 28 zł  
Zapraszamy do zakupu sprzętu malarsko - budowlanego

**100**  
**STOFARB**  
AUTORYZOWANY SKLEP SIECI

Oferujemy usługi projektowo -  
remontowe po promocyjnych  
cenach!!!  
tel.: 645 16 46 kom. 503 926 005  
Kwidzyn, ul. Staszica 1

**SALON MEBLOWY**  
ul. ŚLEPA 6  
I NOWO OTWARTY  
ul. WSCHODNIA 5

**ZAPRASZA**  
NASZE MEBLE  
TWOJĄ SATYSFAKCJĄ

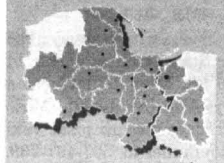
# PANORAMA

## Regionu

Gość Panoramy  
Elżbieta Skrethowska str. 3



TYGODNIK REGIONALNY  
ZIEM PÓŁNOCNYCH



Dodatek bezpłatny

GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE, ISSN 1731-3589

NR 17 3.09.2003 R.

W NUMERZE

## WYDARZENIA

### ZABÓJSTWO W IŁAWIE

Policja z Iławy ujęła 17-latkę podejrzaną o zabójstwo 21-letniego mężczyzny. Nastolatek miał dopuścić się zbrodni po sprzeczce w dyskotekce. Krzysztof R. trzy razy uderzył swoją ofiarę scyzorykiem. Rany okazały się śmiertelne. Krzysztof R. przebywał na przepustce z zakładu szkolno-wychowawczego w Malborku.

### ZNÓW CZARNA WODA

Wszystko wskazuje na to, że już w przyszłym miesiącu zostanie wznowiona produkcja w zakładach Płyt Piłśniowych w Czarnej Wodzie. Ponowne uruchomienie produkcji będzie efektem umowy o współpracy, którą syndyk masy upadłości zawarł z zarządem "Ekopłyty S.A." z Czarnkowa.

REKLAMA

**PROFESJA**  
CENTRUM KSZTAŁCENIA KADR

www.profesja.edu.pl

2-LETNIE I ROCZNE SZKOŁY  
POLICEALNE  
CZESNE OD  
40 zł  
SEMESTR GRATIS

Informatyka  
 Telekomunikacja  
 Prawo i administracja  
 Turystyka  
 Hotelarstwo  
 Finanse i rachunkowość  
 Organizacja firmy  
 Marketing  
 Logistyka  
 Sprzedawca  
 BHP  
 Handel zagraniczny  
 Integracja europejska  
 Zarządzanie gospodarką w UE  
 Zarządzanie gospodarką samorządową  
 Sekretarka asystentka  
 Informacja naukowa  
 Geodezja  
 Budownictwo  
 Urządzenia sanitarne  
 Urządzenia audiowizualne  
 Usługi pocztowe i telekomunikacyjne  
 Prace biurowe  
 Zarządzanie zasobami ludzkimi  
 Psychologia socjologia  
 Reklama i multimedia  
 Fotografia reklamowa  
 Dziennikarstwo  
 Architektura  
 Architektura wnętrz  
 Architektura krajobrazu  
 Plastyka  
 Projektowanie ubioru  
 Kelner  
 Gastronomia  
 Dietytyka  
 Fizjoterapia  
 Kosmetyka  
 Fryzjerstwo  
 Filologia angielska, niemiecka  
 Drukarz  
 Poligraf

GDĄSK, TARG DRZEWNY 3/7  
TEL. 305 35 20, 308 47 61

## O ALKOHOLU

Już w przyszłym tygodniu przedstawimy Wam raport na temat problemu, który mocno "pali", czyli alkoholizmu. Pokażemy Wam sytuację w waszym powiecie, przedstawimy krótki raport mówiący o ilości klubów AA, izb wytrzeźwień a także stanie polskiego społeczeństwa po jednym "głębszym". Dołożymy do tego reportaż. Bądźcie z nami!!!

## LICZBA TYGODNIA

**3:36:03** - to rekord świata i złoty medal zarazem, Roberta Korzeniowskiego w chodzie na 50 km na Mistrzostwach Świata w lekkiej atletyce w Paryżu.



## NA MARGINESIE ŻYCIA

Od kilku lat jest na rencie. Podzieliła tym samym los swojego syna, lecz u niego wygląda to zgoła inaczej. Kazik jest na rencie socjalnej, bo zaraz po urodzeniu zachorował. Choroba uczyniła z niego człowieka niepełnosprawnego. Nigdy nie chodził, sam nie potrafił się najęść, nie grał w piłkę, nie był na randce. I niestety nigdy tego nie zagna.

CD. NA STR. 6

### Raport

Na marginesie życia

str. 6



### Społeczeństwo

Nienawidzę cię!

str. 7



### Strefa Mroku

Voodoo People

str. 10



### Powieść

Droga nr 47

Gdańsk - moje korzenie

str. 9

GRUPA **NAPIERALSKI**

Sp. z o.o.

MATERIAŁY BUDOWLANE  
REMONTY ♦ ADAPTACJE



14-100 OSTRÓDA, ul. Przemysłowa 9a  
tel./fax (089) 646 42 01  
http://napieralski.prv.pl

BUDOWANIE  
TO RADOŚĆ, A NA  
KŁOPOTY - NAPIERALSKI



# POCZTA Z KOMÓRKI

## SMS NR 1

Szukam dziewczyny z okolic Starogardu w wieku 14-15 lat. Mam 16 lat, jestem wysokim blondynem. Może cię dzwonić lub pisać eski. Mój numer to: 507-497-739.

**Bartek**

## SMS NR 2

Poszukuję drugiej połowy w wieku 27 lat z okolic Kartuz. Smsy mile widziane pod nr: 505-564-639.

## SMS NR 3

Dotknij miłości. Zatrzymaj wiatr. Ukołysz niebo. Pocałuj gwiazdę. Obejmij mrok. Uchwyc chwilę. Przywitaj się ze słońcem. Zatańcz z księżycem. Wybacz wojnę zazdrości. Pozartuj z uśmiechem i dopiero wtedy mów o WOLNOŚCI.

## SMS NR 4

Pozdrawiam gorąco cały Pelplin, a zwłaszcza: Gochę Ch, Kanara, Artura W., Palmera, Hele, Stoppe W., Pati D. I wszystkich dresiarzy APA.

**Matek&Malwina**

## SMS NR 5

Jestem miła, pogodną 27-latką, której brakuje drugiej połówki. Czy jest jakiś samotny chłopak ze Starogardu lub okolicy, któremu dokurza samotność.

**600-517-589**

## SMS NR 6

Myślami do Ciebie płynę, choć serce rwie się jak ptak i nawet nie wiesz kochana, jak bardzo mi Ciebie brak. Dla mojej ukochanej Sylwi A- Piotrek K.

## SMS NR 7

Kochanemu Krzysioowi Raciborskiemu Dużo Buziaczków. Chcę być z Tobą do końca życia. PS. Pozdrowienia dla całej klasy II LE ZSE.

**Malwina**

## SMS NR 8

Pozdrowienia dla Natalki J. z Czarnego Lasu. PS. Szybki powrót do zdrowia!

## SMS NR 9

Gorące pozdrowienia dla moich kochanych rodziców oraz siostry Michaliny. Kochani dziękuję wam za wspaniałe i niezapomniane wakacje.

**Chuda**

## SMS NR 10

Święta Teresa z Avila, w chwilach wielkich trosk, czuła okropne bóle nóg. Żaliła się wówczas Bogu: "Panie, przy wszystkich moich problemach brakowało mi jeszcze tego!" Bóg odpowiedział: "Właśnie w ten sposób traktuj moich przyjaciół." Ona mu na to: "Teraz już rozumiem czemu masz ich tak niewiele."

## SMS NR 11

Pozdrowienia dla pięknych dziewczyn Gici, Zytki, Kiki i Alinki od Artura, Marcina, Marcela i Piotra.

## SMS NR 12

Dobra nowina dla każdego. Jaka? Napisz, a dowiesz się.

**605-307-741**

## SMS NR 13

Jeżeli jesteś samotna (tny), nie masz nadziei na dalsze życie, myślisz, że jest puste, czarne i masz wszystkiego dosyć, jest nadzieja. Jaka? Napisz.

**605-307-741**

## SMS NR 14

Kocham Cię Słońce moje nad życie. Jesteś spełnieniem moich marzeń. Od Kochającej dla Tomka K.

## SMS NR 15

Pozdro dla super kumplek z Pucka, czyli dwóch Gosi. Szkoda, że skończyły się wakacje, ale w szkole też będzie fajnie! Dzięki za wszystko.

**Gedżina**

## SMS NR 16

Mam na imię Karol. Mam 21 lat. Mój wolny czas spędzam na jeździe rowerem. Poszukuję dziewczyny z okolic Żukowa lub Kartuz.

**504-792-690**

## SMS NR 17

Mam 23 lata i chętnie poznam dziewczynę z Tczewa lub okolic.

**693-490-337**

## SMS NR 18

Pozdrowienia dla wszystkich rolników z pobliskich wioch, a zwłaszcza dla tych, co mają ciągniki. Zespół Szkół Rolniczych w Nowym Stawie.

## SMS NR 19

Pozdrowienia dla Kozika, Romualda, Fradzia i DJ Śpioszka przesyła Sylwia z Walichnow.

## SMS NR 20

Zapomnę O Tym Co Było! Zapomnę O Słowie Miłości! Zapomnę Jak Pragnęłaś Kiedys Mnie, Lecz Nigdy Nie Zapomnę, Jak Mówiłaś KOCHAM CIĘ! Markowi M.M.K. PS. Zje... chłopaka całą sprawę.

## SMS NR 21

Mam 19 lat!!! Poznam jakichś fajnych bzycków z okolic Trójmiasta w wieku 21-28 lat!!! Mój numer: 505-371-890. Pozdrowienia dla Karoli i p. Bożenki.

## SMS NR 22

Mam 28 lat i chętnie napiszę z miłą dziewczyną! Mój nr: 506-195-736. Pozdrawiam. Całusy!

## SMS NR 23

Pozdrowienia dla właścicieli Clubu Metro Morzeszczyn. Fajna muza i klimat. Tak dalej.

**Krzysztof**

## SMS NR 24

Mam 21 lat i chciałbym poznać odpowiednią dziewczynę.



**691-629-482**

## SMS NR 25

Szukam drugiej połówki. Czy znajdzie jakąś dziewczynę w wieku 18-30 lat, która chce poznać milego i sympatycznego chłopaka? Napisz: 608-898-060. Pa. J

## SMS NR 26

Młody 23-latek ze zobowiązaniami z miłą chęcią pozna dziewczynę w wieku 20...23, najlepiej z okolic Starogardu.

**Tomek**

## SMS NR 27

Przyjaźń między dziewczyną a chłopakiem to budza!!! Nie wiercie w to, bo to kłamstwo!!! 502-382-067.

**Zawiedziona**

## SMS NR 28

Siemianizator laseczki. Która ma wolny ostatni wakacyjny weekend i ma ochotę się pobawić, bo mam wolną piaskownicę. Grapki i sitko mile widziane. 507-278-723.

**Camel**

## SMS NR 29

Chcę poznać miłą, wierzącą dziewczynę w wieku 25-30 lat.

**Wojtek**

## SMS NR 30

Szukam fajnego chłopaka z okolic Kwidzyna w wieku do 20 lat. Mam 17 lat, jestem samotną, uczącą się blondynką. DZWON I PISZ.

**695-552-797**

## SMS NR 31

Z chęcią poznam koleśki w wieku 18-22. Chcę nawiązać nowe znajomości. Piszcie. Czekam. Pa. Jucha.

**505-826-879**

## SMS NR 32

Słoneczne i bajeczne, całusne i jajeczne pozdrowienia dla moich cudownych rodziców, jak i wspaniałej siostry Ani przesyła Michalina. Dzięki za wakacje ;)

## SMS NR 33

Bądź zawsze sobą- dziś, jutro, zawsze. To jest Twój własny kąt Muzo. W dniu urodzin wszystkiego dobrego.

**Jeja**

## SMS NR 34

Pozdrowienia dla kumpeł i kumpeli z klasy: Mireli, Oli K., Agi O., Magdy Z., Pauliny 1&2, Oli M., Oli D., Sylwi, Agi Z., Izy, Dzioba, Pawła, Kamila, Rula, Żurka, chefa od B.G.

**cd. na str. 4**

# U "Witawy"

Otrzymałem zaproszenie do nowego centrum handlowego na Witominie. Pojechałem. Piękny kompleks. Na parkingu 5 samochodów, wewnątrz praktycznie żadnych klientów. Zajrzałem do księgarni. Spytałem o pewną książkę o Gdańsku, "Pani Starsza", jedna z trzech odpoczywających kobiet, poleciła młodszej damie żeby sprawdziła w komputerze. - Nie, nie mamy - usłyszałem. - To może sprowadzilibyście? - powiedziałem. - A kto jest wydawcą? - spytała. Wymieniłem nazwę znanego wydawnictwa gdańskiego. "Starsza Pani" na to: "Z tym wydawnictwem nie będziemy współpracować". - Ale dlaczego? - spytałem. "Pani Starsza": "A to Gdańsk, to Niemcy. My jesteśmy w Warszawie, my Polacy". - Czy wiecie gdzie się znajdujecie? Jesteście na Kaszubach, w jednej z najstarszych polskich kolebek. "Nie ma Kaszub bez Polonii a bez Kaszub nie ma Polski". Co warszawskiego chce tutaj sprzedawać? Dlaczego przeskadzają wam książki o Gdańsku? - wyrzuciłem z siebie już mocno zirytowany. "Pani Starsza": "Otrzymujemy dyrektywy z Warszawy". Ja na to: "Pakujcie swoje manatki i wracajcie do Warszawy, bo tu w taki sposób nie zrobicie biznesu. A pani będąc taką ignoranką nie powinna pracować w księgarni naukowej.

Szybko się zorientowałem, że nie tylko księgarnia ale cały kompleks jest warszawski. W innym sklepie dowiedziałem się, że ceny gdyńskie ich nie obchodzą. Stosują warszawskie. Opuściliśmy cały ten warszawski "gips". Nie kupiłem niczego. Krew mnie załaza.

(personalia autora tylko do wiadomości redakcji)

## LIRYCY Z ULICY (12)

### Każdy ma swój styl

*Stylizeliśmy to już wiele razy. Czy każdy dąży do tego własnego stylu? Mazi go już ma.*

[BP] Co masz na myśli mówiąc, że każdy ma swój styl.

[Mazi] To, że jeżeli ktoś go nie ma, to powinien go wyszlifować. W H-H moim zdaniem za dużo jest składów rymujących o tym, że wszystko jest do dupy. A przecież H-H to życie, a w życiu nie wszystko jest do dupy.

[BP] Rozumiem. Jak wygląda scena H-H w Łodzi?

[Mazi] Ba, jest dobrze, chociaż mogłoby być lepiej. Tak jak w każdym mieście jest duża grupa talentów, którzy nie mają szansy się wybić, a szkoda, bo są strasznie kumaci. Wiedzą czego chcą. Trzymam za nich kciuki i przesyłam im szacunek.

[BP] Czym się zajmujesz oprócz H-H?

[Mazi] mam dziewczynę, którą kocham. Jej i tej muzyce poświęcam najwięcej czasu.

[BP] Ile masz lat i jak długo w tym siedzisz?

[Mazi] Mam 22 lata, a siedzę w H-H od 93 roku. Gdy pierwszy raz usłyszałem ICE-T poczułem, że to jest to. Że to będę robił i temu będę poświęcał mój wolny czas.

[BP] Wydałeś jakieś płyty?

[Mazi] Tak. Dwie. Można je nabyć we wszystkich dobrych sklepach muzycznych w Polsce. Pierwsza to "Mazi- Pierwsze brzmienie", a druga to "KLIMA-tyżuję się".

[BP] W którym roku wyszły?

[Mazi] 1-98, 2-2002.

[BP] Wspomniałeś o dziewczynie. Co ona na to, że rymujesz?

[Mazi] Akceptuje to, gdyż jej też ta muzyka się podoba. Myślę, że ona to kocha. Dużo czasu spędza ze mną w studio. Jest tym, czym sobie wyobrazałem idealną kobietę. Jest naprawdę spoko.

[BP] A rodzice?

[Mazi] Oni tego nie rozumieją. Uważają, że powinienem znaleźć lepszą pracę, ale już nic na to nie poradzę.

[BP] No tak. Skądś to znam. Ok., na tym zakończę. Dzięki za wywiad.

[Mazi] Nie ma sprawy. NARA.

Jeśli masz dla nas jakieś propozycje, uwagi, komentarze lub własne pomysły, jeśli sam grasz, śpiewasz lub masz coś wspólnego z hip-hopem, zadzwoń: 0691-355-669, a wszelkie sugestie zostaną przekazane BP, który będzie wiedział, co z tym zrobić. Elo!





**Elżbieta Skrętkowska:** *"Jestem wrażliwa. Bez tej wrażliwości nie osiągnęłabym tego, co do tej pory udało mi się zrobić. Ludzie natomiast uważają mnie za silną i twardą kobietę. Ot taki paradoks".*

**Mieszkam...**

...w Warszawie.

**Przyjaźnię się z...**

Mam wielu przyjaciół.

**Jeżdżę...**

...bardzo dużo po Polsce. Ostatnio byłam jednak we Włoszech. Zwiedzałam Rzym, Wenecję, Florencję... Jeśli chodzi panu o samochód, to jeżdżę hondą.

**Lubię...**

Dużo rzeczy lubię. Na przykład bardzo lubię poznawać nowych ludzi.

**Nie cierpię...**

...chamstwa. Z chamstwem źle sobie radzę.

**Pragnę...**

...miłości.

**Podziwiam...**

Ostatnio Kayah.

**Obawiam się...**

?

**Drażnią mnie mężczyźni, którzy...**

...twierdzą, że kobiety są gorsze.

**Na bezludną wyspę zabrałabym...**

...interesującą osobę, której nie znałabym wcześniej.

**Śmieszy mnie...**

Zawsze śmieszył mnie Zenon Laskowik.

**Placę kiedy...**

...lituję się nad sobą.

**Wzrusza mnie...**

Ostatnio wzruszył mnie Robert Korzeniowski. On pokonał samego siebie.

**Czuję się zażenowana gdy...**

Musiałabym się zastanowić. Ja często czuję się zażenowana.

**Utożsamiam się z...**

...sobą.

**Pierwszy pocałunek...**

Miałam 14 lat. To było nad rzeką. On miał na imię Janusz.

**Erotycznie działa na mnie...**

Nikt mi jeszcze takiego trudnego pytania nie zadał.

**Mój sekret to...**

Sekret jest sekretem. Jeśli go zdradzę przestanę nim być.

**Gdybym zловиła złotą rybkę to...**

Zadbałabym o spełnienie moich marzeń oraz bliskich mi osób. Dziewczyny, które biorą udział w konkursie Miss Polonia zawsze chcą zrobić coś dla innych ludzi. Nie wiem czy są szczerze. Ja chciałabym pomóc nieszczęśliwym dzieciom.

**Niebawem...**

Mam nadzieję, że bezpiecznie dojadę do Gdyni i rozpocznę eliminacje do "Szansy na sukces".

**P.S. Pani Elżbieta Skrętkowska udzielała wywiadu, przez telefon, prowadząc samochód. Nie miała w aucie zestawu głośno mówiącego. Czekala ją wyczerpująca praca. Miała za sobą kilka godzin jazdy. Mimo to zgodziła się na rozmowę i nie zbywała mnie byle czym. Starala się rzetelnie odpowiadać na pytania. To mile spotkać kogoś życzliwego. Zwłaszcza w Polsce. Dziękuję!**

Rozmawiał: Zbigniew Pluciński

## PRAWDZIWA MATKA

*Mama Kazika, kobieta nie całkiem niezależna, rzadko uśmiechnięta, twardo stojąca na ziemi i nie oglądająca się za siebie.*

**-Jaka była pani reakcja po tym, jak dowiedziała się pani, że Kazik zachorował?**

-Byłam przejęta. Bardzo źle się czułam. Ale nie zasnęłam. Jak dostał pierwszy atak padaczki w szpitalu w Tczewie, byłam do niczego. Miałam dość wszystkiego. Nie chciało mi się żyć.

**-Jak radziła sobie pani w czasie pierwszych lat choroby syna?**

-Na nikogo nie mogłam liczyć, tylko sama na siebie. Córka Jola była dzieckiem, a mąż pracował. Nikt mi nie pomagał. Do tego pracowałam wtedy w cukrowni. Na ten czas przychodziła teściowa albo babcia.

**-Czy ktoś z najbliższej rodziny w ogóle zainteresował się tym, że pani syn jest ciężko chory?**

-Rodzina wiedziała jaka jest sytuacja, ale nie przyszła mi pomóc. Jak wsiadałam do pociągu z wózkiem inwalidzkim, to pomagali mi obcy ludzie.

**-Czy uważa pani, że Bóg w jakiś sposób zrobił to celowo wysyłając na świat chorego Kazika?**

-Wydaje mi się, że tak musi być. Na to nie ma mocnych. Sprawiedliwość to pojęcie abstrakcyjne. Nie istnieje dla biedaków.

**-Jak dziś czuje się Kazik?**

-Od kilku lat czuje się tak samo. Nic mu nie jest. Jakby go bolało, to by płakał, ale on już nie płacze.

**-Czy jest jakaś szansa, że pani syn dostanie skądkolwiek pomoc finansową?**

-Nie. Nie widzę takiej opcji. Kto dziś da ci coś za nic? Ci co mają, to nie dadzą, a ci co nie mają, są w tej samej sytuacji co ja. Ostatnio widziałam młodego człowieka, który żebrał przed sklepem. Odpowiedziałam mu, że mnie przez 34 lata i synowi nikt nie pomógł. Pokiwał tylko głową i odszedł.

**-Jak wygląda pani zwykły dzień?**

-Wstaje o 6 rano. Daję Kazikowi kaszkę mąną lub bułkę w mleku, do tego jabłko. Potem przewijam go i robię mu sucho. Na obiad wszystko mielone, pogniecione, bo syn twarde rzeczy ciężko trawi. Kolacja- budyń albo chlebek podrobiony. Musi mieć wszystko widelcem pogniecione, bo by się udusił. Pije soki porzeczkowe, jogurty, Kubusie, Danonki. Kazik śpi do 8, a zasypia nawet o 1 nad ranem. Ja kładę się spać prędzej, nawet o 22.

**-Ma pani jeszcze siły, żeby opiekować się dzieckiem?**

-Muszę, no jak to? Teraz jest mi ciężko, bo jestem chora, ale staram się. Mąż wstaje w nocy i pomaga. Przewraca syna na boki, żeby nie miał odleżyn. Jola sadza go na fotelu i tak czas mija.

**-Czy miała pani momenty załamania?**

-Nie miałam nigdy dość. No może raz, w szpitalu... Matka powinna opiekować się dzieckiem do samego końca. Inaczej nie byłaby matką.

**-Pani motto na życie?**

-"Jutro może będzie lepiej". Może coś się zmieni, ale... powoli przestaję w to wierzyć.

Rozmawiał: Artur Wicik



## POCZTA Z KOMÓRKI



cd. ze str. 2

### SMS NR 35

Mam 22 lata i jestem samotny chętnie poznam dziewczyny z okolic Starogardu. **DZIEWCZYNY PISZCIE. PROSZĘ!**

503-749-546

### SMS NR 36

Cześć wszystkie laseczki!! Szukam dziewczyny w wieku 16-18 lat. Samotność mnie dobija.. Chcę z kimś być. Dziewczyny piszcie do mnie. Wasz Michał.

505-611-295

### SMS NR 37

Się ma ludzie. Potrzebuję telefon kom. Nokii 3210. Pilne- Wejherowo. Iwa.

504-026-264

### SMS NR 38

Miły, kulturalny, zadbany, niebieskooki blondyn chętnie pozna dziewczynę z okolic Tczewa. Szukasz wrażenia? dzwoni - 504-329-703. Czeka

Thomas

### SMS NR 39

Pozdrowienia dla redakcji "Gazety Kociewskiej". Trzymajcie tak dalej.

Czytelnik

### SMS NR 40

Wielkie pozdrowienia dla całych KASZUB, a w szczególności dla całego GARCZA. D&B

### SMS NR 41

PARASOL z Malborka proszony o kontakt. Malgorzata.

505-524-809

### SMS NR 42

Gorące pozdrowienia dla Lysego i BP przesyłają tajemnicze wielbicieleki z Tczewa. PS. Zaj... wyszliście na zdjęciu! Hip- Hop jest ok.! Nara ziomki!

### SMS NR 43

Pozdrowienia dla Dziny z Miradowa. Głowa do góry. Tego kwiatu jest pół świata. Całuski.

L

## UWAGA CZYTELNICZY!!

Począwszy od tego obecnego "Panoramy" zmienić się numer, pod który możecie przysyłać swoje smsy. Aktualny nr to 7116. Zanim wpiszesz swoją treść, musisz umieścić tekst: PT.PWG: dalej wiesz co robić. Pamiętaj, na wszystko masz 160 znaków. Zasada się nie zmienia. Zmienił się tylko numer. Jeszcze jedno: nie zamieszczamy smsów o treści wulgarnej i nieprzyzwoitej. Koszt smsa niewiele droższy, bo 1 PLN+VAT.

## NIERUCHOMOŚCI GEOPIONIER

ul. Jana Pawła II 3 pok. 22, 14-100 Ostróda  
tel. 89/6462102, 0-606 101061, e-mail: geopionier@wp.pl  
www.geopionier.gratka.pl  
http://strony.wp.pl/wp/geopionier.nieruchomosci/index.html

- IV-261. M-2 Ostróda, Kopernika II p., 40 m<sup>2</sup>, pokój, kuchnia, przedpokój, łazienka, co miejskie, cw-pięć gazowy, cena 40 000  
VIII-59. Działka w Ostródzie ul. Bursztynowa, działka budowlana 1231 m<sup>2</sup>, pełna infrastruktura techniczna, do jeziora 600 m, c. 50000 do negocjacji.  
VIII-60. Działka w Ostródzie przy ul. Olsztyńskiej, 1400 m<sup>2</sup> z przeznaczeniem pod zabudowę o funkcji przemysłowo usługową, pełna infrastruktura techniczna, cena 55000 PLN  
VIII-61. Działka 13,80 ara w Ostródzie-Kajkowo, budowlana, media w drodze, cena 42000 PLN  
VII-86 DOM w gm. Dąbrówno, parterowy z użytkowym poddaszem, ok. 140 m<sup>2</sup>, na parterze dwa pokoje, kuchnia, łazienka, korytarz, na poddaszu trzy pokoje, piwnica, wodociąg komunalny + własna studnia, budynek gospodarczy 20 x 5, prąd siła, działka 69 arów, staw 6-7 arów. Cena 55000 PLN  
VI-56. DOM w Ostródzie, 06, Plebiscytowe, działka w użytkowaniu 17 arów, dom mieszkalny 170 m<sup>2</sup>, na pierwszym poziomie 3 pokoje, kuchnia, łazienka, korytarz kotłownia, wejście na ogród, na wyższym poziom i trzecim poziomie strych. Cena 189 000 do negocjacji.  
IV-189. M-4 w Ostródzie, 11-go Listopada, I piętro, 83,10 m<sup>2</sup>, ogrzewanie piecowe, cena 45 000 PLN  
IV-196. M-4 w Ostródzie, Jaracza, III piętro, 64m<sup>2</sup>, trzy pokoje, kuchnia, łazienka, wc, przedpokój, balkon, co-miejskie, cena 67 000  
IV-200. M-3 w Ostródzie, Gizewiusza, parter, dwa pokoje, kuchnia, łazienka pow. 43 m<sup>2</sup>, w łazience glazura, terakota, ogrzewanie elektryczne, telefon, ogródek, cena 35 000  
VI-208. M-4 w Ostródzie, ul. Czarnieckiego, 72 m<sup>2</sup>, I piętro, cena 75 000 PLN  
IV-212. M-4 w Ostródzie, Olsztyńska, I piętro, 77,13 m<sup>2</sup>, c. 68000  
IV-220. M-3 Ostróda, Jaracza, IV, 47 m<sup>2</sup> plus piwnica, okna PCV, glazura, terakota, parkiet, balkon, cena 60000 PLN do negocjacji  
IV-225. M-3 w Ostródzie, 21-go Stycznia, III piętro, 58 m<sup>2</sup>, cztery pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, cena 75000 zł. do neg.  
IV-234. M-4 (własnościowo) Ostróda, 21-go Stycznia, IV piętro, 64,20 m<sup>2</sup>, trzy pokoje, przedpokój, kuchnia, łazienka, balkon plus piwnica, cena 75000 do negocjacji.  
IV-242. M-6 w Kajkowie, I piętro, 127 m<sup>2</sup> plus piwnica 35 m<sup>2</sup>, pięć pokoiów, kuchnia, dwa balkony, łazienka, garderoba, holl, pom. gospodarcze, co, cw, gazowe. Wysoki standard, cena 178000 PLN do negocjacji.  
IV-235. M-4 w Ostródzie, 62,46 m<sup>2</sup>, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, balkon, wc, przedpokój, cena 63000  
IV-243. M-3 w Ostródzie, I piętro, dwa pokoje, kuchnia, piwnica, wc na korytarzu - pow. 55,38 m<sup>2</sup>. Udziały w częściach wspólnych budynku i urządzeniach 12%. Wszystkie media, ogrzewanie piecowe, możliwość wbudowania co-gazowego. Okna nowe pcv. Cena 35000  
IV-256. M-7 Ostróda, Czarnieckiego III p. 233,5 m<sup>2</sup> + taras 37 m<sup>2</sup>; salon z kominkiem, kuchnia z jadalnią, 5 sypialni, wysoki standard, częściowo umiłowane, ogrzewanie nowe kominkowe i gazowe, cena 160000 PLN /możliwość wynajmu na działalność gospodarczą za kwotę 4000 netto miesięcznie! Do sprzedaży lub wynajęcia od zaraz.  
IV-258. a/ M-2 Ostróda, 11-go Listopada II p., pokój, kuchnia, łazienka, przedpokój, wc, balkon, b/ M-3 Ostróda, 11-go Listopada II p., dwa pokoje, kuchnia, przedpokój, łazienka, wc, glazura, terakota, panel, osobne wejście; obydwa mieszkania mają łączną powierzchnię 71 m<sup>2</sup>, cena obu mieszkań 72000 PLN.  
IV-259. M-3 w Ostródzie ul. 21-go Stycznia, II p., 54 m<sup>2</sup>, balkon, cena 68000 do negocjacji.

## PRAWNIK RADZI



## Prawidłowo zawarta umowa o pracę – cz. II

Data zawarcia umowy o pracę.

Terminu zawarcia umowy o pracę nie należy utożsamiać z datą rozpoczęcia pracy. Bardzo często dzień zawarcia umowy jest także pierwszym dniem pracy nowo zatrudnionego pracownika. Umowa o pracę może jednak być zawarta znacznie wcześniej – przed terminem rozpoczęcia pracy. Daty zawarcia umowy nie należy również mylić z datą potwierdzenia na piśmie jej warunków. Umieszczenie w umowie o pracę terminu zawarcia umowy nie jest obligatoryjne, gdyż stosunek pracy nawiązuje się w terminie określonym w umowie jako dzień rozpoczęcia pracy. Ma to jednak znaczenie, gdy dzień rozpoczęcia pracy nie został oznaczony, wtedy bowiem to ona decyduje o dacie powstania stosunku pracy.

Strony umowy o pracę.

W treści umowy o pracę należy określić nazwę, bądź imię i nazwisko pracodawcy lub osoby upoważnionej do składania oświadczenia w jego imieniu, oraz siedzibę. Pracodawcą jest podmiot zatrudniający pracowników. Mogą nim być jednostki organizacyjne takie jak przedsiębiorstwa państwowe, spółdzielnie, spółki, urzędy, fundacje oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą. W pierwszym przypadku oświadczenie o zawarciu umowy o pracę złożyć może np. dyrektor przedsiębiorstwa, prezes zarządu spółki. W drugim przypadku umowę zawiera osobiście pracodawca lub wyznaczona osoba. Osoba ta dokonuje czynności z zakresu prawa pracy w imieniu pracodawcy i na jego rzecz. Z kolei pracownikiem może być tylko osoba fizyczna, która ukończyła 18 lat. Z osobami, które nie ukończyły 18 lat, a skończyły 15 mogą być jedynie zawierane umowy o pracę w celu przygotowania zawodowego, bądź nauki zawodu, bądź przyuczenia do wykonywania określonej pracy.

Rodzaj umowy o pracę.

Umowa o pracę może zostać zawarta na czas nie określony lub na czas określony. Do terminowych umów o pracę należą:

1. umowa na okres próbny
2. umowa na czas określony
3. umowa na czas wykonania określonej pracy
4. umowa na czas zastępstwa

Każda z umów może być poprzedzona umową na okres próbny, kiedyś nazywaną umową na okres wstępny. Przepisy Kodeksu Pracy określają maksymalny czas trwania tej umowy na 3 miesiące. Jest to jednakowy okres trwania dotyczący zarówno pracowników na stanowiskach robotniczych i stanowiskach samodzielnych oraz kierowniczych. W poprzednim stanie prawnym maksymalny okres trwania umowy, na okres próbny był różnicowany i zależał od stanowiska pracy określonego w umowie.

Robert Gorczyca

## ŚREDNIE I MATURA

### W 1 ROK

### LUB 1/2 ROKU

### WYBÓR NALEŻY DO CIEBIE

## ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

ELBLĄG (55) 642 75 60

GDYNIA (58) 669 71 97, 669 82 01

SŁUPSK (59) 845 67 52

0 606 724 712

## GDAŃSKA WYŻSZA SZKOŁA HUMANISTYCZNA

ZAPRASZA NA:

**DWULETNIENIE MAGISTERSKIE  
STUDIA UZUPEŁNIJĄCE**

KIERUNEK POLITOLOGIA  
KIERUNEK PEDAGOGIKA

**TRZYLETNIE STUDIA LICENCJACKIE**

WYDZIAŁ PEDAGOGIKI  
KIERUNEK PEDAGOGIKA

WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA I MARKETINGU  
KIERUNEK ZARZĄDZANIE I MARKETING

WYDZIAŁ POLITOLOGII I DIENNIKARSTWA  
KIERUNEK POLITOLOGIA

ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ NA  
**STUDIA PODYPLOMOWE**

Informacje i zapisy:  
Dział rekrutacji - pok. 114 300-05-19  
Gdańsk, ul. Biskupia 24b (58) 306-54-78



# PIENIĄDZE POPŁYNĄ JAK DIABEŁ ŚWIĘCONĄ WODĄ

## WIEŻA NIE WYBUCHŁA!

Minionej środy tczewscy saperzy, policja, straż pożarna, jak i mieszkańcy Tczewa z pewnością szybko nie zapomną. Jedną z najniebezpieczniejszych operacji rozbrojenia pocisku zakończyła się pomyślnie. Nie obyło się jednak bez strachu. Pocisk w tczewskiej wieży ciśnień tkwił od ponad pięćdziesięciu lat i wciąż stanowił zagrożenie dla mieszkańców.



Rozbrojenie pocisku wymagało sprowadzenia specjalnego podnośnika

Ladunek wybuchowy, tkwiący w tczewskiej wieży ciśnień został rozbrojony w minioną środę. Mieszkańcy Tczewa prawie miesiąc czekali na rozbrojenie tego po-

cisku. Trwało to tak długo, ponieważ konieczne okazało się sprowadzenie z Komenydy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Sopocie specjalnego podnośnika.



## Zabrzmi szkolny dzwonek!

Już za kilka dni po raz kolejny zabrzmi szkolny dzwonek. Około 4000 dzieci z Ziemi Lubawskiej rozpocznie naukę w szkołach podstawowych, gimnazjalnych i średnich. O przygotowaniach do nowego roku szkolnego oraz remontach - czytaj strona 2.

### FELIETON

## Majstrowanie przy kieszeni

Mogłoby się wydawać, że wraz odejściem profesora Grzegorza Kołodki skończyło się ustawiczne sondowanie gospodarki i społeczeństwa różnymi pomysłami, które częstokroć irytowały. Nigdy nie wiadomo było czy to tylko zanęta czy gotowy plan do wprowadzenia w życie. Profesor odszedł, ale inni ministrowie przejęli taką metodę działania. Poza tym ustawicznie rozmyślają jak tu zabrać ulgi, jak coś opodatkować, aby pieniądze w budżecie państwa było jak najwięcej - czytaj mniej w naszych kieszeniach. Inna sprawa, że przepływ tych pieniędzy w dół, do samorządów już nie jest taki oczywisty. Często też w imię słusznym posunięć wylewa się przysłowiowe dziecko z kąpielą. Nie ważne czy dotyczy to wszystkich, czy tylko niektórych grup społeczeństwa. Jak ktoś lub jakiś sektor działalności przędzie, to zaraz chcą to objąć silnym fiskalnym ramieniem. Niekiedy tłumaczy się pokrętnie, że coś dotyczy wąskiej grupy. Tak było kiedyś z polami golfowymi. Pewnie - sport dla elit. Dowalić taki podatek, żeby była to zabawa dla wybrańców losu. Przystanie jachtowe - po co to komu, niech płacą krocie. Na szczęście potem wycofywane są

nadmierne fiskalne projekty opodatkowania, ale ile krwi naplują - szkoda gadać. O podnoszeniu VAT-u nawet nie ma co wspominać. Sprawa nawiązek zasądzanych od sprawców wypadków drogowych też niedawno nie daje spokoju „twórczym” umysłom, bo niektóre fundacje mające nieść pomoc finansową poszkodowanym w wypadkach, źle wydatkują pieniądze z nawiązek (czytaj wykorzystują niezgodnie z celami fundacji, np. na pracowników biurowych - najlepiej z własnej rodziny). Zamiast ustanowić nadzór nad prawidłowym wykorzystywaniem takich środków, proponuje się likwidację nawiązek. Był pomysł - teraz tagodzą - na opodatkowanie szkół niepublicznych, takie jak innych podmiotów gospodarczych. Podniósł się krzyk ze środowisk tych szkół i obecnie próbuje się uspokoić sytuację. Będziecie fundować stypendia dla uczniów, inwestować w bazę szkoły czy pomoce naukowe i to zwolnimy was z podatku. Szkoła to nie zakład pracy, chociaż w epoce industrialnej nabrała wielu cech fabryki (patrz A. Toffler „Trzecia fala”). Teraz rząd chce decydować co nam wolno zrobić z własnymi pieniędzmi oraz komu przyznać ulgi. Chodzi o organizacje pozarządowe.

Pierwsza rzecz to możliwość odpisania od dochodu darowizny. Do tej pory wynosiło 10 lub 15 proc. a proponuje się ograniczenie na szlachetne cele kwotę do 350 zł. Firmom i instytucjom obniżono by ulgę z 15 do 10 proc. Aby nie było zbyt słodko proponuje się opodatkowanie składek członkowskich i pieniądze otrzymywane przez organizacje pozarządowe, które nie są organizacjami pożytku publicznego. Rzecz w tym, że na razie takich organizacji nie ma, bo... o taki status będzie się przyznawało w 2004 roku. Znowu pod górkę, chyba że zmieniając przepisy. Takich przykładów można by mnożyć, tylko po co. Kilkanaście lat w nowej rzeczywistości ustrojowej to nie za długo, ale po raz na uchwalenie większej liczby aktów prawnych nie na dzisiaj - jak coś nam nie wyjdzie to poprawimy, często się słyszy - nie na jutro, lecz na zdecydowanie dłużej. Takie prowizorki wprowadzają zamieszanie, bo zanim obywatel przyzwyczai się do jednego, to za chwilę musi od nowa zapoznać się z kolejnym przepisem, który go żywotnie obchodzi. W gospodarce drgnęło - trzeba być optymistą...

Janusz Cześniak

### ZWIERZAKI W OBIEKTYWIE

## Co myślą zwierzaki?

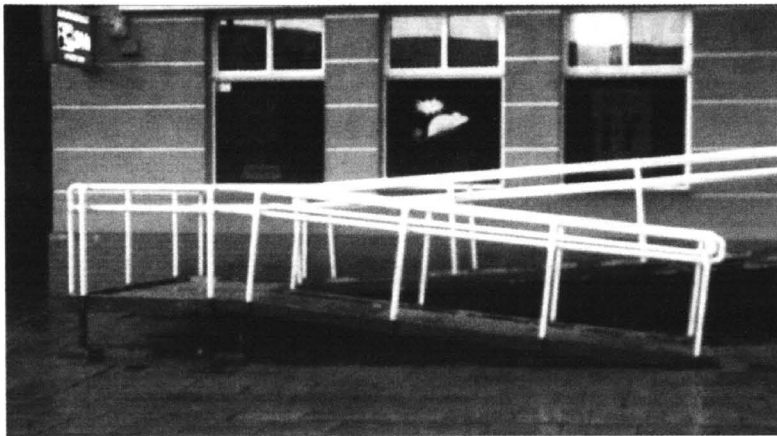
Przywykło się mówić, że tylko twarz człowieka potrafi odzwierciedlać emocje, jakie panują w jego wnętrzu. Kiedy dobrze się jednak przyjrzymy zwierzętom, to okazuje się, że z ich pysków (pyszczków, mordek) również można „wyczytać” uczucia. Ciekawe, co by nam powiedziały, gdybyśmy zrozumieli ich mowę.

- No i cóż takiego fajnego jest w tych kamieniach - myśli sobie wyraźnie znudzony piesek, który wraz z właścicielami odwiedził plażę w Jantarze, na której odbywały się Mistrzostwa Świata w Polawianiu Bursztynu. To już ten patyk jest lepszy, przynajmniej można go porządnie obgryźć...

Fot. Anna Szałkowska



# NA MARGINESIE ŻYCIA



Takich udogodnień dla niepełnosprawnych jest na Pomorzu i Warmii zdecydowanie za mało

Gdy Kazik się urodził, nic nie wskazywało na to, że zachoruje. Po kilku dniach mama zauważyła zmianę jego stanu. Zadzwoiła na pogotowie i wraz z synem udała się do kliniki. W szpitalu okazało się, że Kazik ma żółtaczkę. Nic jednak nie zapowiadało tego, co się potem stało. Miał robione punkcje, czyli pobieranie próbek szpiku kostnego. Trwało to około trzy miesiące. Gdy odbierałam go ze szpitala, przeraziłam się. Wyglądał tak jak dziś, tylko młodziej. Mama Kazika nigdy nie dowiedziała się, co było bezpośrednią przyczyną zmiany stanu zdrowia jej

syna. Nikt jej też tego nie wyjaśniał.

## 418 zł na miesiąc

Gdy przyjechała do domu, nie wiedziała co robić. Po upływie mniej więcej roku, wzięła syna na rehabilitację do Akademii Gdańskiej. Trwało to około 3 lat, ale stan dziecka nie poprawiał się. Dni mijały, Kazik rósł, ale nie męźniał jak każdy mężczyzna. Całe dnie spędzał w łóżku, bo wózek inwalidzki, który kiedyś miał, teraz był za mały na jego rozmiar. Nowego nie dostał.

Na jednym z wielu przeprowadzonych badań Kazik otrzymał I grupę inwalidzką. Do tego konieczność stałej pielęgniarstwa i opieki innej osoby i tzw. rentę socjalną w wysokości 418 zł. Nigdy nie gardziłam pieniędzmi, ale kwota renty, którą otrzymuję na syna w porównaniu z jego potrzebami i stanem zdrowia jest całkowicie nieadekwatna. Nie wiem dlaczego tak się stało. Nie wnikałam w to. Dałam spokój. Mama Kazika to kobieta twarda i z charakterem, ale po ostatnio przeżytym wylewie, stan jej zdrowia też nie należy do najlepszych.

## Nie widać poprawy

Mamie Kazika pomaga mąż i córka Jola. Ta gehenna trwa już 34 lata. Choć Kazik nie wymaga dziś żadnych leków, to stan jego zdrowia wymaga stałej opieki medycznej. Najlepiej wyraziła to jego mama. Ma padaczkę, niedowład ręki, nie może chwycić żadnych przedmiotów i nie widzi na jedno oko. Mimo to kocham go bardzo i nie wyobrażam sobie sy-

tuacji bym mogła go oddać do domu opieki czy jakiegokolwiek innego ośrodka. Mój instykt macierzyński mówi mi, że dobrze postępuję. Że to mój syn i tak właśnie powinna czynić matka. Nie tylko ja. Każda.

Kazik leży w łóżku. Nie może mówić. Czasem tylko wyda z siebie jakiś dźwięk, który świadczy o tym, że nie śpi. Mama jednak czuwa. Nie pozwala, by synkowi stało się coś złego. Nigdy by do tego nie dopuściła.

## Szacunek, nie współczucie

Kazik mieszka wraz z rodziną na czwartym piętrze w bloku. Powinien mieć specjalnie przystosowane ruchome łóżko do tego, by w nagłym wypadku móc szybko zareagować i na przykład znieść go na dół. Nigdy nie składaliśmy żadnych wniosków do organizacji, instytucji czy ośrodków pomocy. Wiemy, jaka byłaby sytuacja. Mnóstwo biegania, papierkowej roboty i 50 zł raz na dwa miesiące. Tak nie może być. W Polsce prawo nie jest normalne, skoro jednym pozwala zarobić 300 tys. miesięcznie, a drugim rzuca resztki pod stół. Dopóki to się nie zmieni, niepełnosprawni nie mają szans. Ludzie zdrowi, czyli sprawni na ciele i umyśle, widząc osobę na wózku zazwyczaj litują się i najchętniej podeszliby i pogłaskali po głowie. Niepełnosprawni nie potrzebują takiej reakcji ze strony ludzi zdrowych. Nie potrzebują współczucia ani litości. Chcą szacunku, równouprawnienia i godnego życia. Różnicy nie robi im pokazywanie na nich

palcami. Przyzwyczaili się.

## Niepełnosprawny nie znaczy gorszy

To prawda, że nigdy nie pojeździ na rowerze, że nie wykąpie się w morzu, ale to nie znaczy, że powinien być traktowany jak powierze, albo (co gorsza) jak niepotrzebna kłoda zawadzająca zdrowym funkcjonowanie we współczesnym świecie.

Wydaje się, że polskie społeczeństwo poprzez pogoń za dobrodziejstwami Zachodu, zapomina o swoich bliźnich. Zwłaszcza o chorych bliźnich. Gonimy za wszystkim co obce. Dobrze. Skoro tak jest gońmy też za ich myśleniem i mentalnością. Tam niepełnosprawny to nie śmieć, który najlepiej wyrzucić na wysypisko i przysypać stertą nieczystości. Tam to zwykły człowiek, taki sam

**Jeżeli uważasz, że niepełnosprawni w Polsce są traktowani z szacunkiem wyslij SMS pod numer 7116 o treści: PT.GWP:TAK**

**Jeżeli zaś uważasz inaczej wyslij SMS pod numer 7116 o treści: PT.GWP:NIE**

**Koszt wysłania SMS to jedynie 1 PLN netto+VAT**

jak Ja czy Ty. Nie gorszy. Taki sam. Nie zmieniaj więc świata i nie biegnij za nim, lecz wszystko co chcesz zmienić rozpocznij od samego siebie. Wtedy zobaczysz, że niczym nie różnisz się od reszty ludzi. Także niepełnosprawnych. Artur Wicik artyneo@wp.pl

**W powiecie iławskim mieszka 11390 osób niepełnosprawnych. Nie ma autobusów przystosowanych dla osób niepełnosprawnych. Powiat w roku 2002 przeznaczył na pomoc szeroko rozumianą 2 mln.72 tys. 782 zł.**

**Ogólna liczba osób niepełnosprawnych w powiecie tczewskim: 10 921**  
**Niepełnosprawni w wieku 15 lat i powyżej: 10 337**  
**Niepełnosprawni w od 0 do 14 lat: 584**  
**Niepełnosprawni bezrobotni i poszukujący pracy: 398**

**Ogólna kwota pieniędzy przeznaczona w 2002 roku na pomoc niepełnosprawnym: 2 mln 532 tys. 438 zł**

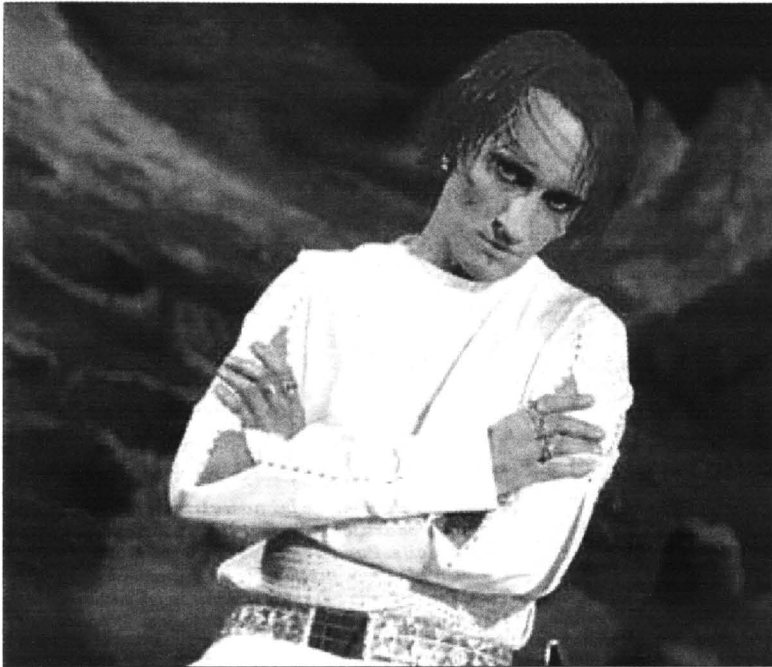
**Pomoc dla niepełnosprawnych w 2002 roku:**  
**Stworzono 35 stanowisk pracy**  
**Przeszkolono około 40 niepełnosprawnych**  
**Udzielono 1 pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej**  
**Uczestnictwo os. niepełnosprawnych w turnusie rehabilitacyjnym 176 osób;**  
**Zaopatrzenie w sprzęt rehabilitacyjny, przedmioty ortopedyczne i środki pomocnicze: 206 osób;**  
**Dofinansowanie sportu, kultury, rekreacji i turystyki os. niepełnosprawnych: 5 instytucji;**  
**Dofinansowanie kosztów działalności warsztatów terapii zajęciowej: 55 osób;**

Dookoła tylko cisza...



# NIENAWIDZĘ CIĘ!!!

"Polska to jest taki kraj, że jak się komuś uda, to się go potem nienawidzi." Tak na płycie "L" z 1996 roku mówił Liroy, który choć obecnie przeżywa kryzys twórczy, wypowiedział słowa o wartości ponadczasowej. Ponadczasowej i ponadludzkiej.



Lider zespołu „Ich Troje” - idol wielu Polaków

Mimo, że tyle lat nie jesteśmy pod niczyją okupacją (choć dziś wielu twierdzi, że trzymamy nas w ryzach USA), to jest w nas nutka oportunizmu, zazdrości i kłamliwego spojrzenia, które nie pozwala nam cieszyć się lub choćby patrzeć normalnie na bogacenie się innych. Przykład, którym się posługuję jest już dość oklepany w mediach, ale w tym wypadku najlepiej oddaje sens całej sprawy.

Michał Wiśniewski, lider "Ich Troje", postać tyleż popu-

larna, co kontrowersyjna. Jego piosenek słucha przynajmniej kilka milionów Polaków i to akurat nietrudno zauważyć. Ważny jest fakt dojścia Michała do obecnej sławy i bogactwa.

Nie urodził się w mieszczańskiej rodzinie, gdzie życie upływa na swawolach, imprezach towarzyskich i wyjazdach w Alpy. Był biedakiem. Tułał się od domu do domu. Zastępował rodzinę, do których był przydzielany po wyjściu z Domu Dziecka nie sprawdzający się. Zaczął pracować na swo-

je. Drobne interesy, karty kredytowe w postaci wizytówek (lub na odwrót), czy śpiewanie na ulicach i w tunelach. Potem zaczęło być lepiej.

Pierwsza płyta, druga, trzecia... prawie bez echa. Przy czwartej "Ad 4" stało się nareszcie to, czego oczekiwał po swej ciężkiej pracy. Setki tysięcy sprzedanych płyt, reklamy, wpływy z koncertów, niebagatelna kwota (podobno milion buksów) za udział w programie "Jestem Jaki Jestem" na TVN. To wszystko ugruntowa-

ło jego pozycję na rynku muzycznym i przysporzyło mu wielu fanów.

I tu dochodzimy do głównego punktu tegoż felietonu. Ma pieniądze i to spore. To prawda, ale kogo to tak naprawdę obchodzi? Niech ma. Zaszłuzł sobie na to. Nie leżał na Tahiti, a ludzie nie przynosili mu kasy, tylko zarobił ją uczciwą i ciężką pracą, więc po co ta ogólna polska debata: "Czy Michał Wiśniewski jest pozerem, czy może prawdziwie oryginalny?" Po co to komu?

Ludzie, którzy go nie lubią najchętniej podeszliby do niego, krzyknęli: "Nienawidzę cię!!!" i splunęli w twarz. Nie mogą po prostu o tym zapomnieć albo dać sobie spokój. Co za dumny naród. Jeden drugiemu oko wykoła za to, że jest bogatszy od niego.

Nie trawij muzyki "Ich Troje". Nie podchodzi do mojego gu-

stu (może ze 3-4 piosenki), ale szanuję Michała i jego styl życia. W programie JJJ zobaczyłem jaki jest naprawdę. Niech ma tą kasę, niech kupi sobie choćby z 15 domów, niech wyda miliony na samochody i wczasy w Chorwacji. Niech robi co chce. Nie zapominajcie tylko, że oddaje też sporo pieniędzy na chore dzieci i Domy Dziecka, czego nie robią na przykład przebogaci politycy.

Dajcie mu wszyscy święty spokój. Zajmijcie się Rywinem albo Starachowicami. W ostateczności porozmawiajcie o pedofilii wśród księży. To jest temat do dyskusji, a nie Michał, bo on w odróżnieniu od 80% społeczeństwa jest całkowicie normalnym człowiekiem.

Artur Wicik  
arturneo@wp.pl

REKLAMA

www.touran.pl

## Wizytówka Twoich możliwości.



Rosną oczekiwania Twoich klientów. Podejmujesz coraz większe wyzwania. Potrzebujesz niezawodnego narzędzia. Zastanawiasz się, co sprostą Twoim rosnącym wymaganiom? Nowy Volkswagen Transporter! To jeszcze więcej przestrzeni ładunkowej,

jeszcze mocniejsze silniki TDI, jeszcze więcej komfortu i bezpieczeństwa. Pierwszy wśród samochodów dostawczych, który w pełni odpowiada Twoim potrzebom. Sprawdź jego możliwości. **Zapraszamy do salonu Volkswagena.**



Nowy Transporter



Autoryzowany Dealer VW i Audi  
Sopot, ul. Kasztanowa 4  
tel. (058) 551 33 17  
tel. (058) 551 68 54  
internet: [www.gajos.com.pl](http://www.gajos.com.pl)

# Gajos

**Škoda Fabia**  
już od 650 PLN  
netto miesięcznie\*

cena samochodu: 28 800 PLN netto  
opłata wstępna: 10%  
okres leasingu: 48 miesięcy  
wykup: 5%



\* leasing denominowany w EUR, kurs średni NBP z dn. 09.05.2003, 1 EUR = 4.33 PLN

Zapraszamy:  
Groblewski Jr  
81-861 Sopot, Al. Niepodległości 954, tel. (058) 550 36 19  
81-731 Sopot, Ul. Bitwy pod Płowcami 54, tel. (058) 550 37 38

Škoda Leasing VOLKSWAGEN LEASING POLSKA

30/40

30/47



## Książka

**Stephen King - Wszystko jest względne**

Czternaście nowych opowiadań mistrza horroru, który trzeba to przyznać jest w szczytowej formie. Dzięki niemu trafiamy do tajemniczego świata cyklu "Mroczna Wieża", w którym bohater musi się zmierzyć z czyhającymi na niego wampiryzmami, ale już kilkanaście stron dalej uciekamy wraz z Johnem Dillingerem przed obławą FBI. Spotykamy wędrujących nieboszczyków, przesładuje nas zmieniający się obraz i trafiamy do nawiedzonych pokojów hotelowego, gdzie od lat dochodzi do makabrycznych wypadków. W restauracji musimy się zmierzyć z szaleńcem, który ni z tego, ni z owego postanowił nas zabić. A kiedy wybieramy się nad rzekę, by spokojnie połowić pstrągi, natykamy się na samego diabła...



14 mrocznych opowieści

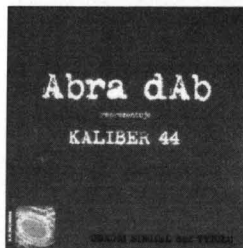
**Wszystko jest względne**

## Muzyka

**Piasek - Wszystko trzeba przeżyć**

Tę piosenkę Piasek zaśpiewał specjalnie na potrzeby koncertu premier na festiwalu w Opolu. Choć festiwalu tego nie wygrał nie znaczy to wcale, że piosenka nie nadaje się do słuchania. To trochę inny kawałek od dotychczasowych kompozycji Andrzeja, ale godny uwagi. Fanki nie powinny być zawiedzione, gdyż Piasek tę piosenkę napisał głównie dla nich.

**Abra dAb reprezentuje Kaliber 44- "..."**



To już drugi singiel z nowego hip-hopowo-reag-

ge 'owego albumu K44. Tym razem nosi tytuł "...", czyli... bez tytułu. Bez tytułu nie znaczy wcale bez wyrazu. Na singlu znajdziecie cztery wersje tego utworu. K44 dowodzi tym samym, że nie przestał się liczyć na polskim rynku muzycznym. A co za tym idzie, że wciąż eksperymentuje ze swoją muzyką. Najlepsze efekty widać choćby po tym singlu.

## Kino i dvd

**Dochodzenie. Wyk. R. De Niro, F. McDormand. USA 2002**

Detektyw nowojorskiego wydziału z a b ó j s t w, Vincent La-Marca (De Niro), ma za sobą długą, pełną sukcesów karierę w organach ścigania, dzięki którym wyrobił sobie reputację człowieka bezgranicznie oddanego swej pracy. Jednak w najnowszej przydzielonej mu sprawie stawka okazuje się zbyt wysoka nawet dla niego. W trakcie dochodzenia przekonuje się, że podejrzany, którego śledzi jest jego własny syn...



Ekranizacja słynnej powieści Grahama Greene'a. Sajgon, Wietnam. Kraj porażony jest w wojnie między Francuzami, a komunistycznymi rebeliantami. Angielski reporter Thomas Fowler opisuje te wydarzenia dla londyńskiego "Timesa". Fowler ma w życiu dwie miłości- opium i piękną Wietnamkę Phoung. Kiedy dostaje nakaz powrotu do Anglii, postanawia zostać w Sajgonie na własną odpowiedzialność i bliżej przyjrzeć się działaniom amerykańskiej misji pokojowej, a szczególnie przybyłego niedawno Aldena Pyle'a, który zabiega o względy pięknej Phoung. Fowler podejrzewa, że misja Pyle'a ma niezupełnie pokojowy charakter.

## Kino

**Hero. Wyk. Jet Li, Tony Leung, Maggie Cheung. Chiny 2002**

Chiny. Rok 221 p.n.e. Kończy się okres Epoki Walczących Królestw. Najsilniejsze okazuje się Królestwo Qin. Jego okrutny władca wykasza konkurencję i ogłasza się pierwszym cesarzem Chin. Musi jeszcze wyeliminować trzech legendarnych zabójców, którzy czyhają na jego życie. Władca 10 lat czeka na śmiałka, który podejmie się tego zadania. A nagrodą jest góra złota i audyencja w odległości bliższe niż regulaminowe 100 kroków. W końcu zgłasza się człowiek, który twierdzi, że zgładził zabójców. Bezimienny (Jet Li) opowiada władcy jak do tego doszło. Władca jednak uważa, że Bezimienny pojawił się w pałacu wcale nie po to, by odebrać nagrodę.

Artur Wicik  
artyneo@wp.pl

Informacje filmowe uzyskane dzięki wypożyczalni „IGA” kaset VHS i płyt DVD przy ul. Jed. Narodu 6 w Tczewie (tel. 531-12-23), czynna pon.-pt. 15.00-21.00, sob. 14.00-18.00 i niedziela 17.00-19.00. Także telefony GSM - skup, sprzedaż, zamiana

**Spokojny Amerykanin. Wyk. Michael Caine, Brendan Fraser. USA 2002**

### Top 10 najlepszych filmów video i dvd

1. Transporter	6. W pót do śmierci
2. Statek widmo	7. Moje wielkie greckie wesele
3. Champion	8. Tożsamość Bourne'a
4. Skok życia	9. Bez przedawnienia
5. Show	10. Riders

## Drodzy Czytelnicy!

Proponujemy Wam nową zabawę. Chcemy stworzyć Listę Przebojów Panoramy, czyli 20 najlepszych hitów dla każdego. Prosimy was o nadsyłanie kartek pocztowych wraz z kuponem zamieszczonym na tej stronie. Pierwsza piosenka otrzyma odpowiednio 5 pkt, druga 4 itd. Czekamy na Wasze głosy. Wybór piosenek dowolny. Zależy to tylko od Was. Dopuszczamy także ksera kuponów.

Piszcie na adres: Panorama Regionu ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew. Do dzieła!

### Lista Przebojów Panoramy

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

## Lista Przebojów „Panoramy”

*Witajcie melomani! To już nasze trzecie spotkanie. Cieszy mnie odzew i Waszej strony. Dzięki za kartki, emsy i maile. Pamiętajcie, że cały czas możecie nadsyłać do mnie swoje propozycje na kuponie, który widzicie na tej stronie (za pierwsze miejsce-5 pkt, drugie-4, itd.) Rozpiętość w przebojach dowolna. Piszcie!*

### Notowanie 3

1. (10) Ich Troje- Babski Świat (3)
2. (20) Love Comitee- Love Rules (2)
3. (N) Evanescence- Fallen (1)
4. (1) t.A.T.u.- How Soon Is Now? (3)
5. (15) Bajm- Myśli i Słowa (3)
6. (N) Korn- Did My Time (1)
7. (12) One T+ Cool-T- The Magic Key (3)
8. (2) Eminem- Bussiness (3)
9. (3) Scooter- Maria (I Like It Loud) (3)
10. (N) No Angels- Someday (1)
11. (4) Łzy- Oczy Szeroko Zamknięte (2)
12. (N) Lichtenfels- Sounds Like A Melody (1)
13. (18) Beyonce K. feat. Jay-Z- Crazy In Love (3)
14. (9) Sylver- Why Worry (2)
15. (11) Alex C. feat. Yasmin K.- Angel of Darkness (3)
16. (N) DMX- X Gon' Give It To Ya (1)
17. (16) Borysewicz&Kukiz- Jeśli tylko chcesz (3)
18. (5) Kate Ryan- Libertine (3)
19. (6) Peja- Głucha Noc (3)
20. (N) RMB feat. Talla 2XLC- Spring (1)

## DROGA NR 47 (16)

Kiedy skończył zrozumiał, że w pubie zrobiło się cholernie cicho. Wszyscy na nich patrzyli, a właściwie na niego. Zrobiło mu się strasznie głupio. Czuł się jak obraz w muzeum obserwowany przez tysiące par oczu.

Teraz wszyscy będą klepać po całym Santa Bai, że Pete Donahue wyszedł na idiotę w Taboo przed połową populacji miasteczka. Potem nie mówili już nic.

Rozeszli się. Każdy w swoją stronę. Kiedy spotkają

się następnym razem będą już zachowywać się inaczej.

W głowie kołatały się jej tysiące różnych myśli. Teraz naprawdę nie wiedziała co myśleć o ArtyNeo. Po tym wszystkim, co powiedział jej Pete miała ogromny mętlik w głowie. Odpowiedź miała nadejść następnego wieczora.

\*\*\*

Wiedziała, że ta chwila jest naprawdę blisko. Jej szósty zmysł jej to podpowiadał. Nigdy się nie myliła. Ludzie zawsze przychodzili do niej po rady, kiedy jeszcze była młoda. Cleo to, Cleo tamto, Cleo...

Cleo była dla wszystkich. Teraz nikt o niej nie pamięta. Nikt nie chce pamiętać. Uważają, że zdziwaczała na starość. Pewnie jest w tym część racji, ale to nie do końca tak. Za dużo przeżyła, żeby teraz móc się dać tak po prostu zaszufladkować w kartoteczce pod nazwą: STARZY I NIEODOCNIENI.

O nie. To nie dla niej. Była zbyt bystra na to, żeby jakiś gówniarz mógł ją ponieierać i ciskać zgniętymi jajkami w jej okno. Jeszcze tego pożałuje, ale nie teraz. Teraz miała co innego do roboty.

Czekała ją kolejna ciężka

noc. Noc nasłuchiwania, noc wyparowania i noc długiego rozmyślenia. Ktoś musiał nad nimi czuwać. Wypadło akurat na nią. To ona została wybrana. Nikt inny, tylko ona. Teraz spełnia swe zadanie najlepiej jak potrafi. Jak dotąd się jej udawało. Zawsze wychodziła zwycięsko z każdej sytuacji, ale czuła, że tym razem będzie inaczej.

Wiedziała, że to będzie jej koniec.

\*\*\*

W laboratorium już nikt nie pracował. Zaczynało świtać. Właściwie nie miało to żadnego znaczenia, bo nie dosyć, że pracowali w podziemiach, to jeszcze byli spory kawalek od miasta, ale woleli nie ryzykować. Nikt nie mógł się o tym dowiedzieć. Tyle lat im się udawało. Teraz byli już bardzo blisko. Nareszcie ich praca zostanie uwieńczona sukcesem.

Kiedy zamknęli drzwi urządzenia pomiarowe, wykazujące do tej pory stały poziom zaczęły wariować. Wskaźnik miernika uderzeń bicia serca skakał po wykresie jak oszalały.

Pod kopułą z plastiku coś zaczęło się ruszać.

Najpierw powoli, potem coraz szybciej, by wreszcie przybić swe łapy do plastikowej szyby.

Bestia wydała z siebie ogromnie przeraźliwy krzyk. Krzyk, który był nie tylko prośbą, ale wołaniem o pomoc. Pomstę, która była przez nich tak długo oczekiwana.

Bestia zaczęła samodzielne życie.

*"Już nad miastem ciemność staje*

*Wyją wilki, płaczą dzieci*

*Zło przenika i zostaje*  
*W sercach ludzkich złość*  
*roznici*

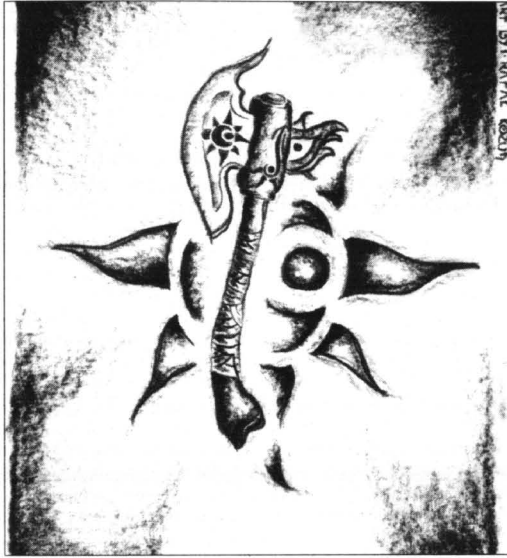
*I nie warto chylić głowy*  
*By doczekać do finału*  
*Armageddon już gotowy*  
*W ciało wkroczy twe pomatu"*

*"I otworzyła się świątynia Boża, która jest w niebie, i ukazała się skrzynia przymierza jego w świątyni jego; i zaczęło się błyskać i głośno grzmieć, i przyszło trzęsienie ziemi i spadł wielki grad."*

Apok. Jan 11,19

Artur Wicik

Rys. Rafał „dark” Kozuń



## GDAŃSK - MOJE KORZENIE (15)

Zygmunt Warminski

W ciągu roku szkolnego klasy organizowały wycieczki, lecz raz w roku każda klasa wybierała się na wielką wycieczkę, która w zależności od wieku uczniów trwała trzy-siedem dni. Dzięki nim gdańskie dzieci poznawały polskie miasta i różne ich historyczne zabytki.

Polskie Gimnazjum, a także inne szkoły w Gdańsku, które były uprawnionymi polskimi szkołami, powstały dzięki związkowi o nazwie Macierz Szkolna. Właśnie Macierz Szkolna organizowała między innymi kolonie letnie dla polskich dzieci. Odbывały się one w różnych częściach Polski, przeważnie dość odległych, mianowicie na południu w Karpatach, gdzie pewnie było ich najwięcej, lub na wschodzie Polski, na Wileńszczyźnie, Polesiu czy na Podolu. Wy-cieczki klaso-

we służyły zapoznawaniu się z polskimi miastami i ich historią, zaś kolonie letnie umożliwiały świetnie zdobyć wiadomości o terenach nam obcych i poznanie tamtejszej ludności. Kolonie letnie trwały około czterech tygodni i dawały dzieciom dużo radości, a rodzicom odpoczynek od swoich pociech.

Miałem okazję brania udziału w sześciu takich koloniach lub obozach letnich w ciągu lat nauki w Polskim Gimnazjum. Tak spędziłem lato 1935 w Dobromilu w okolicy Przemysła i Lwowa (dzisiaj tereny Ukrainy); 1936 - w Worochcie w Karpatach u słowackich i rumuńskich granic (dziś również Ukraina); 1937 - na obozie harcerskim w Kowańcu koło Nowego Targu i Zakopanego; w tym samym roku na kolonii w Rabce Zdroju, uzdrowisku w Krakowskim; 1938 - na obozie harcerskim w Mostach nad Niemnem na Wileńszczyźnie (dzisiaj Litwa) - tam się topiłem w Nie-

mnie; nieprzypadkowo wyłowić z rzecznej nurtu litewski flisak kilkaset metrów dalej. Wreszcie spędziłem lato 1939 roku na obozie w Milanówku pod Warszawą, a to było tuż przed wybuchem wojny i obozami innego rodzaju.

Codziennie z normalnym szkolnym życiem dzieci wiązały się dwie rutynowe wyprawy kolejną: rano do szkoły i po południu ze szkoły do domu. Szczęśliwie Gimnazjum Polskie ulokowane było blisko przystanku kolejowego Petershagen, dziś nieistniejącego. Ta stacja była pierwszą podmiejską stacją w kierunku południowo-wschodnim od dworca Głównego. Dalej w tym kierunku ciągnęły się okolice rolnicze nizin gdańskich, z których mało uczniów dojeżdżało do gimnazjum. Wielka liczba uczniów przybywała z przeciwnych kierunków, to jest z Gdańska Głównego, a zwłaszcza z okolic położo-

nych wzdłuż Zatoki Gdańskiej, więc z Wrzeszcza, Oliwy, Sopotu i dalej, spoza granicy Gdańska - z Orłowa, Gdyni, Wejherowa. W związku z tym wielkim zapotrzebowaniem Polskie Koleje wprowadziły specjalny pociąg szkolny dla dzieci naszego gimnazjum, który codziennie od poniedziałku do soboty kursował każdego rana punktualnie do szkoły, a po południu ze szkoły w przeciwnym kierunku. Był to długi pociąg, z reguły składał się z jedenastu wagonów, a również był to bardzo żywy pociąg, jak sobie tylko można wyobrazić. Tu i ówdzie jechał jakiś nauczyciel czy nauczycielka naszego gimnazjum, co pomagało utrzymać młodzież w jakichś takich ryzach. Pociąg, pamiętam, odchodził z Oliwy o godzinie 7.47 i przywoził nas z powrotem około trzeciej po południu. Były to interesujące półgodzinne podróże. Uczniowie zasadniczo pracowali dobierać się w grupach równych wiekiem, choć mieszanie było do pewnego stopnia nieuniknione. Dziewczęta umiały trzymać się w swych grupach i potrafiły się zachowywać jak młode damy. Jeżeli tu i tam jacyś chłopcy dostali się pomiędzy nie, to byli tylko ci, których

one mogły znieść. Dobre zachowanie cechowało również starszych chłopców, tych osiemnastoletnich. Najwięcej rozrabiania, czyli nie najlepszego zachowania, obserwowano się wśród chłopców średniego wieku, a więc czternasto-szesnastoletnich. Ten i ów z nich próbował w czasie podróży palenia papierosów. "Danziger Flagge" uważano za najlepsze. Na ogół jednak panowało przekonanie, że nasze przejazdy niezbyt dają się we znaki komukolwiek. Spędzono je nieraz na przygotowaniach do lekcji. Dziewczęta w swoim zakresie, chłopcy w swoim, głównie pośpiesznie odpisywali od kumpli zadania domowe. Starsi uczniowie chętnie prowadzili dyskusje "naukowe". W niektórych wagonach śpiewano albo grano na instrumentach muzycznych, które zabierano do szkoły na lekcje muzyki.

Ta codzienna koncentracja polskich dzieci nie uszła uwagi ludności gdańskiej. Początkowo gdańszczenie ignorowali nas, ale im bliżej było 1939 roku, tym niechętniej niemieccy gdańszczenie pa-trzyli na nasz pociąg szkolny i tym silniej nazi-stowska prasa gdańska szczyła przeciw nam.

# VOODOO PEOPLE

*Pewnego dnia, pod koniec 1999 roku, piętnastoletni mieszkaniec małej wioski na Haiti, który był synem polskiego naukowca osiadłego tam na stałe, wrócił po długiej nieobecności na łono natury. Wprawdzie wielu nastolatków przeżywa okres buntu, który owocuje ucieczką z domu, jednak w jego przypadku nie był to klasyczny powrót syna marnotrawnego, był bowiem przez półtora roku martwy. Został pochowany na oczach rodziców. Dysponowali oni też oficjalnym świadectwem zgonu.*



Obřędy Voodoo wymagają skrajnego poświęcenia

Chłopiec był dobrym uczniem, cała rodzina go uwielbiała. Niestety, w marcu 1998 roku, nagle rozchorował się i zmarł. Jego martwe ciało okropnie się wzdęło i wydziełało tak odrażający odór, że ojciec zmuszony był pochować syna w największym pośpiechu.

Jednak chłopak w rzeczywistości nie był martwy. Został jedynie zamieniony w zombi "żywego trupa". Na zlecenie ludzi, którzy nienawidzili ojca chłopaka (głównie za jego przekonania religijne), bokor- kapłan voodoo, praktykujący czarną magię- zaaplikował mu trujący magiczny proszek, tzw. coup poudre. Wskutek zakłęć i trucizny, chłopiec zapadł w śpiączkę, a wkrótce potem został uznany za zmarłego.

## Dziwny pogrzeb

Pod osłoną nocy, tuż po pogrzebie, jacyś osobnicy potajemnie otworzyli grób i wykradli ciało. Byli to ludzie czarownika. Bokor podał chłopcu narkotyki sporządzone z miejscowej rośliny halucynogennej- tzw. "ogórka zombie", który częściowo przywrócił mu świadomość. Następnie półprzytomnego chłopca przetransportowano na położoną w odludnej, górzystej okolicy farmę; tam przez 18 miesięcy pracował jak niewolnik. Dopiero po upływie roku chłopiec w niewiadomy sposób odnalazł drogę powrotną do domu i wprawił w zdumienie rodziców, którzy długo nie mogli uwierzyć w swoje szczęście.

Dopiero po jakimś czasie

chłopiec przyznał się koledze, że w trakcie przygotowań do pochówku i samego pogrzebu był w pełni świadom tego, co się dzieje, jednak nie był w stanie nic powiedzieć, ani nawet mrugnąć okiem. Słyszał jak przybijano wieko trumny: słyszał też płacz swoich krewnych, kiedy trumnę spuszczano do typowego haitańskiego grobu- betonowego grobowca wymuro-

wanego w powierzchni ziemi.

## Pogrzebany żywcem

Historia chłopca brzmi jak scenariusz horroru, jednak na Haiti znane są setki przypadków zamienienia ludzi w zombi. Powstaje pytanie: dzięki jakim siłom kapłani voodoo potrafią sprawić, że człowiek choruje i "umiera", po czym wraca do świata ży-

wych pod postacią zombi?

Voodoo to kult opierający się na wierze w loa, czyli bóstwa czterech żywiołów- ziemi, powietrza, ognia i wody. Niepoślednią rolę odgrywa też przekonanie, że na życie ludzi wielki wpływ mogą wywierać ich zmarli przodkowie. Zarówno cztery żywioły, jak i dusze zmarłych są manifestacjami jednego Boga- Le Gran Maitre- który jest pośrednikiem i sędzią w sprawach ludzkich.

## Obřędy voodoo

Tym, co wyróżnia voodoo spośród wielu innych karaibskich wierzeń jest fakt, że kult ten zdaje się być najmocniej powiązany z ciemną stroną natury ludzkiej. Bardzo wyraźnie jest to widoczne w kulcie jednego z loa- bóstwa Petro. Jest to zły, groźny i mściwy duch, obdarzony potężną mocą. Pomaga tylko tym, którzy obiecują mu, że po spełnieniu próby będą mu wiernie służyć. Ludzi, którzy nie dotrzymują obietnicy spotyka zwykle okrutna zemsta. Loa Petro wzywa się wtedy, gdy chce się za pomocą czarnej magii spowodować na kogoś nieszczęście. W zamian trzeba zazwyczaj złożyć ofiarę z jakiegoś zwierzęcia, świni, kozy byka, a czasami nawet ludzkiego ciała wygrzebanego z grobu. Bywa jednak i tak, że w ofierze składa się żywych ludzi.

## Voodoo to dobro i zło

Voodoo może wywierać wielki wpływ na Haitańczyków, gdyż jest ono tak głęboko zakorzenione w ich kulturze, że siły, do których ten kult się odwołuje, wydają się im zupełnie realne. Im mocniej ktoś wierzy, że coś może mu się stać, tym większe jest prawdopodobieństwo, że tak właśnie będzie. Jak jednak wy tłumaczyć przypadki ludzi z innych kręgów kulturowych, którzy również ucierpieli na skutek czarów voodoo?

Wyznawcy voodoo są święcie przekonani, że moce, w które wierzą wywierają wpływ na wszystkich ludzi niezależnie od tego, czy ktoś podziela ich wiarę czy nie. Pewien prawnik z Południowej Karoliny, znalazł w swoim domu korzeń- symbol rzucanego na niego zaklęcia voodoo. Wkrótce spadła na niego cała fala nieszczęść. On sam zachorował na ostre zapalenie wyrostka robaczkowego, jego żona zaraziła się ospą wietrzną, a najmłodsze dziecko zapadło na odrę. W tym samym czasie u jego najstarszego syna rozwinęło się poważne zapalenie płuc. Przypadkowy zbieg okoliczności? Być może, ale nigdy nie dowiemy się tego na pewno. Voodoo nadal pozostaje dla nas nie rozwiązana zagadką.

Artur Wicik

REKLAMA



## Klimatyzacja w standardzie.



Renault Credit Polska  
www.renault.com.pl

Renault Kangoo, Thalia i Clio w limitowanej serii Alizé.

## Formuła RENAULT

Renault Kangoo, Thalia, Clio w limitowanej serii Alizé mają klimatyzację w standardzie. Teraz Ty decydujesz o temperaturze panującej w samochodzie. Ceny z rabatem: Renault Kangoo już za 46 400 zł, Renault Thalia już za 36 200 zł i Renault Clio już za 40 500 zł. Szybko zapomnisz, co to letnie upały.  
[www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

## PUH ZDUNEK Sp. z o.o.

Gdańsk, ul. Miąkła Szlak 43/45  
tel. (058) 301 90 12, 320 21 33  
fax (058) 305 87 87  
[www.zdunek.com.pl](http://www.zdunek.com.pl)

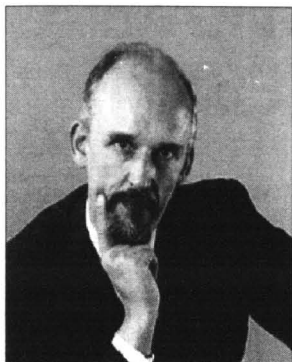
## A. OSSOWSKI

Eiśląg, Kazimierzowo 7A  
tel. (055) 232 70 75, 232 62 37  
fax (055) 232 61 76  
[www.ossowski-renault.com.pl](http://www.ossowski-renault.com.pl)

**PANORAMA**  
Regionu

REDAGUJE KOLEGIUM: Zbigniew Pluciński, Artur Wicik. SIEDZIBA REDAKCJI: ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-92. e-mail: [centralna@wpomorskie.pl](mailto:centralna@wpomorskie.pl); ODDZIAŁY: Gdańsk, tel. (058) 341-80-39, Tczew (058) 777-53-73, Wejherowo (058) 677-11-11, Starogard (058) 775-45-00, Elbląg (055) 235-59-04, Kwidzyn (055) 279-30-59, Malbork (055) 272-55-22, Iława (089) 648-77-66, Grudziądz (056) 462-22-22, Nowy Dwór Gdański (0-55) 648-27-26, Puck (058) 673-45-64. DZIAŁY REKLAM I OGŁOSZEŃ: Gdańsk, tel./fax (058) 341-80-39, Tczew, tel./fax (058) 777-44-12 oraz telefony we wszystkich oddziałach. WYDAWCA: Grupa Wydawnictwo Pomorskie, ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-44-11. SKŁAD I DRUK: Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel./fax (058) 777-31-87. Prenumerata: „RUCH” SA, bezpłatna infolinia nr - 0 800 150 447. GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE jest członkiem IZBY WYDAWCÓW PRASY.





Janusz Korwin-Mikke

FELIETON

Jak się okazuje, w okresie obecnych upałów zmarło we Francji kilka tysięcy więcej starych ludzi niż rok temu, kiedy upałów nie było. Zrobiło się straszne aj-waj, prasa oskarżyła Ministerstwo Zdrowia o Holokaust, Minister Zdrowia wywalił jako kozła ofiarnego p.Lucjana Abenhaima, Naczelnego Lekarza Francji – i, oczywiście, w ślad za tym pójdą dalsze wydatki na absurdalnie rozдутą francuska służbę zdrowia; podatnik zapłaci, gospodarka spadnie poniżej zera rozwoju...

**"PAŃSTWO OPIEKUNÓW"**

Ot żyra biesitsja – jak mawiają Rosjanie. Bogate (i stare) kraje Europy Zachodniej są już w tej chwili w stanie solidnego zwirowania połączonego z demencją. Czyste fiksum-dyrdum. A to domagają się wolności seksualnej, a to wsadzają do kryminatua za posadzenie dziecka na kolanie i pobujanie, a to chcą równouprawnienia kobiet i (jednocześnie!) domagają się dla nich specjalnej ochrony prawnej; a to potępiają Adolfa Hitlera za jego zbrodnie – jednocześnie wychwalając Lenina, który wymordował 10 razy tyle ludu; a to chcą doganiać Stany Zjednoczone jednocześnie rozwijając "państwo opiekuńcze"...

W "państwie opiekuńczym" – nowa nazwa na komunizm – rządzi "opiekunowie", czyli partyni – z tym, że kiedyś partia była jedna, a wewnątrz niej były podziały zwane "frakcjami" – teraz frakcje przemianowano na "partie", z formalnym własnym kierownictwem – ale poza tym niewiele się zmieniło. Partyniacy, czyli "opiekunowie" odpowiadają za nas, za nasze dzieci – jak za komunę. Jeśli mały Kowalski bije dziewczynki na ulicy, to nie jest winien mały Kowalski ani stary Kowalski – lecz "system wychowawczy", "szkoła" itd. "Opiekunowie" walczą też z: "dziurą ozonową", "zniszczeniem środowiska", "bezrobociem" itd. – a każda taka "walka" wymaga, oczywiście, podnoszenia podatków i wydatków na "opiekunów", by żyło im się dostatniej.

Ostatnio "opiekunowie" we Francji pobili dotychczasowe rekordy: uznali się za odpowiedzialnych nawet za temperaturę!!

Jak się okazuje, w okresie obecnych upałów zmarło we Francji kilka tysięcy więcej starych ludzi niż rok temu, kiedy upałów nie było. Zrobiło się straszne aj-waj, prasa oskarżyła Ministerstwo Zdrowia o Holokaust, Minister Zdrowia wywalił jako kozła ofiarnego p.Lucjana Abenhaima, Naczelnego Lekarza Francji – i, oczywiście, w ślad za tym pójdą dalsze wydatki na absurdalnie rozдутą francuska służbę zdrowia; podatnik zapłaci, gospodarka spadnie poniżej zera rozwoju...

Zajmijmy się tą konkretną tragikomedją.

Otóż we Francji umiera rocznie ok. 500.000 ludzi. Jeśli wskutek upałów na łono Abrahama przeniosło się dodatkowo 5000, to jest to różnica statystycznie trudno zauważalna: 1%.

Jednak mówimy o 500.000 zgonów rocznie – a nie przez dwa miesiące. Ponieważ zgony te dotyczyły ludzi starszych, a nawet bardzo starych – to można spokojnie domniemywać, że znaczna część z nich zmarłaby w kilku następnych miesiącach. **Jeśli więc p.Abenhaima, ober-konowata Francji, wywalono za dużą liczbę zgonów, to jego następca niewątpliwie powinien dostać medal – bo w następnych miesiącach liczba zgonów będzie odpowiednio niższa!!**

Kto umierał? P.Marek Karolkiewicz w "Przeglądzie" (35/03) cytując p.Klaudję Guerin oskarżającą szpitale: "Ciocia miała 96 lat, lecz przed letnimi upałami czuła się znakomicie. W skwarze jednak nie mogła oddychać (...) Poskarżyłam się pielęgniarkę, ona jednak odburknęła << Nie mam czasu >> Trzy dni później ciocia umarła".

(Tak nawiasem: widać, że był to szpital reżymowy, więc pielęgniarki traktują tam ludzi jak polskich szpitalach reżymowych; "państwowe" działa zawsze i wszędzie tak samo...)

Oczywiście, że można się zgodzić, iż upały skróciły życie ciotce p.Guerin! Jednak **wszystko** skracca nasze życie! Każdy kotlet schabowy, każdy jogurcik "Danone" – to gwoźdźki do trumny. Ponieważ jemy, oddychamy, ruszamy się – to skracamy nasze życie z dnia na dzień. Albo 96. I zawsze, oczywiście, jakaś konkretna przyczyna śmieci istnieje! Z tym, że 100 lat temu, gdy ludzie wierzyli w Boga, lekarz wpisywał w odpowiednią rubrykę "starość", a rodzina mówiła: "Bóg tak chciał!" – dziś 110-latkowi wpisuje się "niedodotnienie serca" – choć, gdyby je dotlenić, pożyłby jeszcze kwadrans i umarł na, np. marskość wątroby...

Zastanówmy się: gdyby ciocia p.Guerin obejrzała w telewizji horror, poczuła się źle i umarła – to czy p.Klaudia oskarżałaby o to producenta filmu? Albo rząd (że nie zakazał tej emisji)? **A przecież rządowi znacznie łatwiej zakazać pokazywania w telewizji filmów grozy niż zakazać upałów?** Więc dlaczego rząd Republiki Francuskiej czuje się odpowiedzialny w tym drugim przypadku – a nie czuje w pierwszym?

Odpowiedź jest taka, że na zakazie horrorów się nie zarobi – a za nakazane ustawą wyposażenie wszystkich szpitali w aparaturę klimatyzacyjną urzędnicy Republiki nabiorą w łapy masę łapówek od firm robiących te urządzenia. I część tych pieniędzy dadzą na "opiekuńcze" partie.

Normalny człowiek stara się nie być za wszystko odpowiedzialny – odpowiedzialność głowy domu za rodzinę, kobiety za jej dzieci, to już dla niektórych bardzo duży ciężar! A politycy, "opiekunowie" nic tylko chcą być odpowiedzialni za co się da! No, tak – ale za większą "odpowiedzialnością" urzędników idą nowe etaty, zwiększone pensje, łapówki... – zaś cywilna odpowiedzialność urzędników została zniesiona za rewolucji francuskiej.

Więc "biorą te odpowiedzialność" na siebie i biorą. Razem z apanażami...

**HOROSKOP 3.09-9.09**

**Baran (21.03-20.04)**

Przyjazny znak: Ryby

Szczęśliwe liczby: 3, 7, 8

Uporządkuj sprawy zawodowe. Weź się ostro do pracy. Masz też zbyt lekką rękę do wydawania pieniędzy.

"Gnuśność poniewiera tysiące ludzi, praca nie zabija nikogo". (Józef Ignacy Kraszewski)

**Byk (21.04-20.05)**

Przyjazny znak: Koziorożec

Szczęśliwe liczby: 3, 6, 7

Będziesz miał(a) okazję wykazać się talentem organizacyjnym. Uważaj żeby nie zaważyć terminów. Popracuj nad koncentracją. "Czasu się nie mierzy, czas się waży". (Ks. Jan Twardowski)

**Bliznięta (21.05-21.06)**

Przyjazny znak: Panna

Szczęśliwe liczby: 3, 4, 5

Nie podejmuj w tym tygodniu żadnych istotnych decyzji. Jeśli to możliwe wyjeżdź gdzieś na kilka dni. Nie zarywaj nocy. "Piękno natury jest uzewnętrznieniem natury". (Karol Darwin)

**Rak (22.06-22.07)**

Przyjazny znak: Strzelec

Szczęśliwe liczby: 5, 6, 7

Dopisze Tobie energia. Poprawi się też Twoja samoocena. Wiele będzie zależało od szybkich decyzji. "Jeżeli wierzysz przejdiesz przez wszystkie drzwi zamknięte". (Leszek Aleksander Moczulski)

**Lew (23.07-23.08)**

Przyjazny znak: Byk

Szczęśliwe liczby: 4, 5, 8

Twój związek z partnerem nie jest tym czego pragniesz. Czas na psychoanalizę. Zadbaj też o kondycję fizyczną. "Choroby ciała tamują pracę rozumu". (Joost Lips)

**Panna (24.08-22.09)**

Przyjazny znak: Baran

Szczęśliwe liczby: 5, 7, 8

Przechodzisz kryzys duchowy. Masz ambiwalentny stosunek do siebie. W spokoju uporządkuj swój wewnętrzny świat. "Z niedostrzegania dobra w dobrym rodzi się smutek". (Mikołaj Gogol)

**Waga (23.09-23.10)**

Przyjazny znak: Bliźnięta

Szczęśliwe liczby: 5, 8, 9

Zanadto przejmujesz się losami innych. Tracisz swoją indywidualność. Rozumiesz wszystkich. Nikt nie rozumie Ciebie. "Nie pozyskuj zbyt szybko przyjaciół, a tych, których pozyskasz nie odtrącaj". (Solon Ateńczyk)

**Skorpion (24.10-22.11)**

Przyjazny znak: Rak

Szczęśliwe liczby: 3, 5, 6

Nie brakuje Tobie uroku i seksapilu. Nie zamykaj się zatem w domu. To dobry okres na intensywne życie towarzyskie. "Należy wycisnąć z każdej przeżytej chwili maksimum rozkoszy". (Aleksander Tołstoj)

**Strzelec (23.11-21.12)**

Przyjazny znak: Lew

Szczęśliwe liczby: 4, 6, 7

Jesteś spontaniczna(y) i otwarta(y) wobec partnera. Działaj w zgodzie ze swoją naturą. Nie pozwól nikomu wpływać na swoje postępowanie. "Natura nie czyni skoków". (Gottfried Wilhelm Leibniz)

**Koziorożec (22.12-20.01)**

Przyjazny znak: Waga

Szczęśliwe liczby: 3, 4, 9

Zaniedbałaś(teś) potrzeby swojego ciała. Brakuje Ci poczucia swojego fizycznego "ja". To wpływa na inne dziedziny Twojego życia. "Praca ciała kołi zmęczenie umysłu". (Feliks Feldheim)

**Wodnik (21.01-19.02)**

Przyjazny znak: Skorpion

Szczęśliwe liczby: 4, 7, 8

To dobry okres żeby urzeczywistnić Twoje istotne plany. Nie wahań się poprosić o pomoc przyjaciół. Bądź uparta(y) w dążeniu do celu. "Wszystkie wielkości świata nie są warte dobrej przyjaźni". (Voltaire)

**Ryby (20.02-20.03)**

Przyjazny znak: Wodnik

Szczęśliwe liczby: 3, 6, 7

Zazwyczaj dostajesz wszystko bez specjalnego wysiłku. Gdzieś w głębi duszy obawiasz się, że utracisz to, co tak łatwo zyskałaś(teś) "Niektóre charaktery są niezłomne, ale rozciągliwe". (Stanisław Jerzy Lec)

# MISS SIERPŃNIA

Dziewczyną miesiąca została Jolanta Seremak z Kwidzyna. Nagroda czeka. Prosimy o kontakt: tel. 058 777-31-89.



# KANDYDATKA NA MISS WRZEŚNIA



Dwudziestoletnia Magdalena Ohrysko z Gniewa.

## Poszukujemy kandydatów na REDAKTORA

- Wymagania:**
- wykształcenie wyższe,
  - doświadczenie w pracy dziennikarskiej,
  - umiejętności menedżerskie.

Podania prosimy przysyłać na adres:  
Dział Kadr, 83-110 Tczew, ul. Gdańska 32

**Promocja** do każdego **Dachu**  
okna dachowe

**15%**  
taniej

www.winplast.com.pl

## BORGA WINPLAST

Gdynia	781 66 77	ul. Rdostowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Gdańsk	558 20 86	ul. Droszyńskiego 27
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	684 28 61	ul. Kwiatowa 6
Pruszcz Gd.	692 09 99	Obr. Westerplatte 30
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 99 95	os. Konst 3 Maja 5a
Wejherowo	677 12 75	ul. Gdańska 45
Władysławowo	774 58 55	ul. Łąkowa 4

# Rojal market

**Duży wybór, dobre ceny!**

Z radością informujemy,  
że w miejscu dotychczasowych

**E discount**

powstają nowe, samoobsługowe  
sklepy polskiej sieci Rojal market!!!

Tczew, ul. Kwiatowa 4 - Centrum Handlowe **e c h o**  
(tel. 058/530 06 22)

Pruszcz Gdański, ul. Batalionów Chłopskich 1  
(tel. 058/773 15 31)

Braniewo ul. Sikorskiego 1 (tel.055243 09 28) • ul. Marynarska 3 (tel.055243 09 66) • Brodnicza Sikorskiego 5 (tel.056483 34 11) •  
Chojnice 14 Lipogo 25 (tel.052397 56 96) • Elbląg Armii Krajowej 1-dom handlowy Feniks (tel. 055235 05 93) •  
Grunwaldzka 2 -główna ebiąska (tel. 055235 06 04) • Nowowiejska 1 a (tel. 055235 05 87) • Grunwaldzka Śniadeckich (tel.056483 59 09) •  
Wybickiego 21 (tel.056042 86 06) • Kwidzyn Korczaka 3 (tel.055279 88 30) • Malbork Główna 2 (tel.056272 20 56) •  
ul. Turzyna 1 (tel.056272 00 07) • Nowe Tarnobrzeg 28 (tel.052332 83 11) • Nowy Staw Kikoludzi (tel.056071 58 17) •  
Pajęczno Dorocowa 28 (tel.056036 14 60) • Prabuty Rynek 3 (tel.050278 30 21) • Reda M. Ducha 16 (tel.056478 31 81) •  
Rumia Janowa Stoczninowców 7 (tel.058071 32 92) • Szam Mickiewicza 46 (tel.055277 24 97) •  
Tczew Wojska Polskiego 22 (tel.058032 40 01) • Zwirki 40 (tel.058031 86 32) •

**Pełen asortyment spożywczy!**  
**Bogata oferta artykułów przemysłowych!**

Oferta ważna od 4 do 7 września (czwartek-niedziela) 2003. Podane ceny zawierają podatek VAT.



**0<sup>79</sup>**

**NAPÓJ**  
gazowany, 1,5 l



**2<sup>79</sup>**

**PIZZA**  
z pieczarkami, 300 g



### WIADOMOŚCI

## MIAŁ 15 PROMILI ALKOHOLU METYLOWEGO WE KRWI

15 promili alkoholu metylowego stwierdzili lekarze we krwi 40-letniego mężczyzny przywiezionego do szpitala w Lubartowie na Lubelszczyźnie.

Mężczyzna zmarł - poinformował w poniedziałek rzecznik Prokuratury Okręgowej w Lublinie Andrzej Lepieszko.

"Mieszkaniec wsi Charleż na Lubelszczyźnie trafił do szpitala w Lubartowie w ubiegłym tygodniu w stanie ciężkiego odurzenia alkoholowego. Tam lekarze stwierdzili, że ma we krwi 15 promili alkoholu metylowego.

Został przewieziony na oddział toksykologii Instytutu Medycyny Wsi w Lublinie. Lekarzom nie udało się uratować mu życia" - powiedział Lepieszko. Prokuratura zarządziła wykonanie sekcji zwłok zmarłego.

## SONDAŻ: KORUPCJA W POLSCE

96 proc. Polaków twierdzi, że w Polsce występuje korupcja - wynika z sondażu TNS OBOP. 68 proc. respondentów uważa, że z tym zjawiskiem można się spotkać bardzo często, 25 proc. - raczej często, a 3 proc. - rzadko.

W to, że w Polsce można załatwić sobie za pieniądze korzystny zapis ustawy sejmowej, wierzy 56 proc. respondentów. 20 proc. uważa, że można to osiągnąć bardzo łatwo, a 36 proc., że łatwo. Zdaniem 16 proc. jest to trudno osiągalne lub w ogóle niemożliwe.

Polacy mają złe zdanie o urzędach. W urzędach gminnych za pieniądze można kupić korzystną decyzję - uważa 71 proc. respondentów. Zdaniem 66 proc. Polaków podobnie wygląda sytuacja w wysokich urzędach państwowych.

Korupcja dotyczy też sądów. Korzystny wyrok za pieniądze można załatwić sobie zdaniem 56 proc. respondentów. Prawie co czwarty (22 proc.) Polak sądzi, że kupienie wyroku w Polsce jest trudne lub w ogóle niemożliwe.

Od zjawiska korupcji nie są wolne także media. Zdaniem 18 proc. respondentów, przychylność gazet można bardzo łatwo kupić. 38 proc. twierdzi, że łatwo, 17 proc. uważa, że trudno lub jest to w ogóle niemożliwe.

Polskich polityków pod względem uczciwości rodacy oceniają zdecydowanie negatywnie. Tylko 1 proc. Polaków przychylił się do opinii, że są oni lepsi od ogółu obywateli. 63 proc. uważa, że są gorsi od ogółu obywateli. Podobnie w stopniu uczciwości polityków i przeciętnych obywateli odnalazło 30 proc. respondentów.

Polacy generalnie mają sceptyczne spojrzenie na przyszłość. 25 proc. uważa, że w najbliższych kilku latach, ogólnie rzecz biorąc, korupcja i przekupstwo w Polsce zwiększą się. 43 proc. twierdzi, że utrzymają się na tym samym poziomie, a 21 proc. prognozuje, że się zmniejszą.

Sondaż zrealizowano w dniach 9-11 sierpnia 2003 r. na ogólnopolskiej, reprezentatywnej grupie 1000 Polaków powyżej 15 roku życia.

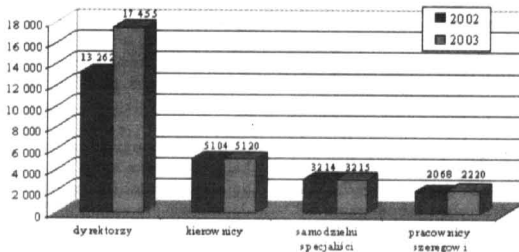
## JAK PŁACĄ FIRMY PRODUKCYJNE?

Firma Sedlak & Sedlak od 1997 roku bada wynagrodzenia i publikuje raporty płacowe. Tegoroczny raport jest już 19 z kolei i 6 dotyczącym wynagrodzeń w branży produkcyjnej. Przeanalizowane zostały w nim płace na 67 stanowiskach. Dane o wynagrodzeniach udostępniły 53 przedsiębiorstwa z całego kraju, podając informacje o płacach ponad 12400 pracowników.

### A oto najciekawsze wnioski z badań:

Analiza wynagrodzeń w firmach produkcyjnych za pierwsze półrocze 2003 potwierdziła tendencję wzrostu płac w Polsce w ostatnich latach. Przeciętne wynagrodzenie całkowite w badanych przedsiębiorstwach wzrosło w stosunku do poziomu ubiegłorocznego o 6,1% i wyniosło 2609 zł brutto. Wzrost przeciętnych płac spowodowany został głównie podwyżką wynagrodzeń na najwyższym poziomie zarządzania. Pensje dyrektorskie wzrosły średnio o 4 tys. zł (24%), kiedy w tym samym okresie nie zanotowano zmian wysokości wynagrodzeń na pozostałych stanowiskach (za wyjątkiem kilkuprocentowego wzrostu płac pracowników szeregowych). Zarobki w badanych przedsiębiorstwach są wyższe od średniej dla polskiej gospodarki. Wynika to prawdopodobnie ze struktury firm biorących udział w raporcie. Są to w zdecydowanej większości przedsiębiorstwa z przewagą kapitału zagranicznego, które zwykle płacą więcej.

Wynagrodzenia całkowite na poszczególnych szczeblach zarządzania



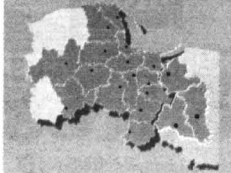
### Przeprowadzone analizy wskazały na dwa znaczące zjawiska:

Po pierwsze, systematycznie zwiększa się w Polsce rozpiętość wynagrodzeń między kadrą zarządzającą a pracownikami szeregowymi. Po drugie - mimo utrzymującej się w ostatnich latach recesji, przedsiębiorstwa nie oszczędzają na pensjach. Pracownicy wyższego pionu są lepiej nagradzani, obniżek płac pracowników niższego szczebla bronia zaś związki zawodowe czy układy zbiorowe. Jak prezentuje się rozkład wynagrodzeń całkowitych na wybranych stanowiskach pokazuje poniższa tabela:

Nazwa stanowiska	Wiek próby	Doły kwartyli	Średnia	Górny kwartyli	Min.	Średnia	Maks.
Dyrektor produkcji	30	8 489	13 443	15 165	5 088	13 513	32 000
Kierownik produkcji	96	5 125	6 690	8 822	2 400	7 356	15 157
Kierownik działu jakości	55	3 995	5 223	7 749	2 311	6 171	15 000
Specjalista ds. badań i rozwoju	65	3 100	3 868	4 558	1 434	3 893	7 061
Specjalista ds. utrzymania ruchu	87	2 967	3 662	4 297	1 751	3 809	11 040
Inspektor BHP	46	2 448	2 964	3 690	1 827	3 151	5 373
Technolog	173	2 560	3 169	4 200	800	3 403	7 972
Mechanik	212	2 165	2 785	3 476	1 339	2 952	8 699
Elektryk	172	2 000	2 647	3 334	1 120	2 747	5 689
Słusarz	609	1 888	2 211	2 840	1 015	2 347	7 927
Sprzątacza	48	1 301	1 460	1 867	969	1 598	3 190

Biorąc pod uwagę wynagrodzenia całkowite na wszystkich stanowiskach najlepiej opłacani są prezesi zarządu/dyrektorzy generalni. Połowa z nich zarabia więcej niż 23066 zł brutto. Na drugim biegunie znajdują się portierzy. Pracodawcy większości z nich nie płacą więcej niż 1222 zł brutto.

Artykuł pochodzi z serwisu wynagrodzenia.pl



### Ogłoszenia drobne

- Sprzedam mieszkanie
- Kupię mieszkanie
- Domy
- Nieruchomości
- Zamiana
- Mam do wynajęcia
- Poszukuję do wynajęcia
- Lokale
- Działki
- Garaże
- Motoryzacja - sprzedaż
- Motoryzacja - kupno
- Motoryzacja - usługi
- Sprzęt rolniczy
- Artykuły rolnicze
- Zwierzęta
- Kupno
- Sprzedaż
- Różne
- Nauka
- Praca
- Usługi
- Kredyty i ubezpieczenia
- Zdrowie
- Matrymonialne
- Turystyka
- Zguby

str. 2 - 10

### Budownictwo

- Najważniejsza jest zaprawa

str. 11



## OGŁOSZENIA

## OGŁOSZENIA

01  
SPRZEDAM  
MIESZKANIE

**SPRZEDAM** małe mieszkanie do remontu wieś Kuchnia. Tel. 535-16-20, po 16.00. nr 93/02/04

**SPRZEDAM** mieszkanie 4-pokojowe na Suchostrzygach. Tczew (058) 530-30-11, 0502-673-797. nr 01/05/11.08

**SPRZEDAM** mieszkanie, 3 pokoje, I piętro, Tczew tel. (058)777-13-37. 01/01/18.08

**M-5 Gdańsk-Morena 76 m2 5/10**, parkiety, środkowe, ciepłe, zadbane, dobre sąsiedztwo. 135.000 PLN ew. zamiana na mniejsze Tczew z dopłatą. Tel. 0608-661-898, (058) 536-61-11. Nr 01/21/25.08

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe Tczew-Suchostrzygi 60 m2 Ip/IV 3-pokojowe bardzo dobry punkt. Ewentualnie zamienię na 2 pokoje w Gdańsku, wolne od zaraz. Tel. (058) 530-24-91. Nr 01/24/25.08

**MIESZKANIE** 3-pokojowe 92m2, środkowe, częściowo po remoncie w miejscowości Boroszewo k/Tczewa. W cenie mieszkania garaż murowany, piwnica i działka 5-arowa, pomieszczenia gospodarcze. Cena 800 zł/m2. Tel.(058)536-77-83, 0501-394-398. 01/04/21.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 42m2 przy ulicy Jedności Narodu, Tczew, tel.532-16-69. 01/02/20.08

**KAWALERKA**, Tczew, Suchostrzygi, tel. 532-57-57, 603-407-684. 01/05/29.08

**74 M2 II** po remoncie z wyposażeniem kuchni, łazienki i sypialni Kwidzyn ul. Sokola 9 0 601 691 830 03/07/27.08

**MIESZKANIE** 2 pokojowe w Prabutach 50 m2 + garaż tel. (055) 278 25 59 0 600 973 226. 03/06/27.08

**MIESZKANIE** 2 pokojowe 38 m2 I piętro, Kwidzyn tel. 0 503 030 136 po godz.15.00 03/02/25.08

**MIESZKANIE** dwupokojowe, Kwidzyn 0 501 168 415 03/03/19.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe IV piętro w Kwidzynie tel. (055) 645 48 24 03/03/22.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 91 m2 II piętro (piec) centrum Kwidzyna (055) 279 40 18 03/03/21.08

**PRABUTY** - mieszkanie 3 pokojowe 62 m 2, garaż tel. 0601 91 89 01 Stan bardzo dobry. 03/03/30.07.

**SPRZEDAM** mieszkanie, pow. 40,90 m2 w Kwidzynie-Górkach Wiadomość Górki 17/13 tel. (055) 279 37 92 lub 0608 025 934 03/03/14.08

**SPRZEDAM** eleganckie mieszkanie na Suchostrzygach (I/IV) z garderobą i zabudowami. Tel. 0506 00 40 79 01/07/1.09

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe M5, 60 m2. Tczew, tel. 588 15 08 01/43/1.09

**SPRZEDAM** kawalerkę. 0503 741 604 01/46/1.09

**3 - POKOJOWE** w Starogardzie Gdańskim (058)/683 18 59, 0502 209 768 02/13/29

**KOMFORTOWE** 2 pokojowe, Starogard tel. 0507 966 183 02/13/49

**SPRZEDAM** mieszkanie własnościowe Os. Konstytucji 3-go Maja, 4 piętro, 60 m2, 3 pokoje, Starogard Gd., tel. (058) 56 297 15, 0506 675 890 02/13/51.4

**3 - POKOJOWE** w Starogardzie Gd., tel. (058) 683 18 59, 0502 209 768 02/13/54.4

**PILNIE!** Mieszkanie 3-pokojowe w Starogardzie sprzeda bądź zamieni na kawalerkę **CONTRAKUS**, tel. (058) 56 232 89 02/13/55.7

**DWA** mieszkania M-4 i kawalerkę 36 m2 zamienię na dom w Starogardzie lub sprzedam M-4, tel. (058) 56 255 50 02/13/55.8

**WŁASNOŚCIOWE** 3 pokojowe 59,70 m2 Starogard ul. Kościuszki, I p., cena do uzgodnienia, tel. (058) 56 264 72, 56 131 12, 56 215 63 02/13/55.9

**SPRZEDAM** mieszkanie Rywałd k/Starogard, tel. (058) 56 336 39 po godz. 19.00 02/13/56.5

**MALBORK** centrum mieszkanie 3-pokojowe może być z garażem 62m2 w nowym budownictwie, sprzedam (055) 272 21 09 04/01/31.07

**SPRZEDAM** M-5 os Południe tel. (024) 367 55 94 04/09/04.08 Szymankowo, mieszkanie 3-pokojowe 58m2, ogródek 13 ar, tel. (055) 271 19 39 04/02/13.08

**SPRZEDAM** mieszkanie 3-pokojowe 66m2 - Malbork (Piaski) tel. 0601 093 790 04/03/21.08

**SPRZEDAM** własnościowe M-5 94m2 II piętro, cegła Malbork tel. 0503 07 70 29 04/25.08

**MIESZKANIE** 2-pokojowe 56m2 I p. stare budownictwo Co, gaz cena 55.000 zł. Agencja "NOWA" tel. (055) 272 03 03, 0601 681 150 04/01.09

02  
KUPIĘ  
MIESZKANIE

**KUPIĘ** mieszkanie - Tczew. Tel. 0 607 092 920, 531 27 80 05/00/03/28.07

**KAWALERKĘ** w Tczewie bez pośredników. 533-86-35, 0505-413-409. 01/06/23.07

**PILNIE** kupię mieszkanie - stare miasto, Czyżykowo 3-pokojowe. Tel. 0502-365-870, po godz. 16.00. nr 05/00/01/21.08

**KUPIĘ** mieszkanie 3-pok. na osiedlu Bajkowym lub przy ul. Topolowej Tczew, tel. (058)532-16-69. 01/02/20.08

**KUPIĘ** mieszkanie tzw. bezczynszowe. Tel. /58/ 532 64 79. 01/04/12.08

**KUPIĘ** 2-pokojowe mieszkanie. Tel. 531-58-93, 0604 913 818. bez nr

**KUPIĘ** stosunkowo nowe mieszkanie w Tczewie o powierzchni ok. 50 m2, najlepiej na Czyżykowie. Tel. 532 72 22. 01/29/1.09

**KWIDZYN** Kupię 3-pokojowe, tel. 0691 545 258, 0604 610 640 po 136

**W STAROGARDZIE** kawalerkę, tel. (058) 775 03 30 02/13/58.3

**MIESZKANIE** w domku dwurodzinnym jednopiętrowym kupię ewentualnie zamienię domek jednorodzinny na takie mieszkanie w Malborku tel. 0608 244 434 04/25.08

03  
DOMY

**DOM** w stanie surowym, zamknięty. Tczew-Czyżykowo. Cena: 150 tys. Tel. 0603 407 826 01/18/4/08

**SPRZEDAM** pół bliźniaka Tczew Rokittki, zagospodarowana działka. Tel. (058) 531-16-12, po 20.00. nr 01/02/25.08

**KUPIĘ** dom w Tczewie, tel. 0603-576-780. 03/03/29.07

**DOM** szeregowiec zewnętrzny ok. 250m2, wykończony, 270 tys. zł. Tczew, tel. 0602-116-521. 01/01/12.08

**GNIEW** - sprzedam 1 bliźniaka, wszystkie media, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, tel. 0502-549-966. 96/024

**DUŻY**, nowy dom dwurodzinny w Kokoszkowach, działka o pow. ok. 1200 m2. Wszystkie media. 60 000 euro Tel. 0504 690 560 a2/15/332/25

**SPRZEDAM** dom na wsi tel. (055) 278 18 99 03/06/27.08

**KWIDZYN** sprzedam dom wolnostojący, działka 16 ar tel. (055) 279 56 40 03/02/29.08

**SPRZEDAM** połowe domku Kwidzyn 0 609 795 753 03/03/26.08

**SPRZEDAM** pół bliźniaka na Zaciszu w Kwidzynie (180 m2) tel. (055) 645 19 32 03/02/26.08

**DOM** (siedlisko) 0,8 ha k/Kwidzyna Jaromierz 80 tys.PLN 0 603 98 40 85. 03/02/22.08

**DOM** Rakowiec 160 m2 działka 0,6 ha cena 60 000 (055) 279 98 83 0 605 425 959 03/03/20.08

**KWIDZYN** sprzedam 20-letni dom z dwoma niezależnymi mieszkaniami z lokalem 130 m2 na każda działalność dobrze zagospodarowane i zadbane o pow. 50 arów tel (055) 279 36 20 03/04/08.08

**DOM** w Sadlinkach 150 m2 + działka 1000 m2 w Sadlinkach sprzedam tel. 0 600 804 884 180029

**KWIDZYN** sprzedam parter domu 72 m2 (055) 279 37 66, 0609 618 540 03/02/14.08

## DRODZY CZYTELNICY!

Proponujemy Państwu nową formę zamieszczania ogłoszeń drobnych. Każdy może nadać ogłoszenie z miejscowości, w której mieszka, bez potrzeby udawania się do naszych biur ogłoszeń. Wystarczy wyciąć z gazety i wypełnić kupon, liczbę słów - maks. 20 - należy przesyłać przez cenę jednego słowa - 76 gr dla osób fizycznych - i sumę wpłacić na nasze konto przekazem pocztowym. Dowód wpłaty i kupon prosimy przesyłać pod adresem naszej redakcji lub telefonicznie fax (058) 777 44 12. Termin realizacji zlecenia w ciągu 7 dni od otrzymania kuponu.

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

GIEŁDA  
Regionu

KUPON

GIEŁDA  
Regionu

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Dział: .....

Treść ogłoszenia  
(do 20 słów)

Cena 1 słowa: 76 gr brutto - dla osób fizycznych.

Kupon z dowodem wpłaty na konto:

NORDEA BANK POLSKA S.A. o/w Tczewie 56/14401198000000001276317

prosimy

przesłać pod adresem: GRUPA WYDAWNICTWO POMORSKIE sp. z o.o. 83-110 Tczew,

ul. Gdańska 32 skr. poczt. 63

OGŁOSZENIA DROBNE OGŁOSZENIA DROBNE

## NOWY KREDYT

to nowe, nie zawsze wygodne zobowiązania! Przy tak niskiej inflacji nasza NOWA EUROPEJSKA OFERTA to rozwiązanie dla Ciebie. RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZDOLNOŚCI KREDYTOWEJ!

5.000 PLN	rata od	55,16
20.000 PLN	rata od	86,87
40.000 PLN	rata od	173,33
100.000 PLN	rata od	433,33
150.000 PLN	rata od	650,00

OFERTA PRZEDŁUŻONA  
DO 19.09.2003  
KUPON PROMOCYJNY

GDANSK, ul. Miszewskiego 16 III p.  
GDYNIA, ul. Jana z Kolna 55, pok. 5 II p.  
STAROGARD GD., ul. Kościuszki 34 F II p.  
ELBLĄG, ul. Lotnicza 60 Ip.

tel. (058) 345 15 24  
tel. (058) 620 04 00  
tel. (058) 562 53 26  
tel. (055) 236 27 87

\* Oferty Bankowe i pomocnicze finansowe, gdzie indziej nie są wykazywane.

**SPRZEDAM** domek - działka 575 m2, Tczew, Czyżykowska, tel. 532 28 88

**SPRZEDAM** dom piętrowy 260 m2, działka, 2 garaże + gospodarczy, 603 871 349

**SPRZEDAM** dom w Starogardzie Gd., tel. 0502 468 680

**DOM** w stanie surowym na działce 1200 m2 w Borzechowie sprzedam, tel. (058) 588 49 30

**SPRZEDAM** budynek mieszkalny w surowym stanie, uzbrojony w Ocyplu, tel. 0602 445 275

**DOM** w Czarnej Wodzie sprzedam, tel. (058) 587 81 13

**SPRZEDAM** połowę domu z garażem, Szpegawsk, tel. (058) 56 213 17

**SPRZEDAM** dom w Starogard Gdański, tel. 0606 409 194

**DUŻY**, nowy dom dwurodzinny w Kokoszkach, działka o pow. Ok. 1200 m2. Wszystkie media 60.000 Euro, tel. 0504 690 560

**SPRZEDAM** połowę domu w Starogardzie, tel. (058) 56 131 33

**HOMEK**, okolice Starogardu sprzedam bądź zamienię na mieszkanie 2-pokojowe, tel. 0604 483 630

**DOM** piętrowy w stanie surowym w Starogardzie sprzedam, tel. (058) 56 258 16, 0504 007 309

**SPRZEDAM** domek letniskowy w Smolnikach w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218

**SPRZEDAM** dom Pinczyn nowy 300 m2 działka 1000 m2 mieszkalny lub pod działalność, tel. (058) 588 46 62

**MALBORK** - sprzedam dom wolnostojący 137m2 wraz z pomieszczeniem 100m2 (058) 56 220 46, 603 314 125

**DOM** przedwojenny na działce 670m2 własność mieszczący dwa odrębne mieszkania 2-pokojowe Kaldowo cena 68.000 do negocjacji Agencja "NOWA" (055) 272 03 03, 0601 681 150

**PÓŁ** bliźniaka , piętrowy, podpiwniczony, całość 150m2, użytkowe - 104m2, działka 430m2 tel. 0605 147 919

**PÓŁ** bliźniaka po remoncie 498m2 z działką tel. (055) 273 33 60 603 936 390

**04 NIERUCHOMOŚCI**

**POMIESZCZENIA** biurowe o powierzchni od 50 m2 do 400 m2 do adaptacji z parkingiem w Tczewie. Tel. (058) 530-16-12, 0608-084-738.

**NIERUCHOMOŚĆ** rolnoprzemysłowa o powierzchni 31.759m2, w centrum wsi Narokowo koło Tczewa. Powierzchnia 31.759m2, ogrodzona, zabudowania ca 2500m2, utwardzone drogi wewnętrzne i plac ca 2500m2, kotłownia pary technologicznej 2 tony pary/godz., oczyszczalnia ścieków. Przeznaczenie terenu w planie zagospodarowania przestrzennego - przemysł, składy, budownictwo. Kontakt: 0604-97-91-32.

**POMIESZCZENIA** magazynowe pod produkcję lub usługi, powierzchnia 400 m2, do wynajęcia. Tczew, Jagiellońska 55, tel. (058) 530-16-12, 0608-084-738.

**SPRZEDAM** działkę o pow. 2400 m2 wraz z zabudowaniem o gabarytach 400 m2 z częścią mieszkalną i przeznaczoną pod działalność - warsztat. Tel. 602-680-228.

**15 HA** ziemi ornej wydzierżawie, gmina subkowy. Tel. 505-518-428.

**ORLE/WEJHEROWA**, dom 800 m2, parter 500 m2 dla firmy, piętro - część mieszkalna 300 m2. Działka 1,28 ha przy drodze asfaltowej, wszystkie przyłącza. Tel. 0501-02-77-22

**SPRZEDAM** działkę zabudowaną budynkiem nadającym się na mieszkanie położone w Leśnej Jani. Cena 30 000 zł. Tel. 601 83 30 62.

**DUŻY** teren, ogrodzony, przylegający do drogi asfaltowej w Orlu/Wejherowa udostępnienie firmie budowlanej lub transportowej na bazę sprzętu. Tel. 0501-02-77-22

**SPRZEDAM** nieruchomości rolną około 19 ha łąki. Tel. 0607 985 50 24

**SPRZEDAM** mieszkanie 3 pokojowe, 46 m2 w Wejherowie. Tel. (058) 672-03-80 lub 606-661-835

**DOM** o wysokim standardzie sprzedam w Wejherowie. Tel. 0503-837-199

**SPRZEDAM** połowę domu, garaż blaszany, działka 0,31 ha w Dobrzykach niedaleko Jezioraka. Tel. 600 927 605

**SPRZEDAM** ziemię lub gosp. rolne, część ziemi przeznaczona pod las, km od jeziora, tel. 0601 065 327 do 13.00.

**WYDZIERŻAWIĘ** 20 budynków na dowolną działalność w Pawlicach i Źnie - powiat kwidzyński o 602 129 788

**KUPIE** grunty rolne na Marzie lub okolicach o 503 833 981

**SPRZEDAM** w centrum Kwidzyna budynek mieszkalno - biurowy 244 m2 - działka 605 m2

**SPRZEDAM** działkę rekreacyjną 400 m2 z domkiem letniskowym nad jeziorem w Rodowiu wiadomość: (055) 278 63 23 dzwonic po 20- tej

**DZIAŁKĘ** letniskową w Jaromierzu sprzedam o 601 349 103

**NIERUCHOMOŚCI** Władasz sprzedam: 1 pok. Topolowa; 2 pok. Saperska, Wojska Polskiego; 3 pok. Sobieskiego, Saperska; 4 pok. Jagielly; Domy: Tczew, Stanisławie, Tczewskie Łąki, Pszczółki, Opalenie, Czarne Dolne, Ocypl, Malenin, Ciepewo, Grabówko-Letniskowy; Działki: Tczew i okolice. Biuro: ul. Korczaka 1. Tel. /058/ 532 07 50, 530 01 51

**SPRZEDAM** budynek mieszkalny i 1,5 ha ziemi koło Kwidzyna tel. o 608 559 713

**TANIO** sprzedam rozpoczętą budowę w malborku. Tel. /058/ 777 54 87

**GOSPODARSTWO** rolne 11,93 ha, 2 stawy nad szosą, budynki gospodarcze + dom - Malary, tel. (058) 588 26 16

**SPRZEDAM** ziemię, las w Szteklinie, tel. 0503 596 153

**DOMY**, mieszkania, działki w Starogardzie i okolicy, sprzedam **CONTRAKUS**, ul. Gimnazjalna 11/3 Starogard, tel. (058) 56 232 89

**TERENY** rekreacyjne, daczki, byle siedliska, gospodarstwa rolne, sprzedam **CONTRAKUS**, tel. (058) 56 232 89

**NIERUCHOMOŚCI** o pow. 5,90 ha z 2 stawami blisko Szteklina pod siedlisko sprzedam, tel. 0604 483 630

**05 ZAMIANA**

**MIESZKANIE** 1-o pokojowe, na 2-u pokojowe większe do 45 m2 w Starogardzie Gd. Tel. 560-18-60 po 17.00

**MIESZKANIE** spółdzielcze 3-y pokojowe na mniejsze w Starogardzie, tel. (058) 56 258 44

**ZMIENIĘ** mieszkanie kwaterekowe M-3 43m2 ogrzewanie etażowe na kawalerkę tel. (055) 272 65 38 Malbork

**06 MAM DO WYNAJĘCIA**

**ODNAJMIĘ** pawilon handlowo-usługowy w Tczewie na Manhat-tanie. Tel. 0602-33-28-78.

**NIEPALACEMU** spoza Tczewa wynajmę umeblovany pokój w Tczewie os. Suchostrzygi (blisko do przystanku 3,4,7). Tel. 0609-553-068.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie dwupokojowe Suchostrzygi. Tel. (058) 533-83-22.

**DWUPOKOJOWE** na Bajkowym niski czynsz. Tel. 532-83-37, 504-430-407.

**TCZEW Śródmieście II** lokal 150 m2 na piętrze. Tel. 532-11-94.

**TCZEW**, wynajmę 2-pokojowe mieszkanie, umeblovane, 700 zł + czynsz, tel. 0693-568-550.

**MIESZKANIE** 2-pokojowe, częściowo umeblovane, tel. (058)532-79-84.

**DO** wynajęcia pokój umeblovany z wygodami, studentce pracującej lub małżeństwo bezdzietne. Tczew, Suchostrzygi (058)533-72-04.

**DWUPOKOJOWE**, umeblovane X p. (1000 kaucja + 550) Tel. 0605 394 606.

**WYNAJMIĘ** mieszkanie M2 od zaraz, płatne za rok z góry, Tczew, tel. (058)531-43-37.

**MAM DO WYNAJĘCIA** mieszkanie 3 - pokojowe przy ul. Chrobrego 2/5 drugie piętro (ładne) tel. o 608 047 033 tel. (055) 279 09 03

**KWIDZYN** mieszkanie 3- pokojowe Zatorze I kontakt o 606 221 546

**DO** wynajęcia mieszkanie 2 pokojowe (055) 646 34 66

**KWIDZYN** pokój osobie samotnej tel. (055) 645 68 48

**DO** wynajęcia mieszkanie 2 pokojowe (055) 646 34 66

**DO** wynajęcia lokal o pow. 35m2 na sklep lub biuro w centrum Kwidzyna, tel. (055) 279 45 38, kom. 504 002 196.

**TANIO** pomieszczenie biurowe 45 m2 centrum Kwidzyna - (055) 279 98 83, o 605 425 959

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie ma do wynajęcia pomieszczenia biurowe na działalność gospodarczą ok. 200 m2 oraz halę produkcyjną do sprzedaży lub wynajęcia 1 000 m2 tel(55)279 33 71 fax (55) 279 34 38

**DO** wynajęcia lokale na biura, gabinety..... w centrum Kwidzyna ul. Braterstwa Narodów 40 A o 607 691 801

**KWIDZYN** oddam w najem mieszkanie dla firmy (kwatery 6 osób) tel.(055) 275 18 50

**DO** wynajęcia lokale na biura, gabinety..... w centrum Kwidzyna ul. Braterstwa Narodów 40 A o 607 691 801

**WYNAJMIĘ** kawalerkę przy pl. Hallera. Wiadomość po 16-tej 531 25 27

**LOKAL** o pow. 160 m2, centrum Starogardu, tel. 0604 436 466

**SKLEP** na Czyżykowie. Tel. 0501 390 590

**ODDAM** w najem lokal lub podejmę współpracę. Tel. 507 088 394

**ODDAM** w najem mieszkanie w Tczewie. 506 043 964

**WYNAJMIĘ** mieszkanie samotnemu. 532 13 421

**MIESZKANIE** do wynajęcia. Tczew-Górki 531 03 56

**WYNAJMIĘ** kawalerkę przy pl. Hallera. Wiadomość po 16-tej 531 25 27

**POMIESZCZENIA** na biura. Tczew tel. /58/ 531 53 98, kom. 0602 633 032

**MIESZKANIE** do wynajęcia. Tczew w domku. Tel. 0606 120 526

**MIESZKANIE** 2-pokojowe w Tczewie w starym budownictwie do wynajęcia 306 46 85, 0696 136 493

**WYNAJMIĘ** pokój umeblovany osobie samotnej, pracującej. Tczew ul. Lecha 5 m 6. Tel. /058/ 777 54 64

**OSOBIE** samotnej wynajmę pokój umeblovany + kuchnia i łazienka wspólna. /058/ 531 67 23

**KAWALERKA** pełnostandardowa, Starogard, TV-sat, telefon, pościel, sprzątanie, tel. 0602 366 975

**WYNAJMIĘ** mieszkanie jednopokojowe w Starogardzie Gd., tel. 0502 209 768, 683 18 59

**GARAŻ** Starogard Gd. ul. Słowackiego 15, tel. (058) 56 249 21

**SKLEP** 90 m2 Starogard, pasaż handlowy obok Sądu, tel. 0604 265 288

**MIESZKANIE** 2 pokojowe Starogard, tel. (058) 56 221 05

**WYNAJMIĘ** pokój osobie samotnej w Starogardzie, tel. (058) 56 103 80

**POMIESZCZENIE** na gabinet lekarski lub biuro ul. Gen Andersa 62c/ starogard, tel. 0605 742 975

**WYNAJMIĘ** część domu - parter w Starogardzie Gdańskim, tel. 0606 409 194

**WYNAJMIĘ** domek gospodarczy Starogard, tel. (058) 56 140 57

**WYNAJMIĘ** pokój Starogard Gd., tel. (058) 56 118 65

**ODDAM** w najem lokal: handel, usługi, biuro - 100 m2, tel. (058) 56 281 12, 0502 582 883

**PANA** przyjmę na pokój i na kawalerkę w Starogardzie Gd., tel. (058) 775 11 06

**LOKAL** o pow. 160 m2, centrum Starogardu, tel. 0604 436 466

**PÓŁ domu** wynajmę cena 800 zł. + opłaty Starogard, tel. 0602 889 535 02/13525

**ODDAM** w najem mieszkanie 2-u pokojowe w Starogardzie, kontakt rano 8.30, wieczorem po 20.00, tel. (058) 56 206 34

**POKÓJ** do wynajęcia Starogard, tel. (058) 56 247 04 02/13528

**MIESZKANIE** jednopokojowe w Starogardzie częściowo umeblowane wynajmę 300 zł. + opłaty, tel. (058) 56 254 07 02/13543

**1-POKOJOWE** w Starogardzie Gd., tel. (058) 683 18 59, 0502 209 768 02/13544

**POKÓJ**, kuchnia, łazienka do wynajęcia Starogard, tel. 0694 174 560 02/13547

**MIESZKANIE** 2-u pokojowe komfortowe oddam w najem na dłużej w Starogardzie, tel. (058) 56 253 74, 0505 401 619 02/13548

**ODDAM** w najem pokój w Starogardzie, tel. 0502 609 702 02/13554

**DOM** gospodarczy Starogard, tel. (058) 56 142 75 02/13564

**LOKAL** 60 m<sup>2</sup> I p. Al. Wojska Polskiego Starogard na biuro, babinet, tel. (058) 56 231 20, 0606 967 519 02/13570

**KAWALERKA** do wynajęcia 32 m<sup>2</sup> opłata 500 zł. za m-c + kaucja, tel. (058) 56 102 31 02/13578

**STAROGARD** centrum kawalerka i 2 pokojowe komfortowe, pościel, sprzątanie faktury, tel. 0607 377 444 02/210067

**STAROGARD** centrum apartament 120 m komfortowy, pościel, sprzątanie wystawiam faktury, tel. 0607 377 444 02/210067

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59 04/28 05

**NOCLEGI**, przytulnie, niedrogo "U Błażeja" Malbork (055) 272 30 81 108/024

**POKÓJ** do wynajęcia od zaraz 606 459 005 04/12/04.08

**MIESZKANIE** 2-pokojowe nowe budownictwo, centrum miasta, ul. Sienkiewicza 37B/1 (I piętro) na cele usługowe - wynajmę. Kontakt po godz. 18.00 tel. 272 39 13 04/03/12.08

**STAROGARD GD.** centrum odnajmę lokal o pow. 70m<sup>2</sup> na sklep, aptekę, biuro lub działalność usługową (055) 272 79 13 04/01/14.08

**KWIDZYN** centrum powierzchnia handlowa 100m<sup>2</sup> udostępnię część lub całość - tanio 601 242 325 04/01/21.08

**WYNAJMĘ** lokal handlowy - usługowy w centrum Malborka 502 157 262 04/25.08

**DO** wynajęcia lokal biurowy IIP. w centrum Malborka (055) 272 26 61 04/03/29.08

## 07 POSZUKUJĘ DO WYNAJĘCIA

**SZUKAM** magazynu na art. spożywcze w Tezewie lub okolicach. Tel. 0601 639 617. 04/02/28/20.08

**LOKALU**, pow. 50 m<sup>2</sup>, do wynajęcia w Starogardzie Gd. na działalność handlową, tel. (058) 775 06 14 po godz. 18.00 02/13486

**LOKAL**, budynek, kupię - Tezew centrum, tel. 0604 436 466 02/13534

**POSZUKUJĘ** mieszkanie do wynajęcia, tel. 0503 674 830 02/13579

**SZUKAM** mieszkania do wynajęcia 2-pokoje 0502 825 805 04/02/20.08

**POSZUKUJĘ** do wynajęcia - tanio (może być stare budownictwo) 0608 50 80 77 - pilnie 04/06/26.08

## 08 LOKALE

**TCZEW**, lokal Andersena na handel, biuro, usługi 31m<sup>2</sup>, tel. 0602-653-509. 01/04/18.08

**LOKAL** do wynajęcia obok apteki gniewskiej ul. Witosa 16. Gniew 503-834-740 99/024

**SZPRZEDAM** lub wynajmę lokal 10m<sup>2</sup>, os. Bajkowe, tel. 777-15-95. 01/04/27.08

**ODDAM** w najem sklep mięsny w pełni wyposażony, tel. (058)531-14-50, 0600-116-747. 01/05/26.08

**SZPRZEDAM** pawilon handlowy 50m<sup>2</sup> w Tezewie ul. Jasińskiego. Tel. 0505-112-494. 04/03/18/29.08

**STAROGARD** centrum lokal do wynajęcia na działalność handlową 692 426 312. 108/024

**SZPRZEDAM** pawilon handlowy z działką Kwidzyn (055) 279 98 95 03/01/21.08

**WYNAJMĘ** pokój uczennicy. Tel. 069 661 24 79 01/18/1.09

**SZPRZEDAM** lokal 46 m<sup>2</sup>. Tezew ul. Andersena. Tel. 506 217 142 01/28/1.09

**MAM** do wynajęcia lokal 30 m<sup>2</sup> z telefonem na sklep lub inną działalność. Kar. Wyszynskiego 12. Tel. 0504 237 507, tel. 531 33 33 05/00/12/1.09

**LOKAL** użytkowy pow. 6 m<sup>2</sup> w Tezewie os. Bajkowe - tanio mam do wynajęcia. Tel. 0605-403-928 02/13104

**POSZUKUJEMY** lokalu na działalność, dwa pokoje, w centrum Malborka tel. (058) 777 32 06-PILNE 04/23.06

**DO** wynajęcia lokal na handel usługi, biura, gabinety Starogard Gd., tel. (058) 56 253 94 02/13131

## 09 DZIAŁKI

**SZPRZEDAM** działki budowlane Lubiszewo. Tel. 536 99 01 01/05/01/107

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną-rzemieślniczą 1,1ha w Tezewie, strefa ekonomiczna, 65 tys., tel. 0602-815-826. 01/15/18.08

**OSIEDLE** Szpęgawa działki budowlane: 1350 m<sup>2</sup>, 1400 m<sup>2</sup>, gaz, kanalizacja, woda, prąd na miejscu. Wjazd z drogi. Cena 35 zł/m<sup>2</sup>. Tel. 0608-661-898, (058) 536-61-11. Nr 01/21/25.08

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną, 10km od Tezewa, tel.0606-36-99-19. 01/04/20.08

**SUBKOWY** - sprzedam działki budowlane przy trasie E1 (3000m<sup>2</sup>, 2700m<sup>2</sup>), tel. (058) 533-89-38. 01/04/26.08

**SZPRZEDAM** działki budowlane 11,13,15 arowe. Kwidzyn tel. 0 601 65 13 84 03/05/18.08

**SZPRZEDAM** atrakcyjne dwie działki budowlane 0.24 ha w Kwidzynie 0 601 393 203 03/02/25.07

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną 950 m<sup>2</sup> ul. Czatkowska i kamień brukowy 30 ton. Tel. 604 844 227, 531 26 90 01/33/01.09

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną. 0504 280 789 lub 531 32 23 po 18.00 01/21/01.09

**SZPRZEDAM** działkę 1050 m<sup>2</sup> z lokalem 60 m<sup>2</sup>. Tezew - ul. Wyszynskiego. Tel. 506 217 142 01/38/1.09

**TCZEW** sprzedam plac utwardzony o pow. 3000 m<sup>2</sup> położony w dobrym punkcie miasta. Tel. /058/ 536 85 40 01/41/1.09

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną Starogard tel. 0507 966 183 02/13349

**DZIAŁKĘ** budowlaną w miejscowości Koteże k/Starogard, uzbrojoną 1000 m<sup>2</sup>, cena 30.000 zł. sprzedam, tel. 0600 220 648 02/13366

**DZIAŁKĘ** lub rozpoczętą budowę zdecydowanie kupię, tel. 0502 468 680 02/13442

**SZPRZEDAM** dwie działki budowlane po 950 m<sup>2</sup> Starogard ul. Heweliusza, tel. (058) 56 104 17 02/13476

**OCYPEL** - działki letniskowe sprzedam, tel. (058) 588 58 91 02/13477

**BORZECZOWO** - działki letniskowe nad jeziorem 15 zł./m<sup>2</sup>, tel. 0602 247 999 02/13482

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną, uzbrojoną w Starogardzie, z pozwoleniem na budowę i z możliwością odliczeń podatkowych, tel. 0692 755 946 02/13488

**SZPRZEDAM** działki budowlane około 1300 m<sup>2</sup> w Bobowie, tel. (058) 56 201 95 02/13519

**SZPRZEDAM** działki budowlane uzbrojone w Lubichowie, tel. (058) 85 3 08 02/13529

**PILNIE** sprzedam działki budowlane w Kolinzu 800 - 1200 m atrakcyjne miejsce, tel. 0505 037 654 02/13554

**ZBLEWU** działki budowlane usługowe, rolne ok. 4 ha, atrakcyjne miejsce media, tel. 0606 670 815 02/13556

**DZIAŁKĘ** budowlaną o pow. 800 m<sup>2</sup> uzbrojoną Bobowo, ul. Kwiatowa sprzedam, tel. 0608 325 296 02/13568

**DZIAŁKĘ** budowlaną o pow. 978 m<sup>2</sup> Kokoszkowy k/Starogard sprzedam, tel. (058) 775 08 66, 0604 218 350 01/07/27.08

**DZIAŁKĘ** 1600 m<sup>2</sup> z fundamentem pod dom sprzedam, tel. (058) 56 121 71 02/13570

**SZPRZEDAM** działkę budowlaną uzbrojoną + kanalizacja 643 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gd., tel. (058) 56 262 53 02/13579

**SZPRZEDAM** od 500 do 2000m<sup>2</sup> Malbork - Nowa Wieś 20zł m<sup>2</sup>, media przy działce, dojazd asfalt 0504 222 312 04/02/01.08

**SZPRZEDAM** działki budowlane, uzbrojone o pow. 1415m<sup>2</sup> każda w miejscowości Kościelec tel. 0502 530 269 04/05/18.08

**GRUNT** rolny 7,5ha przy głównej trasie na części lub w całości 20.000 zł 1 ha (055) 267 90 14, lub 0608 779 741 04/05/29.08

**SZPRZEDAM** - Stare Pole działka budowlana - rozpoczęta budowa cena do uzgodnienia tel. 0692 475 956 04/03/01.09

## 10 GARAŻE

**GARAŻE OCYNKOWANE**  
OD 1090 PLN  
dowóz i montaż GRATIS  
RATY  
tel.: (55) 230 21 38  
602 49 49 81  
506 10 99 66  
bramy uchylne  
20/06/703

## GARAŻE BLASZANE OD 1200 ZŁ

Prowadzimy sprzedaż  
blacho dachówek  
i blach trapezowych

tel. (52) 332-75-75  
kom. 601-657-168  
fax (52) 562-56-63

**SZPRZEDAM** garaż na Czyżykowie. Tel. (058) 532-18-05. 14/24.03.03

**GARAŻE** blaszane „Promocja”. Transport, montaż gratis. Tel. (058) 775-04-61, (089) 741-38-75, 0505-036-609, /052/ 388 22 73. 14/07/23

**SZPRZEDAM** garaż. Tel. (058)533-85-92. 01/23/18.08

**SZPRZEDAM** bramę garażową uchylną nową. Tel. 536-30-63, 536-34-98. Nr 01/05/25.08

**SZPRZEDAM** garaż przy ul. Gryfa Pomorskiego Tczew, tel. 0695-222-327, (058) 532-73-38. Nr 05/0003/21.08

**SZPRZEDAM** garaż, ul. Gryfa Pomorskiego (PKS Baza), tel. 532-74-16. 01/01/27.08

**ODNAJMĘ** garaż przy Intermarche, Tczew, tel. (058)777-14-81. 01/07/29.08

**SZPRZEDAM** garaż 1-go Maja /058/ 777 40 42. 1kmirka/1.09

**POSZUKUJĘ** garaż do wynajęcia z domu. /058/ 777 40 42. 1kmirka/1.09

**SZPRZEDAM**, wynajmę garaż, Jagiellońska. Tel. 531 14 52 01/32/01.09

**GARAŻE** blaszane - produkcja, montaż, tel. 0602 337 317 02/12827

**SZPRZEDAM** garaż Oś. Piastów Starogard, tel. (058) 56 321 87 02/13542

**ODDAM** w najem garaż Starogard Gd., tel. (058) 56 239 23, 0601 690 422 02/13567

**GARAŻ** blaszak Starogard sprzedam, tel. 0503 094 217 02/13569

**SZPRZEDAM** garaż ul. Wybickiego tel.(055) 647 90 99, 0693 212 860 04/25.08

**ODNAJMĘ** garaż Malbork (055) 273 26 00 04/07/26.08

## 11 MOTORYZACYJNE SPRZEDAŻ

**SZPRZEDAM** lub wynajmę wózek spalinowy Rak. Tel. 0503 388 489 04/03/25/01.09

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, homologacje - raty także sekwencyjny wtryskgazu zamiast benzyny. Zabagno k/ Swarozyna. Tel. 536 93 16 - 0507 187 107 04/03/23/01.09/01.09

**ZATRUDNIĘ** rencistę do sklepu motoryzacyjnego, 0504 283 907 05/0008/01.09

**SZPRZEDAM** Awię lub na części. Tel. /058/ 532 74 54 01/48/1.09

**SILNIK** do Volvo poj. 1,4 sprzedam lub zamienię na zamrażarkę lub inne propozycje tel. 0-695-437-838

## Audi

**KUPIĘ** „80” od 91 r. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/ari8

**AUDI** 80 TDI. Tczew 532 46 31. 05/0003/1.09

**AUDI** A4 1998 w rozliczeniu mniejszy tel. 0601 442 755 04/01.09

**AUDI** 80 B4 1,9TD 1993, cena 21,5, tel. (058) 56 130 92 02/13551

## Daewoo

**KUPIĘ** - Tico, Matiz, Lanos. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/ari8



**SPRZEDAM** Daewoo Tico, 3 lata (2000 r.), biały garażowany, 6000 km, pierwszy właściciel, bardzo dobry stan, 20.000,- zł. Tel. (050) 672-49-35 (KW/126)

**DAEWOO** - Tico 1997r. I właściciel, czerwony metalik, dokumentacja, bezwypadkowy, garażowany, AA, stan b. dobry cena 9800 zł. tel. 0501 776 799, (055) 272 63 02 po 19-tej 04/03/18.08

**DAEWOO** Tico, rok prod. lipiec 1999, serwisowany, garażowany, cena do uzgodnienia. Tel. 536 18 24, 0695 489 699 01/09/01.09

**DAEWOO** Matiz 1999 r., I właściciel, bezwypadkowy, stan bardzo dobry, tel. (058) 56 216 11 po 20.00, 0601 621 483 02/13561

**DAEWOO** Tico 1996/97, I właściciel, z salonu, bezwypadkowy, kolor wrzosowy, AA, multilock, imobilizator, zadbane, serwisowany, nowe opony, pełna dokumentacja, stan b. dobry, cena do uzgodnienia, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873 02/13572

**DAEWOO** Lanos 1999/2000 r., pełna wersja, kolor srebrny, metalik, wersja Sedan, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873 02/13572

### Citroen

**CITROEN** XANTIA 1.8 16V, 96r., AA, CZ, klimatyzacja, ABS, 1xPP, el. szyby, tel. 609-99-22-44; 18,5tys. 01/08/29.08

### Fiat

**KUPIĘ** każdy model. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**FIAT** 126 p. - 1986 r. tanio. Tel. 532-05-82. Nr 01/04/25.08

**FIAT** 126 p. rok prod. 1991 r. Tel. /058/ 536 69 78. 01/09/29.08

przyjmujemy auta używane w rozliczeniu z pełną dokumentacją

**Grobowski Jr**  
Sopot ul. Bitwy Pod Płowcami 54  
www.skoda.grobowski.com.pl  
komis@grobowski.com.pl  
tel. 550 37 38 w. 34

**Skoda Octavia**  
Ambiente/Ace 1.9TD '03, 23tys.km  
srebrny metlik 59 900zł

**Skoda Fabia**  
Classic/Run 1.2 '03, 18 tys.km  
srebrny metalik 33 900zł

**Skoda Felicia**  
GLXi 1.6 benz. '99, 90 tys.km  
granat 21 900zł

**Skoda Felicia Combi**  
Lxi 1.3 benz. '97, 130 tys.km  
czerwony 16 500zł

**Skoda Felicia Van**  
Glx 1.3 benz. '00, 60tys.km  
granatowy metalik 18 800+vat

**CINQUECENTO** 700 cm3, 1998 r., 26 tys., niebieski, I właściciel, AA, stan bdb. cena 9200. Tel. 777 58 41. 01/10/01.09

**CINQUECENTO** 700 cm3, 1998 r., cena 9800 zł, przebieg 65 tys. Tel. 503 571 259. 01/11/01.09

**FIAT** Uno 1,7 diesel 86r. 3-drzwi - biały - stan dobry cena - 2,8tys Malbork tel. (055) 647 78 39 04/25.08

**SPRZEDAM** Fiat 126 ELX 1977r. 601 68 29 79 04/25.08

**CUGEUNTO** 900, 1994/95 r., czerwony zadbane, cena 8.900 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/13574

**SEICENTO** 1,1 b. 2000 możliwa zamiana 14500, tel. 0501 664 158 02/13573

**FIAT** Punto 2000 r. 1,9 TD, pełne wyposażenie, tel. (058) 56 296 31 02/13571

**FIAT** 126p rok 1990, stan bardzo dobry, przebieg 41 tys. km, cena 2,200 zł., tel. (058) 56 216 35 02/13561

**FIAT** CC 700, 1995 r., biały, tel. 0507 184 360 02/13559

**FIAT** 126p, elegant 1995, stan b. dobry, tel. (058) 56 203 05 02/13557

**FIAT** Punto 1,1 rok 1999.12, tel. 0693 566 423 02/13556

**FIAT** 126p rok prod. 1989/90, pełen, FL, garażowany, stan bdb, tel. (058) 56 104 05, 0504 335 194 02/13556

**FIAT** UNO 1,0 wytrysk, rok 1996 XII, 5-drzwi, biały, salonowy, cena 10,900 zł., tel. (058) 56 111 72, 0501 675 382 02/13552

**FIAT** Punto SX, rok 1998, 5 drzwi, niebieski met., I właściciel, salonowy, cena 17,200 zł., tel. (058) 56 111 72, 0501 675 382 02/13552

**PUNTO** 1,2 SX, 95 r., czerwony, AA, CZ, ES, RM, ML, tel. (058) 588 51 88, 0503 388 470 02/13536

### Ford

**FORD** Escort, rok budowy 83, stan średni 1700zł, 694-441-063. 01/04/28.08

**FORD** Escort 1.8D, 1992r., 0604-313-973. 01/04/29.08

**SPRZEDAM** ford tranzit 100 2,5 D, rok produkcji 1996, niebieski. Cena 21.000 tys. Tel 0605 949 974. 100/02/4

**FORD** Orion, 92 r., 1,4i świeżo sprowadzony, stan idealny. 9.400 zł. Tel. /058/ 532 16 21. 04/132/1.09

**FORD** Eskort poj. 1,3, 5-cio drzwiowy, 1997 r., z salonu I właściciel, zielony metalik, zadbane, cena 17,300 zł., AA, 1 poduszka, radiomagnetofon, tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/13574

**FORD** Eskort Kombi 1,6 D, 1986/91, zadbane, cena 5.500 zł., tel. 0695 467 315, 0695 536 967 02/13530

### Honda

**KUPIĘ** Civic od 94 r. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**HONDA CIVIC** Sedan, rok 1998, 1,4 16V, zielona perla - wyposażenie, tel. (058) 56 216 34, 0501 295 021 02/13558

**SPRZEDAM** Honde Rebel 125, 1998 r., stan idealny, tel. 0602 649 072 02/13519

### Hyundai

**HYUNDAI PONY** 1,5 rok 1991. Biały, 5 - drzwiowy, stan bdb. cena 6,500 zł. tel. 0 600 331 094 03/02/01.09

**SPRZEDAM** samochód Hyundai Pony rocznik 1991, zadbane, 4-drzwiowy, układ elektryczny, zapasowe opony zimowe, cena do uzgodnienia tel. 0-607-856-782 02/13575

### Łada

**ŁADA** "Niva" 1989 rok, tel. 0502 635 642 02/13507

### Mercedes

**MERCEDES** 123 2,4 D, 1981 r., stan bdb., cena 4700 zł. Tel. 777 58 41. 01/12/01.09

**MERCEDES** 123 2,4 D, 1979 r., ok. 3500 zł sprzedam. Tel. 0507 838 580. 02/12/542

**MERCEDES** 190 D. Tczew 531 18 65. 05/00/01.09

**MERCEDES** 124 200 D, 300 D 85-89 świeżo sprowadzony, stan idealny, atrakcyjne ceny. Tel. /058/ 532 16 21, 0502 31 42 27. 04/129/1.09

**MERCEDES** 190 D. 87 r., świeżo sprowadzony, stan idealny. Tel. /058/ 532 16 21, 0502 31 42 27. 05/00/01.09

**MERCEDES** C180 + gaz 1997 r., pełne wyposażenie, klimatyzacja, tel. (058) 56 216 11 po 20.00, 0601 621 483 02/13581

**MERCEDES** 124, 2,0 D, 1988r. w rozliczeniu tańszy, tel. 0502 468 680 02/13576

**MERCEDES** C klasa 220D, 1996/97 w rozliczeniu przyjmę tańszy, tel. 0502 468 680 02/13576

### Motory

**SPRZEDAM** Yamaha RD80 1987 r. w całości lub na części 700 zł. 0503-834-740 100/02/4

**CAGIVA** Supercity, 50 cm3, Supermoto, chłodzony cieczą, alufelgi, niebieski, 1994, 6 biegów, 2xtarcza, 4100 zł, 0505 721 611, 0503 834 740 101/02/4

**MOTOROWERY**, skutery nowe, używane, duży wybór - gwarancja, raty i części - ETZ-Jawa, Simson - naprawy. Tel. (058) 775 08 93 ul. Kościuszkowski 31 Starogard Gd. 02/13265

### Nissan

**NISSAN** Micra 1,0 1996 r., I właściciel, tel. (058) 56 294 53 02/13571

### Opel

**KUPIĘ** - Astra, Corsa Vektra. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SPRZEDAM** - Opel Corsa 1,2 Swing, 1991r, stan b. dobry wtrysk pal. katalizator,książka poj., (055) 279 36 20. 03/02/20.08

**OPEL** Corsa poj. 1,2, 5 drzwi, 1996/97 r., zadbane, cena 17.300 zł., tel. (058) 588 50 72, 0506 350 004 02/13574

**OPEL** Astra Kombi 1993, 1,7 D, 14300, tel. (058) 56 167 24 02/13573

**SPRZEDAM** Opla Kadeta Gsi, 90r., poj. 2000, atrakcyjny wygląd, cena 6.800 zł., tel. (058) 56 098 50, 0507 96 80 73 02/13566

**OPEL** Corsa 1991 r., 1,5 TD cena 7.200, tel. (058) 588 06 97 02/13565

**SPRZEDAM** części Opla Kadeta leska wszystkie mechaniczne i blacharskie, tel. (058) 56 210 30 02/13505

### Peugeot

**KUPIĘ** 206, 406, 106. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**PEUGEOT** 406 1,9 TD, 1996 r. WK, K, CZ, ABS, cena 26 000 zł. Tel. 0604 24 39 21. 01/04/01.09

**PEUGEOT** 206 2000 r., I właściciel, tel. (058) 56 294 53 02/13571

**PEUGEOT** 405, 1990 r., 1,6 fabryczny lakier, stan idealny, cena 9.500, tel. 0505 565 616 02/13556

### Polonez

**KUPIĘ** Caro ATU. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SPRZEDAM** poloneza TRUCK, rok 1990, 2 tys. zł. Tel. (058) 677-51-91 (KW/125)

**SAMOCHÓD** Polonez Truck Plus 1997 r., 75 tys. km długi benzyna/gaz, tel. (058) 775 13 05, 0608 073 829 02/13575

### Renault

**KUPIĘ** Megane, Clio, Laguna. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**RENAULT** 19 Chamade 91 rok. Tel. 631 65 88 48 01/28/1.09

**RENAULT** 19, 1991 rok, 5 drzwi, 2 lata w kraju, bezwypadkowy, pełna dokumentacja, zadbane, przebieg 121 tys., AA, zyber dach, kanaan dzielona, imobilizator, radiomagnetofon, srebrny metalik, stan b. dobry, cena 9,600, tel. (058) 56 139 14, 0602 312 873 02/13572

**RENAULT** Megane rok 2000, 1,6, 16V, zielony metalik, pełne wyposażenie, tel. (058) 56 216 34, 0696 417 894 02/13558

### Seat

**KUPIĘ** - Cordoba, Toledo. Tel. /058/ 582 44 51, 0694 12 45 67. 11/rk/aris8

**SEAT IBIZA** 1991 r., poj. 903, benzyna-gaz, alufelgi 4 koła, zimowe. Tel. /058/ 535 20 39, 608 284 795. 106/02/4

### Skoda

**SKODĘ** 105 S niedrogo sprzedam tel. 0-695-437-838 62

**SKODA** Felicja 1,3 2001 r., 12 tys. km, tel. 0502 468 680 02/13576

**SKODA** Faworit 1,3, 1991 r., tel. 0502 468 680 02/13576

**SKODA** Faworit, rok 1992, tel. 0505 486 996 02/13568

**SKODA** Oktawia 1,6 glxi, 1998, czerwona, przebieg 138 tys. km, serwisowana, kupiona u dealera, stan bdb, cena 30500, 0502 058 913, Starogard Gd., 02/13562

### Toyota

**TOYOTĘ** Corolla 1989 r., 1,8 Diesel, zielony metalik, tel. (058) 775 16 92, 0507 184 360 02/13559

### Uaz

**SPRZEDAM** UAZ 1988 w całości lub na części silnik diesel 2400 wspomaganie. 2300 zł. Tel. 603 121 908. 01/15/1.09

### Volkswagen

**ZAMIENIE** vw passat 1993 r. 1,9 TD, A.F.C.Z.K.H.WS.ABS, RELINGI, NA MNIEJSZY 03/04/29.08

**VW PASSAT** combi 1,9 D, 90/91 stan idealny, świeżo sprowadzony, 3 sztuki. Tel. /058/ 532 16 21, 0502 314 227. 04/13/1.09

**VOLKSWAGEN** Jetta 1,6 D 1987r. cena do uzgodnienia (055) 272 67 48, 692 056 464 04/01/16.08

**VOLKSWAGEN** Polo Classic 1997 r., I właściciel, tel. (058) 562 96 31, 0507 041 630 02/13571

**SPRZEDAM** VW Golf III 1994 r., WK, AA, 2xPP lub zamienię na tańszy, tel. 0507 027 331 02/13566

**SPRZEDAM** VW Polo 1,1/gaz rok 1993 czarny, tel. (058) 56 246 50 02/13562

**VW Vento**, rok 1995 XII, poj. 1,9 TD, granatowy, Air back x 2, WS kierownicy, alarm, central, el luster, el zyberdach, welurowa tapicerka, radio IUL, Alu felgi, cena 26,300, tel. 0501 675 382 02/13562

### Volvo

**SPRZEDAM** samochód Volvo 340 DL rok 1982 cena 1500 zł tel. (055) 271 26 44 04/04/26.08

**Żuk**

**ŻUK** plandeka w dobrym stanie sprzedam. Tel. 532-07-28.

Nr 01/25/25.08

**ŻUK** - przystosowany do sprzedaży art. spożywczych, nabiał, mięso, mała gastronomia, odbiór sanepidu. Tel. 692 094 514.

01/20/01,09/01.09

**12**

**MOTORYZACYJNE KUPNO**

**POWYPADKOWE**

- ZNISZCZONE
- SPALONE
- DO REMONTU

**PLATNE GOTÓWKA**

**TRANSPORT GRATIS!**

**0606 814 679**  
**(055) 642 79 12**

**KUPIĘ**

powypadkowe, zniszczone, spalone

**0602 653 288**  
**(058) 531 28 56**

57/040

**GOTÓWKA TRANSPORT GRATIS!**

**AUTOVER** Polska Sp. z o.o. (Auto-Glas) - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, przyciemnianie. Nowość! Montaż u klienta. Tezew, ul. Głowackiego 6, tel. (058) 532-01-80.

04/0048

**WYPOŻYCZAM** lawetę + transport. Tel. 0502-314-227, (058) 532-16-21.

04/04/10.01

**AWARYJNE** otwieranie, naprawa zamków, stacyjek. Tezew, ul. Mickiewicza 19, tel. 0606-282-577.

04/28/17.02

**SPAWANIE** plastiku Malbork Armii Krajowej 101 (055) 272 26 59, 0606 279 818

04/22.08

**SPAWANIE** plastików samochodowych, lampy, zderzaki, itp. Sprzedaż części samochodowych - zderzaki, lampy, błotniki, maski itp., Starogard Gd., ul. Zachodnia 4, tel. (058) 562 77 94, 0604 453 233 g. 9.00 - 17.00, sobota 10.00 - 14.00

02/11605

**NAPRAWA** stacyjek i zamków samochodowych, dorabianie kluczy wszystkich typów, także z immobiliserem. Awaryjne otwieranie samochodów, montaż systemów zamków Master Key. Starogard Gd., ul. Mickiewicza 10, tel. (058) 56 262 22, 0602 688 508, (058) 56 241 12

02/13091

**NOWO** otwarte - spawanie plastików, zderzaków, chłodnic, lamp, itp. Tezew ul. Chopina 16, tel. (058) 53 174 06, 0607 884 056 niskie ceny

02/13405

**CZYSZCZENIE** tapicerki samochodowej, kompleksowo, profesjonalnym sprzętem i środkami, tel. (058) 56 297 44, 0506 57 38 40

02/13427

02/13500

**14**

**SPRZĘT ROLNICZY**

**F.U.T.H., „MIRKO”**

Mirosław Nagórski  
Peplin, ul. Strzelnicza 3, BAZA G5  
tel./fax (058) 536-16-41, kom. 0606-194-829

- OFERTA:**
1. PASZE I KONCENTRATY PROFIMI POLSKA
  2. MASZYNY ROLNICZE: UMIA, FAMAROL, EXPOM
  3. CIĄGNIKI ROLNICZE: CASE, ZETOR, URUS
  4. CZĘŚCI ZAMIENIENNE DO CIĄGNIKÓW I MASZYN
  5. ZAPNIENIAMI AUTORYZOWANY SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY
- CZYNNIE OD 7.30 DO 15.00**  
**W SOBOTY OD 8.00 DO 13.00**

Mielimy informacji na temat kredytu SAPARD

**ŁADOWACZ** czeski UNHZ - sprzedam, tel. (058)536-85-15.

01/03/28.08

**HEDER** do kukurydzy od E281 sprzedam, tel. (058)536-85-15.

01/03/28.08

**SPRZEDAM** silnik 6-cylindrowy z dokumentacją, opryskiwacz 400l, rozsiewacz nawozów, telerówkę małą, plug 3-skbowy, tel. 536-84-50.

01/02/26.08

**SPRZEDAM** Ursus 360, 14 lat, kosiarka kos do nawozu, kultywator, słomę w belach, rury ocynk 2,5; 3 cale. Tel. 531-19-61, dzwonić o 19.00.

01/02/29.08

**SPRZEDAM** tanio dmuchawę ssąco-tłoczącą do zboża, przepię 10 t. bez rejestracji do remontu; przyciępę samozbierającą; siewnik zbożowy 2 m.; bronę podnoszone 7-polowe; belka do bron ciężkich 7-polowych; Orkan; beczkę do wody 2000 l.; kosiarka listwowa; rama kultywatora 3 m.; plugi 3-skbowy i 4-skbowy; koła wąskie do MF-255; wał kolczatka; przenośnik ślimakowy do zboża. Tel. /058/ 536 96 81.

01/08/1.09

**KOMBAJN** buraczany "KLEINE 5003" sprzedam 0 602 578 222

03/04/27.08

**SPRZEDAM** gruber 11 - zębowa cena 3 000 złotych, plug wysokoskbowy 800 złotych plug piecioskbowy, podorywkowy 600 złotych tel. (055) 275 12 11

03/05/27.08

**SPRZEDAM** plug ATLAS pięcio skibowy 90 r. po remoncie, cena do uzgodnienia. Tel. /058/ 535 14 67

01/45/1.09

**SPRZEDAM** koła wojskowe do przycięp, rozrzutnik do obornika, przetrząsacz - zgrabiarkę tel. (055) 277 12 81, 0691 395 366

04/31.07

**SPRZEDAM** ciągnik C-385 po kapitalnym remoncie, prasa wysockiego zgniotu Z-224, ładowacz czeski, rozrzutnik obornika dwuosiowy tel (055) 270 92 61

04/06/29.08

**KOMBAJN** buraczany "Neptun" I właściciel, garażowany stan dobry cena do negocjacji - sprzedam (055) 272 15 83

04/05/01.09

**SPRZEDAM** agregat uprawowy U-750D, tel. 0692 208 978, po 20.00-tej

02/13465

**SPRZEDAM** dwa siewniki zbożowe 4m, 2,5m, agregat uprawowy, zawieszany, tel. (058) 588 42 14, 0605 320 780

02/13499

**ROZSIEWACZ** nawozów lejowy, rozrzutnik obornika, 1-0 siewny, po kapitalnym remoncie, sprzedam lub zamienię na zboże paszowe, tel. (058) 58 242 79

02/13473

**SPRZEDAM** Fuchtelek do czyszczenia zboża, tel. 0504 434 644

02/13489

**SPRZEDAM** kombajn Bizon z-50, tel. (058) 56 210 84

02/13351

**SPRZEDAM** agregat uprawowo-siewny "AMAZONE" D-7, 3m, kombajn, class dominator 106, tel. 0504 095 401

02/13573

**CYKLOP** sprzedam, tel. 0504 641 112

02/13577

**15**

**ARTYKUŁY ROLNICZE**

**NAWOZY** wieloskładnikowe, 83-112 Lubiszewo, K. Mazurek, tel. 692-586-013.

04/02/30.07

**BOBIK** sprzedam Piaseczno, /058/ 535-14-07.

107/024

**SPRZEDAM** obornik, tel. 536-60-59.

01/03/29.08

**BOBIK**, żyto sprzedam. Tel. /058/ 535 14 68.

109/024

**SPRZEDAM** siano. Telefon 532 79 66

01/3601.09

**SPRZEDAM** ziemniaki jadalne. Tel. 536 77 13

05/02/06/03.01.09

**PSZENICĘ** paszową, jęczmień, pszenżyto - kupię. Odbieram własnym transportem tel. 0604 558 463

04/01/12.08

**JĘCZMIEN** 20 ton 500z/t, pszenica 15 ton 550z/t 0504 222 312

04/01/28.08

**SPRZEDAM** gorczyce żółta do 0,5t. tel. 600 035 486

04/01.09

**ZIEMNIANKI** wczesne Orlik, Moli - sprzedam, poszukuję odbiorców Tel. (058) 588 45 74

02/13263

**KUPIĘ** jęczmień, tel. 0692 208 978, po 20-stej

02/13465

**KWALIFIKOWANE** nasiona, pszenicy i pszenżyta, zaprawione zaprawą i nawozem donasiennym z bonifikatą oferuję Gospodarstwo Nasienne Janusz Olaszewki, tel. (058) 56 217 65, nie pobieram podatku VAT

02/13504

**FIRMA** U.T.W.G. prowadzi skup zbóż paszowych. Oferujemy płatność gotówką odbiór własny. Limit ograniczony, tel. 0604 888 543

02/13560

**ZBOŻE** paszowe kupię, tel. (058) 53 622 38, 0602 70 31 70

02/13579

**16**

**ZWIERZĘTA**

**PROSIANKI** kupię. Tel. 0605-358-956.

Nr 01/02/2.07

**SPRZEDAM** loszki hodowlane rasa PB2 lub PB2xWBP mogą być zaprosione. Tel. 058 536 69 51, 0601 937 950

01/22/408

**SPRZEDAM** jałówkę cielną, hodowlaną. /058/ 531-96-65, kom. 0602-374-597

05/00/01.12.08

**SPRZEDAM** 3 byczki. Tel. (058) 535-14-34.

Nr 103/024/25.08

**KUPIĘ** jałowki lub krowy wycielenie wrzesień. Tel. (058) 536-92-48.

Nr 01/26/25.08

**PUDELKI** czarne miniatutki sprzedam. Tel. 531-33-87.

Nr 05/001/22.08

**SPRZEDAM** owczarki niemieckie - szczenięta, rodowodowi rodzice, tel. (058)536-68-88.

01/04/22.08

**SPRZEDAM** 7-miesięczną klaczkę. 693 045 308.

105/024

**SPRZEDAM** jałowki cielne i małe z powodu likwidacji stada, tel. 536-31-93.

01/01/29.08

**KRÓLIKI** hodowlane nowozelandzkie, kalifornijskie oraz mieszańce sprzedaje. /058/ 535 37 92.

110/024

**ROTTWEILERY** rodowodowe, szczeniaki, 500 zł, (055) 279 59 50, 0 606 275 844.

03/02/29.11x

**SPRZEDAM** jawniki długowłose, (055) 275 19 68

03/01/28.08

**ROTTWEILERY**-szczeniaki 150 zł (055) 275 96 00

03/01/08.07

**SPRZEDAM**-kozy. Telefon: 532 79 66

01/35/01.09

**JAMNIKI** długowłose standard tel.(055) 647 71 04, 0502 423 386

04/06/01.09

**ZAKŁAD** Wylęgu Drobiu Starogard, ul. Jeżynowa 4, tel. (058) 562 98 62, przyjmuje zamówienia i prowadzi sprzedaż kurcząt brojlerów i młodych kur.

02/12958

**SKUP** królików - Skórcz, tel. (058) 582 47 22

02/13056

**CECIEL** spaniele angielskie szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 20 899

02/13329

**OWCZARKI** niemieckie pincherki szczenięta sprzedam, tel. (058) 56 208 99

02/13330

**SPRZEDAM** kurki i gęsi odchowane, tel. (058) 56 371 03, 0691 578 753

02/13458

**TUCZARNIACH** trzody chlewnej wejdzie w kooperację z zakładami mięsnymi, lub osobą fizyczną w celu produkcji tuczniaka, roczny wychów 2000 szt. korzystne warunki współpracy, tel. po 20.00 (058) 53 194 93

02/13472

**SPRZEDAM** Pinczery miniaturowe, tel. (058) 56 291 86, po godz. 16.00

02/13487

**BOKSERY** - tanio sprzedam, tel. 0504 459 899

02/13495

**SPRZEDAM** króliki rasy New Zealand oraz kalifornijskie młode matki, tel. (058) 56 210 30

02/13505

**SZCZENIĘTA** owczarki długowłose, tel. (058) 775 13 05

02/13575

**DWIE** kozy sprzedam młode dojne, tel. 0695 448 429

02/13545

**SPRZEDAM** krowę wysokocielną lub jałowkę, tel. (058) 58 586 03

02/13560

**SPRZEDAM** siwą klaczkę 5-letnią zrebioną, żrebaka - klaczkę, 1,5 rocznego ogierka siwo-sroka tego, tel. (052) 38 98 188 - wieczorem, 0606 311 218

02/13562

**OWCZARKA** niemieckiego rocznego (sukie) sprzedam, tel. (058) 56 283 37

02/13563

**OWCZARKI** niemieckie szczenięta długowłose i krótkowłose sprzedam, tel. (058) 52 282 23, 0607 120 689

02/13565

**13**  
**MOTORYZACYJNE USŁUGI**

**AUTO** na gaz, montaż, serwis, raty. **PROMOCJA:** wczesny w prezencje. „Witex”, ul. Działkowa 20, Swarozyn, tel. (058) 536-91-13, 0603-174-374.

04/0181

**CENTRUM MASZYN DO SZYCIA**  
GDYNIA, ul. Starowiejska 42  
tel./fax 620-50-93  
tel. kom. 0501 64 70 70  
Autoryzowany dealer:  
**BROTHER, ELNA, HUSQVARNA, ŁUCZNIK, JUKI, TOYOTA**  
Serdecznie zapraszamy!

**OWCZARKI** niemieckie szczeniata sprzedam tanio, tel. (058) 56 283 37 02/13563  
**ROTWAJLERA** rocznego sprzedam, tel. (058) 56 283 37 02/13563

**17  
KUPNO**

**KUPIE** rzepak, wyke, peluszkę, groch, kukurydzę, pszenicę. Tel. 532-72-46 01/16.18.08  
**ANTYKI** - starocie, meble, porcelane, zegary, widokówki, itp. Starogard, tel. (058) 56 081 01  
**ZŁOM** - odbiorę własnym transportem, tel. (058) 56 081 01

**RUDY** 75 lub 80 mm, tel. (058) 68 400 65 02/13578

**18  
SPRZEDAŻ**

**MASZYNY STOLARSKIE** skup - sprzedaż. Tel. 0602-459-611. 6.2003.rk

**BLACHODACHÓWKI** najtańsze, blachy trapezowe, pomiaty, kosztorys gratis, gotówka, raty, montaż, transport. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98.5.09

**SIATKA** ogrodzeniowa, słupki, bramy, akcesoria, do montażu. Tczew, ul. Wypiańskiego 5, tel. (058) 532-03-13. 04/55.31.03

**BOAZERIA** 18 zł, Subkowy, tel. (058) 536-85-51, 0503-070-636. 04/37.29.03

**BLACHODACHÓWKI** i blachy trapezowe najwyższej szwedzkiej jakości oferuje wyłączny przedstawiciel firmy „Traffic”, akcesoria dekarские, orynnowanie, okna dachowe, dachówki ceramiczne, cementowe, ceny producentów, gotówka, raty, sprzedaż, montaż. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98.5.09

**KOMPUTER** Macintosh G-4. Tczew 058 533 78 57 05/0009/0408  
**SPRZEDAM** lodówkę chłodziącą wysokość 1,40, Gold. Telefon 535-34-96 97/024

**RURY** stalowe 7m dł. używane, średnica: 50mm 300mb i 80mm 400mb. Cena: 1/3 ceny nowych, tel. (058) 533-85-52, kom. 601-623-937. 04/0280/0.08  
**CZARNOZIEM** mieszany. Tel. 0602-815-356. Nr 01/01.6.08

**WYPOSAŻENIE** sklepu przemysłowego: lady, regały, meble itp. Tczew, 0602-354-251., (058) 533-84-04. Nr 01/05.08.08

**HURTOWNIA** odzieży używanej, Jagiellońska 55 - bezpośredni importer odzieży z Niemiec, towar wysokiej jakości. Najniższe ceny. Tel. (058) 530-16-12, 0608-084-738. Nr 010228.11.08

**KROKWIE**, łaty, deski - dostawa, tanio. Tel. (058) 532-68-39, kom. 0601-081-131. Nr 05/020061/11.08

**PIANINO**. 533-86-35, 0505-413-409. 01/05.23.07

**HURTOWNIA odzieży** używanej i nowej Dortmund. Magazyny Grudziądz 0601 614 604 1/10.18.08.03

**DWIE** działki budowlane uzbrojone Śliwiny. Tel. (058) 536-68-75. Nr 05/0001/20.08

**JACHT** żałogowy uszkodzony cena 1000-2000 zł. Tel. /022/ 642 72 64. 01/09.11.09

**KOMPLET** ogumienia zimowego wraz z felgami 14/185 sprzedam. Tel. 533-76-68. 01/09.11.09

**CEBULĘ** zaszuszoną sprzedam 0 602 578 222 03/02.27.08

**WENTYLATORY** nowe „duże” sprzedam 0 602 578 222 03/03.27.08

**SPRZEDAM** wyposażenie sklepu spożywczego, tel. (055) 279 45 38, kom. 504 002 196. 03/02.25.08

**SPRZEDAM** meblówiankę + ława i stolik RTV. Tanio. Tel. 531 33 97, 0603 52 60 29. 01/26.1.09

**PRALKI** wirowe, łódki Polar, wirówka, butla gazowa 11 kg, betoniarka 250. tel. (055) 261 67 63 03/01.21.08

**OMS** Spółdzielnia Pracy w Kwidzynie sprzedaje maszyny i urządzenia do obróbki metali tel.(55) 279 33 71 fax (55) 279 34 38 180041

**DACHY** - w atrakcyjnych cenach! Blachodachówka gr. 05 01 19,60 netto/m2. P.H.U. Pamir ul. Gdańska 33 Tczew (po prawej stronie Urzędu Skarbowego) Tel. 0504 179 714 180011

**SPRZEDAM** tanio jasny segment pokojowy. Tel. 531 63 32 05/0005/0109

**SPRZEDAM** tanio koła zimowe opel corsa, mercedes. Tel. 531 63 32 05/0006/0109

**WÓZEK** chicoo. Tczew, tel. 503 841 394 01/42/0109

**PLYTY** Jumbo. Tel. 532 74 54 01/48/1.09

**WAŁ** gładki rolniczy potrójny sprzedam tel. 0-695-437-838

**SPRZEDAM** okna aluminiowe uchylne wym. 146x 172 cm (3 szt.) oraz 116 x 201 cm (9 szt.) cena 250 zł za jedną sztukę tel. 0-605-514-129

**SPRZEDAM** bloczki betonowe, fundamentowe 100 szt. 2 zł za sztukę tel. 0-605-514-129

**SPRZEDAM** komplet mebli młodzieżowych "Junior" w stanie bardzo dobrym. W skład kompletu wchodzi: szafa, biurko, regały. Cena 500 zł tel. (0-55) 247-70-45 02/13615

**14 HA** ziemi ornej III klasy sprzedam wieś Orłowo tel. (0-55) 246-20-04

**SPRZEDAM** przyczepę 6-ton podwyższone burty oraz brony ciężkie zawieszane tel. (055) 247-246-47-74

**SPRZEDAM** prosiaki tel. (0-55) 247-10-61

**SPRZEDAM** zamrażarkę szciosulfadową niemiecką Liebherra sprawną w dobrym stanie cena 450 zł tel. (0-55) 246-10-18

**14 HEKTARÓW** ziemi ornej III klasy wieś Orłowo tel. (0-55) 246-20-04

**SPRZEDAM** prawie nowy garaż blaszany składany w Mikoszewie tel. (0-58) 344-52-24

**SPRZEDAM** meble pokojowe - cena do uzgodnienia tel. (055) 247-33-16, 0-692-235-622

**SPRZEDAŻ** drewna opałowego i kominkowego tel. kom 504 703 444 04/25.08

**ZESTAWY** wypoczynkowe Holandia 3+1+1, stelaż dębony - sprzedam (055) 272 50 95 04/03.26.08

**TV 33"** 100Hz dodatki 1750zł, TV 21" 280, video Panasonik stereo, zmywarki, pralki - tanio (055) 272 56 33, 0691 833 092 04/04.01.09

**KONSTRUKCJE** dachowe, łaty, deski, stępke, tarca, kantówki, tel. (058) 582 01 57, 0691 739 760, Dąbrówka 3 02/12422

**TARTAK** oferuje - deski, łaty, konstrukcje dachowe oraz inne elementy drewniane, tel. 0503 421 483 02/1218

**SIATKA** ogrodzeniowa - słupki, bramy - produkcja, montaż. Transport gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22 02/13056

**OKNA** Maszrolu - montaż gratis, Skórcz, tel. (058) 582 47 22 02/13056

**DREWNO** konstrukcyjne, deski, łaty po niskich cenach tel. (058) 588 19 07, 0502 586 803 02/13231

**PPHU** "Janka" oferuje ogrodzenia od A do Z, betonowe, metalowe, drewniane i inne. Altanki, meble ogrodowe. Pustaki, bloczki, kostkę i płytki, Starogard gd., ul. Skośna 20k/Pomu, tel. (058) 562 86 19 02/13266

**SPRZEDAM** piece i zbiorniki olejowe, używane, tel. 0695 476 645 02/13325

**SPRZEDAM** barakowóz, tel. 0602 44 52 75 02/13411

**DREWNO** kominkowe opałowe stępke, tel. (058) 56 258 99, 0600 637 887 02/13439

**MEBLE** dębowe (tapicerka + komody), tel. (058) 588 06 18 02/13445

**SPRZEDAM** łaciarkę do obuwia oraz kpl do spawania gazowego (butle, węże, palniki), tel. (058) 56 204 82 02/13493

**SPRZEDAM** konstrukcję stalową dwuspadową malowaną 25/13, cegłę rozbiórkową, tel. (058) 56 258 49, 0609 616 839 02/13615

**SOLARIUM** 14 lampowe tanio, tel. (058) 56 233 58 02/13522

**SPRZEDAM** segment młodzieżowy biało - czarny w bardzo dobrym stanie z biurkiem, tel. (058) 56 213 68 02/13531

**MEBLE** dębowe nowe (szafa, szafka, ława), tel. (058) 56 392 23 02/13546

**MASZYNA** dziewiarska, tel. (058) 56 392 23 02/13546

**SPRZEDAM** drzewo opałowe pocięte na kłoci z dowozem do domu, tel. (058) 775 43 86, 0696 61 67 95, 02/135536

**CZARNOZIEM** Kamaz 140 zł., tel. (058) 56 258 89 02/13554

**STEMPLE**, drewno opałowe, tel. (058) 56 258 89 02/13554

**PIEC** C.O. olejowy Visan 18KW nowy, tel. (058) 56 203 05 02/13557

**DYWAN** 2,5 x 3,5 m, gruby, b. ładny, Starogard, tel. (058) 56 285 86 02/13564

**KRZEWEY** ozdobne - Starogard ul. Parkowa 15, tel. (058) 56 297 03, 0604 642 327 02/13565

**BETONIARKE** 250 spawana 900 zł., piłę tarczową 2,2 kW 400 zł., opryskiwacz wózkowy 100 l spaliny 2500 zł., tel. (058) 588 43 08 02/13566

**SPRZEDAM** tanio kuchenkę gazową, nową zamrażarkę Bash używaną, tel. (058) 56 239 23, 0601 690 422 02/13567

**PIEC** CO na miał, węgiel, koks sprzedam, tel. (058) 56 121 71 02/13579

**SPRZEDAM** świerki, sosny, jądły, modrzewie, tuje od 1 zł., tel. (058) 56 216 11 po 20.00, 0601 621 483 02/13580

**19  
RÓŻNE**

**KORA** mielona 4,50 zł/60 l. Tczew Puławskiego 6. Tel. 531 77 69 05/005/0408

**SPRZEDAM** żuraw elektryczny 380 V udźwign 1000 kg 2000 zł. Tel. 603 121 908 03/14.25.08

**20  
NAUKA**

**POLICEALNE** Studium: Obsługi Celnej, Spedycyjnej; Integracji Europejskiej, Gdańsk (058) 307-44-00, Grudziądz (056) 462-29-42, Kwidzyn (055) 279-39-35, Tczew (058) 532-41-79, Starogard Gd. (058) 562-96-09, Wejherowo (058) 672-16-46, 672-78-51, Elbląg (055) 233-57-82. 04/0169

**CERTYFIKATY** w transporcie drogowym. Tel. (058) 300-58-58. Nr 30/51

**SZKOLENIA** OPERATORÓW MASZYN BUDOWLANYCH I DROGOWYCH. Tel. (058) 520-18-00. Nr 30/53

**JĘZYK** angielski, francuski, rosyjski tłumaczenia, korepetycje. Tel. (058) 530-04-66. Nr 050001/11.08

**MATEMATYKA** - korepetycje. Tel. 777-04-84 05/0005/18.08

**KOREPETYCJE** z języka angielskiego dorosli i dzieci. Tel. 0607-961-121. Nr 05/002/20.08

**ANGIELSKI**, tel. 0506-773-023. 01/02/19.08

**KOREPETYCJE**: matematyka, fizyka, chemia. Komputero- we przepisywanie tekstów. Tel. (058) 777-04-74. 01/07.22.08

**KOREPETYCJE** - matematyka, fizyka, tel. 531-63-86, prosić Monikę. 01/02.27.08

**HISZPAŃSKI** dla początkujących u studenta medycyny z certyfikatem DBE (odpowiednik FCE), drugi po angielskim język UE, tanio, Tczew, 532-78-84. 01/06.28.08

**POTRZEBUJĘ** osoby z Tczewa do pomocy w nauce dla ucznia II klasy gimnazjum, tel. 0601-63-96-17, (058)533-80-22. 01/16.28.08

**ANGIELSKI** nauka, korepetycje. Tel. 531 05 12 05/0015/09.03

**ANGIELSKI**, niemieckim angielski z amerykaninem. Małe grupy, raty. poliglota Tczew, ul. Gdańska 32. Tel. 775 44 64, 531 71 24 04/03.21/09

**KOREPETYCJE** matematyka, polski. Tczew, tel. 777 29 31, 506 973 940 05/0015/01.09.03

**TŁUMACZ** przysięgi języka niemieckiego, mgr Lucyna Gibas-Jóźwiak. tel. /058/ 777 53 02 05/0001/27.08.03

**MATEMATYKA**, statystyka, korepetycji udziela mgr matematyki, wszystkie poziomy zaawansowania, tel. 777-54-77, 0506 072 970 05/0003/28.08.03

**ANGIELSKI** - korepetycje - tanio i skutecznie. Tel. 531 18 53 05/0003/1.09.03

**STUDENTKA** języka angielskiego udzieli korepetycji tel. 692 127 471 04/01.22.08

**ANGIELSKI** - lekcje, korepetycje niedrogo (055) 272 56 33, 0691 833 092 04/03.25.08

**PRZYJMĘ** uczni - malarskie wykończenia wnętrz, tel. (058) 56 252 39 02/13505

**MATEMATYKA** - szkoła podstawowa, gimnazjum, tel. (058) 56 244 28 02/13564

**21  
PRACA**

**KSIĘGOWA** - rycaż, KPir, KR - 058 536-68-15, 0502-681-391 01/04.50

**KUCHARZA** przyjmujemy tel. 0502 119 630 02/13277

**ZATRUDNIĘ** osobę dobrze władającą językiem niemieckim i angielskim. Tel. 0605 144 382. 04/119/1108



**POSZUKUJĘ** fryzjerki damskiej, Tczew tel. 0502-448-309. Nr 01/12/25.08

**STUDIO RELAX** przyjmie instruktora FITNESS. Tel. 504-237-701. Nr 01/03/00/25.08

**FIRMA ARS** przyjmie pracowników na stanowiska: - operator, kierowca ze znajomością mechaniki, - instruktor wod-kan (brygadziści). Tel. 504 237 700, Nr 04/03/00/25

**FIRMA** Handlowa Glazura-Stal Katowice zatrudni. Tczew, ul. Gdańska 33, czynne 7-8 - 17-18. Nr 05/02/00/92/20.08

**ZATRUDNIĘ** agenta celnego z uprawnieniami do pracy w Tczewie, tel. 0608-359-303. 01/06/20.08

**FIRMA** zatrudni: cieśli, murarzy-tylnarzy, dekarzy, pomocników cieśli, robotników budowlanych, tel. 0505-395-910; (058)531-19-24 po 18.30. 04/02/99/25.08

**POTRZEBUJĘ** osoby z Tczewa do pomocy w nauce dla ucznia II klasy gimnazjum, tel. 0602-96-17, (058)533-80-22. 01/16/28.08

**SPAWACZA** z uprawnieniami na MIGO-MAT zatrudni spółka Metrix Metal Tczew, tel. (058)530-92-90. 04/03/09/28.08

**ZATRUDNIĘ** montera instalacji sanitarnych, tel. (058)531-60-15. 01/01/26.08

**ANGIELSKI** biegle, internet, prawo jazdy, wyk. min. średnie zatrudni Z.P.O. "Żana" - Marketing. CV + zdjęcie na adres: ul. Warszawska 30A, Nowy Dwór Gd. PO13328.08

**GOSPOSIĘ** zatrudnię! Wyk. średnie, dyspozycyjność, umiejętności kulinarne. CV + zdjęcie przesałać: Warszawska 30A, Nowy Dwór Gd. PO13328.08

**PRACA** dodatkowa dla uczniów i studentów. tel. 0607-583-406. 01/07/28.08

**GERMANISTA**, emeryt, nauczyciel niemieckiego poszukuje pracę w hotelu lub prywatnie. (KW/008);

**RENCISTA** szuka: prac fizycznych, dozorowania, opieki nad chorym-samotnym, sprzedaży artykułów, prac różnych innych, Wejherowo - okolice (niekonieczne). Tel. 0604-584-228 (KW/113)

**PODEJMĘ** się sprzątania mieszkań, biur itp. Tel. (058) 672-93-19 lub 0507-335-348 Wejherowo (KW/121)

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem - spaceru lub osobą starszą. Bez nalogu, uczciwa, doświadczona. Tel. (058) 672-93-19 lub 0507-335-348 Wejherowo (KW/122)

**RENCIŚCI**, małżeństwo szuka pracy w charakterze konserwatora, gospodarza obiektu. Biurowej komputer, kadry, prace, ZUS, w rozliczeniu może być mieszkanie. Tel. 0604-888-325 (KW/123)

**RENCISTKA** bez nalogów, dyspozycyjna, zaopiekuje się dzieckiem. Wejherowo. Kontakt po 18.00 (058) 677-06-85 (KW/130)

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem powyżej 3 lat w Wejherowie. Tel. (058) 672-24-79 (KW/133)

**FENIKS** Zakład Produkcji Mebli Sp. z o.o. w Skarszewach zatrudni tapicerów. Tel./058/ 56 00 331 04/03/19

**ORIFLAME!!!!!! MOZESZ ZAROBIC I DOROBIC. PRZEKONAJ SIE SAM. ZADZWON O 692 901 775 180046**

**CHALUPNICTWO** składanie długopisów 3000 zł. miesięcznie. Zapewniamy materiały, umowę, zbył, bezpłatne informacje. Zgłoszenia listowne „koperta zwrótka+ znaczki, dwa razy po 1,20 zł"Clean-busines" 82- 500 Kwizdyn ul. Kasprowicza 20G/13 (poważne osoby) pilnie 03/03/20.07

**PRACA** - zbiór winogron: wrzesień, październik. Koperta + znaczek "Praca Z", 82-500 Rakowic, Polna 5, Pilne. 03/05/14.08

**ZATRUDNIĘ** wykwalifikowanego stolarza. 604 082 463 05/0015/01,09,03

**ODPOWIEDZIALNYCH** i doświadczonych mechaników ze znajomością wózków widłowych zatrudnię. Rukosin tel. 0503 388 489 04/03/25/01,09

**MŁODA** rencistka poszukuje pracy w Tczewie. Tel. 0696 612 479 01/21/91,09

**ZATRUDNIMY** pracownika podjazdu stacji benzynowej. Tczew, al. Solidarności 6 04/03/26/01,09

**ZLECEŃ** wykonanie odwodnienia budynku. Tczew, 531 53 44 01/44/1,09

**ZOSTAŃ** konsultantem „ORIFLAME" zapewniamy atrakcyjne warunki pracy i płacy. Nie zwlekaj! 532 44 44, 0502 49 36 93, 0506 23 99 81 04/03/28/1,09

**ZATRUDNIĘ** opiekunkę. Tel. 777-53-16 po 16.00 05/00/04/26,08

**PRZYJMĘ** murarza. Tel. 536 77 13 05/02/00/63/1,09

**ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą. Studentka Akademii Med. Tel. 532 79 88 05/00/11/1,09

**PEWNA** praca dla kobiet - Włochy. Tel. /058/ 530 41 60. 05/00/10/1,09

**ZATRUDNIMY** murarzy, dociepleniowców. 0600 198 713 01/49/1,09

**PRZYJMĘ** do pracy murarzy i dekarzy z Malborka o okolic. Tel. 0502 435 359 04/25.08

**PRZYJMĘ** do pracy: sprzedawca 1 etatu, wiek do 25 lat kobieta. Tel. 605 450 980 04/05/28.08

**ZATRUDNIMY** osoby do zawierania wniosków kredytowych z woj. pomorskiego (055) 272 94 26, 273 37 51 04/01.09

**www.oferta24.com** 02/13/97  
**FRYZJERKĘ** damsko-męską zatrudnię, tel. (058) 561 12 08, 0691 39 04 60 02/13/00

**FIRMA** zatrudni monterzy-stroju, grupy montażowe z doświadczeniem montażu PCV, tel. 0600 413 528 21/00/66

**MŁA**, kontaktowa, wykształcenie psychologiczne, z praktyką, zaopiekuje się dzieckiem, osobą niepełnosprawną lub starszą, tel. (058) 56 139 89, 0608 410 764 02/13/471

**SPAWACZA** tworzyw sztucznych z doświadczeniem zatrudnię, Starogard Gdański, tel. (058) 56 144 97 02/13/509

**FIRMA** zatrudni sprzedawcę do sklepu motoryzacyjnego Starogard, tel. (058) 56 297 78 02/13/510

**ZOSTAŃ** konsultantem AVON, tylko teraz u mnie wpisowe, 15 zł., tel. (058) 56 299 22 02/21/00/65

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, tel. 058 561 28 81 02/13/993

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem, tel. 0507 027 560 02/13/625

**PRZYJMĘ** samodzielnego lakiernika samochodowego, tel. (058) 56 231 68, 0694 162 720 02/13/631

**TYNKARZ** gipsowych z doświadczeniem, tel. 0609 506 614 02/13/639

**OPIEKUNKA** do dziecka - młoda dyspozycyjna szuka pracy, tel. 0503 470 869 02/13/658

**PARTNER** "Krajowego Rejestru Długów" zatrudni przedstawicieli. Wynagrodzenie prowizyjne. Oferty: arm100@wp.pl 03/00/1

**SKLEP** motoryzacyjny - znajomość branż ze stażem pracy + obsługa komputera Pana lub pana przyjmę - Starogard, tel. 0504 514 624 02/13/658

**KIEROWCA** kat. A B C D E emeryt lat 49 świadectwo na przewóz rzeczy podejmie pracę, tel. (058) 775 16 92, 0507 184 360 02/13/659

**ZATRUDNIĘ** emeryta do pracy przy koniach, tel. 0605 884 483 02/13/665

**MURARZA** zatrudnię, tel. (058) 56 121 71 02/13/679

**22 USŁUGI**

**Budowlane**

**GRANITY MARMURY PIASKOWIEC KOSTKA KAMIENNA parapety, schody, blaty, kominki, posadzki**

Zakład Przerobu Kamienia **MAR-808** Wejherowo, ul. Gdańska 13 tel./fax (058) 672 32 15 30/08

**DACHY** kompleksowo z materiałami, akcesoriami, gotówka i raty, usługi dekarzkie, blacharskie, krótkie terminy, faktury VAT. Dach Serwis, tel. 0602-643-006. 04/98/5.09

**KOWALSTWO** - produkcja ozdobnie kutych elementów do ogrodzeń, balustrad wew. i zewnętrz., bram, krat itp. Kompletnie ogrodzenia, balustrady, bramy przesuwne, automatyczne, usługi mechaniczne. "Caro" Tczewskie Łąki, k. Tczewa, tel. 0602-72-44-36, (058) 531-36-00. 01/16.09

**ZALUZEJ**, rolety, bardzo krótkie terminy. Tel. 0602-646-075. 04/40/21.12

**ROLETY**, duży wybór. Tel. 0602-64-60-75. 01/01/21.12

**CEKOLOWANIE**, podłogi, panele, tapetowanie, kafelkowanie, regipsy. Tel. (058) 532-63-20, 0503-815-113. 01/03/5.03

**KONSTRUKCJE** stalowe: hale, wiaty, zadaszenia, bramy, płyty, kraty itp. Tania - solidnie. BAKO Tczewskie Łąki, Poprzeczna 3, tel. (058) 531-30-28, 0602-217-896 04/02/59/18.07

**TYNKI** gipsowe agregatem, tania 0600-58-06-35. 01/01/21.07

**PLYTY** gipsowe, kafelkowanie, cokolowanie, roboty budowlane faktury VAT. Tel. 531-70-55, 0506-901-358, 531-91-33. Nr 04/11/71.08

**ELEWACJE**, tynki (kornik, baranek) - bloki, domki. Tel. 0602 332 878 03/00/1

**CYKINOWANIE** 530-28-63, 605-947-648. Nr 05/00/11/25.08

**KOMINKI** tel. (058) 531-12-80. Nr 01/20/25.08

**ZLECEŃ** wykonanie obwodzenia budynku. Tczew 531-53-44. Nr 01/98/25.08

**KAFELKOWANIE**, (058) 531-40-72. 01/02/22.08

**HYDRAULIK**. Tel. 058-533-86-93, kom. 0693-641-189. 01/03/25.08

**KOMINKI** budowa, montaż, tel.531-67-54. 01/03/27.08

**BALUSTRADY**, kraty, ogrodzenia, bramy garażowe, piece c.o., tel. (058)531-68-85. 01/01/28.08

**TYNKI** gipsowe. Tania. /058/ 536 37 97. 01/01/28.08

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie Kwizdyn tel. (055) 275 18 50 03/04/21.08

**KAFELKOWANIE** hydraulika, remonty od A do Z. Tel. 531 02 57. 01/25/1,09

**KAFELKOWANIE** malowania, montaż płyt gipsowych, hydraulika. Szybko, tania, solidnie. Tel. 532 12 06, 0603 52 60 29. 01/24/1,09

**KAFELKOWANIE** hydraulika. Tel. 531 08 87. 01/23/1,09

**KAFELKOWANIE** hydraulika, płyty gipsowe. Tel. 531 33 97. 01/22/1,09

**MALOWANIE**, szpachlowanie regips, remonty budowlane, tania, solidnie. Tel. 600 665 912. 05/01/7,09

**CYKLINOWANIE**, polerowanie, lakierowanie, układanie parkietu. Tel. /058/ 532 13 24, 0600 982 932 01/40/7,09

**SZPACHLOWANIE**, podłogi szwedzkie, montaż płyt k/g (055) 272 14 86, 0602 499 639 04/01.09

**ZŁOTA** rączka + remonty (055) 647 20 72, 609 675 568 04/02/29.08

**SZPACHLOWANIE**, montaż płyt k/g, kafelkowanie 602 499 639 04/01.09

**POSADZKI** i tynki z agregatu - profesjonalnie, tel. (058) 560 90 06, 0604 758 781 02/11/846

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. 0600 426 569 02/11/883

**UKŁADANIE** kostki brukowej, kamiennej i innych nawierzchni, budowa kortów tenisowych oraz oczek wodnych, kompleksowo i z materiałami powierzchni, tel. (058) 562 41 74, 0606 859 138 02/12/592

**WYKOPY**, rowy, stawy, tel. (058) 561 41 22 02/12/272

**OKNA**, żaluzje, tel. (058) 562 32 73 02/12/884

**KOMINKI** - montaż, Starogard, tel. (058) 562 94 68 02/13/029

**BLACHARSTWO** - dekarstwo, tel. (058) 582 46 67 02/13/044

**TYNKI** gipsowe z agregatem, tel. (058) 56 081 27 02/13/299

**UKŁADANIE** kostki brukowej, tel. (058) 587 15 38, 0609 742 506 02/13/318

**KAFELKOWANIE** cokolowanie płyty K/G i wszelkie remonty, tel. (058) 775 16 83 02/13/322

**KOMINKI** - zabudowa, montaż, tel. 0600 745 178 02/13/332

**KAFELKOWANIE** hydraulika wszelkie remonty, tel. (058) 56 221 05 02/13/336

**MALOWANIE**, tapetowanie, cokolowanie - tania! Tel. (058) 56 264 22 02/13/347

**Ocieplenia** 12zł., tel. 0506 553 138 02/13/353

**SCENTRUM SCHODÓW** SUBKOWY k. TCZEWA ul. Kościelna 37 tel./fax (058) 536-86-36 www.centrum-schodow.com.pl e-mail: centrumschodow@wp.pl

**Producent schodów w pełnym asortymencie. \*pomiar u klienta, projekt, produkcja, montaż**

PONADETO ŚWIADCZYMY USŁUGI DLA FIRM W ZAKRESIE PROJEKTOWANIA, WYDRUKU SZABLONÓW ORAZ WYKONANIA SCHODÓW DREWNIANYCH NA CENTRUM OBRÓBczYM CNC

**MALOWANIE** z cokolowaniem  
6 zł/m2, tel. 0600 92 68 67

02/13359

**Ocieplanie** domów pianką izolacyjną - tanio, tel. 0604 357 653

02/13360

**DEKARSTWO** - papa termozgrzewalna - kompleksowo, tel. 0604 969 357

02/13428

**DACHY**, papa zgrzewalna, blachodachówka, dachówka, tel. (058) 343-09-38 0501-072-437

02/13466

**MALOWANIE** cokolowanie, kafelkowanie, regipsy tel. 0605742975

02/13467

**USŁUGI** ogólnie budowlane tel. 605 742 975

02/13467

**ROBOTY** zbrojarskie- podejmię współpracę tel. 0605 742 975

02/13462

**USŁUGI** ogólnie budowlane solidnie i tanio tel. (058) 56-104-17 0506 230 324

02/13475

**HYDRAULICZNE** tel. (58) 775-12-55 0504 248 563

02/13482

**CIESIELSTWO** tel.(058) 56-232 38

02/13504

**ROBOTY** ziemne, kostka, stawy, ogrodzenia, ogrody, tel.(058) 56 019 31/32

02/13507

**KAFELKOWANIE** i inne profesjonalnie, fachowo powyżej 50 m2 rabat 5%, tel. 0503093612

02/13513

**KAFELKOWANIE** tel. (058) 56 121 77

02/13513

**DACHY** kompleksowe solidnie, tel. (058) 588 10 23

02/13541

**ŚCINKA** drzew oraz cięcie drewna piłą motorową - tanio, tel. 0608 312 094

02/13561

**CEKOWANIE**, malowanie, regipsy, panele, tel. (058) 56 128 38, 0501 849 011

02/13568

**CYKLINOWANIE**, układanie podłóg, tel. (058) 56 133 13, 56 139 72, 0604 856 056

02/13569

**MURARZ** - cieśla, mury - dachy, Zblewo, tel. 0505 152 274

02/13572

**WENTYLACJA** higrosterowana - eliminuje, parowanie okien, pleśnie, grzyby, tel. (058) 56 135 53, 0502 058 992

02/13581

**Wideofilmowanie**

**WIDEOFILMOWANIE**, pranie tapicerek samochodowej. Tel. (058) 536 16 95, 0691-35-55-36.

040091

**WIDEOFILMOWANIE**, tel. 0601-846-221.

040255/18.07

**WIDEOFILMOWANIE**, Fotografowanie. Tel. 531 63 21, 531 38 75

43/10/03.07

**WIDEOFILMOWANIE**, fotografowanie, zdjęcia CD gratis. Tel. 533 71 06, 0502 816 977

05/06/04.08

**WIDEOFILMOWANIE**, tanio, tel. (058)533-73-85.

01/11/18.08

**WIDEOFILMOWANIE** "CHABOWSKI", śluby, wesela itp., montaż cyfrowy, nagrywanie DVD śluby, fotografowanie, tel. 533-82-86, 0693-296-999.

04/03/26.08

**WIDEOFILMOWANIE**, nagrywane DVD, wyjazdy w plener, kamera cyfrowa, dojazd gratis. Tel. 502 122 013.

111.024

**WIDEOFILMOWANIE**, nagrywane DVD, Tel. 531 12 88, kom. 0608 020 526.

05/00/13/01.09

**Transportowe**

**PRZEPROWADZKI**, Tczew, tel. (058) 531-21-88.

Nr. 010228.1.07

**TRANSPORT** 1,5 t. Tel. 0 602 215 178

01/19/28.07

**TRANSPORT IVEKO** 1,5t. tel. (055) 272 14 03, 0603 792 741

04/23.06

**ŻWIR**, piasek, torf, 8 - 10 ton, tel. (058) 562 96 11, 0602 727 774

02/12881

**TRANSPORT** przewozy, załadunek, rozładunek, przeprowadzki, tel. 0691 289 002, (058) 563 31 06

04/08/24/61

**ŻWIR**, piasek, czarnoziem 6-8 ton Starogard, tel. 0606 100 837

02/13346

**CZARNOZIEM**, żwir, piasek 14 t, tel. (058) 56 258 89, 0608 336 328

02/13554

**Różne**

**PROFESJONALNE** pranie dywanów i tapicerek. Tel. (058) 536-17-17 i 0691-355-536.

04/01/76

**ZESPÓŁ** muzyczny, kucharki. Tel. (058) 531-58-06.

01/44/24.03

**NAPRAWA** sprzętu RTV u klienta. Tel. 533 70 89, 777 03 04

01/04/11.07

**PREZENTER**, wesela, zabawy, oświetlenie. Tczew 531 77 69

05/04/04.08

**ZESPÓŁ**, muzyczny oferuje: wesela, zabawy. Tel. (055) 271-28-14, kom. 0693 302 009

01/04/31.07

**ZESPÓŁ**, muzyczny - TAMIR tel. 0608 533 919

01/39/18.08

**NAPRAWA** telewizorów, tel. (058) 531-07-00.

Nr 01/09/25.08

**KOMPUTEROWE** przepisywanie, oprawa, grafika, profesjonalnie, 532-66-69.

01/05/28.08

**CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerek, (058)532-27-39, 602-89-90-69.

48/29.08

**CZYSZCZENIE**, konserwacja, naprawa urządzeń gazowych - piece, kuchenki, podgrzewacze. Gwarancja bezpieczeństwa i solidności rachunku tel (055) 278 63 82 0 604 611 244

03/05/29.08

**SPECJALISTYCZNY**, Z-d oferuje naprawy wózków widłowych, spalinowych i elektrycznych oraz przeglądy dopuszczające do eksploatacji wózki zgodnie z rozporządzeniem ministra gospodarki z dn. 10.05.2002 Rukosin 4. Tel. 503 388 489

04/0325/01/09

**NAGROBK**, - atrakcyjne ceny na miesiąc wrzesień. Raty. Transport i ustawianie gratis. Tel. 0601 669 442 lub po 17.00 - 531 69 22

04/0320

**PRZEPISYWANIE** tekstów komputerowo - prace magisterskie, dyplomowe, semestralne itd. Nowy Dwór Gdański tel. 0-507-482-146 lub (0-55) 247-23-53 wieczorem

**WOLNE** miejsca w samochodzie, trasa Nowy Dwór Gd. - Elbląg tel. 648-26-69

**DORADCA** PODATKOWY, BIEGŁY SĄDOWY, tel.0604 944 407

04/08/24/61

**PAZNOKIE** żelowe tel. 505 155 106

04/12/11.08

**USŁUGI** w zakresie: -odtruwanie organizmu, -terapia antynicotynowa, -wyglądanie zmarszczek, cellulitu, ujednieranie mięśni twarzy, -masaż zapobiegający rakowi piersi, -skuteczna pomoc w: bólach głowy, nie trzymania moczu, bólach kręgosłupa (korekcia i nastawianie) tel. (055) 647 48 62

**ZESPÓŁ** muzyczny, Starogard, tel. (058) 562 53 01

02/12802

**NAPRAWA** pralek, lodówek, zamrażarek, wszystkich typów - bezpłatny dojazd, tel. (058) 562 29 27

02/13063

**ŚLUBY**, imprezy, wideofilmowanie, cyfrowy montaż, DVD, SUCD, VHS, tel. (058) 588 18 60, 0501 580 500

02/13446

**PRANIE** tapicerek samochodowych, dywanów, tapicerek domowych, tel. 0502 581 282

02/13507

**ZESPÓŁ** instrumentalno - wokalny-imprezy rozrywkowe, wesela, zabawy, dancing - sylwester, tel.0601 638 524, (059) 862 28 98

02/13512

**KOMPUTEROWE** przepisywanie prac magisterskich, licencjackich, semestralnych i innych, tel. 0504 284 082

02/13525

**CZYSZCZENIE** antyalergiczne dywanów, tapicerek, wykładzin, profesjonalnymi środkami i sprzętem, tel. (058) 56 297 44, 0506 57 38 40

02/13559

**23 KREDYTY I UBEZPIECZENIA**

**KREDYTY** krótki termin Tel. 0604 217 482

05/03/01.08

**KREDYTY** gotówkowe samochodowe. Tel. (058) 530 24 25

04/02/46/9.07

**KREDYTY** z niskimi dochodami. Tel. (058)/777-00-57.

04/1104.08

**KREDYTY** bez ograniczeń wiekowych z dojazdem do klienta do 100km. Tel. (058)/777-00-57, 0602-197-948.

04/1104.08

**GWARANTOWANE** kredyty dla zadłużonych. Pięciokrotność dochodu bez ograniczeń wiekowych, poręczycieli. Kredyty rolnicze, gospodarze, mieszkańcy. Tel. /58/ 532 16 00, /58/ 562 91 36, 0606 968 815, całodobowo.

04/12/71.09

**SUPER** ekspresowe, gwarantowane kredyty bankowe, bez poręczycieli również dla osób w rejestrze centralnym. Tczew ul. Obr. Westerplatte 24 p. 3 Tel. /058/ 531 05 37.

05/020065/01.09

**KREDYTY** gotówkowe, hipoteczne, pożyczki, oferta kilku banków, osoby zadłużone, bez ograniczeń wiekowych 0% opłat wstępnych Malbork ul. Kościuski 19/2 tel. (055) 647 32 33 kom. 0601 555 703, 0507 788 959

04/01.09

**KREDYTY** gotówkowe bez poręczycieli 0600 039 269

04/01.09

**KREDYTY** bez poręczycieli gotówkowe, ratalne, hipoteczne, formalności u klienta w domu tel/fax (055) 273 37 51, (055) 272 94 26, 0607 556 149

04/01.09

**KREDYTY** od 100.000 PLN, nie konieczne bankowe, także dla rolnictwa. Posiadamy zabezpieczenie, tel. (058) 532 531 5, 0607 095 321

02/13555

**KREDYTY** gotówkowe dwóch Banków. Kredyty hipoteczne mieszkaniowe, hipoteczne na spłatę innego kredytu również rolnikom. Starogard Gd. tel. (058) 56 239 28

02/13557

**24 ZDROWIE**

**GINEKOLOG**, Tczew - najtaniej, pełna dyskrecja. Tel. 0604-237-647.

04/93/2.09

**SPECJALISTYCZNY** gabinet ginekologiczny - Tczew, ul. 1 Maja 18 (dawne pogot. kolejowe). Przychodnia "Twoje Zdrowie", lek. Tadeusz Sikorski, przyjmuje we wtorek i czwartki w godz. 16.00-17.30. **NA RUM BEZPŁATNIE**. Umawianie wizyt, tel. (058) 531-06-93 lub 0604-237-647.

04/13/24.01

**GINEKOLOG - BEZZABIEGOWO**. Tel. 0603-666-954.

01/02/31.12

**GINEKOLOG - ZABIEGI**. TEL. 0603-666-954

01/02/31.12

**MASAŻ** leczniczy. Tel. /058/ 531 28 00.

01/25/11.08

**SPECJALISTA** ginekolog, zabiegi, tel. 532-66-46, 0696-108-860.

01/08/18.08

**LEKARZ** profilaktyk komputerowa ocena stanu wszystkich narządów aparatem Oberon. Tel. 531-14-52.

Nr 01/34/25.08

**STOMATOLOG** - Marek Burdzy ul.Sprzymierzonych106 B Malbork tel.(055) 272 61 64, 0601 642 134

04/610017

**GINEKOLOG** wywoływanie miesiączek **0501 536 770**

04/02/28.03

**BIOENERGOTERAPIA**: - konsultacje, zabiegi (50zł), - również wizyty domowe (+10zł) Malbork Aleja Sprzymierzonych 48 Rejestracja (055) 272 44 59, 0609 667 097

04/29.08

**UROLOG** Adamkiewicz, USG jamy brzusznej, ul. Kościuski 5 w Starogardzie, w godz. 16.00 - 18.00.

02/12095

**GINEKOLOG** - dyskretnie, tel. 0696 291 030

02/13322

**GINEKOLOG** profesjonalnie, tel. 0604 393 186

02/13322

**AKUMED**- Ośrodek Akupunktury i Medycyny Naturalnej dr. Białocerkowskiego. Leczenie dolegliwości bólowych kręgosłupa, stawów, głowy, nerw, zaburzeń alergicznych i odpornościowych, uzależnień. Starogard GD. ul.Skarszewska 10a , tel. (058)56277 81

02/13523

**25**

**MATRYMONIALNE**

**PARTNERSKO** - matrymonialne. Tczew. Wieczorki. Oferty zagraniczne. 533 88 63, 693 240 542

04/0329/1.09

**POŚREDNICTWO** Zawierania Znajomości Starogard ul. Kościuski 47, tel. (058) 562 83 47

02/13395

**26**

**TURYSTYKA**

**PROSIE** pieczone. Tel. (058) 536-75-66.

Nr 01/31/7.07

**LEBA** Wolne pokoje - tanio, dobry standard. Cały rok. Tel. /059/ 866 11 78

67/03/08.01

**KAMERALNIE**, odludzie, Mazury - las, jezioro, ryby, grzyby. Tel. /089/ 621 17 80

04/11/24.08

**BORÓWNO** domek odnajmę także weekendy. (059) 862-89-64, 0505-349-785.

Nr 01/37/25.08

**MALBORK** - tanie noclegi tel. (055) 272 44 59

04/28.05

**WITAJ** szkolo! Biwaki, weekendy dla szkół, opiekunowie ognisko gratis tel. (058)5623358

02/13522

**WYNAJMĘ** domek letniskowy w Smolinkach w Borach Tucholskich, tel. 0606 311 218



# ZMIEŃ SWÓJ TELEFON

## NOKIA - LOGO



## NOKIA - DZWONKI

7216

MODEL: 3250, 3250i, 3250c, 3250c2, 3250c3, 3250c4, 3250c5, 3250c6, 3250c7, 3250c8, 3250c9, 3250c10, 3250c11, 3250c12, 3250c13, 3250c14, 3250c15, 3250c16, 3250c17, 3250c18, 3250c19, 3250c20, 3250c21, 3250c22, 3250c23, 3250c24, 3250c25, 3250c26, 3250c27, 3250c28, 3250c29, 3250c30, 3250c31, 3250c32, 3250c33, 3250c34, 3250c35, 3250c36, 3250c37, 3250c38, 3250c39, 3250c40, 3250c41, 3250c42, 3250c43, 3250c44, 3250c45, 3250c46, 3250c47, 3250c48, 3250c49, 3250c50, 3250c51, 3250c52, 3250c53, 3250c54, 3250c55, 3250c56, 3250c57, 3250c58, 3250c59, 3250c60, 3250c61, 3250c62, 3250c63, 3250c64, 3250c65, 3250c66, 3250c67, 3250c68, 3250c69, 3250c70, 3250c71, 3250c72, 3250c73, 3250c74, 3250c75, 3250c76, 3250c77, 3250c78, 3250c79, 3250c80, 3250c81, 3250c82, 3250c83, 3250c84, 3250c85, 3250c86, 3250c87, 3250c88, 3250c89, 3250c90, 3250c91, 3250c92, 3250c93, 3250c94, 3250c95, 3250c96, 3250c97, 3250c98, 3250c99, 3250c100

WANGELUS CONQUEST OF PARADISE	W4GWPE2300	MARYLA RODOWICZ NIECH ŻYJE BAL	W4GWPE2467	BOYS JESTEŚ SZALONA	W4GWPE4902
THE MAGIC KEY ONE T & COOL T	W4GWPE0087	PEJA BŁUCHA NDC	W4GWPE04880	BEVERLY HILLS COP	W4GWPE00886
DJ BOBO CHIHUAHUA	W4GWPE23576	RÓŻOWA PANTERA	W4GWPE2267	TEMAT MUZYCZNY SĄSIEDZI	W4GWPE2447
EMINEM LOSE YOURSELF	W4GWPE23577	JERZY STUHR ŚPIWAĆ KAŻDY MOŻE	W4GWPE20293	SCOOTER HOW MUCH IS THE FISH	W4GWPE23987
R. RYŃKOWSKI ACH TE BABY	W4GWPE20280	APOLLO 440 AIN'T TALKIN' BOUNTY DUB	W4GWPE25668	SCOOTER NESSAJA	W4GWPE23484

## NOKIA - DZWONKI POLIFONICZNE

7916

MODEL: 2800, 2810, 2810i, 2850, 3100, 3100i, 3220, 3220i, 3230, 3230i, 3230c, 3230c2, 3230c3, 3230c4, 3230c5, 3230c6, 3230c7, 3230c8, 3230c9, 3230c10, 3230c11, 3230c12, 3230c13, 3230c14, 3230c15, 3230c16, 3230c17, 3230c18, 3230c19, 3230c20, 3230c21, 3230c22, 3230c23, 3230c24, 3230c25, 3230c26, 3230c27, 3230c28, 3230c29, 3230c30, 3230c31, 3230c32, 3230c33, 3230c34, 3230c35, 3230c36, 3230c37, 3230c38, 3230c39, 3230c40, 3230c41, 3230c42, 3230c43, 3230c44, 3230c45, 3230c46, 3230c47, 3230c48, 3230c49, 3230c50, 3230c51, 3230c52, 3230c53, 3230c54, 3230c55, 3230c56, 3230c57, 3230c58, 3230c59, 3230c60, 3230c61, 3230c62, 3230c63, 3230c64, 3230c65, 3230c66, 3230c67, 3230c68, 3230c69, 3230c70, 3230c71, 3230c72, 3230c73, 3230c74, 3230c75, 3230c76, 3230c77, 3230c78, 3230c79, 3230c80, 3230c81, 3230c82, 3230c83, 3230c84, 3230c85, 3230c86, 3230c87, 3230c88, 3230c89, 3230c90, 3230c91, 3230c92, 3230c93, 3230c94, 3230c95, 3230c96, 3230c97, 3230c98, 3230c99, 3230c100

TEMAT MUZYCZNY DESPERADO	W4GWPE23577	HYMN ROŚLI	W4GWPE20574	LED ZEPPELIN STAIRWAY TO HEAVEN	W4GWPE23278
NELLY ROWLAND BILEMBA	W4GWPE23268	STING EVERY BREATHE YOU TAKE	W4GWPE23268	LINCOLN PARK IN THE END	W4GWPE23274
DAJ MI WYŚLI I SŁOWA	W4GWPE23268	OLINARZ Z BEVERLY HILLS	W4GWPE23268	TEMAT MUZYCZNY ŚMIEK	W4GWPE23268
LZY OCZY SZEROKO ZAMKNIĘTE	W4GWPE23268	KUKU Z BORYSEWICZ BO TUTAJ JEST JAK JEST	W4GWPE23268	CARLOS SANTANA DYE COMO VA	W4GWPE23268
AC/DC HIGHWAY TO HELL	W4GWPE23264	50 CENT WANKSTA	W4GWPE23268	RICKY MARTIN LOADED	W4GWPE23268

## NOKIA - TAPETY

7916

MODEL: 2850i, 3210i, 3250, 3250i



## NOKIA - WYGASZACZE

7216

MODEL: 2810, 2850, 3250, 3250i



## NOKIA - GRY JAVA

7916

MODEL: 3310, 3350, 3350i, 3350c

<p><b>BEAT THE DEALER</b> BLACKJACK TO GRA POPULARNA NA CAŁYM ŚWIECIE. ZASADY ZAWISZE BYŁY TAKIE SAME – TRAFIĆ 21 PUNKTÓW W GRZE "BEAT THE DEALER" MUSI ZEBRAĆ 21 PUNKTÓW NIE PRZEKRACZAJĄC TEJ LICZBY. W KAŻDYM MOMENCIE MOŻNA SPRAWDZIĆ JAKA JEST WARTOŚĆ DANEJ KARTY WCIĄKAJĄC 1.</p>	<p>NOKIA 3410 - W4GWPE03082 NOKIA 3350i - W4GWPE03083 NOKIA 3350i - W4GWPE03084 NOKIA 3350i - W4GWPE03085 NOKIA 7230 - W4GWPE03086 NOKIA 7230 - W4GWPE03087</p>	<p><b>OPEN SEASON</b> WRAZ Z ROZPOCZĘCIEM SEZONU ŁOWIECKIEGO WRESZCIE BĘDZIE MOŻLIWE SPRAWDZENIE TWOICH UMIEJĘTNOŚCI STRZELECKICH. Z KAŻDYM DNIEM BĘDZIESZ MUSIAŁ PRZYNOŚIĆ DO DOMU CORAZ WIĘCEJ KACZEK. JEDNAK BĘDZIESZ MUSIAŁ DZIAŁAĆ SZYBKO. NIWI ŁOWCY BĘDĄ PRÓBOWALI CI PRZEKRODZIĆ. KŁAWISZE 2, 3 I 8 PRZEŚLĄ CIELOWNIK W LINE PROSTEJ. ABY PRZEŚLĄĆ CIELOWNIK UKOŚNIE NACIŚNIJ 1, 3, 7 LUB 8.</p>	<p>NOKIA 3350 - W4GWPE03087 NOKIA 3410 - W4GWPE03086 NOKIA 3350i - W4GWPE03086 NOKIA 3350i - W4GWPE03086 NOKIA 7230 - W4GWPE03080 NOKIA 7230 - W4GWPE03080 NOKIA 7230 - W4GWPE03080</p>
--	---	--	---

## ERICSSON - DZWONEK EMS

7216

MODEL: T205, T25, T25i, T65, T66, T69, T69i, R220, R200i, T200

THE MAGIC KEY ONE T & COOL T	W4GWPE20087	BEVERLY HILLS COP	W4GWPE20086	TEMAT MUZYCZNY SĄSIEDZI	W4GWPE2447
DJ BOBO CHIHUAHUA	W4GWPE23576	DNA PLUS JEDEN WINDA DO NISZA	W4GWPE20086	SCOOTER HOW MUCH IS THE FISH	W4GWPE23987
EMINEM LOSE YOURSELF	W4GWPE23577	ELVIS PRESLEY LOVE ME TENDER	W4GWPE20080	SCOOTER NESSAJA	W4GWPE23484
WANGELUS CONQUEST OF PARADISE	W4GWPE23230	KASIA KOVAŁSKA PIĘKRI I BÓL	W4GWPE23247	EUROPE THE FINAL COUNTDOWN	W4GWPE23247
RÓŻOWA PANTERA	W4GWPE2267	CIĄCIEC CHRZESTNY	W4GWPE23348	KRZYSZTOF KRAWCZYK BO JESTEŚ TY	W4GWPE23247

## SIEMENS - DZWONKI

7216

MODEL: SL45, C16, S45, SL46, S46i, N50, N750

WANGELUS CONQUEST OF PARADISE	W4GWPE23230	MARYLA RODOWICZ NIECH ŻYJE BAL	W4GWPE23467	BOYS JESTEŚ SZALONA	W4GWPE4902
THE MAGIC KEY ONE T & COOL T	W4GWPE20087	PEJA BŁUCHA NDC	W4GWPE204880	BEVERLY HILLS COP	W4GWPE20086
DJ BOBO CHIHUAHUA	W4GWPE23576	RÓŻOWA PANTERA	W4GWPE2267	TEMAT MUZYCZNY SĄSIEDZI	W4GWPE2447
EMINEM LOSE YOURSELF	W4GWPE23577	JERZY STUHR ŚPIWAĆ KAŻDY MOŻE	W4GWPE20293	SCOOTER HOW MUCH IS THE FISH	W4GWPE23987
R. RYŃKOWSKI ACH TE BABY	W4GWPE20280	APOLLO 440 AIN'T TALKIN' BOUNTY DUB	W4GWPE25668	SCOOTER NESSAJA	W4GWPE23484

WYŚLIJ SOBIE - NA NUMER PODANY OBOK KATEGORII WYŚLIJ SMS O TREŚCI PODANEJ POD RYSUNKIEM.  
 WYŚLIJ ZNAJOMEMU - NA NUMER PODANY OBOK KATEGORII WYŚLIJ SMS O TREŚCI PODANEJ POD RYSUNKIEM, DODAJĄC NA KONCU TREŚCI KROPKĘ I NUMER TELEFONU ZNAJOMEGO, NP: W4GWPE110410.XXXYYYYZZ, GDZIE XXXYYYYZZ TO NUMER TELEFONU ZNAJOMEJ OSOBY.  
 KOSZT JEDNEGO SMS WYNOŚI ODPOWIEDNIO: 7216 - 2,44 PLN, 7316 - 3,66 PLN, 7916 - 10,98 PLN.  
 WIĘCEJ LOGOSÓW DZWONKÓW, GIER I TD. ZNAJDZIESZ NA STRONACH WWW.WPONSORSKIE.PL



# NAJWAŻNIEJSZA JEST ZAPRAWA

Mury stawiano od starożytności, najtrwalsze, jak np. Wielki Mur Chiński, przetrwały do dzisiaj. Zmieniały się jednak nie tylko materiały, z których je wznoszono, ale i zaprawy murarskie. Obecnie na rynku jest w czym wybierać. No właśnie, jakiej zaprawy użyć, oto jest pytanie.

## Zaprawiamy tradycyjnie

Przy wykonywaniu prac murarskich ciągle jeszcze używa się tradycyjnych zapraw wapiennych, cementowych lub cementowo-wapiennych, które przygotowywane są na placu budowy.

Przygotowanie takiej zaprawy polega na wymieszaniu jej składników w odpowiednich proporcjach. Składniki miesza się ręcznie lub mechanicznie za pomocą specjalnych mieszarek lub betoniarek. Dobór proporcji zależy od tego, jaką chcemy uzyskać wytrzymałość zaprawy. Najczęściej stosuje się zaprawy na bazie cementu o wytrzymałości 0,2-5 Mpa (1 Mpa oznacza, że zaprawa wytrzyma nacisk 0,1 kg na cm kw. powierzchni). Do murowania używa się zapraw wapiennych o stosunku wapna do piasku 1:3, zapraw cementowych o stosunku cementu do piasku 1:3, 1:4 lub 1:5 (zależnie od wymaganej wytrzymałości muru), albo zapraw cementowo-wapiennych o proporcjach cementu, wapna i piasku wynoszących 1:0,5:4,5 (w przypadku murów o mniejszej wytrzymałości konstrukcyjnej proporcje te wynoszą 1:2:6 lub 1:1:9).

W celu poprawienia parametrów technicznych i właściwości roboczych zapraw, zalecane jest

doszyczenie środków modyfikujących, np. Emulsji Budowlanej Atlas. Poprawia ona m.in. plastyczność i płynność zapraw, zwiększa odporność na korozję chemiczną, odporność na ścieranie oraz mrozoodporność i wodoszczelność zaprawy.

Grubość spoin w tradycyjnych konstrukcjach murowych wynosi 10-40 mm. Grube spoiny powodują jednak spadek wytrzymałości i zmniejszenie nośności ściany. Ponadto spoiny z tradycyjnych zapraw murarskich charakteryzują się gorszymi właściwościami termoizolacyjnymi w stosunku do elementów ściennych, dlatego przy nieocieplonych ścianach w grubych spoinach tworzą się tzw. mostki termiczne, czyli miejsca ucieczki ciepła z pomieszczeń.

## Zaprawiamy nowoczesnie

Nowoczesne odmiany tradycyjnych zapraw murarskich to właściwie dobrane mieszanki zawierające cement, kruszywa mineralne o odpowiednim uziarnieniu oraz domieszki poprawiające parametry techniczne i właściwości robocze. Wybierając taką zaprawę nie musimy dobierać poszczególnych składników, ustalać odpowiednich proporcji, dodawać modyfikatorów.

W tym przypadku przygotowanie

zaprawy do użycia polega na dodaniu do suchej mieszanki odpowiedniej ilości wody (kolejność, w zależności od zaleceń producentów, może być odwrotna) i wymieszaniu ręcznym lub mechanicznym - za pomocą wiertarki wolnobrotowej z mieszadłem lub betoniarki. Plastyczność zapraw po wymieszaniu z wodą utrzymuje się przez 2-4 godziny.

Zaprawy zazwyczaj nadają się do wszystkich rodzajów ścian (fundamentowych, nośnych, działowych) wykonanych z różnych materiałów (czasami na opakowaniu podana jest informacja - do jakich materiałów są przeznaczone w szczególności). Pozwalają na wykonywanie spoin o grubości od 6 do 40 mm. Ich wytrzymałość na ściskanie wynosi do 7-12 MPa, a współczynnik przenikania ciepła jest zbliżony do współczynnika elementów ściennych.

Prowadzenie prac murarskich zaleca się w temperaturze od +5 do +25 °C. Istnieją również takie zaprawy, które dzięki domieszkom uszlachetniającym, pozwalają na murowanie ścian nawet w temperaturze ujemnej, do -15 °C. Są to zaprawy do stosowania w warunkach zimowych i nie należy ich używać w temperaturze powyżej +5 °C.

Zaprawy murarskie są mrozo- i wodoodporne i można je stosować zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynku. Zwykle dostępne są w workach papierowych 25 kg lub 30 kg.

Jedną z takich gotowych mieszanek jest Zaprawa Murarska Atlas. Jest to mieszanina złożona z cementu i kruszywa kwarcowego wraz z odpowiednimi dodatkami uszlachetniającymi. Jest doskonałym spoiwem wiążącym przy wznoszeniu murów z cegieł i pustaków ceramicznych, bloczków betonowych i cegły silikatowej. Z uwagi na swój skład i cechy, dobrze nadaje się do wznoszenia ścian piwnic i murów fundamentowych. Ze względu na to, że do prac murarskich potrzebujemy dużych ilości zaprawy, sucha mieszanka jest dostarczana w workach 30 kg.

Przygotowanie zaprawy polega na dodaniu ok. 4 litrów wody do jednego suchego worka i dokładnym wymieszaniu całości. Proporcje dodawanej wody należy skorygować doświadczalnie, kierując się pożądaną konsystencją zaprawy, rodzajem podłoża i aktualnymi warunkami atmosferycznymi. Zaprawa po wymieszaniu z wodą zachowuje swoje właściwości przez 4 godziny. Trudne do usunięcia reszki zaprawy z kielni lub stalowej pacy należy zmyć środkami do usuwania pozostałości po cementu Atlas Szop.

## Zaprawiamy cienkowarstwowo

Dzięki rozwojowi technologii wytwarzania elementów ściennych i dużej dokładności ich

wymiarów można stosować obecnie spoiny o małej grubości od 1 do 3 mm. Stosowanie cienkich spoin wpływa na wzrost nośności ścian oraz na poprawienie właściwości cieplochronnych budynku. Wspomniana grubość spoin jest zupełnie nieistotna przy obliczaniu strat ciepła, uciekającego przez przegrodę. W przypadku klejów przeznaczonych do wykonywania spoin cienkowarstwowych wytrzymałość na ściskanie wynosi zwykle 10-15 MPa, co pozwala na wzniesienie ścian budynków do wysokości 5 kondygnacji (przy odpowiednich rozwiązaniach konstrukcyjnych wysokość ta może być jeszcze większa).

Zaprawą stosowaną do spoin cienkowarstwowych jest Zaprawa Klejowa Atlas KB-15. Jest to mrozo- i wodoodporna sucha mieszanka, nadająca się do stosowania zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz budynku. Szczególnie poleca się ją do wykonywania murów z betonu komórkowego. Podobnie jak inne nowoczesne zaprawy murarskie jest ona gotową mieszanką na bazie cementu. Przygotowanie jej do użycia polega na wysypianiu suchej mieszanki do odpowiedniej ilości wody i wymieszaniu ręcznym lub mechanicznym. Klej jest gotowy do zastosowania po kilkuminutowym dojrzewaniu i ponownym wymieszaniu. Jego czas przydatności do użycia jest wydłużony i trwa od 4 do 6 godzin.

Kleje stosuje się w temperaturze od +5 do +25 °C.

**JACEK DUDEK  
GRUPA ATLAS**

# RODZINA PROFILI AXIOM FIRMY ARMSTRONG

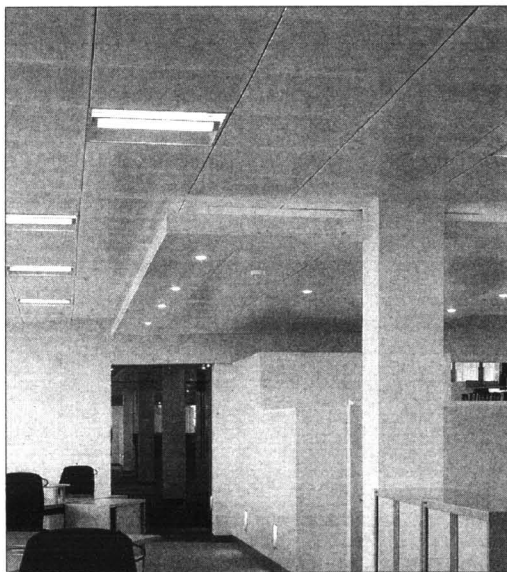
Pomieszczenia, w których planujemy zamontować sufit podwieszany zazwyczaj wyposażone są w istniejące już instalacje, kolumny, rury, obudowy i wykończenia np. z płyt gipsowo-kartonowych. Każdy z takich elementów utrudnia, a czasem uniemożliwia, prawidłowy montaż sufitu w jego klasycznej formie.

Odpowiedzią na te trudności jest przygotowany przez firmę Armstrong system Axiom. Składa się on z

10 rodzajów profili aluminiowych (Axiom Profiles, Axiom Transitions) wraz z kompletem akcesoriów. Wszystkie

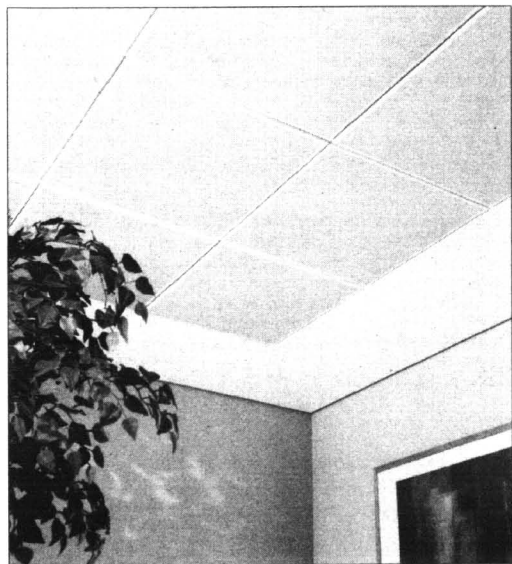
są malowane proszkowo, w kolorach RAL 9010 lub Global White. System Axiom rozwiązuje problem zmiany poziomu sufitu, także na obrzeżu pomieszczenia, w związku ze znajdującymi się tam żaluzjami czy ukrytym oświetleniem. Pozwala na obniżenie poziomu sufitu przy ścianie, ułatwia uzyskanie uskoków w suficie podwieszonym. Daje także możliwość umieszczenia oświetlenia ukrytego na skrajach sufitu, zapewnia systemowe zintegrowanie sufitu podwieszanego z żaluzjami, oświetleniem, kolumnami, itd. oraz z płytą gipsowo-kartonową.

Axiom Profiles dostępne są w 4 wysokościach (5, 10, 15, 20 cm) wraz z kształtownikami przysięcinnymi. Są kompatybilne z systemami zawieszania Trulok T 15, 24, 35 mm oraz z rusztami dekoracyjnymi Silhouette XL i



Interlude XL. Z ich pomocą można realizować tzw. „chmurki” (sufity podwieszane nie stykające się ze ścianami). Profile Axiom Transitions zapewniają estetyczne i precyzyjne zakończenie sufitu podwieszanego (metalowego lub mineralnego) na styku z płytą gipsowo-kartonową - także dla płyt z krawędziami Tegular i MicroLok. W asortymencie znajduje się pełen zakres akcesoriów.

Zastosowanie Profili Axiom pozwala na systemowe, a zarazem estetyczne rozwiązanie problemów związanych z obudową instalacji, z harmonijnym wykończeniem sufitu wokół słupów, przy żaluzjach, przy ścianie o nieregularnym kształcie, gdy należy wykonać uskok itd.; a także na płynne przejście pomiędzy różnymi typami sufitów podwieszanych i płyty gipsowo-kartonowej.



# REWIA

Nr 17

## Krzyżówek

### NAGRODA - APARAT FOTOGRAFICZNY

CIĄGNIĘ WAGONY	DESER Z ŻELATYNĄ WCZESNA MSZA	KOLEJKA	WODZI KURCZĘTA	DO NAŚLADOWANIA	RUPIECIARNIA PO ALFIE	MOŻE BYĆ MAGMOWA ZAZALENIENIE
	2			19	MIESZKA W BILBAO WIEZIENI LAGRU	24
ZNAK FIRMOWY KIERUNEK W KULTURZE			KOŁO PO KRAKSIE			7
			CEREMONIAL			
BYWA POSTRZALOWA	22	11	FUTRZANY SZAL	MIASTO W IRAKU		
	6		WYGODNA KANAPA	TAM KARTY SZULERA	POTRAWA WIGILIJNA	SŁOWO
RZĘKA W HADESIE				ABSURD		
ODGŁOS CHODU ZEGARKA RADAR		15			ODTRUTKA	PRZEPLYWA PRZEZ WROCŁAW
		10 KWINTALI				
		WALUTA WIETNAMU RZĘKA Z UTWORU MIŁOSZA				
	8	26	1		23	
KALIF ARABSKI SĘDZIA NA BOISKU				RUCIANE		14
ANIMOZJA DYKOTANIE			GATUNEK MAŚLAKA		12	9
				10	UZBROJONY W LANCĘ	PEŁZAK
		13				KRÓTKIE ŚWIATŁO
ROZKROCZNY		SŁYNNE DZIEŁO VERDIEGO DWOJE NA SCENIE	MONOTONIA			20
			OŚLIK DO PIECZTOWANIA PACZKI			
	17					
CIENKA TKANINA POMAGAŁA JAZONOWI			4	STOLICA GRECJI		18
				EGIPSKI BÓG ZMARŁYCH		
					16	21
PUSZKA ROGOWA U KROWY				KAROLY, REŻYSER WĘGERSKI		3

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27

W losowaniu nagrody biorą udział osoby, które w ciągu 7 dni od ukazania się REWII nadesłały prawidłowe rozwiązanie krzyżówki pod adresem redakcji: 83-110 Tczew ul. Kwiatowa 11 z dopiskiem Rewia Krzyżówek nr. 17

(Nagrody można odbierać w piątki od godz. 12.00 do 15.00

w siedzibie Grupy Wydawnictwo Pomorskie przy ul. Kwiatowej 11.

Warunkiem otrzymania nagrody jest zgoda na publikację zdjęcia wraz z krótkim wywiadem.)

**Nagrodę (walkmen) za rozwiązanie krzyżówek  
z nr 15/2003 otrzymuje:  
pani Andrzej Graś z Malborka**

### EKSPERT RADZI

## PIERWSZE KROKI NA BUDOWIE

Chcę postawić dom. Mam już działkę i wszystko co niezbędne, żeby przystąpić do budowy. Czekam tylko na pozwolenie. Mam orientację, z jakimi wymaganiami wiąże się przystąpienie do budowy, mógłbym jednak prosić o krótkie przedstawienie ich w sposób uporządkowany? Tak, żeby niczego nie przeoczyć - pyta Pan Tomasz Nowak z Malborka.

#### Przed wszystkim - zawiadomienia

Po uzyskaniu pozwolenia na budowę, ale nie później niż 7 dni przed rozpoczęciem prac, obowiązany jest Pan powiadomić o zamiarze przystąpienia do robót właściwy organ (starostę lub gminę), a także projektanta sprawującego nadzór nad zgodnością realizacji budowy z projektem. Za rozpoczęcie robót uważa się również prace przygotowawcze, a więc wytyczenie geodezyjne obiektu w terenie, niwelację terenu, zagospodarowanie terenu budowy oraz wykonanie przyłączy do sieci infrastruktury technicznej na potrzeby budowy.

Artykuł 42. prawa budowlanego zobowiązuje Pana natomiast do powierzenia kierownictwa robót budowlanych i nadzoru nad nimi osobie posiadającej uprawnienia budowlane w odpowiedniej specjalności - czyli do zatrudnienia kierownika budowy. I właśnie jego oświadczenie o przyjęciu tych obowiązków będzie musiał Pan dołączyć do powyższych zawiadomień.

#### Skoro mamy kierownika budowy

Do obowiązków kierownika budowy należy prowadzenie dziennika budowy. Obowiązany jest on także umieścić w widocznym miejscu tablicę zawierającą pełnię informacji o budowie (co konkretnie, podamy w dalszej części tej porady). To on dba o odpowiednie zabezpieczenie terenu budowy. On też odpowiedzialny jest za wszelkie informacje dotyczące bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia zatrudnionych na budowie osób.

#### Tablica powie wszystko

Tablica informacyjna musi zawierać:

- określenie rodzaju robót budowlanych oraz adres, pod jakim są one prowadzone;
- numer pozwolenia na budowę, a także nazwę, adres i numer telefonu właściwego organu administracyjnego;
- imię i nazwisko (nazwę - w przypadku firmy), a także adres i numer telefonu inwestora;
- imię i nazwisko (nazwę - w przypadku firmy), a także adres i numer telefonu wykonawcy (lub wykonawców) robót;
- imiona, nazwiska, adresy i numery telefonów: kierownika budowy (kierownika robót - gdy w grę wchodzi czynności inne niż budowa), inspektora nadzoru inwestorskiego, projektantów;
- numery telefonów alarmowych policji, straży pożarnej i pogotowia ratunkowego;
- numer telefonu okręgowego inspektora pracy.

#### Gdzie stanie dom

Usytuowanie budynku (planowanego przez Pana domu) na działce budowlanej wytyczyć winien uprawniony do tego geodeta. Wytyczeniu w terenie i utrwaleniu na gruncie polegają w szczególności główne osie obiektów budowlanych - tak naziemnych, jak i podziemnych - punkty charakterystyczne projektowanego obiektu oraz stałe punkty wysokościowe (oznaczane przy pomocy reperów - stempli z precyzyjnie wskazaną wysokością).

#### Pozostaje wybrać wykonawcę

Na koniec kilka uwag, zdawałoby się, oczywistych, ale jak wskazuje praktyka, nie zawsze respektowanych przez inwestorów.

Decydując się na wybór konkretnego wykonawcy, musimy być przekonani o jego fachowości i rzetelności. Przed podjęciem ostatecznej decyzji postarajmy się więc skontaktować z osobami, które już korzystały z usług interesującego nas wykonawcy, a przed przystąpieniem do prac sporządźmy umowę, która należałoby zabezpieczyć nasze interesy.

I można zacząć budować...

Andrzej Błaszczyk  
GRUPA ATLAS